

Uradni list Republike Slovenije



Internet: <http://www.uradni-list.si>

e-pošta: info@uradni-list.si

Št. 46

Ljubljana, ponedeljek 9. 5. 2005

Cena 1210 SIT

ISSN 1318-0576

Leto XV

PRESEDNIK REPUBLIKE

1865. Ukaz o imenovanju izrednega in pooblaščenega veleposlanika Republike Slovenije v Republikí Belorusiji

Na podlagi prvega odstavka 107. člena Ustave Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 33/91-I, 42/97, 66/00, 24/03 in 69/04) in prvega odstavka 17. člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 113/03 – uradno prečiščeno besedilo) izdajam

U K A Z

o imenovanju izrednega in pooblaščenega veleposlanika Republike Slovenije v Republikí Belorusiji

Za izrednega in pooblaščenega veleposlanika Republike Slovenije v Republikí Belorusiji s sedežem v Moskvi se imenuje Andrej Benedejčič.

Št. 001-09-9/05
Ljubljana, dne 5. maja 2005.

dr. Janez Drnovšek l. r.
Predsednik
Republike Slovenije

1866. Ukaz o imenovanju izrednega in pooblaščenega veleposlanika Republike Slovenije v Ljudski republikí Kitajski

Na podlagi prvega odstavka 107. člena Ustave Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 33/91-I, 42/97, 66/00, 24/03 in 69/04) in prvega odstavka 17. člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 113/03 – uradno prečiščeno besedilo) izdajam

U K A Z

o imenovanju izrednega in pooblaščenega veleposlanika Republike Slovenije v Ljudski republikí Kitajski

Za izrednega in pooblaščenega veleposlanika Republike Slovenije v Ljudski republikí Kitajski se imenuje dr. Marjan Cencen.

Št. 001-09-10/05
Ljubljana, dne 5. maja 2005.

dr. Janez Drnovšek l. r.
Predsednik
Republike Slovenije

VLADA

1867. Uredba o spremembah in dopolnitvah Uredbe o čezmejnem pošiljanju odpadkov

Na podlagi 95. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 41/04) izdaja Vlada Republike Slovenije

UREDBO

o spremembah in dopolnitvah Uredbe o čezmejnem pošiljanju odpadkov

1. člen

V Uredbi o čezmejnem pošiljanju odpadkov (Uradni list RS, št. 101/04) se besedilo 4. člena spremeni tako, da se glasi:

»Na območje Republike Slovenije je prepovedano pošiljanje odpadkov z namenom odlaganja v ali na zemljo in izpuščanja v morja, vključno z odlaganjem na morsko dno, po postopkih iz predpisa, ki ureja ravnanje z odpadki, razen v primerih iz točke II. in tretjega (a) odstavka 4. člena Uredbe 259/93/EGS.«

2. člen

V 5. členu se prvi odstavek spremeni tako, da se glasi: »(1) Prijavitelj mora tovrstnemu listu, ki ga določa Uredba 259/93/EGS, priložiti še:

1. tehnični opis naprave za odstranjevanje ali predelavo odpadkov,

2. opis načina ravnanja s preostanki odpadkov,

3. originalni izvod ali overjeno kopijo pogodbe o odstranjevanju ali predelavi odpadkov s prejemnikom odpadkov, napisano v slovenskem ali angleškem jeziku (v nadaljnjem besedilu: pogodba), in

4. finančno garancijo ali drugo enakovredno finančno zavarovanje (v nadaljnjem besedilu: garancija).«

V petem odstavku se:

– v 1. točki za besedilom »klasifikacijska številka« črtata vejica in beseda »lastnost«;

– črta se 2. točka;

– dosedanja 3. točka postane 2. točka.

3. člen

Besedilo 6. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Vsako pošiljko odpadkov, ki so predmet prijave, mora spremljati:

1. kopija transportnega dokumenta in
2. prepis ali overjena fotokopija dovoljenja iz 10. člena te uredbe.

(2) Ne glede na prejšnji odstavek mora v primerih, ko gre za pošiljanje odpadkov na območje Republike Slovenije, za izvoz z območja Republike Slovenije in v drugih primerih, za katere tako določa Uredba 259/93/EGS, pošiljko spremljati prepis transportnega dokumenta.«

4. člen

V 8. členu se besedilo drugega odstavka spremeni tako, da se glasi:

»Prijavi iz prejšnjega odstavka mora prijavitelj priložiti kopije dokumentov iz prvega, drugega, tretjega in petega odstavka 5. člena te uredbe za pristojne organe držav tranzita, namembne države ter za prejemnika.«

Besedilo tretjega odstavka se spremeni tako, da se glasi:

»Kadar kot prijavitelj iz prvega odstavka tega člena ne nastopa povzročitelj odpadkov, mora prijavitelj predložiti tudi dokazilo o tem, da razpolaga s skladiščem za skladiščenje takih odpadkov, kakršne je prijavil v obrazcu iz prvega odstavka tega člena, in sicer s skladiščem za skladiščenje nevarnih odpadkov oziroma nevarnih snovi, kolikor je prijavil nevarne odpadke, oziroma z ustreznim skladiščem, če ni prijavil nevarnih odpadkov.«

Besedilo petega odstavka se spremeni tako, da se glasi:

»Ministrstvo pristojnim organom iz prejšnjega odstavka in prejemniku prijave ne pošlje, če meni, da obstaja razlog iz 9. člena te uredbe skladno s tretjim (a) odstavkom 4. člena Uredbe 259/93/EGS.«

5. člen

V 9. členu se besedilo prvega odstavka spremeni tako, da se glasi:

»Ministrstvo zavrne izdajo dovoljenja za čezmejno pošiljanje odpadkov:

- če bi bilo pošiljanje odpadkov v nasprotju z usmeritvami in programi ali načrti na področju ravnanja z odpadki, sprejetimi na podlagi zakona, ki ureja varstvo okolja, in
- v primeru, če je bil prijavitelj ali prejemnik odpadkov že dvakrat pravnomočno obsojen zaradi kaznivega dejanja ali prekrška nezakonitega pošiljanja odpadkov.«

V drugem odstavku se črta četrta alinea.

6. člen

V 10. členu se besedilo tretjega odstavka spremeni tako, da se glasi:

»Ministrstvo v primeru iz tretjega odstavka 28. člena Uredbe 259/93/EGS in v primeru, da v postopku prijave niso bila pridobljena vsa dovoljenja za čezmejno pošiljanje v skladu z zahtevami Uredbe 259/93/EGS, že izdano dovoljenje za čezmejno pošiljanje odpadkov odvzame, če prijavitelj začne s pošiljanjem odpadkov pred pridobitvijo vseh zahtevanih dovoljenj.«

7. člen

Besedilo 13. člena se spremeni tako, da se glasi:

»Inšpekcijski nadzor nad izvrševanjem Uredbe 259/93/EGS in te uredbe izvajajo pri fizičnih ali pravnih osebah, ki so določene v točkah g) in h) 2. člena Uredbe 259/93/EGS, inšpektorji, pristojni za okolje, razen nalog, ki jih na podlagi 14. člena te uredbe opravlja carinski organ, in nalog, ki jih na podlagi 17. člena te uredbe opravlja policija.«

8. člen

Besedilo 14. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Za izvrševanje Uredbe 259/93/EGS opravlja carinski organ na vstopu in izstopu z območja Skupnosti in na območju Republike Slovenije naslednje naloge:

1. preverja, ali čezmejno pošiljanje odpadkov spremljajo vsi potrebni dokumenti, določeni v Uredbi 259/93/EGS in tej uredbi,

2. preverja v okviru običajnih kontrol, ali odpadki, ki so predmet čezmejnega pošiljanja, ustrezajo podatkom, navedenim v izvodu transportnega dokumenta in dovoljenju ministrstva,

3. sodeluje pri nadzoru čezmejnega pošiljanja odpadkov z drugimi pristojnimi organi.

(2) O vseh ugotovljenih dejstvih v zvezi z izvajanjem Uredbe 259/93/EGS in te uredbe mora carinski organ nemudoma obvestiti ministrstvo in inšpektorje, pristojne za okolje.«

9. člen

V 15. členu se besedilo prvega odstavka spremeni tako, da se glasi:

»Sodelovanje organov iz 12., 13., 14. in 17. člena te uredbe poteka pri kontroli čezmejnega pošiljanja odpadkov po programu ključnih kontrolnih akcij, katerega sprejmejo v soglasju minister, pristojen za okolje, minister, pristojen za finance, in minister, pristojen za notranje zadeve.«

10. člen

Besedilo 16. člena se spremeni tako, da se glasi:

»Čezmejno pošiljanje odpadkov je dovoljeno preko mejnih prehodov za mednarodni železniški promet in naslednjih mejnih prehodov za mednarodni cestni, letalski in pomorski promet:

1. Letališče Brnik,
2. Luka Koper,
3. Obrežje,
4. Gruškovje,
5. Jelšane.«

11. člen

Besedilo 17. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Za izvrševanje Uredbe 259/93/EGS in te uredbe opravlja policija na območju Republike Slovenije naslednje naloge:

1. nadzira vozila in opremo za čezmejno pošiljanje odpadkov,

2. preverja, ali čezmejno pošiljanje odpadkov spremljajo potrebni dokumenti, določeni v Uredbi 259/93/EGS in 6. členu te uredbe,

3. preverja, ali odpadki ustrezajo podatkom, ki so navedeni v izvodu transportnega dokumenta in dovoljenju ministrstva, in

4. sodeluje pri nadzoru čezmejnega pošiljanja odpadkov z drugimi pristojnimi organi.

(2) O vseh ugotovljenih dejstvih v zvezi z izvajanjem Uredbe 259/93/EGS in te uredbe mora policija nemudoma obvestiti ministrstvo in inšpektorje, pristojne za okolje.«

12. člen

V 18. členu se v drugem odstavku 3. točka spremeni tako, da se glasi:

»3. se zaradi neresnične navedbe podatkov o odpadkih opravi odstranjevanje ali predelava odpadkov v nasprotju s pravili Skupnosti ali mednarodnimi pravili (točka (e) prvega odstavka 26. člena Uredbe 259/93/EGS).«

Za petim odstavkom se doda nov šesti odstavek, ki se glasi:

»(6) Policija in carinski organ kot prekrškovna organa izrekata globe, predpisane v prejšnjem odstavku v zvezi s kršitvami 8. točke prvega odstavka tega člena.«

13. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00719-31/2005
Ljubljana, dne 28. aprila 2005.
EVA 2005-2511-0066

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

1868. Odlok o spremembi Odloka o razglasitvi Arheološko najdišče Ajdna za kulturni spomenik državnega pomena

Na podlagi 12. člena Zakona o varstvu kulturne dediščine (Uradni list RS, št. 7/99, 110/02 – ZGO-1 in 126/03 – ZVPOPKD) izdaja Vlada Republike Slovenije

O D L O K

o spremembi Odloka o razglasitvi Arheološko najdišče Ajdna za kulturni spomenik državnega pomena

1

V Odloku o razglasitvi Arheološko najdišče Ajdna za kulturni spomenik državnega pomena (Uradni list RS, št. 81/99) se 3. točka spremeni tako, da se glasi:

»Spomenik obsega zemljišče, parcelne številke 1067/24, 1067/25, 1067/26, 1067/27, 1138/4 (del parcele: severni del parcele do južne meje parcele št. 1139/9), 1138/5, 1139/10, 1139/7, 1139/8, 1139/9, vse k.o. Žirovnica. Meja spomenika je določena na digitalnem katastrskem načrtu (uveljavljen dne 16. 2. 2004, Uradni list RS, št. 19/04, datoteka z dne 1. 2. 2005, izvorno merilo 1:2880) in vrisana na temeljnem topografskem načrtu v merilu 1:5000. Meja vplivnega območja je vrisana na temeljnem topografskem načrtu v merilu 1:5000. Izvirnika načrtov hranita Ministrstvo za kulturo, Direktorat za kulturno dediščino, in Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije (v nadaljevanju: zavod).

Vplivno območje spomenika obsega vsa pobočja Velike in Male Ajdne do meje, ki je označeno na karti.«

2

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00716-11/2005/3
Ljubljana, dne 21. aprila 2005.
EVA 2005-3511-0017

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

1869. Odlok o spremembi Odloka o razglasitvi Spominske cerkve sv. Duha na Javorci za kulturni spomenik državnega pomena

Na podlagi 12. člena Zakona o varstvu kulturne dediščine (Uradni list RS, št. 7/99, 110/02 – ZGO-1 in 126/03 – ZVPOPKD) izdaja Vlada Republike Slovenije

O D L O K

o spremembi Odloka o razglasitvi Spominske cerkve sv. Duha na Javorci za kulturni spomenik državnega pomena

1

V Odloku o razglasitvi Spominske cerkve sv. Duha na Javorci za kulturni spomenik državnega pomena (Uradni list RS, št. 81/99) se 3. točka spremeni tako, da se glasi:

»Spomenik obsega zemljišče, parcelno številko 463/8, k.o. Zatoľmin. Meja spomenika je določena na digitalnem katastrskem načrtu (uveljavljen dne 7. 4. 2003, Uradni list RS, št. 40/03, datoteka z dne 1. 2. 2005, izvorno merilo 1:2880) in vrisana na temeljnem topografskem načrtu v merilu 1:5000. Meja vplivnega območja je vrisana na temeljnem topografskem načrtu v merilu 1:5000. Izvirnika načrtov hranita Ministrstvo za kulturo, Direktorat za kulturno dediščino, in Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije (v nadaljevanju: zavod).«

2

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00716-8/2005/3
Ljubljana, dne 21. aprila 2005.
EVA 2005-3511-0022

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

1870. Odlok o spremembi Odloka o razglasitvi Rotovža v Novem mestu za kulturni spomenik državnega pomena

Na podlagi 12. člena Zakona o varstvu kulturne dediščine (Uradni list RS, št. 7/99, 110/02 – ZGO-1 in 126/03 – ZVPOPKD) izdaja Vlada Republike Slovenije

O D L O K

o spremembi Odloka o razglasitvi Rotovža v Novem mestu za kulturni spomenik državnega pomena

1

V Odloku o razglasitvi Rotovža v Novem mestu za kulturni spomenik državnega pomena (Uradni list RS, št. 81/99) se prvi odstavek 3. točke spremeni tako, da se glasi:

»Spomenik obsega zemljišče, parcelno številko 1599, k.o. Novo mesto. Meja spomenika je določena na digitalnem katastrskem načrtu (uveljavljen dne 23. 2. 2001, Uradni list RS, št. 16/01, datoteka z dne 1. 2. 2005, izvorno merilo 1:1000) in vrisana na temeljnem topografskem načrtu v merilu 1:5000. Izvirnika načrtov hranita Ministrstvo za kulturo, Direktorat za kulturno dediščino, in Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije (v nadaljevanju: zavod).«

2

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00716-10/2005/3
Ljubljana, dne 21. aprila 2005.
EVA 2005-3511-0016

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

1871. Odlok o spremembi Odloka o razglasitvi Gradu Bogenšperk za kulturni spomenik državnega pomena

Na podlagi 12. člena Zakona o varstvu kulturne dediščine (Uradni list RS, št. 7/99, 110/02 – ZGO-1 in 126/03 – ZVPOPKD) izdaja Vlada Republike Slovenije

O D L O K**o spremembi Odloka o razglasitvi Gradu Bogenšperk za kulturni spomenik državnega pomena**

1

V Odloku o razglasitvi Gradu Bogenšperk za kulturni spomenik državnega pomena (Uradni list RS, št. 81/99) se prvi odstavek 3. točke spremeni tako, da se glasi:

»Spomenik obsega zemljišče, parcelne številke 1941, 1942, 1943, 1944/3, 1945, 1957/1, 1957/2, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965/3, 1965/4, 1965/5, 2027/3 (del parcele: južni in osrednji del poti do parcele št. 2009), 2029 (del parcele: del poti od parcele št. 2027/3 do parcele št. 1955 oziroma 1956/2), vse k.o. Liberga. Meja spomenika je določena na digitalnem katastrskem načrtu (uveljavljen dne 25. 10. 2002, Uradni list RS, št. 97/02, datoteka z dne 1. 2. 2005, izvorno merilo 1:2880) in vrisana na temeljnem topografskem načrtu v merilu 1:5000. Izvirnika načrtov hranita Ministrstvo za kulturo, Direktorat za kulturno dediščino, in Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije (v nadaljevanju: zavod).«

2

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00716-9/2005/3
Ljubljana, dne 21. aprila 2005.
EVA 2005-3511-0024

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

1872. Odlok o spremembi Odloka o razglasitvi Knežjega dvorca v Celju za kulturni spomenik državnega pomena

Na podlagi 12. člena Zakona o varstvu kulturne dediščine (Uradni list RS, št. 7/99, 110/02 – ZGO-1 in 126/03 – ZVPOPKD) izdaja Vlada Republike Slovenije

O D L O K**o spremembi Odloka o razglasitvi Knežjega dvorca v Celju za kulturni spomenik državnega pomena**

1

V Odloku o razglasitvi Knežjega dvorca v Celju za kulturni spomenik državnega pomena (Uradni list RS, št. 81/99) se prvi odstavek 3. točke spremeni tako, da se glasi:

»Spomenik obsega zemljišče, parcelne številke 2036/1, 2036/2, 2036/22, 2036/8, vse k.o. Celje. Meja spomenika je določena na digitalnem katastrskem načrtu (uveljavljen dne 9. 7. 2003, Uradni list RS, št. 71/03, datoteka z dne 1. 2. 2005, izvorno merilo 1:1000) in vrisana na temeljnem topo-

grafskem načrtu v merilu 1:5000. Izvirnika načrtov hranita Ministrstvo za kulturo, Direktorat za kulturno dediščino, in Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije (v nadaljevanju: zavod).«

2

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00716-14/2005/3
Ljubljana, dne 21. aprila 2005.
EVA 2005-3511-0018

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

1873. Odlok o spremembi Odloka o razglasitvi Gradu Rajhenburg in njegovega območja za kulturni spomenik državnega pomena

Na podlagi 12. člena Zakona o varstvu kulturne dediščine (Uradni list RS, št. 7/99, 110/02 – ZGO-1 in 126/03 – ZVPOPKD) izdaja Vlada Republike Slovenije

O D L O K**o spremembi Odloka o razglasitvi Gradu Rajhenburg in njegovega območja za kulturni spomenik državnega pomena**

1

V Odloku o razglasitvi Gradu Rajhenburg in njegovega območja za kulturni spomenik državnega pomena (Uradni list RS, št. 81/99) se prvi odstavek 3. točke spremeni tako, da se glasi:

»Spomenik Grad Rajhenburg (EŠD 46) obsega zemljišče, parcelne številke *75/1, *75/2, *75/3, 116, 118, 119, vse k.o. Brestanica. Spomenik območje gradu Rajhenburg (EŠD 11168) obsega zemljišče, parcelne številke *228, *75/1, *75/2, *75/3, *76/1, *76/2, 112/1, 112/2, 113, 114/1, 115, 116, 117/1, 117/2, 118, 119, 120/1 (del parcele: vzhodni del gozda do jugozahodnega vogala parcele št. 156/6), 120/12, 120/13, 120/2, 121, 152, 153/1, 153/2, 153/3, 153/4, 155/1, 155/2, 156/1 (del parcele: južni in osrednji del plantažnega sadovnjaka do južnega vogala parcele št. 156/3), 156/6, 3/1, 5/1, 5/2, 561, 562/3 (del parcele: južni in osrednji del poti do južnega vogala parcele št. 156/3), vse k.o. Brestanica. Meja spomenika je določena na digitalnem katastrskem načrtu (uveljavljen dne 24. 6. 2003, Uradni list RS, št. 65/03, datoteka z dne 1. 2. 2005, izvorno merilo 1:2880) in vrisana na temeljnem topografskem načrtu v merilu 1:5000. Izvirnika načrtov hranita Ministrstvo za kulturo, Direktorat za kulturno dediščino, in Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije (v nadaljevanju: zavod).«

2

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00716-5/2005/3
Ljubljana, dne 21. aprila 2005.
EVA 2005-3511-0021

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

1874. Odlok o spremembi Odloka o razglasitvi Območja in Cerkve sv. Valentina na Limbarski Gori za kulturni spomenik državnega pomena

Na podlagi 12. člena Zakona o varstvu kulturne dediščine (Uradni list RS, št. 7/99, 110/02 – ZGO-1 in 126/03 – ZVPOP KD) izdaja Vlada Republike Slovenije

O D L O K

o spremembi Odloka o razglasitvi Območja in Cerkve sv. Valentina na Limbarski Gori za kulturni spomenik državnega pomena

1

V Odloku o razglasitvi Območja in Cerkve sv. Valentina na Limbarski Gori za kulturni spomenik državnega pomena (Uradni list RS, št. 81/99) se prvi odstavek 3. točke spremeni tako, da se glasi:

»Spomenik Območje cerkve sv. Valentina (EŠD 11167) obsega zemljišče, parcelne številke 1050/1 (del parcele: vzhodni del poti od parcele št. 775 do parcele št. 828/2), 1052, 1053 (del parcele: zahodni del poti od parcele št. 779 do parcel št. 742 in 743), 1065, 705, 706, 707, 744, 745, 746, 747, 748, 749/1, 749/2, 749/3, 749/4, 750, 751/1, 751/2, 752, 753/1, 753/2, 754, 755, 756, 757, 758, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778/1, 778/2, 779, 780/1, 780/2, 780/3, 781, 782, vse k.o. Limbarska Gora. Spomenik Cerkev sv. Valentina (EŠD 324) obsega zemljišče, parcelno številko 779, k.o. Limbarska Gora. Meja spomenika je določena na digitalnem katastrskem načrtu (uveljavljen dne 20. 12. 2002, Uradni list RS, št. 5/03, datoteka z dne 1. 2. 2005, izvorno merilo 1:2880) in vrisana na temeljnem topografskem načrtu v merilu 1:5000. Izvornika načrtov hranita Ministrstvo za kulturo, Direktorat za kulturno dediščino, in Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije (v nadaljevanju: zavod).«

2

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00716-6/2005/3
Ljubljana, dne 21. aprila 2005.
EVA 2005-3511-0020

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

1875. Odlok o spremembi Odloka o razglasitvi Hribarjeve vile v Cerkljah na Gorenjskem za kulturni spomenik državnega pomena

Na podlagi 12. člena Zakona o varstvu kulturne dediščine (Uradni list RS, št. 7/99, 110/02 – ZGO-1 in 126/03 – ZVPOP KD) izdaja Vlada Republike Slovenije

O D L O K

o spremembi Odloka o razglasitvi Hribarjeve vile v Cerkljah na Gorenjskem za kulturni spomenik državnega pomena

1

V Odloku o razglasitvi Hribarjeve vile v Cerkljah na Gorenjskem za kulturni spomenik državnega pomena (Uradni list RS, št. 81/99) se prvi odstavek 3. točke spremeni tako, da se glasi:

»Spomenik obsega zemljišče, parcelne številke 534/1, 534/2, 535/1, 535/2, 536/1, 536/2, 536/3, vse k.o. Cerklje. Meja spomenika je določena na digitalnem katastrskem načrtu (uveljavljen dne 7. 4. 2003, Uradni list RS, št. 40/03, datoteka z dne 1. 2. 2005, izvorno merilo 1:2880) in vrisana na temeljnem topografskem načrtu v merilu 1:5000. Izvornika načrtov hranita Ministrstvo za kulturo, Direktorat za kulturno dediščino, in Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije (v nadaljevanju: zavod).«

2

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00716-7/2005/3
Ljubljana, dne 21. aprila 2005.
EVA 2005-3511-0023

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

1876. Odlok o spremembi Odloka o razglasitvi Parka in gradu Katzenstein v Begunjah za kulturni spomenik državnega pomena

Na podlagi 12. člena Zakona o varstvu kulturne dediščine (Uradni list RS, št. 7/99, 110/02 – ZGO-1 in 126/03 – ZVPOP KD) izdaja Vlada Republike Slovenije

O D L O K

o spremembi Odloka o razglasitvi Parka in gradu Katzenstein v Begunjah za kulturni spomenik državnega pomena

1

V Odloku o razglasitvi Parka in gradu Katzenstein v Begunjah za kulturni spomenik državnega pomena (Uradni list RS, št. 81/99) se prvi in drugi odstavek 1. točke spremenita tako, da se glasita:

»Za kulturni spomenik državnega pomena se razglasita enoti dediščine:

– Begunje na Gorenjskem – Park gradu Katzenstein (EŠD 4630);

– Begunje na Gorenjskem – Grad Katzenstein (EŠD 8).
Park gradu Katzenstein (EŠD 4630) zajema enoto dediščine Paviljon Brezjanka (EŠD 10519), Paviljon Jožamurka (EŠD 10520) in Grobišče talcev v parku (EŠD 9370). Znotraj grobišča stoji enota dediščine Spomenik talke (EŠD 9211). Grad Katzenstein (EŠD 8) zajema enoto dediščine Zaporji v gradu Katzenstein (EŠD 7).«

2

Prvi odstavek 3. točke se spremeni tako, da se glasi:

»Spomenik Park gradu Katzenstein (EŠD 4630) obsega zemljišče, parcelne številke 1893/1 (del parcele: del vodotoka od parcele št. 351/2 do parcele št. 328/2), 325/1 (del parcele: južni del travnika do parcele št. 1041 in severovzhodnega vogala parcele št. 326), 325/2, 326, 327, 328/1, 328/3, 330/1 (del parcele: jugozahodni del travnika do meje parcele št. 330/2), 331/1, 331/2, 332/1, 332/2, 333/1, 333/2, 334, 335, 336/1, 336/2, 337 (del parcele: celotno stavbišče, razen dela stavbišča, ki leži med parcelama št. 1818 in 1819), 338/1, 338/7, 338/8, 338/9, 340, 342 (del parcele: osrednji del travnika, razen ozkega pasu, ki leži ob jugozahodni strani parcele št. 341/1), vse k.o. Begunje. Paviljon Brezjanka (EŠD 10519) in Paviljon Jožamurka (EŠD 10520) stojita v parku, na delu

parcele št. 325/2, k.o. Begunje. Grobišče (EŠD 9370) leži v parku, na delu parcele št. 326, k.o. Begunje. Spomenik talke (EŠD 9211) stoji na grobišču talcev, na parceli št. 326, k.o. Begunje. Spomenik Grad Katzenstein (EŠD 8) obsega zemljišče, parcelni številki 332/1, 337 (del parcele: celotno stavbišče, razen dela stavbišča, ki leži med parcelama št. 1818 in 1819), obe k.o. Begunje. Zapori (EŠD 7) so znotraj gradu, na delu parcele št. 337, k.o. Begunje. Meja spomenika je določena na digitalnem katastrskem načrtu (uveljavljen dne 20. 12. 2002, Uradni list RS, št. 5/03, datoteka z dne 1. 2. 2005, izvorno merilo 1:2880) in vrisana na temeljnem topografskem načrtu v merilu 1:5000. Izvirnika načrtov hranita Ministrstvo za kulturo, Direktorat za kulturno dediščino, in Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije (v nadaljevanju: zavod).«

3

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00716-12/2005/3
Ljubljana, dne 21. aprila 2005.
EVA 2005-3511-0025

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

1877. Odlok o spremembi Odloka o razglasitvi Cerkve sv. Duha v Sv. Duhu pri Dravogradu za kulturni spomenik državnega pomena

Na podlagi 12. člena Zakona o varstvu kulturne dediščine (Uradni list RS, št. 7/99, 110/02 – ZGO-1 in 126/03 – ZVPOPKD) izdaja Vlada Republike Slovenije

ODLOK

o spremembi Odloka o razglasitvi Cerkve sv. Duha v Sv. Duhu pri Dravogradu za kulturni spomenik državnega pomena

1

V Odloku o razglasitvi Cerkve sv. Duha v Sv. Duhu pri Dravogradu za kulturni spomenik državnega pomena (Uradni list RS, št. 81/99) se prvi odstavek 3. točke spremeni tako, da se glasi:

»Spomenik obsega zemljišče, parcelni številki *14, 155/2, obe k.o. Duh na Ojstri. Meja spomenika je določena na digitalnem katastrskem načrtu (uveljavljen dne 6. 12. 2002, Uradni list RS, št. 106/02, datoteka z dne 1. 2. 2005, izvorno merilo 1:2880) in vrisana na temeljnem topografskem načrtu v merilu 1:5000. Izvirnika načrtov hranita Ministrstvo za kulturo, Direktorat za kulturno dediščino, in Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije (v nadaljevanju: zavod).«

2

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00716-13/2005/3
Ljubljana, dne 21. aprila 2005.
EVA 2005-3511-0015

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

MINISTRSTVA

1878. Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravidnika o merilih in načinu kategorizacije nastanitvenih obratov in marin

Na podlagi prvega odstavka 10. člena Zakona o gostinstvu (Uradni list RS, št. 1/95, 29/95 – ZPDF, 44/96 – dol. US, 40/99, 36/00 – ZPDZC in 110/02 – ZGO-1), izdaja minister za gospodarstvo

PRAVILNIK

o spremembah in dopolnitvah Pravidnika o merilih in načinu kategorizacije nastanitvenih obratov in marin

1. člen

V Pravidniku o merilih in načinu kategorizacije nastanitvenih obratov in marin (Uradni list RS, št. 29/97 in 51/98) se v prvem odstavku 8. člena v oklepaju za besedo »penzion« postavi vejica in doda beseda »kamp«.

V tretjem odstavku se besedi »Kamp, prenočišče« nadomesti z besedo »Prenočišče«.

2. člen

Drugi odstavek 13. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(2) Osnova za določitev kategorije nastanitvenega obrata je kategorizacijski list iz prejšnjega odstavka, ki ga stranka izpolni na temelju samoocenitve. Stranka mora obvezno priložiti svoji ocenitvi tudi ocenitev ocenjevalca z licenco v primerih, ko se ocenjujejo:

- hotel, motel, penzion in kamp s štirimi ali petimi zvezdicami;
- apartma in gostišče s tremi ali štirimi zvezdicami;
- kmetija z nastanitvijo s tremi ali štirimi jabolki,
- prenočišče in prostori pri sobodajalcih s tremi zvezdicami,
- znak kakovosti,
- znak specializacije.«

3. člen

Za 13.a členom se doda nov, 13.b člen, ki se glasi:

»13.b. člen

(3) Ocenjevalec mora posredovati predlagatelju pisno poročilo. Z oddajo pisnega poročila je ocenjevanje zaključeno. Rok za oddajo pisnega poročila je največ 30 dni od dne sprejema naročila za ocenitev nastanitvenega obrata.«

4. člen

V 19. členu se doda nov četrti odstavek, ki se glasi:

»(4) Nastanitveni obrat s petimi zvezdicami in znakom kakovosti oceni komisija, ki jo imenuje minister, pristojen za gostinstvo.«

5. člen

Drugi odstavek 22. člena se spremeni tako, da se glasi:

»Nastanitveni obrat, ki želi pridobiti znak specializacije, oceni poleg ocenjevalca z licenco še strokovjak za opremljenost in storitve v specializiranem obratu (zdraviliški, fitness, športni, igralniški, luksuzni in drugi).«

6. člen

V 23. členu se besedilo »ko minister pristojen za gostinstvo ne predpiše obvezne ocene iz 13. in 22. člena« nadomesti z besedilom »ko stranki v skladu s 13. členom tega pravilnika svoji ocenitvi ni treba priložiti tudi ocenitve ocenjevalca z licenco«.

7. člen

V prilogi A se kategorizacijski listi za kamp z eno, dvema in tremi zvezdicami nadomestijo z naslednjimi novimi kategorizacijskimi listi za kamp z eno, dvema, tremi, štirimi in petimi zvezdicami:

KAMP**OBVEZNI ELEMENTI OPREMLJENOSTI IN OBVEZNE STORITVE ZA KATEGORIJU * (1 ZVEZDICA)**

MINIMALNI KRITERIJI	NO	K
1. SKUPNE OPREMNE ZNAČILNOSTI		
Kamp je prostorsko omejen in funkcionalno zaokrožen, ograjen in varovan prostor		
Gostu nudi: – prostor za postavitve avtodoma, šotora, počitniške prikolice ali hišice ter osebne avtomobila – nastanitev v že postavljenem šotoru, prikolici ali hišici (neobvezno)		
Skupno število kampirnih prostorov, za katere se glede na kategorijo zahteva določeno število električnih priključkov, umivalnikov, stranišč, pisoarjev in pomivalnih oziroma pralnih korit, se zmanjša za število kampirnih mest, ki so komunalno opremljena (voda, elektrika, kanalizacija), vendar največ do 70%		
Skupno število zahtevanih pralnih korit, pralnih ali sušilnih strojev lahko zamenja organiziran servis pranja perila, vendar največ do 70% zahtevanih kapacitet		
2. UREJENOST KAMPIRNIH POVRŠIN		
Napis in vhod ponoči osvetljen (kadar kamp obratuje)		
Vstopna zapornica oziroma vrata		
Načrt kampa, če ima več kot 100 kampirnih prostorov		
Dovozna cesta in dovozne poti širine najmanj 3 m		
Ravne in urejene kampirne površine		
Električni priključki 40% od skupnih kampirnih prostorov		
Poti, razsvetljene do recepcije in sanitarij		
Tekoča voda: 150 litrov na kampirni prostor na dan		
Pitna voda: na vsakih 35 kampirnih prostorov 1 pipa (ločeno od stranišča)		
Posode za odpadke (pokrite posode, zabojniki): 15 litrov na 1 kampirni prostor		
Mesta za ognjišča, zavarovana pred požarom		
Odmik med šotori: najmanj 3 m (v delih, kjer je strjeno šotorišče)		
3. RECEPCIJA IN SPREJEM		
Recepcija pri vhodu v kamp (če je več kot 20 kampirnih mest)		
Sprejem na recepciji 8 ur na dan in 24 ur dosegljiva dežurna oseba		
4. SKUPNI PROSTORI ZA GOSTE		
Parkirni prostor pred vhodom v kamp		
Posebej urejen parkirni prostor, če ni možnosti postavitve avtomobila na kampirnem prostoru		
5. HRAMBA		
Hramba vrednostnih stvari		
6. VELIKOST PROSTORA ZA POSTAVITEV ŠOTORA ALI KAMP PRIKOLICE OZIROMA VOZILA		
Povprečna velikost prostora za postavitve šotora ali počitniške prikolice (brez glavnih dovoznih poti in objektov): 55 m ²		
7. SANITARNI PROSTORI (UMIVALNICA, STRANIŠČE)		
Umivalnik: 1 na vsakih 13 kampirnih prostorov (50% ženskih, 50% moških)		
Prha v kabini z vrati: 1 na vsakih 25 kampirnih prostorov (50% ženskih, 50% moških), od skupnega števila 50% s topljo vodo		
Stranišče za ženske: 1 na vsakih 25 kampirnih prostorov, Stranišče za moške: 1 na vsakih 35 kampirnih prostorov, na vsakih 100 kampirnih prostorov 1 pisoar		
Na vsakih 200 kampirnih prostorov 1 prostor za čiščenje kemičnega stranišča		
8. TELEFON		
Splošna dosegljivost telefona: najmanj 1, navodila za uporabo telefona v slovenskem jeziku		

MINIMALNI KRITERIJI	NO	K
9. STORITVE ZA GOSTA		
Posredovanje sporočil za goste		
Vzdrževalna služba 8 ur na dan		
Pribor za prvo pomoč in nudenje prve pomoči		
10. PRANJE POSODE IN PERILA		
Na vsakih 50 kampirnih prostorov (ločeno od stranišča) 1 pomivalno korito z odcejalnikom (ena pipa s toplo vodo)		
Na vsakih 50 kampirnih prostorov (ločeno od stranišča) 1 pralnik s tekočo vodo (ena pipa s toplo vodo)		
11. OSKRBA Z ŽIVILI IN GOSTINSKE STORITVE		
Organizirana prodaja živil, če v oddaljenosti več kot 2 km ni trgovine z živili oziroma če ima kamp več kot 150 kampirnih prostorov		
13. ZAGOTAVLJANJE NEOVIRANEGA DOSTOPA, VSTOPA IN UPORABE KAMPA FUNKCIONALNO OVIRANIM OSEBAM		
Urejen dostop do recepcije, stranišča in objektov z živili z invalidskim vozičkom		
1 stranišče, prilagojeno invalidom		
Označeno parkirno mesto širine 3,2 m pred vhodom v kamp		

KAMP**OBVEZNI ELEMENTI OPREMLJENOSTI IN OBVEZNE STORITVE ZA KATEGORIJU ** (2 ZVEZDICI)**

MINIMALNI KRITERIJI	NO	K
1. SKUPNE OPREMNE ZNAČILNOSTI		
Kamp je prostorsko omejen in funkcionalno zaokrožen, ograjen in varovan prostor		
Gostu nudi: – prostor za postavitve avtodoma, šotoru, počitniške prikolice ali hišice ter osebne avtomobila; – nastanitev v že postavljenem šotoru, prikolici ali hišici (neobvezno)		
Skupno število kampirnih prostorov, za katere se glede na kategorijo zahteva določeno število električnih priključkov, umivalnikov, stranišč, pisoarjev in pomivalnih oziroma pralnih korit, se zmanjša za število kampirnih mest, ki so komunalno opremljena (voda, elektrika, kanalizacija), vendar največ do 70%		
Skupno število zahtevanih pralnih korit, pralnih ali sušilnih strojev lahko zamenja organiziran servis pranja perila, vendar največ do 70% zahtevanih kapacitet		
2. UREJENOST KAMPIRNIH POVRŠIN		
Napis in vhod ponoči osvetljen (kadar kamp obratuje)		
Vstopna zapornica oziroma vrata		
Načrt kampa, če ima več kot 100 kampirnih prostorov		
Dovozna cesta in dovozne poti širine najmanj 3 m		
Ravne in urejene kampirne površine		
Električni priključki 50% od skupnih kampirnih prostorov		
Poti, razsvetljene do recepcije in sanitarij		
Tekoča voda: 150 litrov na kampirni prostor na dan		
Pitna voda: na vsakih 35 kampirnih prostorov 1 pipa (ločeno od stranišča)		
Posode za odpadke (pokrite posode, zabojniki): 15 litrov na 1 kampirni prostor		
Mesta za ognjišča, zavarovana pred požarom		
Odmik med šotori: najmanj 3 m (v delih, kjer je strjeno šotorišče)		
3. RECEPCIJA IN SPREJEM		
Recepcija pri vhodu v kamp (če je več kot 20 kampirnih prostorov)		
Sprejem 8 ur na dan in 24 ur dosegljiva dežurna oseba, znanje enega tujega jezika		

MINIMALNI KRITERIJI	NO	K
4. SKUPNI PROSTORI ZA GOSTE		
Parkirni prostor pred vhodom v kamp		
Posebej urejen parkirni prostor, če ni možnosti postavitve avtomobila na kampirnem prostoru		
5. HRAMBA		
Hramba vrednostnih stvari		
6. VELIKOST PROSTORA ZA POSTAVITEV ŠOTORA ALI KAMP PRIKOLICE OZIROMA VOZILA		
Povprečna velikost prostora za postavitev šotor ali počitniške prikolice (brez glavnih dovoznih poti in objektov): 60m ²		
7. SANITARNI PROSTORI (UMIVALNICA, STRANIŠČE)		
umivalnik: 1 na vsakih 12 kampirnih prostorov (50% ženskih, 50% moških), od tega 10% s toplo vodo in 10% s pregradno steno ali kabino		
Prha v kabini z vrati: 1 na vsakih 25 kampirnih prostorov (50% ženskih, 50% moških), od skupnega števila 50% s toplo vodo		
Stranišče za ženske: 1 na vsakih 25 kampirnih prostorov, Stranišče za moške: 1 na vsakih 35 kampirnih prostorov, na vsakih 100 kampirnih prostorov 1 pisoar		
Na vsakih 200 kampirnih prostorov 1 prostor za čiščenje kemičnega stranišča		
8. TELEFON		
Javni telefon za zunanje klice s telefonsko celico: najmanj 1, navodila za uporabo telefona		
9. STORITVE ZA GOSTA		
Posredovanje sporočil za goste, poštna storitve		
Vzdrževalna služba 8 ur na dan		
Pribor za prvo pomoč in nudenje prve pomoči		
10. NEGOTOVINSKA PLAČILA		
Plačilo s kreditno kartico		
11. PRANJE POSODE IN PERILA		
Na vsakih 50 kampirnih prostorov (ločeno od stranišča) 1 pomivalno korito z odcejalnikom in s toplo vodo (25% s toplo vodo)		
Na vsakih 50 kampirnih prostorov (ločeno od stranišča) 1 pralnik s toplo vodo (25% s toplo vodo) ali na vsakih 100 kampirnih prostorov 1 pralni stroj		
12. OSKRBA Z ŽIVILI IN GOSTINSKE STORITVE		
Organizirana prodaja živil in drugih proizvodov, če ni v oddaljenosti več kot 2 km trgovine oziroma je v kampu več kot 150 kampirnih mest		
Organizirana gostinska ponudba v gostinskih obratih, če v oddaljenosti 2 km ni gostinskih obratov z jedmi in pijačami oziroma je v kampu več kot 150 kampirnih mest		
13. ZAGOTAVLJANJE NEOVIRANEGA DOSTOPA, VSTOPA IN UPORABE KAMPA FUNKCIONALNO OVIRANIM OSEBAM		
Urejen dostop do recepcije, stranišča in objektov z živili z invalidskim vozičkom		
1 stranišče, prilagojeno invalidom		
Označeno parkirno mesto širine 3,2 m pred vhodom v kamp		

KAMP
OBVEZNI ELEMENTI OPREMLJENOSTI IN OBVEZNE STORITVE ZA KATEGORIJU * (3 ZVEZDICE)**

MINIMALNI KRITERIJI	NO	K
1. SKUPNE OPREMNE ZNAČILNOSTI		
Kamp je prostorsko omejen in funkcionalno zaokrožen, ograjen in varovan prostor		
Gostu nudi: – prostor za postavitve avtodoma, šotora, počitniške prikolice ali hišice ter osebne avtomobila; – nastanitev v že postavljenem šotoru, prikolici ali hišici (neobvezno)		
Skupno število kampirnih prostorov, za katere se glede na kategorijo zahteva določeno število električnih priključkov, umivalnikov, stranišč, pisoarjev in pomivalnih oziroma pralnih korit, se zmanjša za število kampirnih mest, ki so komunalno opremljena (voda, elektrika, kanalizacija), vendar največ do 70%		
Skupno število zahtevanih pralnih korit, pralnih ali sušilnih strojev lahko zamenja organiziran servis pranja perila, vendar največ do 70% zahtevanih kapacitet		
2. UREJENOST KAMPIRNIH POVRŠIN		
Napis in vhod ponoči osvetljen (kadar kamp obratuje)		
Vstopna zapornica oziroma vrata		
Načrt kampa, če ima več kot 100 kampirnih prostorov		
Dovozna cesta širine 5,5 m, dovozne poti najmanj 3 m		
Ravne in urejene kampirne površine		
Električni priključki 60% od skupnih kampirnih prostorov		
Poti, razsvetljene do recepcije in sanitarij		
Tekoča voda: 150 litrov na kampirni prostor na dan		
Pitna voda: na vsakih 35 kampirnih prostorov 1 pipa (ločeno od stranišča)		
Posode za odpadke (pokrite posode, zabojniki): 15 litrov na 1 kampirni prostor		
Mesta za ognjišča, zavarovana pred požarom		
Odmik med šotori: najmanj 3 m (v delih, kjer je strjeno šotorišče)		
3. RECEPCIJA IN SPREJEM		
Recepcija pri vhodu v kamp (če je več kot 20 kampirnih mest)		
Sprejem na recepciji 12 ur na dan in 24 ur dosegljiva dežurna oseba, znanje najmanj enega tujega jezika		
4. SKUPNI PROSTORI ZA GOSTE		
Rekreacijske površine za goste kampa		
Otroško igrišče z igrali		
Parkirni prostor pred vhodom v kamp		
Posebej urejen parkirni prostor, če ni možnosti postavitve avtomobila na kampirnem prostoru		
5. HRAMBA		
Hramba vrednostnih stvari		
6. VELIKOST PROSTORA ZA POSTAVITEV ŠOTORA ALI KAMP PRIKOLICE OZIROMA VOZILA		
Povprečna velikost prostora za postavitve šotora ali počitniške prikolice (brez glavnih dovoznih poti in objektov): 70m ²		
7. SANITARNI PROSTORI (UMIVALNICA, STRANIŠČE)		
Umivalnik: 1 na vsakih 10 kampirnih prostorov (50% ženskih, 50% moških), od tega 30% s toplo vodo in 10% s pregradno steno ali kabino		
Prha v kabini z vrati: 1 na vsakih 21 kampirnih prostorov (50% ženskih, 50% moških), od skupnega števila 60% s toplo vodo in 60% s predprostorom		
Stranišče za ženske: 1 na vsakih 21 kampirnih prostorov, Stranišče za moške: 1 na vsakih 28 kampirnih prostorov, na vsakih 90 kampirnih prostorov 1 pisoar		
Na vsakih 170 kampirnih prostorov 1 prostor za čiščenje kemičnega stranišča		
8. TELEFON		
Javni telefon za zunanje klice, tudi za tujino s telefonskimi celicami: najmanj 1 na 200 kampirnih prostorov, v vsaki celici navodilo za uporabo telefona v slovenskem in več tujih jezikih		

MINIMALNI KRITERIJI	NO	K
9. STORITVE ZA GOSTA		
Posredovanje sporočil za goste, poštna storitve		
Vzdrževalna služba 8 ur na dan		
Organizirana rekreacija za goste kampa		
Sanitarni vozil za oskrbo avtodomov		
Pribor za prvo pomoč in nudenje prve pomoči		
10. NEGOTOVINSKA PLAČILA		
Plačilo s kreditno kartico		
11. PRANJE POSODE IN PERILA		
Na vsakih 45 kampirnih prostorov (ločeno od stranišča) 1 pomivalno korito z odcejalnikom in s toplo vodo (50% s toplo vodo) ali na vsakih 90 kampirnih prostorov 1 pomivalni stroj		
Na vsakih 45 kampirnih prostorov (ločeno od stranišča) 1 pralnik s toplo vodo (50% s toplo vodo) ali na vsakih 90 kampirnih prostorov 1 pralni stroj		
12. OSKRBA Z ŽIVILI IN GOSTINSKE STORITVE		
Organizirana prodaja živil in drugih proizvodov, če je v kampu več kot 150 kampirnih mest		
Organizirana prodaja živil in drugih proizvodov, če v oddaljenosti 1 km ni trgovine		
Organizirana gostinska ponudba v gostinskih obratih, če v oddaljenosti 500 m ni gostinskih obratov z jedmi in pijačami		
13. ZAGOTAVLJANJE NEOVIRANEGA DOSTOPA, VSTOPA IN UPORABE KAMPA FUNKCIONALNO OVIRANIM OSEBAM		
Urejen dostop do recepcije, stranišča in objektov z živil z invalidskim vozičkom		
1 stranišče, prilagojeno invalidom		
Označeno parkirno mesto širine 3,2 m pred vhodom v kamp		

KAMP**OBVEZNI ELEMENTI OPREMLJENOSTI IN OBVEZNE STORITVE ZA KATEGORIJU **** (4 ZVEZDICE)**

MINIMALNI KRITERIJI	NO	K
1. SKUPNE OPREMNE ZNAČILNOSTI		
Kamp je prostorsko omejen in funkcionalno zaokrožen, ograjen in varovan prostor		
Gostu nudi: – prostor za postavitve avtodoma, šotor, počitniške prikolice ali hišice ter osebne avtomobile – nastanitev v že postavljenem šotoru, prikolici ali hišici (neobvezno)		
Skupno število kampirnih prostorov, za katere se glede na kategorijo zahteva določeno število električnih priključkov, umivalnikov, stranišč, pisoarjev in pomivalnih oziroma pralnih korit, se zmanjša za število kampirnih mest, ki so komunalno opremljena (voda, elektrika, kanalizacija), vendar največ do 70%		
Skupno število zahtevanih pralnih korit, pralnih ali sušilnih strojev lahko zamenja organiziran servis pranja perila, vendar največ do 70% zahtevanih kapacitet		
2. UREJENOST KAMPIRNIH POVRŠIN		
Napis in vhod ponoči osvetljen (kadar kamp obratuje)		
Vstopna zapornica oziroma vrata		
Načrt kampa, če ima več kot 100 kampirnih prostorov		
Dovozna cesta širine 5,5 m, dovozne poti najmanj 3 m		
Ravne in urejene kampirne površine		
Označene kampirne površine (najmanj 30%)		
Električni priključki 70% od skupnih parkirnih mest		
Poti, razsvetljene do recepcije, sanitarij in parkirnega prostora		
Tekoča voda: 200 litrov na kampirni prostor na dan		
Pitna voda: na vsakih 30 kampirnih prostorov 1 pipa (ločeno od stranišča)		
Posode za odpadke (pokrite posode, zabojniki): 15 litrov na 1 kampirni prostor		
Mesta za ognjišča, zavarovana pred požarom		

MINIMALNI KRITERIJI	NO	K
Odmik med šotori: najmanj 3 m (v delih, kjer je strjeno šotorišče)		
3. RECEPCIJA IN SPREJEM		
Recepcija pri vhodu v kamp (če je več kot 20 kampirnih mest)		
Sprejem na recepciji 16 ur na dan in 24 ur dosegljiva dežurna oseba, znanje najmanj dveh tujih jezikov		
4. SKUPNI PROSTORI ZA GOSTE		
Rekreacijske površine za goste kampa		
Klubski prostor		
Otroško igrišče z igrali		
Parkirni prostor pred vhodom v kamp		
Posebej urejen parkirni prostor, če ni možnosti postavitve avtomobila na kampirnem prostoru		
5. HRAMBA		
Hramba vrednostnih stvari		
6. VELIKOST PROSTORA ZA POSTAVITEV ŠOTORA ALI KAMP PRIKOLICE OZIROMA VOZILA		
Povprečna velikost prostora za postavitve šotora ali počitniške prikolice (brez glavnih dovoznih poti in objektov): 80m ²		
7. SANITARNI PROSTORI (UMIVALNICA, STRANIŠČE)		
Umivalnik: 1 na vsakih 9 kampirnih prostorov (50% ženskih, 50% moških), od tega 60% s toplo vodo in 18% s pregradno steno ali kabino		
Prha v kabini z vrati: 1 na vsakih 19 kampirnih prostorov (50% ženskih, 50% moških), od skupnega števila 90% s toplo vodo in 90% s predprostorom		
Prha v kabini z vrati: 1na vsakih 16 kampirnih prostorov (50% ženskih, 50% moških), vse s toplo vodo in s predprostorom		
Stranišče za ženske: 1 na vsakih 19 kampirnih prostorov, Stranišče za moške: 1 na vsakih 25 kampirnih prostorov, na vsakih 80 kampirnih prostorov 1 pisoar		
Na vsakih 150 kampirnih prostorov 1 prostor za čiščenje kemičnega stranišča		
8. TELEFON		
Javni telefon za zunanje klice, tudi za tujino s telefonskimi celicami: najmanj 1 na 150 kampirnih mest, v vsaki celici navodilo za uporabo telefona v slovenskem in več tujih jezikih		
9. STORITVE ZA GOSTA		
Posredovanje sporočil za goste, poštne storitve		
Vzdrževalna služba		
Vzdrževalna služba 12 ur na dan		
Organizirana rekreacija za goste kampa		
Urejen prostor za pranje avtomobilov		
Sanitarni vozil za oskrbo avtomobila		
Pribor za prvo pomoč in nudenje prve pomoči		
10. NEGOTOVINSKA PLAČILA		
Plačilo z več različnimi kreditnimi karticami		
11. PRANJE POSODE IN PERILA		
Na vsakih 40 kampirnih prostorov (ločeno od stranišča) 1 pomivalno korito z odcejalnikom in s toplo vodo (70% s toplo vodo) ali na vsakih 80 kampirnih prostorov 1 pomivalni stroj		
Na vsakih 40 kampirnih prostorov (ločeno od stranišča) 1 pralnik s toplo vodo (70% s toplo vodo) ali na vsakih 80 kampirnih mest 1 pralni stroj		
12. OSKRBA Z ŽIVILI IN GOSTINSKE STORITVE		
Organizirana prodaja živil in drugih proizvodov, če ni v oddaljenosti 500 m trgovine		
Organizirana gostinska ponudba v gostinskih obratih, če v oddaljenosti 500 m ni gostinskih obratov z jedmi in pijačami		

MINIMALNI KRITERIJI	NO	K
13. ZAGOTAVLJANJE NEOVIRANEGA DOSTOPA, VSTOPA IN UPORABE KAMPA FUNKCIONALNO OVIRANIM OSEBAM		
Urejen dostop do recepcije, stranišča in objektov z živili, gostinsko ponudbo, rekreacijskih površin z invalidskim vozičkom		
Stranišče, prilagojeno invalidom		
Umivalnica (tuš kabina, umivalnik) za invalide		
Označeno parkirno mesto širine 3,2 m pred vhodom v kamp		

KAMP**OBVEZNI ELEMENTI OPREMLJENOSTI IN OBVEZNE STORITVE ZA KATEGORIJU Z **** (5 ZVEZDIC)**

MINIMALNI KRITERIJI	NO	K
1. SKUPNE OPREMNE ZNAČILNOSTI		
Kamp je prostorsko omejen in funkcionalno zaokrožen, ograjen in varovan prostor		
Gostu nudi: – prostor za postavitve avtodoma, šotoru, počitniške prikolice ali hišice ter osebne avtomobila – nastanitev v že postavljenem šotoru, prikolici ali hišici (neobvezno)		
Skupno število kampirnih prostorov, za katere se glede na kategorijo zahteva določeno število električnih priključkov, umivalnikov, stranišč, pisoarjev in pomivalnih oziroma pralnih korit, se zmanjša za število kampirnih mest, ki so komunalno opremljena (voda, elektrika, kanalizacija), vendar največ do 70%		
Skupno število zahtevanih pralnih korit, pralnih ali sušilnih strojev lahko zamenja organiziran servis pranja perila, vendar največ do 70% zahtevanih kapacitet		
2. UREJENOST KAMPIRNIH POVRŠIN		
Napis in vhod ponoči osvetljen (kadar kamp obratuje)		
Vstopna zapornica oziroma vrata		
Načrt kampa, če ima več kot 100 kampirnih prostorov		
Dovozna cesta širine 5,5 m, dovozne poti najmanj 3 m		
Ravne in urejene kampirne površine		
Označene kampirne površine (najmanj 50%)		
Električni priključki 80% od skupnih kampirnih prostorov		
Poti, razsvetljene do recepcije, sanitarij in parkirnega prostora		
Tekoča voda: 200 litrov na kampirni prostor na dan		
Pitna voda: na vsakih 30 kampirnih prostorov 1 pipa (ločeno od stranišča)		
Posode za odpadke (pokrite posode, zabojniki): 15 litrov na 1 kampirni prostor		
Mesta za ognjišča, zavarovana pred požarom		
Odmik med šotori: najmanj 3 m (v delih, kjer je strjeno šotorišče)		
3. RECEPCIJA IN SPREJEM		
Recepcija pri vhodu v kamp (če je več kot 20 kampirnih mest)		
Sprejem na recepciji 16 ur na dan in 24 ur dosegljiva dežurna oseba, znanje najmanj dveh tujih jezikov		
4. SKUPNI PROSTORI ZA GOSTE		
Rekreacijske površine za goste kampa		
Klubski prostor		
Otroško igrišče z igrali		
Parkirni prostor pred vhodom v kamp		
Posebej urejen parkirni prostor, če ni možnosti postavitve avtomobila na kampirnem prostoru		
5. HRAMBA		
Hramba vrednostnih stvari		
6. VELIKOST PROSTORA ZA POSTAVITEV ŠOTORA ALI KAMP PRIKOLICE OZIROMA VOZILA		
Povprečna velikost prostora za postavitve šotoru ali počitniške prikolice (brez glavnih dovoznih poti in objektov): 90 m ²		

MINIMALNI KRITERIJI	NO	K
7. SANITARNI PROSTORI (UMIVALNICA, STRANIŠČE)		
Umivalnik: 1 na vsakih 8 kampirnih prostorov (50% ženskih, 50% moških), od tega 100% s toplo vodo in 25% s pregradno steno ali kabino		
Prha v kabini z vrati: 1 na vsakih 16 kampirnih prostorov (50% ženskih, 50% moških), vse s toplo vodo in s pred-prostorom		
Stranišče za ženske: 1 na vsakih 16 kampirnih prostorov Stranišče za moške: 1 na vsakih 25 kampirnih prostorov, na vsakih 50 kampirnih prostorov 1 pisoar		
Na vsakih 100 kampirnih prostorov 1 prostor za čiščenje kemičnega stranišča		
8. TELEFON		
Javni telefon za zunanje klice, tudi za tujino s telefonskimi celicami: najmanj 1 na 150 kampirnih mest, v vsaki celici navodilo za uporabo telefona v slovenskem in več tujih jezikih		
9. STORITVE ZA GOSTA		
Posredovanje sporočil za goste, poštna storitve		
Vzdrževalna služba 16 ur na dan		
Organizirana rekreacija za goste kampa		
Urejen prostor za pranje avtomobilov		
Sanitarni vozec za oskrbo avtomobov		
Pribor za prvo pomoč in nudenje prve pomoči		
10. NEGOTOVINSKA PLAČILA		
Plačilo z več različnimi kreditnimi karticami		
11. PRANJE POSODE IN PERILA		
Na vsakih 35 kampirnih prostorov (ločeno od stranišča) 1 pomivalno korito z odcejalnikom in s toplo vodo (90% s toplo vodo) ali na vsakih 70 kampirnih prostorov 1 pomivalni stroj		
Na vsakih 35 kampirnih prostorov (ločeno od stranišča) 1 pralnik s toplo vodo (90% s toplo vodo) ali na vsakih 70 kampirnih mest 1 pralni stroj		
Na vsakih 150 kampirnih mest (ločeno od stranišča) 1 sušilni stroj		
12. OSKRBA Z ŽIVILI IN GOSTINSKE STORITVE		
Organizirana prodaja živil in drugih proizvodov		
Organizirana gostinska ponudba v gostinskih obratih		
13. ZAGOTAVLJANJE NEOVIRANEGA DOSTOPA, VSTOPA IN UPORABE KAMPA FUNKCIONALNO OVIRANIM OSEBAM		
Urejen dostop do recepcije, stranišča in objektov z živili, gostinsko ponudbo, rekreacijskih površin z invalidskim vozičkom		
Stranišče, prilagojeno invalidom		
Umivalnica (tuš kabina, umivalnik) za invalide		
Označeno parkirno mesto širine 3,2 m pred vhodom v kamp		

8. člen

Kampi, ki so na dan uveljavitve tega pravilnika že kategorizirani, morajo uskladiti kategorijo, v katero so razvrščeni, z določbami tega pravilnika v dveh letih po njegovi uveljavitvi.

9. člen

Z dnem uveljavitve tega pravilnika preneha veljati Navodilo za določitev kategorije nastanitvenih obratov na podlagi ocene (Uradni list RS, št. 86/98).

10. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 017-72/2002
Ljubljana, dne 18. aprila 2005.
EVA 2003-2111-0056

mag. Andrej Vizjak l. r.
Minister
za gospodarstvo

1879. Pravilnik o trgovskih imenih rib

Na podlagi drugega odstavka 50. člena Zakona o morskem ribištvu (Uradni list RS, št. 58/02) izdaja ministrica za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

**PRAVILNIK
o trgovskih imenih rib**

1. člen

S tem pravilnikom se za izvajanje Uredbe sveta (ES) št. 104/2000 z dne 17. decembra 1999 o skupnih tržnih ureditvah za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva (UL L št. 104/2000, str. 22–52), določijo trgovska imena rib in drugih ribolovnih organizmov v prometu v Republiki Sloveniji.

2. člen

(1) Slovenska in znanstvena imena rib in drugih ribolovnih organizmov so navedena v Prilogi 1 tega pravilnika.

(2) Znanstvena in slovenska imena rib in drugih ribolovnih organizmov so navedena v Prilogi 2 tega pravilnika.

3. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 321-14-251/2004

Ljubljana, dne 16. marca 2005.

EVA 2004-2311-0390

Ministrica
za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano
Marija Lukačič l. r.

PRILOGA 1 Slovenska in znanstvena imena rib in drugih ribolovnih organizmov

- 1) to trgovsko ime se lahko uporablja za vse vrste tega rodu
- 2) to trgovsko ime se lahko uporablja za vse vrste te družine
- 3) tudi s podatkom o geografskem poreklu

Slovensko trgovsko ime	Znanstveno ime
afriška barčica	<i>Senilia senilis</i>
afriška drepana	<i>Drepane africana</i>
afriška grba	<i>Pteroscion peli</i>
afriški lunasti trnobok	<i>Selene dorsalis</i>
afriški rdeči hlatač	<i>Luftjanus agennes</i>
afriški šur	<i>Trachurus trecae</i>
aju	<i>Plecoglossus altivelis</i>
aljaška morska plošča	<i>Pleuronectes quadrituberculat.</i>
aljaška pokrovača	<i>Chlamys hastata hericia</i>
aljaški polak	<i>Theragra chalcogramma</i>
ameriška čepa	<i>Alosa sapidissima</i>
ameriška jegulja	<i>Anguilla rostrata</i>
ameriška jezerska zlatovčica	<i>Salvelinus namaycush</i>
ameriška koritasta ostriga	<i>Crassostrea virginica</i>
ameriška morska plošča	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
ameriška morska spaka	<i>Lophius americanus</i>
ameriška ogorčica	<i>Macrozoarces americanus</i>
ameriška ozimica	<i>Coregonus artedi</i>
ameriška pokrovača	<i>Argopecten gibbus</i>
ameriška prašičevka	<i>Orthopristis chrysoptera</i>

Slovensko trgovsko ime	Znanstveno ime
ameriški brancin	<i>Morone americana</i>
ameriški jastog	<i>Homarus americanus</i>
ameriški jeseter, beli jeseter	<i>Acipenser transmontanus</i>
ameriški potočni rak	<i>Oronectes limosus</i>
ameriški sivi jezik	<i>Glyptocephalus zachirus</i>
ameriški smuč	<i>Stizostedion vitreum</i>
ameriški somič	<i>Ameiurus nebulosus</i>
ameriški somič	<i>Ictalurus nebulosus, Ameiurus n.</i>
ameriški ugor	<i>Conger oceanicus</i>
ameriški veslokljun	<i>Polyodon spathula</i>
andamanski škamp	<i>Metanephrops andamanicus</i>
androga	<i>Blicca bjoerkna</i>
angolski puščičasti ligenj	<i>Todarodes angolensis</i>
angolski zobatec	<i>Dentex angolensis</i>
antarktična kraljevska rakovica	<i>Lithodes antarcticus</i>
antarktična ledna krokodilka	<i>Champscephalus gunnari</i>
antarktična maslenka	<i>Hyperoglyphe antarctica</i>
antarktična zobata riba	<i>Dissostichus mawsoni</i>
antarktični kril	<i>Euphausia spp.</i>
arapajma	<i>Arapaima gigas</i>
argentinska kozica	<i>Artemesia longinaris</i>
argentinska rdeča kozica	<i>Pleoticus muelleri</i>
argentinski korbel	<i>Umbrina canosai</i>
argentinski kratkoplavuti ligenj	<i>Illex argentinus</i>
argentinski menhaden	<i>Brevoortia pectinata</i>
argentinski oslič	<i>Merluccius hubbsi</i>
argentinski sardon	<i>Engraulis anchoita</i>
argentinski ugor	<i>Conger orbignyanus</i>
arктиčna trska	<i>Arctogadus glacialis</i>
atlantska čepa	<i>Alosa alosa</i>
atlantska figa	<i>Pepilus triacanthus</i>
atlantska grba	<i>Argyrosomus hololepidotus</i>
atlantska iglica	<i>Strongylura marina</i>
atlantska koritnica	<i>Mactra fragilis</i>
atlantska mala trska	<i>Microgadus tomcod</i>
atlantska nožničarka	<i>Ensis directus</i>
atlantska pahljačasta mečarica	<i>Istiophorus albicans</i>
atlantska strešica	<i>Diodora alternata</i>
atlantska velika rakovica	<i>Cancer irroratus</i>
atlantski gavun	<i>Menidia menidia</i>
atlantski goslaš	<i>Rhinobatos percellens</i>
atlantski jeseter	<i>Acipenser sturio</i>
atlantski losos	<i>Salmo salar</i>
atlantski mako	<i>Isurus oxyrinchus</i>
atlantski mavrični snetec	<i>Osmerus mordax</i>
atlantski menhaden	<i>Brevoortia tyrannus</i>
atlantski morski pes	<i>Lamna nasus</i>
atlantski nitasti sled	<i>Opisthonema oglinum</i>
atlantski sled	<i>Clupea harengus</i>
atlantski tarpon	<i>Megalops atlanticus</i>
atlantski tarpon	<i>Tarpon atlanticus</i>
atun	<i>Thyrsites atun</i>
avstralska jegulja	<i>Anguilla australis</i>
avstralska klapavica	<i>Mytilus planulatus</i>
avstralski potočni rak 1)	<i>Cherax spp.</i>
avstralski potočni rak giligi	<i>Cherax plebeus</i>
avstralsko morsko uho	<i>Haliotis australis</i>

Slovensko trgovsko ime	Znanstveno ime
avtralski potočni rak jabi	<i>Cherax destructor</i>
Bairdijeva gladkoglavka	<i>Alepocephalus bairdii</i>
balestra	<i>Balistes carolinensis</i>
bananarica	<i>Albula vulpes</i>
bananarice 2)	<i>Albulidae</i>
barakude	<i>Sphyaena spp.</i>
baramundi	<i>Lates calcarifer</i>
barčice 1)	<i>Anadara spp.</i>
barčice 1)	<i>Arca spp.</i>
bela jadrovnica	<i>Tetrapturus albidus</i>
bela kirnja	<i>Epinephelus aeneus</i>
bela ovčica	<i>Lithognathus lithognathus</i>
bela palamida, bonito	<i>Orcynopsis unicolor</i>
bela raža	<i>Raja alba</i>
bela repata tabinja	<i>Urophycis tenuis</i>
bele kozice 1) 3)	<i>Penaeus spp.</i>
beli amur	<i>Ctenopharyngodon idellus, C idella</i>
beli brancin	<i>Atractoscion nobilis</i>
beli kvakač	<i>Genyonemus lineatus</i>
beli tun	<i>Thunnus alalunga</i>
belolisa kirnja	<i>Ephinephelus multinotatus</i>
beluga	<i>Huso huso</i>
benguelski oslič	<i>Merluccius polli</i>
bisernik	<i>Maurolucus muelleri</i>
blatarke	<i>Buccinum spp.</i>
blistavec	<i>Leuciscus souffia</i>
bobnarka	<i>Pogonias cromis</i>
bodičar	<i>Echinorhinus brucus</i>
bodičasta srčanka	<i>Acanthocardia aculeata</i>
bodičasti morski volek	<i>Murex brandaris</i>
bodike, škarpene	<i>Scorpaena spp.</i>
bolen	<i>Aspius aspius</i>
bonga	<i>Ethmalosa fimbriata</i>
bradač	<i>Mullus barbatus</i>
bradači	<i>Mullus spp.</i>
bradati huj	<i>Brotula barbata</i>
bradavičarica, morski zajec	<i>Cyclopterus lumpus</i>
bradavičasta ladinka	<i>Venus verrucosa</i>
brancin	<i>Dicentrarchus labrax</i>
brancini	<i>Dicentrarchus spp.</i>
brazdasta ladinka	<i>Ruditapes decussatus</i>
brazilska kljunata ščukica	<i>Hemiramphus brasiliensis</i>
brazilska ravnoglavka	<i>Percophis brasiliensis</i>
brazilska repata tabinja	<i>Urophycis brasiliensis</i>
brazilska velika sardela	<i>Sardinella brasiliensis</i>
brazilski menhaden	<i>Brevoortia aurea</i>
breženke	<i>Littorina spp.</i>
britvasta kozica	<i>Haliporoides triarthrus</i>
britvaste kozice	<i>Haliporoides spp.</i>
britvaste kozice 2)	<i>Solenoceridae</i>
bronasti morski pes	<i>Carcharhinus brachyurus</i>
bukva	<i>Boops boops</i>
cebrasta barčica	<i>Arca zebra</i>
cebrasti špar	<i>Diplodus cervinus</i>
cepoplavutarice	<i>Synagrops spp.</i>
cesarčki 1)	<i>Lethrinus spp.</i>
cesarski hlatač	<i>Lutjanus sebae</i>

Slovensko trgovsko ime	Znanstveno ime
cipilji 1)	<i>Liza spp.</i>
cipilji 1)	<i>Mugil spp.</i>
cvetasta raža	<i>Raja naevus</i>
čavič, kraljevski losos	<i>Oncorhynchus tshawytscha</i>
čebulastooki repak	<i>Macrourus berglax</i>
čepe 1)	<i>Alosa spp.</i>
čigraši, turbani 1)	<i>Turbo spp.</i>
čilska britvasta kozica	<i>Haliporoides diomediae</i>
čilska klapavica	<i>Mytilus chilensis</i>
čilska koritnica	<i>Mesodesma donacium</i>
čilska nožničarka	<i>Ensis macha</i>
čilska venerica	<i>Ameginomya antiqua</i>
čokata peščena zijavka	<i>Mya truncata</i>
čokati morski volek	<i>Murex truncatus</i>
čopovec	<i>Clarias batrachus</i>
črna skalna rakovica	<i>Menippe mercenaria</i>
črni amur	<i>Mylopharyngodon piceus</i>
črni morski meč	<i>Aphanopus carbo</i>
črni somič	<i>Ameiurus melas</i>
črni svetilec	<i>Etmopterus spinax</i>
črni tun	<i>Euthynnus lineatus</i>
črni zobčasti ostrž	<i>Centropristis striata</i>
črnkasti ježek	<i>Arbacia punctulata</i>
črno morsko uho	<i>Halotis cracherodii</i>
črnohrbta čepa	<i>Alosa aestivalis</i>
črnomorska čepa	<i>Alosa pontica</i>
črnomorski sled	<i>Clupeonella cultriventris</i>
črnomorski sledi	<i>Clupeonella spp.</i>
črnooka	<i>Abramis sapa</i>
črnoplavuti morski pes	<i>Carcharinus melanopteus</i>
črnoplavuti tun	<i>Thunnus atlanticus</i>
črnoplavutna ledna krokodilka	<i>Chaenocephalus aceratus</i>
črnorepi morski pes	<i>Carcharhinus sorrah</i>
črnorepka	<i>Oblada melanura</i>
črmousta morska mačka	<i>Galeus melastomus</i>
črmovke	<i>Seriollela spp.</i>
črtasta koritnica	<i>Mactra striatella</i>
črtasta kraljevska skuša	<i>Scomberomorus plurilineatus</i>
črtasta ladinka	<i>Venus striatus</i>
črtasta pacifiška koritnica	<i>Mactra hians</i>
črtasta palamida	<i>Sarda orientalis</i>
črtasti brancin	<i>Morone saxatilis</i>
črtasti brancini	<i>Morone spp.</i>
črtasti tun	<i>Katsuwonus pelamis</i>
črtkasta kraljevska skuša	<i>Scomberomorus lineolatus</i>
čvrsta koritnica	<i>Spisula solidissima</i>
čvrste koritnice 1)	<i>Spisula spp.</i>
debeloglavi zobatec	<i>Dentex gibbosus</i>
debelousti cipelj	<i>Chelon labrosus, Mugil l.</i>
delfinka	<i>Coryphaena hippurus</i>
delfinke	<i>Coryphaenidae</i>
divji ribon	<i>Pagellus acarne</i>
dolga grba	<i>Pseudotolithus elongatus</i>
dolga zeva	<i>Tridacna elongata</i>
dolgoglava velika sardela	<i>Sardinella longiceps</i>
dolgoglasti vijoličasti morski ježek	<i>Strongylocentrotus purpuratus</i>

Slovensko trgovsko ime	Znanstveno ime
dolgokljuna jadrovnicca	<i>Tetrapturus pfluegeri</i>
dolgonoga nototenija	<i>Patagonotothen ramsayi</i>
dolgonosi cipelj	<i>Liza saliens, Mugil s.</i>
dolgonosi morski psi	<i>Deania spp.</i>
dolgoostna rdeča kozica	<i>Parapenaeus longirostris</i>
dolgoostna skalna kozica	<i>Palaemon longirostris</i>
dolgoplavuta bananarice	<i>Pterothrissus bellocci</i>
dolgoplavuti krulec	<i>Chelidonichthys obscurus</i>
dolgoplavuti ligenj	<i>Loligo pealei</i>
dolgoplavuti morski pes	<i>Carcharhinus longimanus</i>
dolgorepi tun	<i>Thunnus tonggol</i>
donaksi 1)	<i>Donax spp.</i>
drobnooka raža	<i>Raja microocellata</i>
dvopegasti hlatač	<i>Lutjanus bohar</i>
elzaška zlatovčica	<i>Salvelinus alpinus X fontinalis</i>
enoroga trska	<i>Bregmaceros mclellandi</i>
eskolar	<i>Lepidoccybium spp.</i>
evropska navaga	<i>Eleginus navaga</i>
evropski snetec	<i>Osmerus eperlanus</i>
Ezopova kozica	<i>Pandalus montagui</i>
falklandska papalina	<i>Sprattus fuegensis</i>
figa	<i>Stromateus fiatola</i>
fige	<i>Perpilus spp.</i>
floridska pegasta lica	<i>Trachinotus carolinus</i>
francoski molič	<i>Trisopterus luscus</i>
fratrc	<i>Diplodus vulgaris</i>
fregatni trupec	<i>Auxis thazard</i>
fregatni trupec	<i>Auxis thazard</i>
gavuni 2)	<i>Atherinidae</i>
girice	<i>Spicara spp.</i>
gladka koritnica	<i>Mactra glabrata</i>
gladki jeseter	<i>Acipenser nudiiventris</i>
gladki romb	<i>Scophthalmus rhombus</i>
gladki svetilec	<i>Etmopterus pusillus</i>
gladko morsko uho	<i>Haliotis laevigata</i>
gladkousti morski som	<i>Arius heudelotii</i>
glavači	<i>Gobius spp.</i>
glavati cipelj	<i>Mugil cephalus</i>
globinske kirmje	<i>Polyprion spp.</i>
globoček	<i>Gobio gobio</i>
globokomorska blatarka	<i>Buccinum humphreysianum</i>
globokomorska trska	<i>Mora moro</i>
globokomorski kapski oslič	<i>Merluccius paradoxus</i>
globokomorski škampi	<i>Metanephrops spp.</i>
godrnjači	<i>Paraprastipoma spp.</i>
gof	<i>Seriola dumerili</i>
gofi	<i>Seriola spp.</i>
goslaši	<i>Rhinobatidae</i>
goslaši 2)	<i>Rhinobatidae</i>
graditeljice	<i>Branchiostegidae</i>
grba	<i>Argyrosomus regius</i>
grbasti hlatač	<i>Lutjanus gibbus</i>
grbe	<i>Argyrosomus spp.</i>
grbe	<i>Pseudotolithus spp.</i>
grbe	<i>Sciaena spp.</i>
grebenasta pokrovača	<i>Pecten maximus</i>
grebenasta venerica	<i>Circomphalus casinus</i>

Slovensko trgovsko ime	Znanstveno ime
grenadirji	<i>Caelorhynchus spp.</i>
grenlandska morska plošča	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
grenlandska trska	<i>Gadus ogac</i>
grenlandski morski pes	<i>Somniosus microcephalus</i>
gvinejska kozica	<i>Parapenaeopsis atlantica</i>
haluge	<i>Fucus spp.</i>
hektorjeva laterna	<i>Lampanyctodes hectoris</i>
hikorijeva čepa	<i>Alosa mediocris</i>
hladnovodne kozice	<i>Pandalus spp.</i>
hlatači	<i>Lutjanus spp.</i>
hlatači 2)	<i>Lutjanidae</i>
hobotnica	<i>Octopus vulgaris</i>
hobotnice 1)	<i>Octopus spp.</i>
hrapavi okun	<i>Trachyscorpia cristulata</i>
hrapavi šur	<i>Trachurus lathami</i>
hruškasti polž 1)	<i>Buscyon spp.</i>
huji 1)	<i>Genypterus spp.</i>
iglica	<i>Belone belone</i>
indijska bela kozica	<i>Penaeus indicus</i>
indijska jadrovnicca	<i>Makaira indica</i>
indijska ploskoglavka	<i>Platycephalus indicus</i>
indijska prtilikava lokarda	<i>Rastrelliger kanagurta</i>
indijska vitka čepa	<i>Tenualosa ilisha</i>
indijski šur	<i>Decapterus russelli</i>
indijski trnasti romb	<i>Psettodes erumei</i>
indopacifiška kraljevska skuša	<i>Scomberomorus guttatus</i>
irski mah	<i>Chondrus crispus</i>
islandska pokrovača	<i>Chlamys islandica</i>
islandska školjka	<i>Arctica islandica</i>
iverka	<i>Platichthys flesus</i>
jadranska strešica	<i>Diodora italica</i>
jadranski jeseter, toponosi jeseter	<i>Acipenser naccarii</i>
jadrovnicca	<i>Makaira spp.</i>
jadrovnicca	<i>Tetrapturus spp.</i>
japonska barčica	<i>Anadara subcrenata</i>
japonska cepoplavutarica	<i>Synagrops japonicus</i>
japonska jegulja	<i>Anguilla japonica</i>
japonska kočica	<i>Tapes philippinarum</i>
japonska koritasta ostriga	<i>Crassostrea gigas</i>
japonska kozica	<i>Penaeus japonicus</i>
japonska kraljevska skuša	<i>Scomberomorus niphonius</i>
japonska pahljača	<i>Asmium japonicum</i>
japonski brancin	<i>Lateolabrax japonicus</i>
japonski kovač	<i>Zeus japonicus</i>
japonski sardon	<i>Engraulis japonicus, E. japonica</i>
japonski silaginid	<i>Sillago japonica</i>
jastog	<i>Homarus gammarus</i>
jegulja	<i>Anguilla anguilla</i>
jesetri 1)	<i>Acipenser spp.</i>
jez	<i>Leuciscus idus</i>
jez	<i>Leuciscus idus</i>
jezerska postrv	<i>Salmo trutta lacustris</i>
jezerska zlatovčica	<i>Salvelinus alpinus</i>
južna kraljevska grba	<i>Menticirrhus americanus</i>
južna rožnata kozica	<i>Penaeus notialis</i>
južni oslič	<i>Merluccius australis</i>

Slovensko trgovsko ime	Znanstveno ime
južni oslič	<i>Merluccius polylepis</i>
južni potočni rak	<i>Austropotamobius pallipis</i>
južni rdeči hlastač	<i>Lutjanus purpureus</i>
južni sinji mol	<i>Micromesistius australis</i>
južni tun	<i>Thunnus maccoyii</i>
južnoafriška pokrovača	<i>Pecten sulcicostatus</i>
južnoafriški globokomorski rarog	<i>Palinurus gilchristi</i>
južnoafriški ligenj	<i>Loligo reynaudi</i>
južnoafriški šarg	<i>Rhabdosargus globiceps</i>
južnoafriško morsko uho	<i>Haliotis midae</i>
južnoameriški potočni raki	<i>Parastacus spp.</i>
južnoafriški list	<i>Austroglossus pectoralis</i>
kačje skuše	<i>Gempylus spp.</i>
kahavai, vzhodno avstralski losos	<i>Arripis trutta</i>
kalifornijska grba	<i>Micropogonias undulatus</i>
kalifornijska klapavica	<i>Mytilus californians</i>
kalifornijska sardela	<i>Sardinops caeruleus</i>
kalifornijska sardela	<i>Sardinops melanostictus</i>
kalifornijska sardela	<i>Sardinops ocellatus</i>
kalifornijska sardela	<i>Sardinops sagax</i>
kalifornijska žepasta rakovica	<i>Cancer magister</i>
kalifornijske sardele	<i>Sardinops spp.</i>
kalifornijski sardon	<i>Engraulis mordax</i>
kamčatska kraljevska rakovica	<i>Paralithoides camtschatica</i>
kamčatsko morsko uho	<i>Haliotis kamschatkana</i>
kanadski smuč	<i>Stizostedion canadense</i>
kanarski korbil	<i>Umbrina canariensis</i>
kanarski zobatec	<i>Dentex canariensis</i>
kanjec	<i>Serranus cabrilla</i>
kantar	<i>Spondylionosoma cantharus</i>
kapelan	<i>Mallotus villosus</i>
kapitan	<i>Polydactylus quadrifilis</i>
kapska morska spaka	<i>Lophius upsicephalus</i>
kapska nožnica	<i>Solen capensis</i>
kapska osliča	<i>Merluccius capensis, M. paradox.</i>
kapska rilčasta morska podgana	<i>Callorhynchus capensis</i>
kapska rubinka	<i>Emmelichthys nitidus</i>
kapski huj	<i>Genypterus capensis</i>
kapski krulec	<i>Chelidonichthys capensis</i>
kapski morski ježek	<i>Parechinus angulosus</i>
kapski morski medved	<i>Arctocephalus pusillus</i>
kapski oslič	<i>Merluccius capensis</i>
kapski rarog	<i>Jasus lalandii</i>
kapski rdeči okun	<i>Sebastes capensis</i>
kapski šur	<i>Trachurus capensis</i>
karibski rarog	<i>Panulirus argus</i>
kastanjeta	<i>Cheilodactylus bergi</i>
kečiga	<i>Acipenser ruthenus</i>
keta losos	<i>Oncorhynchus keta</i>
kirnja	<i>Epinephelus marginatus</i>
kirnje 1)	<i>Epigonius spp.</i>
kirnje 1)	<i>Epinephelus spp.</i>
kirurgi 1)	<i>Acanthurus spp.</i>
kisuč, srebrni losos	<i>Oncorhynchus kisutch</i>
kitajska figa	<i>Pampus chinensis</i>

Slovensko trgovsko ime	Znanstveno ime
kladvenica	<i>Sphyrna zygaena</i>
kladvenice	<i>Sphyrnidae</i>
kladvenice	<i>Sphyrna spp.</i>
klapavica (sredozemska užitna)	<i>Mytilus galloprovincialis</i>
klapavice	<i>Mytilus spp.</i>
klen	<i>Leuciscus cephalus</i>
klenič	<i>Leuciscus leuciscus</i>
klinasti list	<i>Dicologlossa cuneata</i>
kljunačka	<i>Macroramphosus scolopax</i>
kljunata raža	<i>Raja batis</i>
kljunate ščukice	<i>Hemiramphus spp.</i>
kljunati morski pes	<i>Deania calcea</i>
kljunati okun	<i>Sebastes mentella</i>
kobija	<i>Rachycentron canadum</i>
kobije	<i>Rachycentridae</i>
kongoški zobatec	<i>Dentex congoensis</i>
koničasta raža	<i>Raja oxyrinchus</i>
konjska kopita	<i>Spondylus spp.</i>
konjski trnobok	<i>Caranx hippos</i>
koralni ostriž	<i>Plectropomus leopardus</i>
koralnice	<i>Upeneus spp.</i>
korbel	<i>Umbrina cirrosa</i>
korbli	<i>Umbrina spp.</i>
korejska klapavica	<i>Mytilus coruscus</i>
koreninska koritasta ostriga	<i>Crassostrea rhizophorae</i>
koritaste ostrige	<i>Crassostrea spp.</i>
koritnice	<i>Macra spp.</i>
koritnice 1)	<i>Mesodesma spp.</i>
korodaj	<i>Plectorhynchus pictus</i>
kosalj	<i>Abramis ballerus</i>
kostanjevka	<i>Brama brama</i>
kostanjevke	<i>Brama spp.</i>
kovač	<i>Zeus faber</i>
kovači	<i>Zeidae</i>
kozice 2) 3)	<i>Aristeidae</i>
kozice 2) 3)	<i>Aristeidae</i>
kozice 3)	<i>Metapeneus spp.</i>
kozice 3)	<i>Parapeneus spp.</i>
kozolnjaki	<i>Ascidacea</i>
kraljeva grba	<i>Macrodon ancylodon</i>
kraljeva nitkarica	<i>Pentanemus quinquarius</i>
kraljevi trnoboki	<i>Scomberoides spp.</i>
kraljevska pokrovača	<i>Aequipecten opercularis</i>
kraljevska pokrovača	<i>Chlamys nobilis</i>
kraljevska rakovica	<i>Lithodes centolla</i>
kraljevska rakovica	<i>Lithodes ferox</i>
kraljevska rakovica	<i>Lopholitoideus mandtii</i>
kraljevska rakovica	<i>Paralithoides brevipes</i>
kraljevska rakovica	<i>Paralithoides platypus</i>
kraljevska skuša	<i>Scomberomorus cavalla</i>
kraljevske grbe	<i>Menticirrhus spp.</i>
kraljevske skuše	<i>Scomberomorus spp.</i>
kraljevski rarog	<i>Leptoscarus vaigiensis</i>
krap	<i>Cyprinus carpio</i>
kratkokljuna jadrovnica	<i>Tetrapturus angustirostris</i>
kratkonosni trnež	<i>Squalus megalops</i>
kratkoplavuti lignji	<i>Illex spp.</i>

Slovensko trgovsko ime	Znanstveno ime
kratkorepa nototenija	<i>Patagonotothen brevicauda</i>
kril	<i>Euphasia superba</i>
krilata koritnica	<i>Macra alata</i>
krilati romb	<i>Lepidorhombus whiffiagonis</i>
krilati rombi	<i>Lepidorhombus spp.</i>
križasta ladinka	<i>Venerupis decussata</i>
Kroyerjeva kozica 3)	<i>Xiphopenaeus kroyeri</i>
krulci	<i>Trigla spp.</i>
krvavi hlatač	<i>Luŕjanus sanguineus</i>
ladinke 1)	<i>Venerupis spp.</i>
ladinke, venernice 1)	<i>Venus spp.</i>
Langflossiger Seebarsch	<i>Caprodon longimnaus</i>
laterne	<i>Myctophidae</i>
latvice	<i>Patella spp.</i>
ledne krokodilke	<i>Channichthyidae</i>
leng	<i>Molva molva</i>
lengasta trska	<i>Ophiodon elongatus</i>
lengi	<i>Molva spp.</i>
lepa barčica	<i>Anadara notabilis</i>
leščur	<i>Pinna nobilis</i>
leščurji	<i>Pinna spp.</i>
leteče ribe 1)	<i>Cypselurus spp.</i>
lica	<i>Lichia amia</i>
ligenj vrste Martialia hyadesi	<i>Martialia hyadesi</i>
lignji	<i>Loligo spp.</i>
limanda	<i>Limanda limanda</i>
linj	<i>Tinca tinca</i>
lipan	<i>Thymallus thymallus</i>
lipani 1)	<i>Thymallus spp.</i>
lirasti krulec	<i>Trigla lyra</i>
lisasta kraljevska skuša	<i>Scomberomorus maculatus</i>
lisastoplavutni šur	<i>Haemomaster venezuelae</i>
lokarda	<i>Scomber japonicus</i>
losos grbavec	<i>Oncorhynchus gorbusha</i>
lososi 1) (ne velja za šarenko)	<i>Oncorhynchus spp.</i>
luizjanski rak	<i>Procambarus clarkii</i>
luskasta nototenija	<i>Notothenia squamifrons</i>
luskasti sledi	<i>Harengula spp.</i>
mačjeglavi morski som	<i>Galeichthys feliceps</i>
madagaskarski rak	<i>Astacoides madagaskariensis</i>
madeirska velika sardela	<i>Sardinella maderensis</i>
magellanova klapavica	<i>Aulacomya ater</i>
mako	<i>Isurus paucus</i>
makoji	<i>Isurus spp.</i>
mala japonska nožnica	<i>Solen strictus</i>
mala morska spaka	<i>Lophius budegassa</i>
mala ozimica	<i>Coregonus albula</i>
mala pacifiška ledinka	<i>Venus lamellaris</i>
mala pokrovača	<i>Chlamys opercularis</i>
mali gavun	<i>Atherina boyeri</i>
mangrovska koritasta ostriga	<i>Saccostrea cucullata</i>
mangrovski hlatač	<i>Luŕjanus argentimaculatus</i>
maroški zobatec	<i>Dentex maroccanus</i>
maslenka, oljna riba	<i>Ruvettus spp.</i>
maslenke	<i>Poronotus spp.</i>
maslenke	<i>Psenopsis spp.</i>
masu losos	<i>Oncorhynchus massou</i>

Slovensko trgovsko ime	Znanstveno ime
mavretanski rarog	<i>Palinurus mauritanicus</i>
mavrični šur	<i>Elagatis bipinnulata</i>
mečak	<i>Trichiurus lepturus</i>
mečarica	<i>Xiphias gladius</i>
mečasta nožničarka, mala morska nožnica	<i>Ensis ensis</i>
meduze	<i>Scyphozoa spp.</i>
mehiški menhaden	<i>Brevoortia patronus</i>
mehka kraljevska rakovica	<i>Paralomis granulosa</i>
mehki lopar	<i>Anatina anatina</i>
menek	<i>Lota lota</i>
menhadni	<i>Brevoortia spp.</i>
merjaščevka	<i>Capros aper</i>
merjaščevke	<i>Caproidae</i>
mlečnica	<i>Chanos chanos</i>
mlečnik	<i>Lactarius lactarius</i>
modra ustnača	<i>Tautogolabrus adspersus</i>
modrak	<i>Spicara maena</i>
modri leng	<i>Molva dypterygia</i>
modri tnobok	<i>Caranx crysos</i>
modropikasti pagar	<i>Pagrus caeruleostictus</i>
mojare	<i>Gerres spp.</i>
mol	<i>Merlangius merlangus</i>
molič	<i>Trisopterus minutus</i>
moliči 1)	<i>Trisopterus spp.</i>
morska bogomolka	<i>Squilla mantis</i>
morska lastovica	<i>Exocoetus volitans</i>
morska lisica	<i>Alopias vulpinus</i>
morska mačka	<i>Scyliorhinus canicula</i>
morska plošča	<i>Pleuronectes platessa</i>
morska podgana	<i>Chimaera monstrosa</i>
morska postrv	<i>Salmo trutta</i>
morska spaka	<i>Lophius piscatorius</i>
morska ušesa	<i>Haliotis spp.</i>
morske alge	<i>Algae</i>
morske bogomolke	<i>Stomatopoda spp.</i>
morske kumare, trepang	<i>Cucumaria spp.</i>
morske kumare, trepang	<i>Holothuria</i>
morske kumare, trepang	<i>Stichopus spp.</i>
morske lisice 1)	<i>Alopias spp.</i>
morske mačke	<i>Scyliorhinus spp.</i>
morske mreene	<i>Parupeneus spp.</i>
morske podgane	<i>Holocephali</i>
morske spake	<i>Lophius spp.</i>
morske zvezde	<i>Asteroidea</i>
morski bič	<i>Dasyatis pastinaca</i>
morski biči	<i>Dasyatidae</i>
morski glavači	<i>Myoxocephalus spp.</i>
morski golobi	<i>Myliobatidae</i>
morski kraljički	<i>Apogonidae</i>
morski kraljički 1)	<i>Apogon spp.</i>
morski list	<i>Solea solea</i>
morski listi 1)	<i>Solea spp.</i>
morski listi 2)	<i>Soleidae</i>
morski meč	<i>Lepidopus caudatus</i>
morski meči	<i>Trichiurus spp.</i>
morski meči	<i>Aphanopus spp.</i>

Slovensko trgovsko ime	Znanstveno ime
morski meči	<i>Lepidopus spp.</i>
morski menek	<i>Brosme brosmes</i>
morski menek	<i>Gaidropsaurus spp.</i>
morski pajek	<i>Maja squinado</i>
morski pes orjak	<i>Cetorhinus maximus</i>
morski piškur	<i>Petromyzon marinus</i>
morski prašič	<i>Oxynotus centrina</i>
morski psi svetilci	<i>Etmopterus spp.</i>
morski raki	Crustacea
morski raki košarji	<i>Brachyura</i>
morski snetec	<i>Hypomeseus pretiosus</i>
morski somi	<i>Ariidae</i>
morski somi	<i>Arius spp.</i>
morski zajci	<i>Siganus spp.</i>
morski zmaj	<i>Trachinus draco</i>
morsko uho	<i>Haliotis roei</i>
morsko uho	<i>Haliotis tuberculata</i>
morvongi	<i>Nemadactylus spp.</i>
moškadne hobotnice	<i>Eledone spp.</i>
mrena	<i>Barbus barbus</i>
mrene 1)	<i>Barbus spp.</i>
murene	<i>Muraena spp.</i>
nagajivci	<i>Scyllarides spp.</i>
nagajivci	<i>Thenus spp.</i>
nagajivec	<i>Scyllarides aquamosus</i>
nagajivec	<i>Scyllarus arctus</i>
nagubana preprogasta školjka	<i>Paphia undulata</i>
nagubani kozolnjak	<i>Microcosmus sulcatus</i>
natalski rarog	<i>Palinurus delagoae</i>
natalski ribon	<i>Pagellus natalensis</i>
navadna čepa	<i>Alosa falax</i>
navadna koritnica	<i>Macra corralina</i>
navadna morska zvezda	<i>Asterias rubens</i>
navadna nožnica	<i>Solen marginatus</i>
navadna peščena kozica	<i>Crangon crangon</i>
navadna venerica	<i>Chamelea gallina</i>
navadni jezik	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
navadni koreselj	<i>Carassius carassius</i>
navadni ligenj	<i>Loligo vulgaris</i>
navadni morski pes	<i>Mustelus mustelus</i>
navadni morski psi	<i>Mustelus spp.</i>
navadni ostriž	<i>Perca fluviatilis</i>
nazobčana haluga	<i>Fucus serratus</i>
netopirski trnobok	<i>Parastromateus niger</i>
nilski ostriž	<i>Lates niloticus</i>
nitastoplavuta čepa	<i>Dorosoma cepedianum</i>
nitkarica	<i>Galeoides decadactylus</i>
nitkarice	<i>Polynemus spp.</i>
nitkoplavutarice 1)	<i>Nemipterus spp.</i>
Noetova barčica	<i>Arca noe</i>
norveška srčanka	<i>Laevicardium crassum</i>
norveški molič	<i>Trisopterus esmarkii</i>
norveški puščičasti ligenj	<i>Todarodes sagittatus</i>
nosata ozimica	<i>Coregonus oxyrinchus</i>
nototenije	<i>Nototheniidae</i>
novozelandska iverka	<i>Rhombosolea spp.</i>
novozelandska jegulja	<i>Anguilla dieffenbachii</i>

Slovensko trgovsko ime	Znanstveno ime
novozelandska kirmja	<i>Polyprion oxygeneios</i>
novozelandska limanda	<i>Pelotretis flavilatus</i>
novozelandska venerica	<i>Austrovenus stutchburyi</i>
novozelandski gladki robec	<i>Colistium guntheri</i>
novozelandski jezik	<i>Pelthorhambus noveaezealandiae</i>
novozelandski kovač	<i>Alloctytus spp.</i>
novozelandski kovač	<i>Pseudocottus maculatus</i>
novozelandski rarog	<i>Jasus edwardsii</i>
novozelandski rdeči krulec	<i>Chelidonichthys kumu</i>
novozelandski rdeči ostriž	<i>Pseudophycis bachus</i>
novozelandski repak, novozelandska morska ščuka	<i>Macuronus noveaezealandiae</i>
novozelandski romb	<i>Colistium nudipinnis</i>
novozelandski škamp	<i>Paranephrops spp.</i>
novozelandski šur	<i>Pseudocamax dentex</i>
nožnice 1)	<i>Solen spp.</i>
nožničarke	<i>Siliqua spp.</i>
nožničarke, morske nožnice	<i>Ensis spp.</i>
obrežna rakovica	<i>Carcinus maenas</i>
ogorčica	<i>Zoarcetes viviparus</i>
ogrica	<i>Vimba vimba</i>
okati ribon	<i>Pagellus bogaraveo</i>
okati šur	<i>Selar crumenophthalmus</i>
okogle rakovice 1)	<i>Erimacrus spp.</i>
okrasta raža	<i>Raja brachyura</i>
okrogla rakovica	<i>Telemessus spp.</i>
okrogla raža	<i>Raja fyllae</i>
okroglonosi repak	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
okun	<i>Gymnocephalus cernus, G. cernua</i>
okuni	<i>Helicolenus spp.</i>
okuni 1)	<i>Gymnocephalus spp.</i>
opalescentni ligenj	<i>Loligo opalescens</i>
orada, zlatobrov	<i>Sparus aurata, S. auratus</i>
oranžna sluzoglavka	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
orjaška barčica	<i>Anadara grandis</i>
orjaška kirmja	<i>Stereolepis gigas</i>
orjaška kirmja, brodolomčar	<i>Polyprion americanus</i>
orjaška tigrasta kozica	<i>Penaeus monodon</i>
orjaška venerica	<i>Callista gigantea</i>
orjaške iglice	<i>Tylosurus spp.</i>
orjaški ligenj	<i>Dosidicus gigas</i>
oslič	<i>Merluccius merluccius</i>
oslič 1)	<i>Merluccius spp.</i>
ostnik vrste Novodon modestus	<i>Novodon modestus</i>
ostriga	<i>Ostrea edulis</i>
ostrigar	<i>Anarhichas lupus</i>
ostrigarji 1)	<i>Anarhichas spp.</i>
ostrige 1) 3)	<i>Ostrea spp.</i>
ostronosni morski pes	<i>Rhizoprionodon acutus</i>
ovalna koritnica	<i>Spisula ovalis</i>
ovčica	<i>Lithognathus mormyrus</i>
ovčice	<i>Lithognathus spp.</i>
ovčjeglavi šarg	<i>Archosargus probatocephalus</i>
ovčjeglavka	<i>Archosargus probatocephalus</i>
ozimica, velika ozimica	<i>Coregonus lavaretus</i>
ozimice 1)	<i>Coregonus spp.</i>
ozkonosi morski pes	<i>Mustelus schmitti</i>

Slovensko trgovsko ime	Znanstveno ime
ozkoškarjasti barski rak, ozkoškarjevec	<i>Astacus leptodactylus</i>
pacifiška ladinka	<i>Venerupis literatus</i>
pacifiška pahljačasta mečarica	<i>Istiophorus platypterus</i>
pacifiška plošča	<i>Lepidopsetta bilineata</i>
pacifiška trska	<i>Gadus macrocephalus</i>
pacifiški jezik	<i>Hippoglossus stenolepis</i>
pacifiški list	<i>Eopsetta jordani</i>
pacifiški losos	<i>Oncorhynchus nerka</i>
pacifiški oslič	<i>Merluccius productus</i>
pacifiški ostrigar	<i>Anarchias ocellatus</i>
pacifiški puščičasti ligenj	<i>Todarodes pacificus</i>
pacifiški rdeči okun	<i>Sebastes alutus</i>
pacifiški sled	<i>Clupea pallasii</i>
pacifiški snetec	<i>Thaleichthys pacificus</i>
pacifiški tarpon	<i>Megalops cyprinoides</i>
pagar	<i>Pagrus pagrus, Saprus p.</i>
pagar	<i>Sparus pagrus, Pagrus p.</i>
pagri	<i>Pagrus spp.</i>
pahljačaste mečarice	<i>Istiophorus spp.</i>
palamida	<i>Sarda sarda</i>
palamide, boniti	<i>Sarda spp.</i>
palamide, boniti 1)	<i>Gymnosarda spp.</i>
panga	<i>Pterogymnus laniarius</i>
papagajevka	<i>Bolbometopon muricatum</i>
papagajevke, morske papige	<i>Scarus spp.</i>
papagajevke, morske papige	<i>Sparisoma spp.</i>
papalina	<i>Sprattus sprattus</i>
parona	<i>Parona signata</i>
pasasta ladinka	<i>Venus fasciata</i>
pasji jeziki 3)	<i>Cynoglossus spp.</i>
pastruga, koster	<i>Acipenser gueldenstaedti</i>
pastruga, sevruga	<i>Acipenser stellatus</i>
paščuka	<i>Scomberesox saurus</i>
paščuke	<i>Scomberesox spp.</i>
patagonska elegina	<i>Eleginops maclovinus</i>
patagonska globokomorska trska	<i>Salilota australis</i>
patagonska pokrovača	<i>Placopecten magellanicus</i>
patagonska zobata riba	<i>Dissostichus eleginoides</i>
patagonski ligenj	<i>Loligo gahi</i>
patagonski repek	<i>Macruronus magellanicus</i>
Pavlov rarog	<i>Jasus paulensis</i>
pegasta lica	<i>Trachinotus ovatus</i>
pegasta raža	<i>Raja montagui</i>
pegasta ustnača	<i>Labrus bergylla</i>
pegaste lice, pompani	<i>Trachinotus spp.</i>
pegasti ostrigar	<i>Anarchichas minor</i>
pegasti skalni ostriž	<i>Plectropomus laevis</i>
pegasti tun	<i>Euthynnus alletteratus</i>
pegavke	<i>Monodonta spp.</i>
pegunca	<i>Chalcaburnus chalcoides</i>
peled	<i>Coregonus peled</i>
pepelasti morski pes	<i>Galeorhinus galeus</i>
pepelasti morski psi	<i>Galeorhinus spp.</i>
perujski oslič, čilski oslič	<i>Merluccius gayi</i>
perujski sardon	<i>Engraulis ringens</i>

Slovensko trgovsko ime	Znanstveno ime
peščena iverka	<i>Rhombosolea leporina</i>
peščena raža	<i>Raja circularis</i>
peščena zijavka	<i>Mya arenaria</i>
peščene zijavke 1)	<i>Mya spp.</i>
peščeni jezik	<i>Pegusa lascaris</i>
peščeni list	<i>Solea lascaris</i>
peščeni ostriz	<i>Parapercis colias</i>
peščeni ostriz	<i>Prolatilus jugularis</i>
peščeni zobčasti ostriz	<i>Diplectrum formosum</i>
petzoba rdeča rakovica	<i>Geryon quinquedens</i>
pic	<i>Diplodus puntazzo</i>
pikasta drepana	<i>Drepane punctata</i>
pikasta grba	<i>Cynoscion nebulosus</i>
pikasta prašičevka	<i>Pomadasys jubelini</i>
pikasti brancin	<i>Dicentrarchus punctatus</i>
pillarji	<i>Pristidae</i>
pisana pokrovača	<i>Chlamys varia</i>
pisana sladkoustna	<i>Diagramma pictum</i>
pisanec	<i>Phoxinus phoxinus</i>
pisani ostrizi, tilapije	<i>Oreochromis spp.</i>
pisani šur	<i>Trachurus picturatus</i>
pisanka	<i>Albumoides bipunctatus</i>
piškurji	<i>Petromyzon spp.</i>
piškurji 1)	<i>Eudontomyzon spp.</i>
platnica	<i>Rutilus pigus virgo</i>
platska klapavica	<i>Mytilus platensis</i>
plavajoče rakovice	<i>Portunus spp.</i>
plavajoče rakovice	<i>Scylla spp.</i>
plavočrta velikooka orada	<i>Gymnocranius granducolis</i>
plezalka	<i>Anabas testudineus</i>
ploska čepa	<i>Hilsa kelee</i>
poskoglava morska plošča	<i>Hippoglossoides elassodon</i>
ploščič	<i>Abramis brama</i>
ploščiči	<i>Abramis spp.</i>
plošnice, teline	<i>Tellina spp.</i>
podust	<i>Chondrostoma nasus</i>
podusti 1)	<i>Chondrostoma spp.</i>
pokrovače	<i>Pecten spp.</i>
pokrovače	<i>Placopecten spp.</i>
pokrovače	<i>Patinopecten spp.</i>
pokrovače 1)	<i>Chlamys spp.</i>
polak	<i>Pollachius pollachius</i>
polarna trska	<i>Boreogadus saida</i>
poletaši, morske latovice 1)	<i>Exocoetus spp.</i>
poletavke 1)	<i>Cheilopogon spp.</i>
poletna velikozoba plošča	<i>Paralichthys dentatus</i>
polsrčanka	<i>Corculum cardissa</i>
popranke	<i>Scrobicularia spp.</i>
portugalska koritasta ostriga	<i>Crassostrea angulata</i>
postrvi	<i>Salmo spp.</i>
postrvji ostriz	<i>Micropterus salmoides</i>
potočna postrv	<i>Salmo trutta fario</i>
potočna zlatovčica	<i>Salvelinus fontinalis</i>
potočni piškur	<i>Lampetra planeri</i>
potočni rak, jelševec	<i>Astacus astacus</i>
prašičevka	<i>Barilius barila</i>
prašičevka	<i>Plectorhynchus mediterraneus</i>

Slovensko trgovsko ime	Znanstveno ime
prašičevke	<i>Haemulidae (=Pomadasyidae)</i>
prašičevke 3)	<i>Pomadasyis spp.</i>
prava sklednica	<i>Glycimeris pilosa</i>
prave peščenke	<i>Ammodytes spp.</i>
pravi morski psi	<i>Carcharhinidae</i>
preprogasta školjka 1)	<i>Paphia spp.</i>
prilepki	<i>Acmea spp.</i>
pritiikave lokarde	<i>Rastrelliger spp.</i>
progasta grba	<i>Cynoscion striatus</i>
progasta jadrovnica	<i>Tetrapturus audax</i>
progasta kozica	<i>Aristeus varidens</i>
progasta kraljevska skuša	<i>Scomberomorus commerson</i>
progasta prašičevka	<i>Conodon nobilis</i>
progasti bradač	<i>Mullus surmuletus</i>
progasti krulec	<i>Chelidonichthys lastoviza</i>
puščičasti ligenj	<i>Nototodarius sloanii</i>
puščičasti ligenj	<i>Nototodarus gouldi</i>
puščičasti ligenj	<i>Ommastrephes spp.</i>
račja školjka	<i>Pollicipes polynurus</i>
rak skakač	<i>Munida rugosa</i>
raki medvedki	<i>Ibacus spp.</i>
raki skakači	<i>Galatheididae</i>
rarog	<i>Palinurus elephas</i>
rarogi	<i>Palinurus spp.</i>
rarogi	<i>Panilurus spp.</i>
rarogi	<i>Puerulus spp.</i>
rarogi 1)	<i>Jasus spp.</i>
rarogi 1) 3)	<i>Cervimunida spp.</i>
rarogi 3)	<i>Pleuroncodes spp.</i>
raža trnjevka	<i>Raja clavata</i>
raže	<i>Raja spp.</i>
raže	<i>Rajidae</i>
raže	<i>Rajiformes</i>
rdeča britvasta kozica	<i>Haliporoides sibogae</i>
rdeča grba	<i>Sciaenops ocellatus</i>
rdeča kirmja	<i>Epinephelus morio</i>
rdeča pokrovača	<i>Agropecten purpuratus</i>
rdeča repata tabinja	<i>Urophycis chuss</i>
rdeča sluzoglavka	<i>Beryx splendens</i>
rdeča toponoska	<i>Chrysoblephus gibbiceps</i>
rdeče morsko uho	<i>Haliotis rufescens</i>
rdeče rakovice	<i>Geryon spp.</i>
rdečemesa barčica	<i>Anadara granosa</i>
rdeče-modra kozica	<i>Aristeus antennatus</i>
rdečeoka	<i>Rutilus rutilus</i>
rdečeoki vretenasti sled	<i>Etrumeus teres</i>
rdečeperka	<i>Scardinius erythrophthalmus</i>
rdeči hlatač	<i>Lutjanus malabaricus</i>
rdeči jezik	<i>Microstomus kitt</i>
rdeči krulec	<i>Chelidonichthys cuculus</i>
rdeči krulec	<i>Trigla lucerna</i>
rdeči mečak	<i>Cepola rubescens</i>
rdeči okuni 1)	<i>Sebastes spp.</i>
rdeči ribon	<i>Pagellus bellottii</i>
rebrasta ladinka	<i>Venerupis pullastra</i>
rečni piškur	<i>Lampetra fluviatilis</i>
repaki	<i>Macrurus spp.</i>

Slovensko trgovsko ime	Znanstveno ime
repate tabinje	<i>Urophycis spp.</i>
ribon	<i>Pagellus erythrinus</i>
riboni 1)	<i>Pagellus spp.</i>
riščaste morske podgane	<i>Callorhynchus spp.</i>
rjava klapavica	<i>Perna perna</i>
rjava raža	<i>Raja miraletus</i>
rjavi trnež	<i>Squalus blainvillei</i>
robci	<i>Bothidae</i>
romb	<i>Psetta maxima</i>
romb (čnomorska podvrsta)	<i>Psetta maotica</i>
Rosenbergova velika rečna kozica	<i>Macrobrachium rosenbergii</i>
rožičasti čigraš, rožičasti turban	<i>Turbo cornutus</i>
rožnata nožnica	<i>Solen rosaceus</i>
rožnati huj	<i>Genypterus blacodes</i>
rožnato morsko uho	<i>Haliotis corrugata</i>
rožnato-pikasta kozica	<i>Penaeus brasiliensis</i>
rumeni ostrž	<i>Perca flavescens</i>
rumeni trnobok	<i>Caranx rhonchus</i>
rumenka	<i>Larimichthys polyactis</i>
rumenoplavuta limanda	<i>Limanda aspera</i>
rumenoplavuti tun	<i>Thunnus albacares</i>
rumenorepa limanda	<i>Limanda ferruginea</i>
rumenorepi gof	<i>Seriola lalandi</i>
rumenorepi hlatač	<i>Ocyurus chrysurus</i>
rumenorepi rdeči okun	<i>Sebastes flavidus</i>
rumenoroba lirepka	<i>Variola louti</i>
saj	<i>Pollachius virens</i>
saji	<i>Pollachius spp.</i>
salpa	<i>Sarpa salpa</i>
sardela	<i>Sardina pilchardus</i>
sardinijski rožiček	<i>Euthria comea</i>
sardon	<i>Engraulis capensis</i>
sardon	<i>Engraulis encrasicolus</i>
sardoni	<i>Engraulis spp.</i>
sekirice	<i>Sternoptychidae</i>
senegalska grba	<i>Pseudotolithus senegalensis</i>
senegalski list	<i>Solea senegalensis</i>
senegalski oslič	<i>Merluccius senegalensis</i>
severna kozica	<i>Pandalus borealis</i>
severna kraljevska grba	<i>Menticirrhus saxatilis</i>
severna naphovalka	<i>Sphoeroides maculatus</i>
severna rjava kozica	<i>Penaeus aztecus</i>
severna velika rakovica	<i>Cancer borealis</i>
severni kratkoplavuti ligenj	<i>Illex illecebrosus</i>
severnoafriški čopovec	<i>Clarias gariepinus</i>
severnoameriška gladka raža	<i>Raja laevis</i>
severnoatlantska figa	<i>Peprilus alepidotus</i>
severnoameriška račja školjka	<i>Reata plicatella</i>
sibirski jeseter	<i>Acipenser baerii</i>
sidnejska koritasta ostriga	<i>Crassostera commercialis</i>
signalni rak	<i>Pacifastacus leniusculus</i>
silaginidi	<i>Sillago spp.</i>
sinja antimora	<i>Antimora rostrata</i>
sinja jadrovnica	<i>Makaira nigricans</i>
sinja plavajoča rakovica	<i>Callinectes sapidus</i>
sinja rakovica	<i>Charybdis spp.</i>

Slovensko trgovsko ime	Znanstveno ime
sinje plavajoče rakovice	<i>Callinectes spp.</i>
sinje rakovice	<i>Naeptunus spp.</i>
sinjeusti okun	<i>Helicolenus dactylopterus</i>
sinji mol	<i>Micromesistius poutassou</i>
sinji morski pes	<i>Prionace glauca</i>
sinji ostrigar	<i>Anarchias denticulatus</i>
sipa	<i>Sepia officinalis</i>
sipe	<i>Sepia spp.</i>
sipe in sipice	<i>Sepiidae, Sepiolidae</i>
sipice	<i>Rossia spp.</i>
sipice	<i>Sepiola spp.</i>
siva grba	<i>Cynoscion regalis</i>
sivi tolstolobik	<i>Hypophthalmichthys nobilis, Aristichthys n.</i>
sivi cipelj	<i>Oedalechilus labeo, Mugil l.</i>
sivi jezik	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
sivi krulec	<i>Eutrigla gurnardus</i>
sivi morski pes	<i>Carcharhinus plumbeus</i>
sivi morski pes	<i>Hexanchus griseus</i>
skakavka	<i>Pomatomus saltatrix</i>
skakavke	<i>Pomatomidae</i>
skald	<i>Arnoglossus laterna</i>
skalna kozica	<i>Palaemon elegans</i>
skalna kozica	<i>Palaemon squilla</i>
skalna kraljevska rakovica	<i>Lithodes maia</i>
skalne kozice	<i>Palaemonidae</i>
sklat	<i>Squatina squatina</i>
sklati	<i>Squatina spp.</i>
sklednice, čaške 1)	<i>Glycimeris spp.</i>
skuša	<i>Scomber scombrus</i>
skuše	<i>Scomber spp.</i>
sladkoustne 1)	<i>Diagramma spp.</i>
sluzavke	<i>Leiognathus spp.</i>
sluzoglavke	<i>Berycidae</i>
sluzoglavke	<i>Beryx spp.</i>
smrkež	<i>Gymnocephalus schraetzer</i>
smuč	<i>Stizostedion lucioperca</i>
smuč 1)	<i>Stizostedion spp.</i>
snežni morski pajek	<i>Chionoecetes opilio</i>
snežni morski pajki 1)	<i>Chionoecetes spp.</i>
soboljevka	<i>Anoplopoma fimbria</i>
som	<i>Silurus glanis</i>
somi čopovci	<i>Clarias spp.</i>
somiči 1)	<i>Ictalurus spp.</i>
soška postrv	<i>Salmo marmoratus</i>
srčanke	<i>Acanthocardia spp.</i>
srčanke	<i>Cardium spp.</i>
srčanke 1)	<i>Cerastoderma spp.</i>
srebrenka	<i>Argentina sphyraena</i>
srebrenke	<i>Argentina spp.</i>
srebna figa	<i>Pampus argenteus</i>
srebna pirka	<i>Acanthistius brasiliensis</i>
srebni koreselj	<i>Carassius gibelio</i>
srebni kovač	<i>Zenopsis conchifer</i>
srebni oslič	<i>Merluccius bilinearis</i>
srebni tolstolobik	<i>Hypophthalmichthys molitrix</i>
sredozemska obrežna rakovica	<i>Carcinus aestuarii</i>

Slovensko trgovsko ime	Znanstveno ime
sredozemska sluzoglavka	<i>Hoplostethus mediterraneus</i>
sredozemski šur	<i>Trachurus mediterraneus</i>
steklasti romb	<i>Scophthalmus aquosus</i>
stewartov škamp	<i>Nephropsis stewarti</i>
strešice 1)	<i>Diodora spp., Fissurella spp.</i>
sulec	<i>Hucho hucho</i>
svetlica	<i>Lampris guttatus</i>
svilnati morski pes	<i>Carcharhinus falciformis</i>
šarenka, amerikanka	<i>Oncorhynchus mykiss</i>
šarg	<i>Diplodus sargus</i>
ščuka	<i>Esox lucius</i>
ščukaste murene	<i>Muraenesox spp.</i>
šilasta breženka	<i>Littorina littorea</i>
škamp	<i>Nephrops norvegicus</i>
škriatna kozica	<i>Plesiopeanaeus edwardsianus</i>
španski leng	<i>Molva macrophthalma</i>
špar	<i>Diplodus annularis</i>
špari	<i>Sparus spp.</i>
špari 1)	<i>Diplodus spp.</i>
štiripegasti krilati romb	<i>Lepidorhombus boscii</i>
štiriprsta nitkarica	<i>Eleutheronema tetradactylum</i>
šur	<i>Trachurus trachurus</i>
šuri	<i>Trachurus spp.</i>
tabinja	<i>Phycis phycis</i>
tabinja belica	<i>Phycis blennoides</i>
tabinje	<i>Phycis spp.</i>
tasmanski potočni rak	<i>Astacopsis gouldi</i>
tautoga	<i>Tautoga onitis</i>
tenkoustni cipelj	<i>Mugil ramado</i>
tesar	<i>Argyrozona argyrozona</i>
tigrasta kozica	<i>Penaeus kerathurus</i>
tihomorska jadrovnica	<i>Makaira mazara</i>
tihomorski goslaš	<i>Rhinobatos planiceps</i>
tilapije	<i>Tilapia spp.</i>
topa breženka	<i>Littorina obtusata</i>
topoglava nototenija	<i>Notothenia gibberifrons</i>
totoaba	<i>Totoaba macdonaldi</i>
trda ladinka	<i>Mercenaria mercenaria</i>
trdorepi šur	<i>Megalaspis cordyla</i>
tristanski rarog	<i>Jasus tristani</i>
trnasta srčanka	<i>Acanthocardia echinata</i>
trnasti morski volek	<i>Murex tenuispina</i>
trnasti morski volek	<i>Murex troscheli</i>
trnastočela rakovica	<i>Eriphia spinifrons</i>
trnastolična kirnja	<i>Ephinephelus discahnus</i>
trnež	<i>Squalus acanthias</i>
trneži	<i>Squalus spp.</i>
trnoboki	<i>Carangidae</i>
trnoboki	<i>Caranx spp.</i>
tropski trnasti romb	<i>Psettodes erumei</i>
trska	<i>Gadus morhua</i>
trske	<i>Gadus spp.</i>
trupci	<i>Auxis spp.</i>
trupec	<i>Auxis rochei</i>
tun	<i>Thunnus thynnus</i>
tuni	<i>Euthynnus spp.</i>
ugor	<i>Conger conger</i>

Slovensko trgovsko ime	Znanstveno ime
ugorji	<i>Conger spp.</i>
ustnače 2)	<i>Labridae</i>
užitna klapavica	<i>Mytilus edulis</i>
užitna srčanka	<i>Cerastoderma edule</i>
užitni morski ježek	<i>Echinus esculentus</i>
vahnja	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
vahu	<i>Acanthocybium solandri</i>
valovita blatarka	<i>Buccinum undatum</i>
valovito progasta raža	<i>Raja undulata</i>
valovitoglava kladvenica	<i>Sphyrna lewini</i>
veleoke	<i>Priacanthidae</i>
veleoke	<i>Priacanthus spp.</i>
veleoki globokomorski kraljiček	<i>Epigonus telescopus</i>
veleoki tun	<i>Thunnus obesus</i>
veleoki zobatec	<i>Dentex macrophthalmus</i>
velika graditeljica	<i>Lopholatilus chamaeleonticeps</i>
velika japonska nožnica	<i>Solen grandis</i>
velika nožničarka, strokasta nožničarka	<i>Ensis siliqua</i>
velika pacifiška sklednica	<i>Glycimeris gigantea</i>
velika pacifiška venerica	<i>Callista lilacina</i>
velika pokrovača	<i>Pecten jacobaeus</i>
velika rakovica	<i>Cancer pagurus</i>
velika sardela	<i>Sardinella aurita</i>
velika srebrenka	<i>Argentina silus</i>
velike rakovice 1)	<i>Cancer spp.</i>
velike rakovice 2)	<i>Cancridae</i>
velike rečne kozice	<i>Macrobrachium spp.</i>
velike sardele	<i>Sardinella spp.</i>
veliki čigraš, veliki turban	<i>Turbo sarmaticus</i>
veliki gavun	<i>Atherina hepsetus</i>
veliki krulec	<i>Chelidonichthys lucerna</i>
veliki nagajivec	<i>Scyllarides latus</i>
veliki pacifiški ligenj	<i>Berrytheutis magister</i>
veliki rdeči okun	<i>Sebastes marinus</i>
veliki romb	<i>Scophthalmus maximus</i>
veliki svetilec	<i>Etmopterus princeps</i>
velikoluska atlantska plošča	<i>Citharus linguatula</i>
velikoluska skuša	<i>Gasterochisma melampus</i>
velikooka čepa	<i>Alosa pseudoharengus</i>
velikooka morska lisica	<i>Alopias superciliosus</i>
velikooka prašičevka	<i>Brachydeuterus auritus</i>
velikooke orade 1)	<i>Gymnocranius spp.</i>
velikooki morvong	<i>Nemadactylus macropterus</i>
velikozobe plošče	<i>Paralichthys spp.</i>
venerice	<i>Meretrix spp.</i>
venerice 1)	<i>Callista spp.</i>
vidrovka	<i>Lutreria lutreria</i>
vidrovke 1)	<i>Lutreria spp.</i>
vijoličasti morski ježek	<i>Paracentrotus lividus</i>
vijoličasti morski ježek	<i>Strongylocentrotus lividus</i>
vijoličasti morski ježki 1)	<i>Strongylocentrotus spp.</i>
vijolična sklednica	<i>Glycimeris violacescens</i>
vitki somi	<i>Pangasius spp.</i>
vitki tarpon	<i>Elops saurus</i>
vojvodska pokrovača	<i>Chlamys pallium</i>
volčji sled	<i>Chirocentrus dorab</i>

Slovensko trgovsko ime	Znanstveno ime
volčji sledi	<i>Chirocentrus spp.</i>
voleki	<i>Murex spp.</i>
volnoklešče rakovice	<i>Eriocheir spp.</i>
vozličasta pokrovača	<i>Nodipecten nodosus</i>
vrana	<i>Labrus merula</i>
vrsta Atrina vexillum	<i>Atrina vexillum</i>
vrste rodu Aluterus	<i>Aluterus spp.</i>
vrste školjk rodu Atrina	<i>Atrina spp.</i>
vzhodna navaga	<i>Eleginus gracilis</i>
vzhodni pegasti tun	<i>Euthynnus affinis</i>
vzhodnoatlantski rdeči krulec	<i>Aspitrigla cuculus</i>
vzhodnopacifiška palamida	<i>Sarda chiliensis</i>
whiteheadov vretenasti sled	<i>Etrumeus whiteheadi</i>
zahodnoafriška dozinja	<i>Dosinia orbignyi</i>
zahodnoafriška iliša	<i>Ilisha africana</i>
zahodnoafriška kraljevska skuša	<i>Scomberomorus tritor</i>
zahodnoafriška rdeča rakovica	<i>Chaceon maritae</i>
zahodnoafriški bradač	<i>Pseudupeneus prayensis</i>
zahodnoafriški list	<i>Austroglossus microlepis</i>
zahodnoameriška ostriga	<i>Ostrea lurida</i>
zahodnoatlantska murena	<i>Gymnothorax spp.</i>
zalivska pokrovača	<i>Argopecten irradians</i>
zalivski sardon	<i>Anchoa mitchilli</i>
zalti koreselj, zlata ribica	<i>Carassius auratus</i>
zebrasta grba	<i>Leiostomus xanthurus</i>
zelena tigrasta kozica	<i>Penaeus semisulcatus</i>
zelene klapavice	<i>Perna spp.</i>
zeleni hlatač	<i>Aprion virescens</i>
zeleni trnobok	<i>Chloroscombrus chrysurus</i>
zelenika	<i>Alburnus alburnus</i>
zeleno morsko uho	<i>Haliotis fulgens</i>
zelenooke	<i>Chlorophthalmidae</i>
zeve 1)	<i>Tridacna spp.</i>
zimska morska plošča	<i>Pseudopleuronectes americanus</i>
zlati cipelj	<i>Liza aurata, Mugil a.</i>
zlati špar	<i>Stenotomus chrysops</i>
zlati trnobok	<i>Gnathanodon speciosus</i>
zlatoproga velika sardela	<i>Sardinella gibbosa</i>
zlatoprogasta nitkoplavutarica	<i>Nemipterus virgatus</i>
zlatoprogasti trnobok	<i>Selaroides leptolepis</i>
zlatovčice	<i>Salvelinus spp.</i>
zobata grba	<i>Otolithes ruber</i>
zobatci)	<i>Dentex spp.</i>
zobate ribe 1)	<i>Dissostichus spp.</i>
zobatec	<i>Dentex dentex</i>
zobčasta ostriga	<i>Ostrea denticulata</i>
zobčasti ostriz	<i>Cephalopis sonnerati</i>
zobčasti ostrizi	<i>Myctoperca spp.</i>
zobčasti ostrizi	<i>Serranus spp.</i>
zobčasti ostrizi	<i>Centropristis spp.</i>
zvezdasta raža	<i>Raja asterias</i>
zvezdogledi 2)	<i>Uranoscopidae</i>
žagasta kozica	<i>Palaemon serratus</i>
žagasta plavajoča rakovica	<i>Scylla serrata</i>
žametasta sklednica	<i>Glycymeris glycymeris</i>
žarkasta raža	<i>Raja radiata</i>

PRILOGA 2 Znanstvena in slovenska imena rib in drugih ribolovnih organizmov

- 1) to trgovsko ime se lahko uporablja za vse vrste tega rodu
- 2) to trgovsko ime se lahko uporablja za vse vrste te družine
- 3) tudi s podatkom o geografskem poreklu

Znanstveno ime	Slovensko trgovsko ime
<i>Abramis ballerus</i>	kosalj
<i>Abramis brama</i>	ploščič
<i>Abramis sapa</i>	črnooka
<i>Abramis spp.</i>	ploščiči
<i>Acanthistius brasilianus</i>	srebrna pirka
<i>Acanthocardia aculeata</i>	bodičasta srčanka
<i>Acanthocardia echinata</i>	trnasta srčanka
<i>Acanthocardia spp.</i>	srčanke
<i>Acanthocybium solandri</i>	vahu
<i>Acanthurus spp.</i>	kirurgi 1)
<i>Acipenser baerii</i>	sibirski jeseter
<i>Acipenser gueldenstaedti</i>	pastruga, koster
<i>Acipenser naccarii</i>	jadranski jeseter, toponosi jeseter
<i>Acipenser nudiventris</i>	gladki jeseter
<i>Acipenser ruthenus</i>	kečiga
<i>Acipenser spp.</i>	jesetri 1)
<i>Acipenser stellatus</i>	pastruga, sevruga
<i>Acipenser sturio</i>	atlantski jeseter
<i>Acipenser transmontanus</i>	ameriški jeseter, beli jeseter
<i>Acmea spp.</i>	prilepki
<i>Aequipecten opercularis</i>	kraljevska pokrovača
<i>Agropecten purpuratus</i>	rdeča pokrovača
<i>Albula vulpes</i>	bananarica
<i>Albulidae</i>	bananarice 2)
<i>Albumoides bipunctatus</i>	pisanka
<i>Albumus albumus</i>	zelenika
<i>Alepocephalus bairdii</i>	Bairdijeva gladkoglavka
<i>Algae</i>	morske alge
<i>Allocyttus spp.</i>	novozelandski kovač
<i>Alopias spp.</i>	morske lisice 1)
<i>Alopias superciliosus</i>	velikooka morska lisica
<i>Alopias vulpinus</i>	morska lisica
<i>Alosa aestivalis</i>	črnohrbta čepa
<i>Alosa alosa</i>	atlantska čepa
<i>Alosa falax</i>	navadna čepa
<i>Alosa mediocris</i>	hikorijeva čepa
<i>Alosa pontica</i>	čnomorska čepa
<i>Alosa pseudoharengus</i>	velikooka čepa
<i>Alosa sapidissima</i>	ameriška čepa
<i>Alosa spp.</i>	čepe 1)
<i>Aluterus spp.</i>	vrste rodu Aluterus
<i>Ameghinomya antiqua</i>	čilska venerica
<i>Ameiurus melas</i>	črni somič
<i>Ameiurus nebulosus</i>	ameriški somič
<i>Ammodytes spp.</i>	prave peščenke
<i>Anabas testudineus</i>	plezalka
<i>Anadara grandis</i>	orjaška barčica
<i>Anadara granosa</i>	rdečemesa barčica
<i>Anadara notabilis</i>	lepa barčica

Znanstveno ime	Slovensko trgovsko ime
<i>Anadara spp.</i>	barčice 1)
<i>Anadara subcrenata</i>	japonska barčica
<i>Anarchias denticulatus</i>	sinji ostrigar
<i>Anarchias ocellatus</i>	pacifiški ostrigar
<i>Anarhichas lupus</i>	ostrigar
<i>Anarhichas minor</i>	pegasti ostrigar
<i>Anarhichas spp.</i>	ostrigarji 1)
<i>Anatina anatina</i>	mehki lopar
<i>Anchoa mitchilli</i>	zalivski sardon
<i>Anguilla anguilla</i>	jegulja
<i>Anguilla australis</i>	avstralska jegulja
<i>Anguilla dieffenbachii</i>	novozelandska jegulja
<i>Anguilla japonica</i>	japonska jegulja
<i>Anguilla rostrata</i>	ameriška jegulja
<i>Anoplopoma fimbria</i>	soboljevka
<i>Antimora rostrata</i>	sinja antimora
<i>Apogon spp.</i>	morski kraljički 1)
<i>Aphanopus carbo</i>	črni morski meč
<i>Aphanopus spp.</i>	morski meči
<i>Apogonidae</i>	morski kraljički
<i>Aprion virescens</i>	zeleni hlastač
<i>Arapaima gigas</i>	arapajma
<i>Arbacia punctulata</i>	črnkasti ježek
<i>Arca noe</i>	Noetova barčica
<i>Arca spp.</i>	barčice 1)
<i>Arca zebra</i>	cebrasta barčica
<i>Archosargus probatocephalus</i>	ovčjeglavci šarg
<i>Archosargus probatocephalus</i>	ovčjeglavka
<i>Arctica islandica</i>	islandska školjka
<i>Arctocephalus pusillus</i>	kapski morski medved
<i>Arctogadus glacialis</i>	arktična trska
<i>Argentina silus</i>	velika srebrenka
<i>Argentina sphyraena</i>	srebrenka
<i>Argentina spp.</i>	srebrenke
<i>Argopecten gibbus</i>	ameriška pokrovača
<i>Argopecten irradians</i>	zalivska pokrovača
<i>Argyrosomus hololepidotus</i>	atlantska grba
<i>Argyrosomus regius</i>	grba
<i>Argyrosomus spp.</i>	grbe
<i>Argyrozona argyrozona</i>	tesar
<i>Ariidae</i>	morski somi
<i>Aristeidae</i>	kozice 2) 3)
<i>Aristeidae</i>	kozice 2) 3)
<i>Aristeus antennatus</i>	rdeče-modra kozica
<i>Aristeus varidens</i>	progasta kozica
<i>Arius heudelotii</i>	gladkousti morski som
<i>Arius spp.</i>	morski somi
<i>Arnoglossus laterna</i>	skald
<i>Arripis trutta</i>	kahavai, vzhodno avstralski losos
<i>Artemesia longinaris</i>	argentinska kozica
<i>Ascidacea</i>	kozolnjaki
<i>Asmium japonicum</i>	japonska pahljača
<i>Aspitrigla cuculus</i>	vzhodnoatlantski rdeči krulec
<i>Aspius aspius</i>	bolen
<i>Astacoides madagaskariensis</i>	madagaskarski rak
<i>Astacopsis gouldi</i>	tasmanski potočni rak

Znanstveno ime	Slovensko trgovsko ime
<i>Astacus astacus</i>	potočni rak, jelševac
<i>Astacus leptodactylus</i>	ozkoškarjasti barski rak, ozkoškarjevec
<i>Asterias rubens</i>	navadna morska zvezda
Asteroidea	morske zvezde
<i>Atherina boyeri</i>	mali gavun
<i>Atherina hepsetus</i>	veliki gavun
Atherinidae	gavuni 2)
<i>Atractoscion nobilis</i>	beli brancin
<i>Atrina</i> spp.	vrste školjk rodu <i>Atrina</i>
<i>Atrina vexillum</i>	vrsta <i>Atrina vexillum</i>
<i>Aulacomya ater</i>	magellanova klapavica
<i>Austroglossus microlepis</i>	zahodnoafriški list
<i>Austroglossus pectoralis</i>	južnoafriški list
<i>Austropotamobius pallipis</i>	južni potočni rak
<i>Austrovenus stutchburyi</i>	novozelandska venerica
<i>Auxis rochei</i>	trupec
<i>Auxis</i> spp.	trupci
<i>Auxis thazard</i>	fregatni trupec
<i>Auxis thazard</i>	fregatni trupec
<i>Balistes carolinensis</i>	balestra
<i>Barbus barbus</i>	mrena
<i>Barbus</i> spp.	mrene 1)
<i>Barilius barila</i>	prašičevka
<i>Belone belone</i>	iglica
<i>Berytheutis magister</i>	veliki pacifiški ligenj
Berycidae	sluzoglavke
<i>Beryx splendens</i>	rdeča sluzoglavka
<i>Beryx</i> spp.	sluzoglavke
<i>Blicca bjoerkna</i>	androga
<i>Bolbometopon muricatum</i>	papagajevka
<i>Boops boops</i>	bukva
<i>Boreogadus saida</i>	polarna trska
Bothidae	robci
<i>Brachydeuterus auritus</i>	velikooka prašičevka
<i>Brachyura</i>	morski raki košarji
<i>Brama brama</i>	kostanjevka
<i>Brama</i> spp.	kostanjevke
Branchiostegidae	graditeljice
<i>Bregmaceros maclellandi</i>	enoroga trska
<i>Brevoortia aurea</i>	brazilski menhaden
<i>Brevoortia patronus</i>	mehiški menhaden
<i>Brevoortia pectinata</i>	argentinski menhaden
<i>Brevoortia</i> spp.	menhadni
<i>Brevoortia tyrannus</i>	atlantski menhaden
<i>Brosme brosme</i>	morski menek
<i>Brotula barbata</i>	bradati huj
<i>Buccinum humphreysianum</i>	globokomorska blatarka
<i>Buccinum</i> spp.	blatarke
<i>Buccinum undatum</i>	valovita blatarka
<i>Buscyon</i> spp.	hruškasti polž
<i>Caelorhynchus</i> spp.	grenadirji
<i>Callinectes sapidus</i>	sinja plavajoča rakovica
<i>Callinectes</i> spp.	sinje plavajoče rakovice
<i>Callista gigantea</i>	orjaška venerica
<i>Callista lilacina</i>	velika pacifiška venerica
<i>Callista</i> spp.	venerice 1)

Znanstveno ime	Slovensko trgovsko ime
<i>Callorhynchus capensis</i>	kapska rilčasta morska podgana
<i>Callorhynchus</i> spp.	rilčaste morske podgane
<i>Cancer borealis</i>	severna velika rakovica
<i>Cancer irroratus</i>	atlantska velika rakovica
<i>Cancer magister</i>	kalifornijska žepasta rakovica
<i>Cancer pagurus</i>	velika rakovica
<i>Cancer</i> spp.	velike rakovice 1)
Cancridae	velike rakovice 2)
<i>Caprodon longimnaus</i>	Langflossiger Seebarsch
Caproidae	merjaščevke
<i>Capros aper</i>	merjaščevka
Carangidae	trnoboki
<i>Caranx crysos</i>	modri trnobok
<i>Caranx hippos</i>	konjski trnobok
<i>Caranx rhonchus</i>	rumeni trnobok
<i>Caranx</i> spp.	trnoboki
<i>Carassius carassius</i>	navadni koreselj
<i>Carassius gibelio</i>	srebrni koreselj
<i>Carassius auratus</i>	zalti koreselj, zlata ribica
Carcharhinidae	pravi morski psi
<i>Carcharhinus brachyurus</i>	bronasti morski pes
<i>Carcharhinus falciformis</i>	svilnati morski pes
<i>Carcharhinus longimanus</i>	dolgoplavuti morski pes
<i>Carcharhinus plumbeus</i>	sivi morski pes
<i>Carcharhinus sorrah</i>	črnorepi morski pes
<i>Carcharhinus melanopteus</i>	črnoplavuti morski pes
<i>Carcinus aestuarii</i>	sredozemska obrežna rakovica
<i>Carcinus maenas</i>	obrežna rakovica
<i>Cardium</i> spp.	srčanke
<i>Centropristis</i> spp.	zobčasti ostrži
<i>Centropristis striata</i>	črni zobčasti ostrž
<i>Cephalopis sonnerati</i>	zobčasti ostrž
<i>Cepola rubescens</i>	rdeči mečak
<i>Cerastoderma edule</i>	užitna srčanka
<i>Cerastoderma</i> spp.	srčanke 1)
<i>Cervimunida</i> spp.	rarogi 1) 3)
<i>Cetorhinus maximus</i>	morski pes orjak
<i>Chaceon maritae</i>	zahodnoafriška rdeča rakovica
<i>Chaenocephalus aceratus</i>	črnoplavutna ledna krokodilka
<i>Chalcaburnus chalcoides</i>	pegunca
<i>Chamelea gallina</i>	navadna venerica
<i>Champocephalus gunnari</i>	antarktična ledna krokodilka
Channichthyidae	ledne krokodilke
<i>Chanos chanos</i>	mlečnica
<i>Charybdis</i> spp.	sinja rakovica
<i>Cheilodactylus bergi</i>	kastanjeta
<i>Cheilopogon</i> spp.	poletavke 1)
<i>Chelidonichthys capensis</i>	kapski krulec
<i>Chelidonichthys cuculus</i>	rdeči krulec
<i>Chelidonichthys kumu</i>	novozelandski rdeči krulec
<i>Chelidonichthys lastoviza</i>	progasti krulec
<i>Chelidonichthys lucerna</i>	veliki krulec
<i>Chelidonichthys obscurus</i>	dolgoplavuti krulec
<i>Chelon labrosus</i> , <i>Mugil l.</i>	debelousti cipelj
<i>Cherax destructor</i>	avstralski potočni rak jabi
<i>Cherax plebeus</i>	avstralski potočni rak giligi

Znanstveno ime	Slovensko trgovsko ime
<i>Cherax spp.</i>	avstralski potočni rak 1)
<i>Chimaera monstrosa</i>	morska podgana
<i>Chionoecetes spp.</i>	snežni morski pajki 1)
<i>Chionoecetes opilio</i>	snežni morski pajek
<i>Chirocentrus dorab</i>	volčji sled
<i>Chirocentrus spp.</i>	volčji sledi
<i>Chlamys hastata hericia</i>	aljaška pokrovača
<i>Chlamys islandica</i>	islandska pokrovača
<i>Chlamys nobilis</i>	kraljevska pokrovača
<i>Chlamys opercularis</i>	mala pokrovača
<i>Chlamys pallium</i>	vojvodska pokrovača
<i>Chlamys spp.</i>	pokrovače 1)
<i>Chlamys varia</i>	pisana pokrovača
<i>Chlorophthalmidae</i>	zelenooke
<i>Chloroscombrus chrysurus</i>	zeleni trnobok
<i>Chondrostoma nasus</i>	podust
<i>Chondrostoma spp.</i>	podusti 1)
<i>Chondrus crispus</i>	irski mah
<i>Chrysoblephus gibbiceps</i>	rdeča toponoska
<i>Circomphalus casinus</i>	grebenasta venerica
<i>Citharus linguatula</i>	velikoluska atlantska plošča
<i>Clarias batrachus</i>	čopovec
<i>Clarias gariepinus</i>	severnoafriški čopovec
<i>Clarias spp.</i>	somi čopovci
<i>Clupea harengus</i>	atlantski sled
<i>Clupea pallasii</i>	pacifiški sled
<i>Clupeonella cultriventris</i>	črnomorski sled
<i>Clupeonella spp.</i>	črnomorski sledi
<i>Colistium guntheri</i>	novozelandski gladki robec
<i>Colistium nudipinnis</i>	novozelandski romb
<i>Conger conger</i>	ugor
<i>Conger oceanicus</i>	ameriški ugor
<i>Conger orbignyanus</i>	argentinski ugor
<i>Conger spp.</i>	ugorji
<i>Conodon nobilis</i>	progasta prašičevka
<i>Corculum cardissa</i>	polsrčanka
<i>Coregonus albula</i>	mala ozimica
<i>Coregonus artedi</i>	ameriška ozimica
<i>Coregonus lavaretus</i>	ozimica, velika ozimica
<i>Coregonus oxyrinchus</i>	nosata ozimica
<i>Coregonus peled</i>	peled
<i>Coregonus spp.</i>	ozimice 1)
<i>Coryphaena hippurus</i>	delfinka
<i>Coryphaenidae</i>	delfinke
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	okroglonosi repak
<i>Crangon crangon</i>	navadna peščena kozica
<i>Crassostera commercialis</i>	sidnejska koritasta ostriga
<i>Crassostrea angulata</i>	portugalska koritasta ostriga
<i>Crassostrea gigas</i>	japonska koritasta ostriga
<i>Crassostrea rhizophorae</i>	koreninska koritasta ostriga
<i>Crassostrea spp.</i>	koritaste ostrige
<i>Crassostrea virginica</i>	ameriška koritasta ostriga
<i>Crustacea</i>	morski raki
<i>Ctenopharyngodon idellus, C idella</i>	beli amur
<i>Cucumaria spp.</i>	morske kumare, trepang
<i>Cyclopterus lumpus</i>	bradavičarica, morski zajec
<i>Cynoglossus spp.</i>	pasji jeziki 3)

Znanstveno ime	Slovensko trgovsko ime
<i>Cynoscion nebulosus</i>	pikasta grba
<i>Cynoscion regalis</i>	siva grba
<i>Cynoscion striatus</i>	progasta grba
<i>Cyprinus carpio</i>	krap
<i>Cypselurus spp.</i>	leteče ribe 1)
<i>Dasyatidae</i>	morski biči
<i>Dasyatis pastinaca</i>	morski bič
<i>Deania calcea</i>	kljunati morski pes
<i>Deania spp.</i>	dolgonosi morski psi
<i>Decapterus russelli</i>	indijski šur
<i>Dentex angolensis</i>	angolski zobatec
<i>Dentex canariensis</i>	kanarski zobatec
<i>Dentex congolensis</i>	kongoški zobatec
<i>Dentex dentex</i>	zobatec
<i>Dentex gibbosus</i>	debeloglavi zobatec
<i>Dentex macrophthalmus</i>	veleoki zobatec
<i>Dentex maroccanus</i>	maroški zobatec
<i>Dentex spp.</i>	zobatci)
<i>Diagramma pictum</i>	pisana sladkoustna
<i>Diagramma spp.</i>	sladkoustne 1)
<i>Dicentrarchus labrax</i>	brancin
<i>Dicentrarchus punctatus</i>	pikasti brancin
<i>Dicentrarchus spp.</i>	brancini
<i>Dicologlossa cuneata</i>	klinasti list
<i>Diodora alternata</i>	atlantska strešica
<i>Diodora italica</i>	jadranska strešica
<i>Diodora spp., Fissurella spp.</i>	strešice 1)
<i>Diplectrum formosum</i>	peščeni zobčasti ostrž
<i>Diplodus annularis</i>	špar
<i>Diplodus cervinus</i>	cebrasti špar
<i>Diplodus puntazzo</i>	pic
<i>Diplodus sargus</i>	šarg
<i>Diplodus spp.</i>	špari 1)
<i>Diplodus vulgaris</i>	fratrc
<i>Dissostichus eleginoides</i>	patagonska zobata riba
<i>Dissostichus mawsoni</i>	antarktična zobata riba
<i>Dissostichus spp.</i>	zobate ribe 1)
<i>Donax spp.</i>	donaksi 1)
<i>Dorosoma cepedianum</i>	nitastoplavuta čepa
<i>Dosidicus gigas</i>	orjaški ligenj
<i>Dosinia orbignyi</i>	zahodnoafriška dozinja
<i>Drepane africana</i>	afriška drepana
<i>Drepane punctata</i>	pikasta drepana
<i>Echinorhinus brucus</i>	bodičar
<i>Echinus esculentus</i>	užitni morski ježek
<i>Elagatis bipinnulata</i>	mavrični šur
<i>Eledone spp.</i>	moškadne hobotnice
<i>Eleginops maclovinus</i>	patagonska elegina
<i>Eleginus gracilis</i>	vzhodna navaga
<i>Eleginus navaga</i>	evropska navaga
<i>Eleutheronema tetradactylum</i>	štiriprsta nitkarica
<i>Elops saurus</i>	vitki tarpon
<i>Emmelichthys nitidus</i>	kapska rubinka
<i>Engraulis anchoita</i>	argentinski sardon
<i>Engraulis capensis</i>	sardon
<i>Engraulis encrasicolus</i>	sardon
<i>Engraulis japonicus, E. japonica</i>	japonski sardon

Znanstveno ime	Slovensko trgovsko ime
<i>Engraulis mordax</i>	kalifornijski sardon
<i>Engraulis ringens</i>	perujski sardon
<i>Engraulis spp.</i>	sardoni
<i>Ensis directus</i>	atlantska nožničarka
<i>Ensis ensis</i>	mečasta nožničarka, mala morska nožnica
<i>Ensis macha</i>	čilska nožničarka
<i>Ensis siliqua</i>	velika nožničarka, strokasta nožničarka
<i>Ensis spp.</i>	nožničarke, morske nožnice
<i>Eopsetta jordani</i>	pacifiški list
<i>Ephinephelus discanthus</i>	trnastolična kirnja
<i>Ephinephelus multinotatus</i>	belolisa kirnja
<i>Epigonus spp.</i>	kirnje 1)
<i>Epigonus telescopus</i>	veleoki globokomorski kraljiček
<i>Epinephelus aeneus</i>	bela kirnja
<i>Epinephelus marginatus</i>	kirnja
<i>Epinephelus morio</i>	rdeča kirnja
<i>Epinephelus spp.</i>	kirnje 1)
<i>Erimacrus spp.</i>	okogle rakovice 1)
<i>Eriochair spp.</i>	volnoklešče rakovice
<i>Eriphia spinifrons</i>	trnastočela rakovica
<i>Esox lucius</i>	ščuka
<i>Ethmalosa fimbriata</i>	bonga
<i>Etmopterus princeps</i>	veliki svetilec
<i>Etmopterus pusillus</i>	gladki svetilec
<i>Etmopterus spinax</i>	črni svetilec
<i>Etmopterus spp.</i>	morski psi svetilci
<i>Etrumeus teres</i>	rdečeoiki vretenasti sled
<i>Etrumeus whiteheadi</i>	whiteheadov vretenasti sled
<i>Eudontomyzon spp.</i>	piškurji 1)
<i>Euphasia superba</i>	kril
<i>Euphasia spp.</i>	antarktični kril
<i>Euthria comea</i>	sardinijski rožiček
<i>Euthynnus affinis</i>	vzhodni pegasti tun
<i>Euthynnus alletteratus</i>	pegasti tun
<i>Euthynnus lineatus</i>	črni tun
<i>Euthynnus spp.</i>	tuni
<i>Eutrigla gurnardus</i>	sivi krulec
<i>Exocoetus spp.</i>	poletaši, morske latovice 1)
<i>Exocoetus volitans</i>	morska lastovica
<i>Fucus serratus</i>	nazobčana haluga
<i>Fucus spp.</i>	haluge
<i>Gadus macrocephalus</i>	pacifiška trska
<i>Gadus morhua</i>	trska
<i>Gadus ogac</i>	grenlandska trska
<i>Gadus spp.</i>	trske
<i>Gaidropsaurus spp.</i>	morski menek
<i>Galatheididae</i>	raki skakači
<i>Galeichthys feliceps</i>	mačjeglavi morski som
<i>Galeoides decadactylus</i>	nitkarica
<i>Galeorhinus galeus</i>	pepelasti morski pes
<i>Galeorhinus spp.</i>	pepelasti morski psi
<i>Galeus melastomus</i>	črnousta morska mačka
<i>Gasterochisma melampus</i>	velikoluska skuša
<i>Gempylus spp.</i>	kačje skuše
<i>Genyonemus lineatus</i>	beli kvakač
<i>Genypterus blacodes</i>	rožnati huj

Znanstveno ime	Slovensko trgovsko ime
<i>Genypterus capensis</i>	kapski huj
<i>Genypterus spp.</i>	huji 1)
<i>Gerres spp.</i>	mojare
<i>Geryon quinquedens</i>	petzoba rdeča rakovica
<i>Geryon spp.</i>	rdeče rakovice
<i>Glycimeris gigantea</i>	velika pacifiška sklednica
<i>Glycimeris pilosa</i>	prava sklednica
<i>Glycimeris spp.</i>	sklednice, čaške 1)
<i>Glycimeris violacescens</i>	vijolična sklednica
<i>Glycymeris glycymeris</i>	žametasta sklednica
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	sivi jezik
<i>Glyptocephalus zachirus</i>	ameriški sivi jezik
<i>Gnathanodon speciosus</i>	zlati trnobok
<i>Gobio gobio</i>	globoček
<i>Gobius spp.</i>	glavači
<i>Gymnocephalus cernus, G. cernua</i>	okun
<i>Gymnocephalus schraetzter</i>	smrkež
<i>Gymnocephalus spp.</i>	okuni 1)
<i>Gymnocranius granducolis</i>	plavočrta velikooka orada
<i>Gymnocranius spp.</i>	velikooke orade 1)
<i>Gymnosarda spp.</i>	palamide, boniti 1)
<i>Gymnothorax spp.</i>	zahodnoatlantska murena
<i>Haemomaster venezuelae</i>	lisastoplavutni šur
<i>Haemulidae (=Pomadasyidae)</i>	prašičevke
<i>Haliotis australis</i>	avstralsko morsko uho
<i>Haliotis corrugata</i>	rožnato morsko uho
<i>Haliotis cracherodii</i>	črno morsko uho
<i>Haliotis fulgens</i>	zeleno morsko uho
<i>Haliotis kamschatkana</i>	kamčatsko morsko uho
<i>Haliotis laevigata</i>	gladko morsko uho
<i>Haliotis midae</i>	južnoafriško morsko uho
<i>Haliotis roei</i>	morsko uho
<i>Haliotis rufescens</i>	rdeče morsko uho
<i>Haliotis spp.</i>	morska ušesa
<i>Haliotis tuberculata</i>	morsko uho
<i>Haliporoides diomediae</i>	čilska britvasta kozica
<i>Haliporoides sibogae</i>	rdeča britvasta kozica
<i>Haliporoides spp.</i>	britvaste kozice
<i>Haliporoides triarthrus</i>	britvasta kozica
<i>Harengula spp.</i>	luskasti sledi
<i>Helicolenus dactylopterus</i>	sinjeusti okun
<i>Helicolenus spp.</i>	okuni
<i>Hemiramphus brasiliensis</i>	brazilska kljunata ščukica
<i>Hemiramphus spp.</i>	kljunate ščukice
<i>Hexanchus griseus</i>	sivi morski pes
<i>Hilsa kelee</i>	ploska čepa
<i>Hippoglossoides elassodon</i>	ploskoglava morska plošča
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	ameriška morska plošča
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	navadni jezik
<i>Hippoglossus stenolepis</i>	pacifiški jezik
<i>Holocephali</i>	morske podgane
<i>Holothuria</i>	morske kumare, trepang
<i>Homarus americanus</i>	ameriški jastog
<i>Homarus gammarus</i>	jastog
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	oranžna sluzoglavka
<i>Hoplostethus mediterraneus</i>	sredozemska sluzoglavka
<i>Hucho hucho</i>	sulec

Znanstveno ime	Slovensko trgovsko ime
<i>Huso huso</i>	beluga
<i>Hyperoglyphe antarctica</i>	antarktična maslenka
<i>Hypomeseus pretiosus</i>	morski snetec
<i>Hypophthalmichthys molitrix</i>	srebrni tolstolobik
<i>Hypophthalmichthys nobilis</i> , <i>Aristichthys n.</i>	sivi tolstolobik
<i>Ibacus spp.</i>	raki medvedki
<i>Ictalurus nebulosus</i> , <i>Ameiurus n.</i>	ameriški somič
<i>Ictalurus spp.</i>	somiči 1)
<i>Ilisha africana</i>	zahodnoafriška iliša
<i>Illex argentinus</i>	argentinski kratkoplavuti ligenj
<i>Illex illecebrosus</i>	sevni kratkoplavuti ligenj
<i>Illex spp.</i>	kratkoplavuti lignji
<i>Istiophorus albicans</i>	atlantska pahljačasta mečarica
<i>Istiophorus platypterus</i>	pacifiška pahljačasta mečarica
<i>Istiophorus spp.</i>	pahljačaste mečarice
<i>Isurus oxyrinchus</i>	atlantski mako
<i>Isurus paucus</i>	mako
<i>Isurus spp.</i>	makoji
<i>Jasus edwardsii</i>	novozelandski rarog
<i>Jasus lalandii</i>	kapski rarog
<i>Jasus paulensis</i>	Pavlov rarog
<i>Jasus spp.</i>	rarogi 1)
<i>Jasus tristani</i>	tristanski rarog
<i>Katsuwonus pelamis</i>	črtasti tun
<i>Labridae</i>	ustnače 2)
<i>Labrus bergylta</i>	pegasta ustnača
<i>Labrus merula</i>	vrana
<i>Lactarius lactarius</i>	mlečnik
<i>Laevicardium crassum</i>	norveška srčanka
<i>Lamna nasus</i>	atlantski morski pes
<i>Lampanyctodes hectoris</i>	hektorjeva laterna
<i>Lampetra fluviatilis</i>	rečni piškur
<i>Lampetra planeri</i>	potočni piškur
<i>Lampris guttatus</i>	svetlica
<i>Larimichthys polyactis</i>	rumenka
<i>Lateolabrax japonicus</i>	japonski brancin
<i>Lates calcarifer</i>	baramundi
<i>Lates niloticus</i>	nilski ostrž
<i>Leiognathus spp.</i>	sluzavke
<i>Leiostomus xanthurus</i>	zebrasta grba
<i>Lepidoccybium spp.</i>	eskolar
<i>Lepidopsetta bilineata</i>	pacifiška plošča
<i>Lepidopus caudatus</i>	morski meč
<i>Lepidopus spp.</i>	morski meči
<i>Lepidorhombus boscii</i>	štiripegasti krilati romb
<i>Lepidorhombus spp.</i>	krilati rombi
<i>Lepidorhombus whiffiagonis</i>	krilati romb
<i>Leptoscarus vaigiensis</i>	kraljevski rarog
<i>Lethrinus spp.</i>	cesarčki 1)
<i>Leuciscus cephalus</i>	klen
<i>Leuciscus idus</i>	jez
<i>Leuciscus idus</i>	jez
<i>Leuciscus leuciscus</i>	klenič
<i>Leuciscus souffia</i>	blistavec
<i>Lichia amia</i>	lica
<i>Limanda aspera</i>	rumenoplavuta limanda

Znanstveno ime	Slovensko trgovsko ime
<i>Limanda ferruginea</i>	rumenorepa limanda
<i>Limanda limanda</i>	limanda
<i>Lithodes antarcticus</i>	antarktična kraljevska rakovica
<i>Lithodes centolla</i>	kraljevska rakovica
<i>Lithodes ferox</i>	kraljevska rakovica
<i>Lithodes maia</i>	skalna kraljevska rakovica
<i>Lithognathus lithognathus</i>	bela ovčica
<i>Lithognathus mormyrus</i>	ovčica
<i>Lithognathus spp.</i>	ovčice
<i>Littorina littorea</i>	šilasta breženka
<i>Littorina obtusata</i>	topa breženka
<i>Littorina spp.</i>	breženke
<i>Liza aurata</i> , <i>Mugil a.</i>	zlati cipelj
<i>Liza saliens</i> , <i>Mugil s.</i>	dolgonosi cipelj
<i>Liza spp.</i>	ciplji 1)
<i>Loligo gahi</i>	patagonski ligenj
<i>Loligo opalescens</i>	opalescentni ligenj
<i>Loligo pealei</i>	dolgoplavuti ligenj
<i>Loligo reynaudi</i>	južnoafriški ligenj
<i>Loligo spp.</i>	lignji
<i>Loligo vulgaris</i>	navadni ligenj
<i>Lophius americanus</i>	ameriška morska spaka
<i>Lophius budegassa</i>	mala morska spaka
<i>Lophius piscatorius</i>	morska spaka
<i>Lophius spp.</i>	morske spake
<i>Lophius upsicephalus</i>	kapska morska spaka
<i>Lopholatilus chamaeleonticeps</i>	velika graditeljica
<i>Lopholitooides mandtii</i>	kraljevska rakovica
<i>Lota lota</i>	menek
<i>Lutjanidae</i>	hlastači 2)
<i>Lutjanus agennes</i>	afriški rdeči hlastač
<i>Lutjanus argentimaculatus</i>	mangrovski hlastač
<i>Lutjanus bohar</i>	dvopegasti hlastač
<i>Lutjanus gibbus</i>	grbasti hlastač
<i>Lutjanus malabaricus</i>	rdeči hlastač
<i>Lutjanus purpureus</i>	južni rdeči hlastač
<i>Lutjanus sanguineus</i>	krvavi hlastač
<i>Lutjanus sebae</i>	cesarski hlastač
<i>Lutjanus spp.</i>	hlastači
<i>Luttraria spp.</i>	vidrovke 1)
<i>Luttraria lutraria</i>	vidrovka
<i>Macrobrachium rosenbergii</i>	Rosenbergova velika rečna kozica
<i>Macrobrachium spp.</i>	velike rečne kozice
<i>Macrodon ancylodon</i>	kraljeva grba
<i>Macroramphosus scolopax</i>	kljunačka
<i>Macrourus berglax</i>	čebulastooki repak
<i>Macrozoarces americanus</i>	ameriška ogorčica
<i>Macruronus magellanicus</i>	patagonski repak
<i>Macruronus spp.</i>	repaki
<i>Macra alata</i>	krilata koritnica
<i>Macra corralina</i>	navadna koritnica
<i>Macra fragilis</i>	atlantska koritnica
<i>Macra glabrata</i>	gladka koritnica
<i>Macra hians</i>	črtasta pacifiška koritnica
<i>Macra spp.</i>	koritnice
<i>Macra striatella</i>	črtasta koritnica

Znanstveno ime	Slovensko trgovsko ime
<i>Macuronus novaezealandiae</i>	novozelandski repak, novozelandska morska ščuka
<i>Maja squinado</i>	morski pajek
<i>Makaira indica</i>	indijska jadrovnica
<i>Makaira mazara</i>	tihomorska jadrovnica
<i>Makaira nigricans</i>	sinja jadrovnica
<i>Makaira spp.</i>	jadrovnice
<i>Mallotus villosus</i>	kapelan
<i>Martialia hyadesi</i>	ligenj vrste <i>Martialia hyadesi</i>
<i>Mauroliticus muelleri</i>	bisernik
<i>Megalaspis cordyla</i>	trdorepi šur
<i>Megalops atlanticus</i>	atlantski tarpon
<i>Megalops cyprinoides</i>	pacifiški tarpon
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	vahnja
<i>Menidia menidia</i>	atlantski gavun
<i>Menippe mercenaria</i>	črna skalna rakovica
<i>Menticirrhus americanus</i>	južna kraljevska grba
<i>Menticirrhus saxatilis</i>	severna kraljevska grba
<i>Menticirrhus spp.</i>	kraljevske grbe
<i>Mercenaria mercenaria</i>	trda ladinka
<i>Meretrix spp.</i>	venerice
<i>Merlangius merlangus</i>	mol
<i>Merluccius australis</i>	južni oslič
<i>Merluccius bilinearis</i>	srebrni oslič
<i>Merluccius capensis</i>	kapski oslič
<i>Merluccius capensis, M. paradox.</i>	kapska osliča
<i>Merluccius gayi</i>	perujski oslič, čilski oslič
<i>Merluccius hubbsi</i>	argentinski oslič
<i>Merluccius merluccius</i>	oslič
<i>Merluccius paradoxus</i>	globokomorski kapski oslič
<i>Merluccius polli</i>	benguelski oslič
<i>Merluccius polylepis</i>	južni oslič
<i>Merluccius productus</i>	pacifiški oslič
<i>Merluccius senegalensis</i>	senegalski oslič
<i>Merluccius spp.</i>	osličji 1)
<i>Mesodesma donacium</i>	čilska koritnica
<i>Mesodesma spp.</i>	koritnice 1)
<i>Metanephrops andamanicus</i>	andamanski škamp
<i>Metanephrops spp.</i>	globokomorski škampi
<i>Metapenaeus spp.</i>	kozice 3)
<i>Microcosmus sulcatus</i>	nagubani kozolnjak
<i>Microgadus tomcod</i>	atlantska mala trska
<i>Micromesistius australis</i>	južni sinji mol
<i>Micromesistius poutassou</i>	sinji mol
<i>Micropogonias undulatus</i>	kalifornijska grba
<i>Micropterus salmoides</i>	postrvji ostriž
<i>Microstomus kitt</i>	rdeči jezik
<i>Molva dypterygia</i>	modri leng
<i>Molva macrophthalma</i>	španski leng
<i>Molva molva</i>	leng
<i>Molva spp.</i>	lengi
<i>Monodonta spp.</i>	pegavke
<i>Mora moro</i>	globokomorska trska
<i>Morone americana</i>	ameriški brancin
<i>Morone saxatilis</i>	črtasti brancin
<i>Morone spp.</i>	črtasti brancini
<i>Mugil cephalus</i>	glavati cipelj

Znanstveno ime	Slovensko trgovsko ime
<i>Mugil ramado</i>	tenkoustni cipelj
<i>Mugil spp.</i>	ciplji 1)
<i>Mullus barbatus</i>	bradač
<i>Mullus spp.</i>	bradači
<i>Mullus surmuletus</i>	progasti bradač
<i>Munida rugosa</i>	rak skakač
<i>Muraena spp.</i>	murene
<i>Muraenesox spp.</i>	ščukaste murene
<i>Murex brandaris</i>	bodičasti morski volek
<i>Murex spp.</i>	voleki
<i>Murex tenuispina</i>	trnasti morski volek
<i>Murex troscheli</i>	trnasti morski volek
<i>Murex truncatus</i>	čokati morski volek
<i>Mustelus mustelus</i>	navadni morski pes
<i>Mustelus schmitti</i>	ozkonosi morski pes
<i>Mustelus spp.</i>	navadni morski psi
<i>Mya arenaria</i>	peščena zijavka
<i>Mya spp.</i>	peščene zijavke 1)
<i>Mya truncata</i>	čokata peščena zijavka
<i>Myctoperca spp.</i>	zobčasti ostrži
<i>Myctophidae</i>	laterne
<i>Myliobatidae</i>	morski golobi
<i>Mylopharyngodon piceus</i>	črni amur
<i>Myoxocephalus spp.</i>	morski glavači
<i>Mytilus californians</i>	kalifornijska klapavica
<i>Mytilus chilensis</i>	čilska klapavica
<i>Mytilus coruscus</i>	korejska klapavica
<i>Mytilus edulis</i>	užitna klapavica
<i>Mytilus galloprovincialis</i>	klapavica (sredozemska užitna)
<i>Mytilus planulatus</i>	avstralska klapavica
<i>Mytilus platensis</i>	platska klapavica
<i>Mytilus spp.</i>	klapavice
<i>Naephtus spp.</i>	sinje rakovice
<i>Nemadactylus macropterus</i>	velikooki morvong
<i>Nemadactylus spp.</i>	morvongi
<i>Nemipterus spp.</i>	nitkoplavutarice 1)
<i>Nemipterus virgatus</i>	zlatoprogasta nitkoplavutarica
<i>Nephrops norvegicus</i>	škamp
<i>Nephropsis stewarti</i>	stewartov škamp
<i>Nodipecten nodosus</i>	vozlíčasta pokrovača
<i>Notothenia gibberifrons</i>	topoglava nototenija
<i>Notothenia squamifrons</i>	luskasta nototenija
<i>Nototheniidae</i>	nototenije
<i>Nototodarius sloanii</i>	puščičasti ligenj
<i>Nototodarus gouldi</i>	puščičasti ligenj
<i>Novodon modestus</i>	ostnik vrste <i>Novodon modestus</i>
<i>Oblada melanura</i>	črnorepka
<i>Octopus spp.</i>	hobotnice 1)
<i>Octopus vulgaris</i>	hobotnica
<i>Ocyurus chrysurus</i>	rumenorepi hlastač
<i>Oedalechilus labeo, Mugil l.</i>	sivi cipelj
<i>Ommastrephes spp.</i>	puščičasti ligenj
<i>Oncorhynchus gorbuscha</i>	losos grbavec
<i>Oncorhynchus keta</i>	keta losos
<i>Oncorhynchus kisutch</i>	kisuč, srebrni losos
<i>Oncorhynchus massou</i>	masu losos
<i>Oncorhynchus mykiss</i>	šarenka, amerikanka

Znanstveno ime	Slovensko trgovsko ime
<i>Oncorhynchus nerka</i>	pacifiški losos
<i>Oncorhynchus spp.</i>	lososi 1) (ne velja za šarenko)
<i>Oncorhynchus tshawytscha</i>	čavič, kraljevski losos
<i>Ophiodon elongatus</i>	lengasta trska
<i>Opisthonema oglinum</i>	atlantski nitasti sled
<i>Orcynopsis unicolor</i>	bela palamida, bonito
<i>Oreochromis spp.</i>	pisani ostriži, tilapije
<i>Oronectes limosus</i>	ameriški potočni rak
<i>Orthopristis chrysoptera</i>	ameriška prašičevka
<i>Osmerus eperlanus</i>	evropski snetec
<i>Osmerus mordax</i>	atlantski mavrični snetec
<i>Ostrea denticulata</i>	zobčasta ostriga
<i>Ostrea edulis</i>	ostriga
<i>Ostrea lurida</i>	zahodnoameriška ostriga
<i>Ostrea spp.</i>	ostrige 1) 3)
<i>Otolithes ruber</i>	zobata grba
<i>Oxynotus centrina</i>	morski prašič
<i>Pacifastacus leniusculus</i>	signalni rak
<i>Pagellus acarne</i>	divji ribon
<i>Pagellus bellottii</i>	rdeči ribon
<i>Pagellus bogaraveo</i>	okati ribon
<i>Pagellus erythrinus</i>	ribon
<i>Pagellus natalensis</i>	natalski ribon
<i>Pagellus spp.</i>	riboni 1)
<i>Pagrus caeruleostictus</i>	modropikasti pagar
<i>Pagrus pagrus</i> , <i>Saprus p.</i>	pagar
<i>Pagrus spp.</i>	pagri
<i>Palaemon elegans</i>	skalna kozica
<i>Palaemon longirostris</i>	dolgoostna skalna kozica
<i>Palaemon serratus</i>	žagasta kozica
<i>Palaemon squilla</i>	skalna kozica
<i>Palaemonidae</i>	skalne kozice
<i>Palinurus delagoae</i>	natalski rarog
<i>Palinurus elephas</i>	rarog
<i>Palinurus gilchristi</i>	južnoafriški globokomorski rarog
<i>Palinurus mauritanicus</i>	mavretanski rarog
<i>Palinurus spp.</i>	rarogi
<i>Pampus argenteus</i>	srebrna figa
<i>Pampus chinensis</i>	kitajska figa
<i>Pandalus borealis</i>	severna kozica
<i>Pandalus montagui</i>	Ezopova kozica
<i>Pandalus spp.</i>	hladnovodne kozice
<i>Pangasius spp.</i>	vitki somi
<i>Panilurus spp.</i>	rarogi
<i>Panulirus argus</i>	karibski rarog
<i>Paphia spp.</i>	preprogasta školjka 1)
<i>Paphia undulata</i>	nagubana preprogasta školjka
<i>Paracentrotus lividus</i>	vijoličasti morski ježek
<i>Paralichthys dentatus</i>	poletna velikozoba plošča
<i>Paralichthys spp.</i>	velikozobe plošče
<i>Paralithoides brevipes</i>	kraljevska rakovica
<i>Paralithoides camtschatica</i>	kamčatska kraljevska rakovica
<i>Paralithoides platypus</i>	kraljevska rakovica
<i>Paralomis granulosa</i>	mehka kraljevska rakovica
<i>Paranephrops spp.</i>	novozelandski škamp
<i>Parapenaeopsis atlantica</i>	gvinejska kozica

Znanstveno ime	Slovensko trgovsko ime
<i>Parapenaeus longirostris</i>	dolgoostna rdeča kozica
<i>Parapenaeus spp.</i>	kozice 3)
<i>Paraperis colias</i>	peščeni ostriž
<i>Parapristipoma spp.</i>	godrnjači
<i>Parastacus spp.</i>	južnoameriški potočni raki
<i>Parastromateus niger</i>	netopirski trnobok
<i>Parechinus angulosus</i>	kapski morski ježek
<i>Parona signata</i>	parona
<i>Parupeneus spp.</i>	morske mreine
<i>Patagonotothen brevicauda</i>	kratkorepa nototenija
<i>Patagonotothen ramsayi</i>	dolgonoga nototenija
<i>Patella spp.</i>	latvice
<i>Patinopecten spp.</i>	pokrovače
<i>Pecten jacobaeus</i>	velika pokrovača
<i>Pecten maximus</i>	grebenasta pokrovača
<i>Pecten spp.</i>	pokrovače
<i>Pecten sulcicostatus</i>	južnoafriška pokrovača
<i>Pegusa lascaris</i>	peščeni jezik
<i>Pelotretis flavilatus</i>	novozelandska limanda
<i>Pelthorhambus noveaealandiae</i>	novozelandski jezik
<i>Penaeus aztecus</i>	severna rjava kozica
<i>Penaeus brasiliensis</i>	rožnato-pikasta kozica
<i>Penaeus indicus</i>	indijska bela kozica
<i>Penaeus japonicus</i>	japonska kozica
<i>Penaeus kerathurus</i>	tigrasta kozica
<i>Penaeus monodon</i>	orjaška tigrasta kozica
<i>Penaeus notialis</i>	južna rožnata kozica
<i>Penaeus semisulcatus</i>	zelena tigrasta kozica
<i>Penaeus spp.</i>	bele kozice 1) 3)
<i>Pentaneus quinquarius</i>	kraljeva nitkarica
<i>Pepilus alepidotus</i>	severnoatlantska figa
<i>Pepilus triacanthus</i>	atlantska figa
<i>Perca flavescens</i>	rumeni ostriž
<i>Perca fluviatilis</i>	navadni ostriž
<i>Percophis brasiliensis</i>	brazilska ravnoglavka
<i>Perna perna</i>	rjava klapavica
<i>Perna spp.</i>	zelene klapavice
<i>Perpilus spp.</i>	fige
<i>Petromyzon marinus</i>	morski piškur
<i>Petromyzon spp.</i>	piškurji
<i>Phoxinus phoxinus</i>	pisanec
<i>Phycis blennoides</i>	tabinja belica
<i>Phycis phycis</i>	tabinja
<i>Phycis spp.</i>	tabinje
<i>Pinna nobilis</i>	leščur
<i>Pinna spp.</i>	leščurji
<i>Placopecten magellanicus</i>	patagonska pokrovača
<i>Placopecten spp.</i>	pokrovače
<i>Platichthys flesus</i>	iverka
<i>Platycephalus indicus</i>	indijska ploskoglavka
<i>Plecoglossus altivelis</i>	aju
<i>Plectorhinchus mediterraneus</i>	prašičevka
<i>Plectorhinchus pictus</i>	korodaj
<i>Plectropomus laevis</i>	pegasti skalni ostriž
<i>Plectropomus leopardus</i>	koralni ostriž
<i>Plecticus muelleri</i>	argentinska rdeča kozica
<i>Plesiopenaeus edwardsianus</i>	škrlatna kozica

Znanstveno ime	Slovensko trgovsko ime
<i>Pleuroncodes spp.</i>	rarogi 3)
<i>Pleuronectes platessa</i>	morska plošča
<i>Pleuronectes quadrituberculat.</i>	aljaška morska plošča
<i>Pogonias cromis</i>	bobnarka
<i>Pollachius pollachius</i>	polak
<i>Pollachius spp.</i>	saji
<i>Pollachius virens</i>	saj
<i>Pollicipes polynurus</i>	račja školjka
<i>Polydactylus quadrifilis</i>	kapitan
<i>Polynemus spp.</i>	nitkarice
<i>Polyodon spathula</i>	ameriški veslokljun
<i>Polyprion americanus</i>	orjaška kirnja, brodolomčar
<i>Polyprion oxygeneios</i>	novozelandska kirnja
<i>Polyprion spp.</i>	globinske kirnje
<i>Pomadasys jubelini</i>	pikasta prašičevka
<i>Pomadasys spp.</i>	prašičevke 3)
<i>Pomatomidae</i>	skakavke
<i>Pomatomus saltatrix</i>	skakavka
<i>Poronotus spp.</i>	maslenke
<i>Portunus spp.</i>	plavajoče rakovice
<i>Priacanthidae</i>	veleoke
<i>Priacanthus spp.</i>	veleoke
<i>Prionace glauca</i>	sinji morski pes
<i>Pristidae</i>	pillarji
<i>Procambarus clarkii</i>	luizjanski rak
<i>Prolatilus jugularis</i>	peščeni ostrž
<i>Psenopsis spp.</i>	maslenke
<i>Psetta maeotica</i>	romb (črnomorska podvrsta)
<i>Psetta maxima</i>	romb
<i>Psettodes erumei</i>	indijski trnasti romb
<i>Psettodes erumei</i>	tropski trnasti romb
<i>Pseudocamax dentex</i>	novozelandski šur
<i>Pseudocyttus maculatus</i>	novozelandski kovač
<i>Pseudophycis bachus</i>	novozelandski rdeči ostrž
<i>Pseudopleuronectes americanus</i>	zimska morska plošča
<i>Pseudotolithus elongatus</i>	dolga grba
<i>Pseudotolithus senegalensis</i>	senegalska grba
<i>Pseudotolithus spp.</i>	grbe
<i>Pseudupeneus prayensis</i>	zahodnoafriški bradač
<i>Pterogymnus laniarius</i>	panga
<i>Pteroscion peli</i>	afriška grba
<i>Pterothrissus belloci</i>	dolgoplavuta bananarice
<i>Puerulus spp.</i>	rarogi
<i>Rachycentridae</i>	kobje
<i>Rachycentron canadum</i>	kobja
<i>Raja alba</i>	bela raža
<i>Raja asterias</i>	zvezdasta raža
<i>Raja batis</i>	kljunata raža
<i>Raja brachyura</i>	okrasta raža
<i>Raja circularis</i>	peščena raža
<i>Raja clavata</i>	raža trnjevka
<i>Raja fyllae</i>	okrogla raža
<i>Raja laevis</i>	severnoameriška gladka raža
<i>Raja microcellata</i>	drobnooka raža
<i>Raja miraletus</i>	rjava raža
<i>Raja montagui</i>	pegasta raža
<i>Raja naevus</i>	cvetasta raža

Znanstveno ime	Slovensko trgovsko ime
<i>Raja oxyrinchus</i>	koničasta raža
<i>Raja radiata</i>	žarkasta raža
<i>Raja spp.</i>	raže
<i>Raja undulata</i>	valovito progasta raža
<i>Rajidae</i>	raže
<i>Rajiformes</i>	raže
<i>Rastrelliger kanagurta</i>	indijska pritlikava lokarda
<i>Rastrelliger spp.</i>	pritlikave lokarde
<i>Reata plicatella</i>	sevnoameriška račja školjka
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	grenlandska morska plošča
<i>Rhabdosargus globiceps</i>	južnoafriški šarg
<i>Rhinobatidae</i>	goslaši
<i>Rhinobatidae</i>	goslaši 2)
<i>Rhinobatos percellens</i>	atlantski goslaš
<i>Rhinobatos planiceps</i>	tihomorski goslaš
<i>Rhizoprionodon acutus</i>	ostrnosi morski pes
<i>Rhombosolea leporina</i>	peščena iverka
<i>Rhombosolea spp.</i>	novozelandska iverka
<i>Rossia spp.</i>	sipice
<i>Ruditapes decussatus</i>	brazdasta ladinka
<i>Rutilus pigus virgo</i>	platnica
<i>Rutilus rutilus</i>	rdečeoka
<i>Ruvettus spp.</i>	maslenka, oljna riba
<i>Saccostrea cucullata</i>	mangrovska koritasta ostriga
<i>Salillota australis</i>	patagonska globokomorska trska
<i>Salmo marmoratus</i>	soška postrv
<i>Salmo salar</i>	atlantski losos
<i>Salmo spp.</i>	postrvi
<i>Salmo trutta</i>	morska postrv
<i>Salmo trutta fario</i>	potočna postrv
<i>Salmo trutta lacustris</i>	jezerska postrv
<i>Salvelinus alpinus</i>	jezerska zlatovčica
<i>Salvelinus alpinus X fontinalis</i>	elzaška zlatovčica
<i>Salvelinus fontinalis</i>	potočna zlatovčica
<i>Salvelinus namaycush</i>	ameriška jezerska zlatovčica
<i>Salvelinus spp.</i>	zlatovčice
<i>Sarda chiliensis</i>	vzhodnopacifiška palamida
<i>Sarda orientalis</i>	črtasta palamida
<i>Sarda sarda</i>	palamida
<i>Sarda spp.</i>	palamide, boniti
<i>Sardina pilchardus</i>	sardela
<i>Sardinella aurita</i>	velika sardela
<i>Sardinella brasiliensis</i>	brazilska velika sardela
<i>Sardinella gibbosa</i>	zlatoproga velika sardela
<i>Sardinella longiceps</i>	dolgoglava velika sardela
<i>Sardinella maderensis</i>	madeirska velika sardela
<i>Sardinella spp.</i>	velike sardele
<i>Sardinops caeruleus</i>	kalifornijska sardela
<i>Sardinops melanostictus</i>	kalifornijska sardela
<i>Sardinops ocellatus</i>	kalifornijska sardela
<i>Sardinops sagax</i>	kalifornijska sardela
<i>Sardinops spp.</i>	kalifornijske sardele
<i>Sarpa salpa</i>	salpa
<i>Scardinius erythrophthalmus</i>	rdečeperka
<i>Scarus spp.</i>	papagajevke, morske papige
<i>Sciaena spp.</i>	grbe

Znanstveno ime	Slovensko trgovsko ime
<i>Sciaenops ocellatus</i>	rdeča grba
<i>Scomber japonicus</i>	lokarda
<i>Scomber scombrus</i>	skuša
<i>Scomber spp.</i>	skuše
<i>Scomberesox saurus</i>	paščuka
<i>Scomberesox spp.</i>	paščuke
<i>Scomberoides spp.</i>	kraljevi trnoboki
<i>Scomberomorus cavalla</i>	kraljevska skuša
<i>Scomberomorus commerson</i>	progasta kraljevska skuša
<i>Scomberomorus guttatus</i>	indopacifiška kraljevska skuša
<i>Scomberomorus lineolatus</i>	črtkasta kraljevska skuša
<i>Scomberomorus maculatus</i>	lisasta kraljevska skuša
<i>Scomberomorus nipponius</i>	japonska kraljevska skuša
<i>Scomberomorus plurilineatus</i>	črtasta kraljevska skuša
<i>Scomberomorus spp.</i>	kraljevske skuše
<i>Scomberomorus tritor</i>	zahodnoafriška kraljevska skuša
<i>Scophthalmus aquosus</i>	steklasti romb
<i>Scophthalmus maximus</i>	veliki romb
<i>Scophthalmus rhombus</i>	gladki romb
<i>Scorpaena spp.</i>	bodike, škarpena
<i>Scrobicularia spp.</i>	popranke
<i>Scyliorhinus canicula</i>	morska mačka
<i>Scyliorhinus spp.</i>	morske mačke
<i>Scylla serrata</i>	žagasta plavajoča rakovica
<i>Scylla spp.</i>	plavajoče rakovice
<i>Scyllarides aquamosus</i>	nagajivec
<i>Scyllarides latus</i>	veliki nagajivec
<i>Scyllarides spp.</i>	nagajivci
<i>Scyllarus arctus</i>	nagajivec
<i>Scyphozoa spp.</i>	meduze
<i>Sebastes alutus</i>	pacifiški rdeči okun
<i>Sebastes capensis</i>	kapski rdeči okun
<i>Sebastes flavidus</i>	rumenorepi rdeči okun
<i>Sebastes marinus</i>	veliki rdeči okun
<i>Sebastes mentella</i>	kljunati okun
<i>Sebastes spp.</i>	rdeči okuni 1)
<i>Selar crumenophthalmus</i>	okati šur
<i>Selaroides leptolepis</i>	zlatoprogasti trnobok
<i>Selene dorsalis</i>	afriški lunasti trnobok
<i>Senilia senilis</i>	afriška barčica
<i>Sepia officinalis</i>	sipa
<i>Sepia spp.</i>	sipe
<i>Sepiidae, Sepiolidae</i>	sipe in sipice
<i>Sepiola spp.</i>	sipice
<i>Seriola dumerili</i>	gof
<i>Seriola lalandi</i>	rumenorepi gof
<i>Seriola spp.</i>	gofi
<i>Seriollela spp.</i>	črnovke
<i>Serranus cabrilla</i>	kanjec
<i>Serranus spp.</i>	zobčasti ostrži
<i>Siganus spp.</i>	morski zajci
<i>Siliqua spp.</i>	nožničarke
<i>Sillago japonica</i>	japonski silaginid
<i>Sillago spp.</i>	silaginidi
<i>Silurus glanis</i>	som
<i>Solea lascaris</i>	peščeni list

Znanstveno ime	Slovensko trgovsko ime
<i>Solea senegalensis</i>	senegalski list
<i>Solea solea</i>	morski list
<i>Solea spp.</i>	morski listi 1)
<i>Soleidae</i>	morski listi 2)
<i>Solen capensis</i>	kapska nožnica
<i>Solen grandis</i>	velika japonska nožnica
<i>Solen marginatus</i>	navadna nožnica
<i>Solen rosaceus</i>	rožnata nožnica
<i>Solen spp.</i>	nožnice 1)
<i>Solen strictus</i>	mala japonska nožnica
<i>Solenoceridae</i>	britvaste kozice 2)
<i>Somniosus microcephalus</i>	grenlandski morski pes
<i>Sparisoma spp.</i>	papagajevke, morske papige
<i>Sparus aurata, S. auratus</i>	orada, zlatobrov
<i>Sparus pagrus, Pagrus p.</i>	pagar
<i>Sparus spp.</i>	špari
<i>Sphoeroides maculatus</i>	severna naphovalka
<i>Sphyraena spp.</i>	barakude
<i>Sphyrna lewini</i>	valovitoglava kladvenica
<i>Sphyrna spp.</i>	kladvenice
<i>Sphyrna zygaena</i>	kladvenica
<i>Sphymidae</i>	kladvenice
<i>Spicara maena</i>	modrak
<i>Spicara spp.</i>	girice
<i>Spisula ovalis</i>	ovalna koritnica
<i>Spisula solidissima</i>	čvrsta koritnica
<i>Spisula spp.</i>	čvrste koritnice 1)
<i>Spondyliosoma cantharus</i>	kantar
<i>Spondylus spp.</i>	konjska kopita
<i>Sprattus fuegensis</i>	falklandska papalina
<i>Sprattus sprattus</i>	papalina
<i>Squalus acanthias</i>	trnež
<i>Squalus blainvillei</i>	rjavi trnež
<i>Squalus megalops</i>	kratkonosi trnež
<i>Squalus spp.</i>	trneži
<i>Squatina spp.</i>	sklati
<i>Squatina squatina</i>	sklat
<i>Squilla mantis</i>	morska bogomolka
<i>Stenotomus chrysops</i>	zlati špar
<i>Stereolepis gigas</i>	orjaška kirnja
<i>Sternoptychidae</i>	sekirice
<i>Stichopus spp.</i>	morske kumare, trepang
<i>Stizostedion canadense</i>	kanadski smuč
<i>Stizostedion lucioperca</i>	smuč
<i>Stizostedion spp.</i>	smuči 1)
<i>Stizostedion vitreum</i>	ameriški smuč
<i>Stomatopoda spp.</i>	morske bogomolke
<i>Stromateus fiatola</i>	figa
<i>Strongylocentrotus lividus</i>	vijoličasti morski ježek
<i>Strongylocentrotus purpuratus</i>	dolgoiglasti vijoličasti morski ježek
<i>Strongylocentrotus spp.</i>	vijoličasti morski ježki 1)
<i>Strongylura marina</i>	atlantska iglica
<i>Synagrops japonicus</i>	japonska cepoplavutarica
<i>Synagrops spp.</i>	cepoplavutarice
<i>Tapes phillipinarum</i>	japonska kočica
<i>Tarpon atlanticus</i>	atlantski tarpon

Znanstveno ime	Slovensko trgovsko ime
<i>Tautoga onitis</i>	tautoga
<i>Tautogolabrus adpersus</i>	modra ustnača
<i>Telemessus spp.</i>	okrogla rakovica
<i>Tellina spp.</i>	plošnice, teline
<i>Tenualosa ilisha</i>	indijska vitka čepa
<i>Tetrapturus albidus</i>	bela jadrovnica
<i>Tetrapturus angustirostris</i>	kratkokljuna jadrovnica
<i>Tetrapturus audax</i>	progasta jadrovnica
<i>Tetrapturus pfluegeri</i>	dolgokljuna jadrovnica
<i>Tetrapturus spp.</i>	jadrovnice
<i>Thaleichthys pacificus</i>	pacifiški snetec
<i>Thenus spp.</i>	nagajivci
<i>Theragra chalcogramma</i>	aljaški polak
<i>Thunnus alalunga</i>	beli tun
<i>Thunnus albacares</i>	rumenoplavuti tun
<i>Thunnus atlanticus</i>	črnoplavuti tun
<i>Thunnus maccoyii</i>	južni tun
<i>Thunnus obesus</i>	veleoki tun
<i>Thunnus thynnus</i>	tun
<i>Thunnus tonggol</i>	dolgorepi tun
<i>Thymallus spp.</i>	lipani 1)
<i>Thymallus thymallus</i>	lipan
<i>Thysites atun</i>	atun
<i>Tilapia spp.</i>	tilapije
<i>Tinca tinca</i>	linj
<i>Todarodes angolensis</i>	angolski puščičasti ligenj
<i>Todarodes pacificus</i>	pacifiški puščičasti ligenj
<i>Todarodes sagittatus</i>	norveški puščičasti ligenj
<i>Totoaba macdonaldi</i>	totoaba
<i>Trachinotus carolinus</i>	floridska pegasta lica
<i>Trachinotus ovatus</i>	pegasta lica
<i>Trachinotus spp.</i>	pegaste lice, pompani
<i>Trachinus draco</i>	morski zmaj
<i>Trachurus capensis</i>	kapski šur
<i>Trachurus lathami</i>	hrapavi šur
<i>Trachurus mediterraneus</i>	sredozemski šur
<i>Trachurus picturatus</i>	pisani šur
<i>Trachurus spp.</i>	šuri
<i>Trachurus trachurus</i>	šur
<i>Trachurus trecae</i>	afriški šur
<i>Trachyscorpia cristulata</i>	hrapavi okun
<i>Trichiurus lepturus</i>	mečak
<i>Trichiurus spp.</i>	morski meči
<i>Tridacna elongata</i>	dolga zeva
<i>Tridacna spp.</i>	zeve 1)
<i>Trigla lucerna</i>	rdeči krulec
<i>Trigla lyra</i>	lirasti krulec
<i>Trigla spp.</i>	krulci
<i>Trisopterus esmarkii</i>	norveški molič
<i>Trisopterus luscus</i>	francoski molič
<i>Trisopterus minutus</i>	molič
<i>Trisopterus spp.</i>	moliči 1)
<i>Turbo cornutus</i>	rožičasti čigraš, rožičasti turban
<i>Turbo sarmaticus</i>	veliki čigraš, veliki turban
<i>Turbo spp.</i>	čigraši, turbani 1)
<i>Tylosurus spp.</i>	orjaške iglice
<i>Umbrina canariensis</i>	kanarski korbel

Znanstveno ime	Slovensko trgovsko ime
<i>Umbrina canosai</i>	argentinski korbel
<i>Umbrina cirrosa</i>	korbel
<i>Umbrina spp.</i>	korbli
<i>Upeneus spp.</i>	koralnice
<i>Uranoscopidae</i>	zvezdogledi 2)
<i>Urophycis brasiliensis</i>	brazilska repata tabinja
<i>Urophycis chuss</i>	rdeča repata tabinja
<i>Urophycis spp.</i>	repate tabinje
<i>Urophycis tenuis</i>	bela repata tabinja
<i>Variola louti</i>	rumenoroba lirepka
<i>Venerupis decussata</i>	križasta ladinka
<i>Venerupis literatus</i>	pacifiška ladinka
<i>Venerupis pullastra</i>	rebrasta ladinka
<i>Venerupis spp.</i>	ladinke 1)
<i>Venus fasciata</i>	pasasta ladinka
<i>Venus lamellaris</i>	mala pacifiška ledinka
<i>Venus spp.</i>	ladinke, venemice 1)
<i>Venus striatus</i>	črtasta ladinka
<i>Venus verrucosa</i>	bradavičasta ladinka
<i>Vimba vimba</i>	ogrica
<i>Xiphias gladius</i>	mečarica
<i>Xiphopenaeus kroyeri</i>	Kroyerjeva kozica 3)
<i>Zeidae</i>	kovači
<i>Zenopsis conchifer</i>	srebrni kovač
<i>Zeus faber</i>	kovač
<i>Zeus japonicus</i>	japonski kovač
<i>Zoarces viviparus</i>	ogorčica

1880. Pravilnik o določitvi vodne infrastrukture

Na podlagi četrtega odstavka 44. člena Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 67/02, 110/02 – ZGO-1, 2/04 – ZZdrI-A in 41/04 – ZVO-1) izdaja minister za okolje in prostor

PRAVILNIK o določitvi vodne infrastrukture

1. člen

Ta pravilnik podrobneje določa kateri vodni objekti, naprave ali ureditve (v nadaljnjem besedilu: vodni objekti) se štejejo za vodno infrastrukturo.

2. člen

Pojmi po tem pravilniku imajo naslednji pomen:

1. državni monitoring voda obsega:

– monitoring kakovosti kopalnih voda, podzemnih voda, površinskih voda za odzem pitne vode, za življenje in rast morskih školjk in morskih polžev, salmonidnih in ciprinidnih voda,

– monitoring stanja voda,

– monitoring objektov in naprav,

– monitoring hidroloških in erozijskih pojavov;

2. transportni vodovod je regionalno ali magistralno vodovodno omrežje za dovajanje pitne vode od vira do vodovodnega omrežja za oskrbo s pitno vodo, ki je infrastruktura lokalnega pomena.

3. člen

(1) Status vodne infrastrukture pridobi vodni objekt, če:

– služi izvajanju javnih služb urejanja voda ali drugih nalog upravljanja z vodami, ki jih mora izvajati država, v skladu s predpisi, ki urejajo vode, ali

- služi izvajanju državnega monitoringa voda in
- se načrtuje ter gradi v skladu z drugim odstavkom tega člena.

(2) Vodna infrastruktura se načrtuje in gradi na podlagi:

– usmeritev iz nacionalnega programa upravljanja z vodami,

- usmeritev iz načrtov upravljanja voda,
- sanacijskih in drugih programov, v skladu s predpisi, ki urejajo vode,

- programa ukrepov,
- podrobnejših načrtov upravljanja voda,
- soglasja ministrstva, pristojnega za vode, če gre za

poseben način gradnje vodne infrastrukture za varstvo pred škodljivim delovanjem voda, na podlagi 49. in 91. člena Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 67/02, 110/02 – ZGO-1, 2/04 – ZZdri-A in 41/04 – ZVO-1) ali

– projektov, ki so financirani ali sofinancirani iz sredstev mednarodnih organizacij ali Evropske unije, za namen uresničevanja ciljev upravljanja voda.

(3) Za upravičene stroške gradnje vodne infrastrukture, navedene v programih ali projektih iz prejšnjega odstavka, se štejejo tudi stroški izdelave projektne ter upravne dokumentacije in pridobitve zemljišč, potrebnih za gradnjo vodne infrastrukture in izvajanje drugih nalog upravljanja z vodami.

4. člen

Ne glede na določbe prejšnjega člena lahko status vodne infrastrukture pridobi tudi vodni objekt, ki:

- ne služi več posebni rabi zaradi katere je bil zgrajen, vendar pa je še vedno pomemben za urejanje voda, ali
- je namenjen ohranjanju in uravnavanju vodnih količin zaradi oskrbe prebivalstva s pitno vodo regionalnega pomena (npr. zajetje, črpališče, vodnjak, pregrada, transportni vodovod).

5. člen

(1) Seznam vodnih objektov je določen v prilogi, ki je sestavni del tega pravilnika.

(2) Seznam iz prejšnjega odstavka obsega navedbo:

- področja (označenega z enomestno številko),
- oddelka (označenega z dvomestno številko),
- skupine (označene s trimestno številko),
- razreda (označenega s štirimestno številko),
- podrazreda (označenega s petmestno številko),
- objekov,

– opomb, ki natančneje opredeljujejo posamezni vodni objekt ali dajejo druga pojasnila.

6. člen

Za razvrščanje vodnih objektov se uporabljajo določbe predpisa, ki določajo enotno klasifikacijo vrst objektov.

7. člen

Investitor vodnega objekta, ki se gradi kot vodna infrastruktura, mora po izdanem uporabnem dovoljenju oziroma, po prevzemu izvedenih del, kadar uporabno dovoljenje ni predpisano, predložiti Agenciji Republike Slovenije za okolje, Ministrstvu za okolje in prostor (v nadaljnjem besedilu: ARSO) vso tehnično, finančno in upravno dokumentacijo, zaradi izdaje odločbe o pridobitvi statusa vodne infrastrukture.

8. člen

Zaradi evidentiranja statusa vodne infrastrukture v katastru gospodarske javne infrastrukture, ki se vodi na podlagi predpisov o urejanju prostora, posreduje ARSO izvod odločbe o pridobitvi, prenehanju ali spremembi statusa vodne infrastrukture Geodetski upravi Republike Slovenije v treh mesecih od njene izdaje.

9. člen

(1) Vodni objekt se po pridobitvi statusa vodne infrastrukture na podlagi odločbe vpiše v vodni kataster po uradni dolžnosti.

(2) Če je izdana odločba o prenehanju statusa vodne infrastrukture, se po uradni dolžnosti v vodnem katastru naredi zaznamek o prenehanju statusa vodne infrastrukture.

10. člen

(1) Obstoječi vodnogospodarski objekti in naprave v splošni rabi, ki se v skladu z določbo 190. člena Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 67/02, 110/02 – ZGO-1, 2/04 – ZZdri-A in 41/04 – ZVO-1) štejejo za vodno infrastrukturo, se vpišejo v vodni kataster po uradni dolžnosti.

(2) Zaradi evidentiranja statusa vodne infrastrukture v katastru gospodarske javne infrastrukture iz 8. člena tega pravilnika, posreduje ARSO Geodetski upravi Republike Slovenije podatke o vpisu vodne infrastrukture iz prejšnjega odstavka v treh mesecih po vpisu v vodni kataster.

11. člen

Z dnem uveljavitve tega pravilnika se preneha uporabljati Strokovno navodilo o tem, kateri objekti se štejejo za vodnogospodarske objekte v splošni in posebni rabi in kateri vodotoki se štejejo za umetne vodotoke in druge zbiralnike vode (Uradni list SRS, št. 27/84 in Uradni list RS, št. 67/02 – ZV-1).

12. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 355-01-150/2004

Ljubljana, dne 21. aprila 2005.

EVA 2004-2511-0366

Minister
za okolje in prostor
Janez Podobnik l. r.

PRILOGA: Seznam vrst objektov

CC-SI		Vodni objekt	Opombe
2	GRADBENI INŽENIRSKI OBJEKTI		
21	Objekti transportne infrastrukture		
215	Pristanišča, plovne poti, pregrade in jezovi ter drugi vodni objekti		
2151	Pristanišča in plovne poti		
21510	Pristanišča in plovne poti		
		morska in rečna pristanišča	Sem spadajo tudi vojaška pristanišča in druga pristanišča za posebne namene.
		pomoli	
		masivni obalni zidovi	
		globoko temeljene obalne konstrukcije	
		valolomi	
		zaščitni nasipi	
		oporni in podporni zidovi	
		dostopne poti do pristanišč	
		akvatoriji pristanišč	
		doki	
		navozi	
		dvigalne steze	
		zapornice	
		mostni kanali	
		kanalski predori	
2152	Pregrade in jezovi		
21520	Pregrade in jezovi		
		prag	Objekt v dnu struge, vpet v brežini. Lahko je talni ali stopenjski. Služi pa za stabilizacijo nivelete dna struge. Sestavni del praga je tudi podslapje oziroma zavarovanje brežin in dna v območju praga. Glede na material je lahko: betonski, leseni, kamniti, iz kašt ali iz žičnih košar (tudi: Palvis mreže ali gabioni).
		jez	Prečni objekt v strugi, ki ustvarja razliko med gladinama gorvodno in dolvodno jezu, po navadi z napravo za odvzem vode, prodnim izpustom, podslapjem ali zavarovanjem dna in brežin v območju jezu in z hidromehansko opremo za regulacijo pretoka. Glede na material lahko: lesen, betonski, kamnit, iz žičnih košar ali iz kašt.
		drča	Glede na namen je to stopenjski prag z izrazito blagim naklonom zračne strani. Ločimo hrapave in gladke drče. Po materialu so pretežno iz večjih kamnov v kombinaciji z betonom ali brez.
		zapornica	Samostojen objekt za regulacijo pretoka. Sestavljen iz fiksnega po navadi betonskega dela in iz hidromehanske opreme. Glede na material je lahko: lesena ali kovinska. Glede na vrsto je lahko: tablasta ali segmentna.
		pregrada	To je zgradba, ki pregrajuje dolino in služi za zaježitev vode (tudi: dolinska pregrada) skupaj s pripadajočimi objekti, ki so lahko visokovodni preliv, talni izpust, hidromehanska oprema, podslapje). Pregrada ja po konstrukciji lahko ločna ali težnostna.
		hudourniška pregrada	Sistem pregrad manjših dimenzij, ki služijo za stabilizacijo povirij hudournikov ali za zadrževanje plavin, plavja. Po materialu: kamnite, iz kašt, betonske. Po konstrukciji: ločne, težnostne.

CC-SI	Vodni objekt	Opombe
	jezbica	Posamezni objekt ali skupina objektov, ki služi za usmerjanje toke vode. Glede na material ločimo: kamnite, betonske, iz žičnih košar.
	togo obrežno zavarovanje	Objekti za zavarovanje brežin. Sem sodijo vse vrste zidov: Po materilau: betonski, kamniti.
	gibko obrežno zavarovanje	Sem spadajo zložbe, kamnometi, kašte, tonjače, žične košare (tudi Palvis mreže, gabioni), popleti.
	zavarovanje v dnu struge	Služijo za preprečevanje erozije. Glede na material so lahko: kamniti ali betonski.
	regualcija	To je odsek prestavljenega vodotoka ali obale, ki je preoblikovan z med seboj odvisnimi objekti.
	visokovodni nasip	To je nasip za preprečevanje poplavljanja določenih območij. Glede na material je lahko zemeljski ali betonski (zid).
	objekt za zaščito požiralnika	To so objekti, ki varujejo požiralnike (ponore, ponikovalnike) pred zamašitvijo. Po navadi so kombinacija prelivov in gabelj za lovljenje plavja in plavin.
2153	Dovodni in odvodni kanali, namakalni in osuševalni sistemi	
21530	Dovodni in odvodni kanali, namakalni in osuševalni sistemi	
	kanal	To je umetni kanal s pripadajočimi vtočnimi in iztočnimi objekti. Sem sodijo mlinščice, dovodni in odvodni kanali, vtočni in iztočni objekti.
	umetno jezero	
	drenaža	Za odvajanje in zniževanje gladine vod v tleh.
22	Cevovodi, komunikacijska omrežja in elektroenergetski vodi	
221	Prenosni (transportni) cevovodi, prenosna komunikacijska omrežja in prenosni elektroenergetski vodi	
2212	Prenosni vodovodi in pripadajoči objekti	
22121	Prenosni vodovodi	
	transportni vodovod	
22122	Objekti za črpanje, filtriranje in zajem vode	
	črpališče	Objekt in naprava za črpanje vode.
	ponikovalnica	Objekt ali ureditev za odvod vode v podtalnico.
222	Distribucijski cevovodi, distribucijski elektroenergetski vodi in distribucijska komunikacijska omrežja	
2222	Distribucijski cevovodi za vodo in pripadajoči objekti	
22223	Vodni stolpi, vodnjaki in hidranti	
	vodno zajetje	Objekt za zajem naje podzemne ali površinske vode.
24	Drugi gradbeni inženirski objekti	
242	Drugi gradbeni inženirski objekti	
2420	Drugi gradbeni inženirski objekti	
24202	Objekti za varstvo pred škodljivim delovanjem voda na ogroženih območjih	
	zadrževalnik	To je prostor kjer se umetno začasno ali stalno zadržujejo vode, plavje ali plavine zaradi varstva pred škodljivim delovanjem voda. Poznamo suhi ali mokri zadrževalnik (tudi zbiralnik, akumulacija). Posebna oblika je prodni zadrževalnik (tudi: zadrževalnik proda, prodna pregrada).
	stabilizacijski objekt	To je podporni zid, usmerjevalni objekt za plazove.
24205	Drugi gradbeni inženirski objekti, ki niso uvrščeni drugje	
	Objekt ali naprava za monitoring stanja voda	

1881. Pravilnik o razvidu visokošolskih zavodov

Na podlagi 16. člena Zakona o visokem šolstvu (Uradni list RS, št. 100/04 – prečiščeno besedilo) minister za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo izdaja

P R A V I L N I K o razvidu visokošolskih zavodov

I. SPLOŠNI DOLOČBI

1. člen

S tem pravilnikom se določajo postopek vpisa in izbrisa ter vsebina in način vodenja razvida visokošolskih zavodov.

2. člen

Visokošolski zavodi, ki so ustanovljeni in registrirani za opravljanje visokošolske dejavnosti ter izpolnjujejo pogoje, predpisane z zakonom, ki ureja visoko šolstvo, se vpišejo v razvid visokošolskih zavodov (v nadaljnjem besedilu: razvid).

Razvid vodi ministrstvo, pristojno za visoko šolstvo (v nadaljnjem besedilu: ministrstvo).

Razvid je javna knjiga in se vodi v elektronski obliki.

II. POSTOPEK VPISA IN IZBRISA

1. Vpis v razvid

3. člen

Visokošolski zavod se vpiše v razvid, ko je končan postopek za ustanovitev in ima akreditiran vsaj en študijski program ob upoštevanju drugega odstavka 14. člena Zakona o visokem šolstvu.

Visokošolski zavod se vpiše v razvid na podlagi pisne vloge ustanovitelja ali pristojnega organa visokošolskega zavoda, ki jo mora predložiti pred začetkom dela.

Če je ustanoviteljica visokošolskega zavoda Republika Slovenija, se postopek vpisa v razvid začne po uradni dolžnosti.

Vlogo za vpis predlagatelj pripravi tako, da izpolni obrazec in mu priloži dokumentacijo ter druge priloge. Obrazec je objavljen na spletnih straneh ministrstva.

Visokošolski zavod lahko začne izvajati študijski program, če je vpisan v razvid najkasneje do objave razpisa za vpis.

4. člen

Za vpis v razvid so potrebni naslednji dokumenti:

- izpis iz sodnega registra,
- akt o ustanovitvi visokošolskega zavoda,
- statut,

– mnenje Sveta Republike Slovenije za visoko šolstvo o izpolnjevanju pogojev za ustanovitev visokošolskega zavoda,

– soglasje oziroma ponovno soglasje Sveta Republike Slovenije za visoko šolstvo k študijskemu programu,

– dokazila o zagotovljenih ustreznih prostorih in opremi (izpis iz zemljiške knjige, najemna pogodba, izpis iz glavne knjige) in o izpopolnjevanju pogojev glede tehnične opremljenosti, varstva pri delu in drugih pogojev po posebnih predpisih (uporabno dovoljenje, izjava o varnosti idr.) v vseh krajih, v katerih bo visokošolski zavod opravljal svojo dejavnost,

– dokazila o zagotovljenih visokošolskih učiteljih, znanstvenih delavcih in sodelavcih, potrebnih za izvedbo študijskega programa (veljavna izvolitev v naziv, soglasja delodajalcev),

– dokazilo o zagotovljenih finančnih sredstvih najmanj za izvajanje študijskega programa za eno generacijo študentov.

Izpis iz sodnega registra, mnenje Sveta Republike Slovenije za visoko šolstvo o izpolnjevanju pogojev za ustanovitev visokošolskega zavoda, soglasje oziroma ponovno soglasje Sveta Republike Slovenije za visoko šolstvo k študijskemu programu in izpis iz zemljiške knjige si pridobi ministrstvo.

Dokazilo o zagotovljenih finančnih sredstvih najmanj za izvajanje študijskega programa za eno generacijo študentov morajo predložiti le zasebni visokošolski zavodi. Potrebna finančna sredstva se izračunajo po metodologiji ministra, pristojnega za visoko šolstvo.

5. člen

Če vloga ni vložena na predpisanem obrazcu ali nima vseh prilog iz 4. člena tega pravilnika, ministrstvo pozove predlagatelja, da jo v določenem roku dopolni.

Če predlagatelj v določenem roku vloge ne dopolni, se šteje, da vloga ni bila vložena. Vloga se s sklepom zavrže, in se skupaj z vso priloženo dokumentacijo vrne vlagatelju.

6. člen

Uradna oseba, ki vodi postopek, ugotovi, ali visokošolski zavod izpolnjuje predpisane pogoje za začetek dela oziroma opravljanje dejavnosti. Pri ugotavljanju predpisanih pogojev se upoštevajo merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov Sveta Republike Slovenije za visoko šolstvo in pravilnik, s katerim so podrobneje določeni pogoji za izvajanje knjižnične dejavnosti kot javne službe.

Če je za ugotovitev ali presojo kakšnega dejstva potrebno posebno znanje, s katerim uradna oseba ne razpolaga, imenuje minister, pristojen za visoko šolstvo, strokovno komisijo. Komisija ima predsednika in dva člana.

Komisija na podlagi dokumentacije, ogleda visokošolskega zavoda ter vpogleda v njegovo dokumentacijo ugotovi, ali visokošolski zavod izpolnjuje predpisane pogoje, in o tem sestavi zapisnik.

Zapisnik mora vsebovati:

- datum in številko,
- podatke o komisiji,
- podatke o visokošolskem zavodu (ime, sedež, dislocirane enote, priloženo dokumentacijo ipd.),
- ugotovitve o izpolnjevanju pogojev,
- ugotovljene pomanjkljivosti in rok za njihovo odpravo.

Komisija mora svoje delo opraviti v tridesetih dneh po imenovanju.

7. člen

Visokošolski zavod se vpiše v razvid, če izpolnjuje z zakonom, tem pravilnikom in drugimi akti določene pogoje za začetek dela oziroma za začetek izvajanja študijskega programa.

O vpisu v razvid se najkasneje v šestdesetih dneh od vložitve popolne vloge izda odločba. V odločbi se na podlagi mnenja Narodne in univerzitetne knjižnice ugotovi tudi izpolnjevanje pogojev za izvajanje knjižnične dejavnosti kot javne službe po zakonu, ki ureja knjižničarstvo.

8. člen

V razvid se vpisujejo spremembe podatkov.

Če visokošolski zavod, ki je vpisan v razvid, spremeni ustanovitelja, ime, sedež oziroma naslov, zastopnika, študijsko področje in znanstvenoraziskovalno oziroma umetniško disciplino, za katero je ustanovljen, študijski program, ime študijskega programa ali sprejme nov študijski program ali začne izvajati študijski program v dislocirani enoti ali preneha izvajati študijski študijski program, mora zahtevati spremembo vpisa v tridesetih dneh po nastali spremembi in predložiti potrebna dokazila iz 4. člena tega pravilnika.

Če je ustanoviteljica visokošolskega zavoda Republika Slovenija, se postopek spremembe vpisa v razvid začne po uradni dolžnosti. Po uradni dolžnosti se za vse visokošolske zavode vpišejo tudi podatki o ponovni akreditaciji visokošolskega zavoda in študijskega programa.

Vlogo za spremembo vpisa predlagatelj pripravi tako, da izpolni obrazec ter mu doda dokumentacijo in druge priloge. Obrazec je objavljen na spletnih straneh ministrstva.

9. člen

V razvid se vpisujejo ugotovitve Sveta Republike Slovenije za visoko šolstvo pri ponovni akreditaciji visokošolskega zavoda in študijskega programa.

2. Izbris iz razvida

10. člen

Visokošolski zavod se izbriše iz razvida:

- če je izbrisan iz sodnega registra,
- če ne izpolnjuje več z zakonom določenih pogojev za opravljanje dejavnosti,
- na zahtevo visokošolskega zavoda ali ustanovitelja,
- če spremeni dejavnost brez soglasja ustanovitelja,
- če so bile ob ponovni akreditaciji visokošolskega zavoda in študijskega programa ugotovljene pomanjkljivosti in v določenem roku niso bile odpravljene.

11. člen

O izbrisu iz razvida se izda odločba.

III. VSEBINA RAZVIDA

12. člen

Razvid obsega razdelke za vodenje naslednjih podatkov:

- zaporedno številko vpisa v razvid, številko in datum izdaje odločbe o vpisu,
- ime in sedež oziroma naslov visokošolskega zavoda ter ime in naslov njegovih dislociranih enot,
- študijsko področje in znanstvenoraziskovalno oziroma umetniško disciplino, za katero je visokošolski zavod ustanovljen,
- ime in šifro študijskega programa, ki ga visokošolski zavod izvaja,
- datum sprejetja mnenja Sveta Republike Slovenije za visoko šolstvo,
- datum sprejetja soglasja Sveta Republike Slovenije za visoko šolstvo,
- ime ustanovitelja ter številko in datum akta o ustanovitvi,
- datum začetka dela visokošolskega zavoda,
- ime in priimek zastopnika visokošolskega zavoda,
- o izpolnjevanju pogojev za izvajanje knjižnične dejavnosti kot javne službe,
- o ponovni akreditaciji visokošolskega zavoda in študijskega programa,
- datum in številko odločbe o izbrisu iz razvida,
- opombe.

13. člen

Pri razvidu se vodi zbirka dokazil in drugih listin, ki so v zvezi z vpisom, spremembami in izbrisom iz razvida, označena s številko vpisa.

IV. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

14. člen

Univerza v Ljubljani in Univerza v Mariboru se vpišeta v evidenco po uradni dolžnosti, ko si ministrstvo pridobi

dokumentacijo iz 1., 2., 3. in 4. alineje 4. člena Pravilnika o evidenci visokošolskih zavodov (Uradni list RS, št. 21/94).

15. člen

Visokošolski zavodi morajo vlogo za vpis dislociranih enot v evidenco predložiti ministrstvu najpozneje do 30. 9. 2005. Če vloga ne bo pravočasno vložena, se bodo vpisane dislocirane enote izbrisale iz evidence.

16. člen

Zastopniki visokošolskih zavodov, vpisanih v evidenco, se v razvid vpišejo najpozneje v treh mesecih od začetka uporabe tega pravilnika.

17. člen

Razvid v elektronski obliki se vzpostavi najpozneje do 31. 12. 2006.

18. člen

Pravilnik o evidenci visokošolskih zavodov (Uradni list RS, št. 21/94) preneha veljati z dnem začetka uporabe tega pravilnika.

19. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu RS, uporabljati pa se začne 1. 12. 2005.

Št. 011-03-2/2005

Ljubljana, 21. aprila 2005.

EVA 2005-3211-0022

dr. Jure Zupan l. r.

Minister

za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo

USTAVNO SODIŠČE

1882. Sklep o zavrnitvi pobude za oceno ustavnosti Zakona o ratifikaciji Sporazuma med Republiko Slovenijo in Republiko Hrvaško o obmejnem prometu in sodelovanju in pobude za oceno ustavnosti Uredbe o ratifikaciji Kodeksa obnašanja ribičev med izvajanjem ribolova

Ustavno sodišče je v postopku za preizkus pobude Sandija Radoloviča iz Izole in drugih, ki jih zastopa Danijel Starman, odvetnik v Kopru, na seji dne 24. marca 2005

sklenilo:

1. Pobuda za začetek postopka za oceno ustavnosti Zakona o ratifikaciji Sporazuma med Republiko Slovenijo in Republiko Hrvaško o obmejnem prometu in sodelovanju (Uradni list RS, št. 63/01, MP, št. 20/01) v delu, ki se nanaša na 1. člen ter na 47. do 52. člen Sporazuma med Republiko Slovenijo in Republiko Hrvaško o obmejnem prometu in sodelovanju, se zavrne.

2. Pobuda za začetek postopka za oceno ustavnosti Uredbe o ratifikaciji Kodeksa obnašanja ribičev med izvajanjem ribolova (Uradni list RS, št. 119/02, MP št. 28/02, št. 104/03, MP 23/03, št. 29/03, MP št. 7/03 in št. 23/04, MP št. 6/04) se zavrne.

3. Pobuda za začetek postopka za oceno ustavnosti dogovora predsednikov vlad Republike Slovenije in Republike Hrvaške se zavrne.

4. Pobuda za začetek postopka za oceno ustavnosti sklepov Stalne mešane komisije po Sporazumu med Repu-

bliki Slovenijo in Republiko Hrvaško o obmejnem prometu in sodelovanju se zavrne.

Obrazložitev

A)

1. Pobudniki izpodbijajo Zakon o ratifikaciji Sporazuma med Republiko Slovenijo in Republiko Hrvaško o obmejnem prometu in sodelovanju (v nadaljevanju: BHROPS), in sicer 1. člen ter člene 47 do 52 Sporazuma med Republiko Slovenijo in Republiko Hrvaško o obmejnem prometu in sodelovanju (v nadaljevanju: SOPS), ki je njegov sestavni del. Zatrjujejo, da so izpodbijane določbe v neskladju s II. razdelkom Temeljne ustavne listine o samostojnosti in neodvisnosti Republike Slovenije (v nadaljevanju: TUL) ter z 2. in s 4. členom Ustave.

2. Pobudniki izpodbijajo tudi dogovor predsednikov vlad Republike Slovenije in Republike Hrvaške z dne 10. 9. 2002 o začasnem režimu implementacije določb členov 47 do 52 SOPS (v nadaljevanju: Dogovor), Kodeks obnašanja ribičev in sklepe mešane komisije, ki je bila ustanovljena na podlagi SOPS (v nadaljevanju: Stalna mešana komisija). V poznejših vlogah so pobudo razširili na Uredbo o ratifikaciji Kodeksa obnašanja ribičev med izvajanjem ribolova (v nadaljevanju: Uredba oziroma Kodeks). Menijo, da sta Dogovor in Kodeks v nasprotju z določbami členov 47 do 52 SOPS, z Zakonom o morskem ribištvi (Uradni list RS, št. 58/02 – v nadaljevanju: ZMR-1) in z Zakonom o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 45/01 – v nadaljevanju: ZZZ-1). Posegala naj bi tudi v njihovo ustavno pravico do enakosti pred zakonom (drugi odstavek 14. člena Ustave), pravico do svobodne gospodarske pobude (74. člen Ustave) in v nasprotju s 15. členom Ustave omejevala njihove pridobljene pravice.

3. Pobudniki utemeljujejo svoj pravni interes za dejstvom, da se poklicno ukvarjajo z gospodarskim ribolovom v slovenskem morju. V pobudi izrecno navajajo, da jih ne zanima obmejno območje, ki ga opredeljuje tretji odstavek 1. člena SOPS in se nanaša na teritorialno morje druge pogodbenice (Hrvaške). Zaradi izvajanja spornih določb SOPS naj bi bile neposredno prizadete njihove pridobljene pravice, ogrožen njihov obstoj in ovirana svobodna gospodarska dejavnost.

4. Pobuda je bila poslana Državnemu zboru, ki nanjo ni odgovoril, in v mnenje ter v odgovor Vladi. Vlada meni, da pobudniki ne izkazujejo pravnega interesa za oceno ustavnosti SOPS, saj niso izkazali, kako izpodbijane določbe SOPS posegajo v njihove pravice oziroma pravni položaj. Meni tudi, da bi moralo Ustavno sodišče pobudo za oceno ustavnosti 1. člena SOPS zavreči oziroma zavrniti, saj je to določbo že presojalo v postopku predhodne presoje ustavnosti mednarodnih pogodb. Predlaga zavrnjenje pobude za oceno ustavnosti Dogovora, ker ta ni bil ratificiran in zato ni postal del notranjega prava. Dogovor naj bi bil zajet v Kodeksu, ki je bil ratificiran z Uredbo. Meni, da določbe Kodeksa niso bile v neskladju z Ustavo in z ZMR-1. Vlada je sporočila tudi, da Kodeks od 1. 5. 2004 ne velja več.

B) – I.

5. Dogovor predsednikov vlad držav pogodbenic SOPS z dne 10. 9. 2002 o začasnem režimu implementacije določb 47. do 52. člena SOPS in ribolova v Piranskem zalivu ni predpis, saj ni bil ratificiran niti objavljen in torej ni postal del notranjega prava (75. in 77. člen ZZZ-1). Zato ga Ustavno sodišče glede na določbo prvega odstavka 160. člena Ustave ni pristojno presojati (glej sklepa št. U-I-128/98 z dne 23. 9. 1998, OdlUS VII, 173, in št. U-I-265/98 z dne 8. 3. 2001, OdlUS X, 41). Zato je pobudo v tem delu zavrglo (3. točka izreka).

6. Pobudniki izpodbijajo sklepe Stalne mešane komisije. Pri tem ne navajajo, katere sklepe izpodbijajo (sklepov je bilo

več), ali jih izpodbijajo v celoti ali delno, in tudi ne navajajo, v čem naj bi bili v neskladju z Ustavo oziroma z zakonom. Zato pobude v tem delu ni bilo mogoče preizkusiti in jo je Ustavno sodišče zavrnilo kot očitno neutemeljeno. Pri tem se ni spuščalo v obstoj procesnih predpostavk (4. točka izreka).

B) – II.

7. Ustavno sodišče v skladu s prvo alinejo prvega odstavka 160. člena Ustave presoja ustavnost SOPS prek zakona o ratifikaciji (odločba št. U-I-147/94 z dne 30. 11. 1995, Uradni list RS, št. 3/96, in OdlUS IV, 118). Ustavno sodišče je 1. člen SOPS že presojalo v postopku predhodne ustavnosodne kontrole mednarodne pogodbe po drugem odstavku 160. člena Ustave (mnenje št. Rm-1/00 z dne 19. 4. 2001, Uradni list RS, št. 43/01, in OdlUS X, 78) in izreklo mnenje, da ni v neskladju s TUL in ne z 2. členom Ustave. Pobudniki v utemeljitev očitka neskladja 1. člena SOPS z 2. členom Ustave in TUL ne navajajo dejstev in okoliščin, ki jih Ustavno sodišče ne bi upoštevalo že pri izrekanju navedenega mnenja. To velja tudi za očitek, da 1. člen SOPS posega v »ozemeljsko enotno in nedeljivo Slovenijo« in da je v neskladju s 4. členom Ustave. Ustavno sodišče je v navedem mnenju ocenilo, da SOPS ne ureja vprašanja meje med državama in je tudi ne prejudicira, saj pri njem ne gre za pogodbo o meji, temveč za sporazum o sodelovanju na obmejnih območjih (t. i. teritorialna ali radicerana mednarodna pogodba). Pobuda za oceno ustavnosti BHROPS je v tem delu očitno neutemeljena. Zato jo je Ustavno sodišče zavrnilo (1. točka izreka).

8. Ustavno sodišče doslej še ni presojalo ustavnosti 47. do 52. člena SOPS. Členi 47 do 52 urejajo nekatera vprašanja v zvezi z ribolovom v obmejnem območju na morju. Večina navedenih členov neposredno zavezuje predvsem državi pogodbenici k priznavanju in ureditvi določenih pravic za ribiče z obmejnega območja. Nekateri od teh členov so naslovljeni neposredno na ribiče, torej tudi pobudnike (tretji odstavek 47. člena in 51. člen). Pobudniki zatrjujejo, da so navedeni členi v neskladju z 2. in s 4. členom Ustave. Pobudo utemeljujejo z zatrjevanjem, da so žrtve sporov na morju, ki so posledica kršitve ustavnopravnega položaja Republike Slovenije na morju in zlorab pri izvajanju SOPS. Takšne navedbe ne morejo utemeljiti očitka neustavnosti 47. do 52. člena SOPS. Zato je Ustavno sodišče pobudo za oceno ustavnosti BHROPS tudi v tem delu kot očitno neutemeljeno zavrnilo (1. točka izreka).

B) – III.

9. Pred odločanjem o ustavnosti oziroma zakonitosti Kodeksa je treba odgovoriti na vprašanje pristojnosti Ustavnega sodišča oziroma obsega njegove presoje, ko gre za presojo mednarodne pogodbe, ki jo je ratificirala Vlada. Ustava izrecno določa le pristojnost Ustavnega sodišča za predhodno kontrolo ustavnosti mednarodne pogodbe (drugi odstavek 160. člena Ustave, presoja mednarodne pogodbe v postopku ratifikacije). Vendar se je Ustavno sodišče že izreklo o tem, da je pristojno presojati tudi že ratificirane mednarodne pogodbe (glej mnenje št. Rm-1/97 z dne 5. 6. 1997, Uradni list RS, št. 40/97, in OdlUS VI, 86).

10. Z ratifikacijo¹ mednarodna pogodba pridobi notranjepravni učinek, postane del notranjega pravnega reda. S tem se mednarodna obveznost države, ki izhaja iz pogodbe, ne spremeni. Prav nasprotno, z ratifikacijo mednarodne pogodbe država prevzame mednarodne obveznosti, za katere velja mednarodno pravo (Dunajska konvencija o pogodbenem pravu, Uradni list SFRJ, št. 30/72 – MDKPP, in pravila običajnega mednarodnega prava, ki v njej niso kodificirana). Obveznost, sprejeta z mednarodno pogodbo, državo zavezuje,

¹ Mišljen je pojem ratifikacije kot notranjepravni akt (podrobneje o tem glej mnenje št. Rm-1/97, zlasti op. št. 15).

da to obveznost izpolni. Po določbi 26. člena MDKPP (pacta sunt servanda) vsaka veljavna pogodba veže pogodbenice in one jo morajo izpolnjevati v dobri veri (bona fide). Načelo pacta sunt servanda je eno od temeljnih načel mednarodnega pogodbenega prava. Po določbi 27. člena te konvencije se posamezna pogodbenica ne more sklicevati na svoje notranje pravo, da bi upravičila neizpolnjevanje pogodbe, razen kadar je to dopustno po členu 46 te konvencije. Člen 46 se nanaša na kršitev notranjega prava o pristojnosti za sklenitev pogodbe, ki ga lahko država uveljavlja kot razlog za razveljavitev njene privolitve le, če je kršitev očitna in se nanaša na pravilo notranjega prava bistvenega pomena. Če izpolnitev mednarodne pogodbene obveznosti zahteva sprejem ali spremembo ustrezne normativne ureditve, ki naj učinkuje v notranjem pravnem redu, potem je država po mednarodnem pravu zavezana, da na tak način to obveznost tudi izpolni. Neizpolnitev obveznosti pomeni kršitev pogodbe – pomeni, da država stori mednarodni delikt.

11. Ustavno sodišče doslej zakonitosti mednarodnih pogodb ni presojalo, zato se zastavlja vprašanje, ali je zanjo sploh pristojno. Po Ustavi je Ustavno sodišče pristojno za predhodno presojo ustavnosti mednarodnih pogodb (drugi odstavek 160. člena Ustave). Na predlog Predsednika republike, Vlade ali tretjine poslancev izreče mnenje o ustavnosti mednarodne pogodbe, ki je za Državni zbor zavezujoče. Kar zadeva naknadno presojo ustavnosti mednarodnih pogodb, je Ustavno sodišče že večkrat zavzelo stališče (npr. v sklepu št. U-I-128/98 in sklepu št. U-I-197/97 z dne 21. 5. 1998, OdlUS VII, 93), da lahko posredno, prek ustavnosti akta o ratifikaciji, presoja tudi ustavnost s tem aktom ratificirane mednarodne pogodbe. Slednje velja tako za primere, ko je mednarodna pogodba ratificirana z zakonom, kot za primere, ko je ratificirana z uredbo Vlade. Tako je Ustavno sodišče na primer presojalo ustavnost Uredbe o ratifikaciji Sporazuma med Republiko Slovenijo in Republiko Hrvaško o vojaških pokojninah in se je prek Uredbe izreklo tudi o ustavnosti mednarodne pogodbe, ratificirane s to Uredbo.

12. Drugače je, ko gre za vprašanje, ali je Ustavno sodišče pristojno za obravnavo zakonitosti mednarodne pogodbe, ratificirane z uredbo Vlade. Za takšno pristojnost v Ustavi ni najti opore. Ustava v drugem odstavku 160. člena govori le o (predhodni) presoji skladnosti mednarodnih pogodb z Ustavo. Zato tudi posredno, prek presoje podzakonskega akta (uredbe Vlade), s katerim je bila ratificirana mednarodna pogodba, ni mogoče utemeljiti pristojnosti Ustavnega sodišča za presojo zakonitosti mednarodne pogodbe. To pomeni, da bosta lahko zakon in mednarodna pogodba, ratificirana z uredbo, v neskladju, vendar Ustavno sodišče za presojo takšnega neskladja ni pristojno. Ustavno sodišče bo neskladje med zakonom in mednarodno pogodbo, ratificirano z uredbo Vlade, presojalo le, če bo neskladje pomenilo kršitev 2. člena Ustave (načela pravne države). V takšnem primeru se bo lahko zastavilo tudi vprašanje zakonitosti same uredbe o ratifikaciji (za kar je Ustavno sodišče pristojno po tretji alineji prvega odstavka 160. člena Ustave). Vprašanje ustavnosti uredbe se zastavi tudi v primeru neustavnosti katere od določb mednarodne pogodbe. V takšnem primeru bi bila z uredbo kršena Ustava, ker bi bila z njo v notranji pravni red vpeljana neustavna pravna norma.

B) – IV.

13. Pobudniki izpodbijajo Kodeks v celoti.² Iz obrazložitve izhaja, da je bil sporen 3. člen, ki določa območje uporabe Kodeksa in po mnenju pobudnikov zožuje območje obmejne-

² Kodeks ne velja več, saj je bila njegova veljavnost omejena na tri mesece z možnostjo podaljšanja. Nazadnje je bila njegova veljavnost podaljšana z izmenjavo not ministrov za zunanje zadeve (dne 11. 12. 2003 oziroma 18. 12. 2003) do 31. 3. 2004 (Uredba o ratifikaciji Dogovora med Republiko Slovenijo in Republiko

ga morskega ribolova, kot ga določa 1. člen SOPS. Sporen naj bi bil tudi prvi odstavek 4. člena, ki dovoljuje ribolov z globinskimi vlečnimi mrežami v času od 1. septembra do 31. decembra le podnevi med sončnim vzhodom in sončnim zahodom, kar naj bi bilo v nasprotju z ZMR-1, ki takšne prepovedi ne pozna. Kot sporne navajajo tudi določbe o medsebojnem komuniciranju in pomoči (5. člen), določbe o poročanju o opravljenem ribolovu in doseženem ulovu (6. člen) ter 7. člen, ki določa dovoljena ribolovna orodja. Ta naj bi bil v neskladju tako z ZMR-1 kot tudi s SOPS. Kodeks naj bi bil v neskladju tudi s šestim (pravilno s sedmim) odstavkom 75. člena ZZZ-1, saj bi ga po mnenju pobudnikov Vlada ne smela ratificirati. Kodeks naj bi bil v neskladju tudi z drugim odstavkom 14. člena, s 15. in s 74. členom Ustave. Zatrjujejo tudi, da je sama Uredba v nasprotju z drugim odstavkom 75. člena ZZZ-1, ker ne vsebuje besedila mednarodne pogodbe v tujem (hrvaškem) jeziku.

14. Kot je bilo povedano v 12. točki obrazložitve, Ustavno sodišče ne presoja, ali je Kodeks v neskladju z zakonom. Zato teh očitkov ni presojalo. Pobudniki ne zatrjujejo, da bi očitano neskladje Kodeksa z navedenimi zakoni pomenilo kršitev 2. člena Ustave. Očitki o neskladju z drugimi navedenimi ustavnimi določbami pa so pavšalni, zato jih Ustavno sodišče ni ocenjevalo. Tudi očitke, da je Uredba v neskladju z drugim odstavkom 75. člena ZZZ-1, je splošen in ne pove, zakaj naj bi takšna kršitev vplivala na veljavnost Uredbe. Res je, da navedena določba predvideva, da se ratificirana mednarodna pogodba objavi v slovenskem in tujem jeziku, vendar pa objava samo v slovenskem jeziku ne pomeni bistvene kršitve postopka sklenitve mednarodne pogodbe in ni vplivala na veljavnost njene uveljavitve. Poleg tega je v aktu objave navedeno, kje je na voljo izvornik sopogodbenice. Bistveno je, da sta bila akt o ratifikaciji (Uredba) in v njem vključena mednarodna pogodba (Kodeks) objavljena v slovenskem jeziku. S tem je zadoščeno določbi 154. členu Ustave (veljavnost predpisov in njihovo objavljanje).

15. Očitka, da je Kodeks v neskladju s SOPS, Ustavno sodišče ni ocenjevalo, saj ni pristojno za presojo medsebojne skladnosti mednarodnih pogodb.

16. Glede na navedeno je bilo treba pobudo za začetek postopka za oceno ustavnosti Uredbe kot očitno neutemeljeno zavrniti. (2. točka izreka)

C)

17. Ustavno sodišče je sprejelo ta sklep na podlagi 25. člena in drugega odstavka 26. člena Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 – ZUstS) v sestavi: predsednik dr. Janez Čebulj ter sodnice in sodniki dr. Zvonko Fišer, Lojze Janko, mag. Marija Krisper Kramberger, Milojka Modrijan, dr. Ciril Ribičič, dr. Mirjam Škrk, Jože Tratnik in dr. Dragica Wedam Lukič. Prvo točko sklepa je sprejelo s sedmimi glasovi proti dvema. Proti sta glasovala sodnica Krisper Kramberger in sodnik Čebulj. Druge točke izreka je sprejelo soglasno. Sodnica Škrk je dala pritrdilno ločeno mnenje.

Št. U-I-376/02-21

Ljubljana, dne 24. marca 2005.

Predsednik
dr. Janez Čebulj l. r.

Hrvaško o podaljšanju veljavnosti Kodeksa obnašanja ribičev med izvajanjem ribolova, Uradni list RS, št. 23/04, MP, št. 6/04). Po navedenem datumu, oziroma najpozneje po 1. 5. 2004, ko to navaja Ministrstvo za zunanje zadeve, Kodeks ne velja več.

1883. Odločba o razveljavitvi odločbe Senata za prekrške in odločbe Sodnika za prekrške

Ustavno sodišče je v postopku odločanja o ustavni pritožbi A. A. iz Ž., ki ga zastopa B. B., odvetnik v Z., na seji dne 7. aprila 2005

odločilo:

1. Odločba Senata za prekrške št. Pp-2156/02 z dne 30. 1. 2003 in odločba Sodnika za prekrške v Ljubljani št. P-44506/01 z dne 25. 1. 2002 se razveljavita.

2. Postopek o prekršku v zadevi št. P-44506/01 Sodnika za prekrške v Ljubljani zoper obdolženega A. A. se ustavi.

3. Stroški postopka v zadevi iz prejšnje točke bremenijo proračun.

4. Upravna enota Domžale vpiše najkasneje v 3 dneh po vročitvi te odločbe veljavnost vozniškega dovoljenja A. A. št. 161833, izdanega dne 11. 4. 1995 pri Upravni enoti Ljubljana, v evidenco voznških dovoljenj.

Obrazložitev**A)**

1. Pritožnik z ustavno pritožbo izpodbija pravnomočni odločbi, izdani v postopku o prekršku, s katerima je bil spoznan za odgovornega storitve cestnoprometnih prekrškov po točki c) četrtega odstavka in točki č) petega odstavka 28. člena Zakona o varnosti cestnega prometa (Uradni list RS, št. 30/98 in nasl. – v nadaljevanju: ZVCP). Izrečeni sta mu bili enotna denarna kazen ter stranski kazni treh kazenskih točk in prenehanje veljavnosti vozniškega dovoljenja. Pritožniku so bili v plačilo naloženi tudi stroški postopka.

2. Pritožnik zatrjuje zmotno in nepopolno ugotovitev dejanskega stanja, napačno uporabo prava in kršitve drugega odstavka 14. člena v zvezi z 22. členom, prvega odstavka 23. člena, 24. in 25. člena, četrte alineje 29. člena Ustave in točke g) tretjega odstavka 14. člena Mednarodnega pakta o državljanskih in političnih pravicah (Uradni list SFRJ, št. 7/71, in Uradni list RS, št. 35/92, MP, št. 9/92 – v nadaljevanju: MPDPP). V utemeljitev kršitve 24. člena Ustave pritožnik navede, da je Senat za prekrške o pritožbi odločal na nejavni seji že po preteku absolutnega zastaralnega roka. Meni, da je Senat za prekrške »zlorabil tajno sejo in antidatiral dan svojega odločanja z namenom, da prepreči zastaranje postopka o prekršku«. V zvezi s tem navede, da je iz odločbe Senata za prekrške razvidno, da je bilo o zadevi odločeno na seji 30. 1. 2003, da je bila odločitev »prepisana« 23. 6. 2003 in da je bila njemu in njegovemu odvetniku drugostopenjska odločba vročena šele 25. 9. 2003. Ker po mnenju pritožnika izpodbijani odločbi nista argumentirani, naj bi bili s tem podani kršitvi drugega odstavka 14. člena in 22. člena Ustave. V zvezi z zatrjevano kršitvijo 25. člena Ustave pritožnik navede, da je Senat za prekrške o pritožbi zoper prvostopenjsko odločbo odločal po preteku enoletnega zastaralnega roka iz prvega odstavka 55. člena Zakona o prekrških (Uradni list SRS, št. 25/83 in nasl. ter Uradni list RS, št. 10/91 in nasl. – v nadaljevanju: ZP), da se do kršitev ustavnih pravic, ki naj bi jih navajal v pritožbi, ni opredelil, in da svoje odločitve ni obrazložil. V zvezi z zatrjevano kršitvijo četrte alineje 29. člena Ustave in točke g) tretjega odstavka 14. člena MPDPP pritožnik navaja, da se izpodbijani odločbi nedopustno opirata na njegovo priznanje, ki naj bi bilo pridobljeno brez opozorila o tem, da ni nihče dolžan izpovedati zoper sebe ali svoje bližnje ali priznati krivde. Tudi zapisnik o preizkusu alkoholiziranosti naj bi podpisal proti svoji volji, saj naj bi mu drugače grozil nasilen odvzem krvi.

3. Ustavno sodišče je s sklepom št. Up-762/03 z dne 9. 6. 2004 ustavno pritožbo sprejelo v obravnavo. V skladu

s 56. členom Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 – v nadaljevanju: ZUstS) jo je poslalo v odgovor Senatu za prekrške in Sodniku za prekrške Ljubljana. Na ustavno pritožbo je odgovoril le Senat za prekrške. V zvezi s pritožnikovimi navedbami o »antidatiranju seje senata« je pojasnil, da je bila pritožnikova zadeva ob doslednem upoštevanju prednostnega vrstnega reda obravnave uvrščena na sejo senata 30. 1. 2003, kar je razvidno iz sejne knjige, ki se vodi pri Senatu za prekrške. Iz odgovora izhaja, da je bila odločba Senata za prekrške odpravljena organu prve stopnje 23. 6. 2003, kar pomeni dobre štiri mesece od datuma seje. Pojasnil je še, da je do daljšega časovnega zamika pri izdelavi in odpravi odločbe prišlo zaradi objektivnih okoliščin, vendar se je zadeva reševala ob doslednem spoštovanju vrstnega reda, ko ji ni grozilo niti relativno niti absolutno zastaranje. Kot izhaja iz odgovora, zadeva ni bila zastarana niti ob odpravi pisnega odpravka odločbe Senata za prekrške organu prve stopnje.

4. Ustavno sodišče je vpogledalo v spis Sodnika za prekrške Ljubljana št. P-44506/01.

B)

5. V skladu s prvim odstavkom 50. člena ZUstS Ustavno sodišče izpodbijane sodne odločbe preizkusi glede vprašanja, ali so z njimi kršene človekove pravice in temeljne svoboščine. Pritožnikovo zatrjevanje in utemeljevanje kršitev 24. in 25. člena Ustave je Ustavno sodišče, iz razlogov, navedenih v nadaljevanju: obrazložitev te odločbe, presojalo z vidika 22. člena Ustave.

6. Postopek o prekršku je celota dejanj, ki jih izvršujejo državni organi in drugi udeleženci z namenom, da bi se ugotovilo, ali je dejanje, ki je bilo storjeno, prekršek, ali ga je storil obdolženec in ali so po predpisih prava o prekrških podani pogoji, da se storilcu izreče ustrezna sankcija. Kazenskoppravna teorija uvršča prekrške med kazniva ravnanja. Prekrški so praviloma lažje kršitve z manjšimi posledicami tako za varovane dobrine kot za storilca. Pri prekrških, kot je bil predmet postopka v pritožnikovem primeru, gre z vidika izrečene sankcije (stranske kazni) za takšno kaznovalno sankcijo, ki je po svoji pravni naravi primerljiva s kaznimi, izrečenimi za kazniva dejanja. Zato morajo biti obdolžencu v takšnem postopku zagotovljena enaka temeljna jamstva poštenega postopka kot obdolžencu v kazenskem postopku (tako Ustavno sodišče že v odločbi št. Up-120/97 z dne 18. 3. 1999, Uradni list RS, št. 31/99, in OdlUS VIII, 126).

7. Iz 22. člena Ustave izhaja zahteva po poštemem postopku (fair trial oziroma fair hearing). Navedeno jamstvo urejata tudi 6. člen Konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin (Uradni list RS, št. 33/94, MP, št. 7/94 – EKČP) in 14. člen MPDPP.

8. Zapoved o poštemem postopku iz 22. člena Ustave med drugim pomeni prepoved samovolje državnih organov v postopku zoper posameznika in prepoved oziroma preprečevanje neutemeljenih posegov državne oblasti v pravice posameznika. Posegi v človekove pravice posameznika so lahko najhujši prav v kazenskih postopkih in v posameznih postopkih o prekršku. V navedenih postopkih se lahko uporabijo kaznovalne sankcije, s katerimi se posamezniku odvzamejo ali omejujejo njegove pravice. Posebna lastnost kaznovalnih sankcij je v uporabi organizirane, s pravom urejene in vnaprej določene prisile. Kazensko represijo izvajajo s pravnimi predpisi določeni državni organi v okviru predpisanega postopka in v predpisanih oblikah zoper tistega, ki krši pravno normo.¹ Kadar država s kazensko represijo posega v človekove pravice in temeljne svoboščine posameznika, je zavezana k temu, da lahko vanje posega samo takrat, kadar je to izrecno določeno, pri čemer je njeno omejevanje človekovih pravic posameznika dopustno, če

¹ Glej npr. Bavcon, Šelih in drugi, Kazensko pravo – splošni del, Uradni list RS, Ljubljana 2003, str. 34.

je v skladu s splošnim načelom sorazmernosti iz 2. člena Ustave.

9. Navedene zahteve, ki naj preprečijo samovoljne in nedopustne posege države in hkrati zagotovijo, da bo zoper posameznika pred državnim organom tekel pošten postopek, je upošteval zakonodajalec z uvedbo instituta zastaranja v kaznovorno pravo. Na njegovi podlagi ima država na voljo določen čas, da uvede, izvede in z izrekom ter izvršitvijo kazenske sankcije konča postopek zoper posameznika. Država v pravice posameznika torej ne more posegati neomejeno in nesorazmerno dolgo. Institut zastaranja je uveljavljen tako v kazenskem pravu² kot v pravu o prekrških. ZP, ki se je uporabljal v postopku o prekršku zoper pritožnika, je urejal zastaranje v členih 55 do 57.

V primerih, ko od storitve prekrška oziroma od izreka kazni (sankcije) zanj preteče določen čas, nastopi zastaranje postopka o prekršku oziroma zastaranje izvršitve kazni. Zastaranje je torej tisti kazenskopravni institut, ki povzroči ugasnitev »pravice« države, da preganja posameznika v postopku o prekršku, da mu, če spozna, da je prekršek storil in je zanj tudi odgovoren, izreče sankcijo in da jo tudi izvrši, če je od storitve prekrška oziroma od izreka sankcije preteklo daljše časovno obdobje. Ta vidik zastaranja, ki je namenjen zlasti varstvu oziroma uresničitvi pravice posameznika do poštenega postopka, zahteva od države, da postopek o prekršku konča v omejenem času, tj. v zastaralnem roku. Hkrati je s potekom časa oziroma z nastopom zastaranja z vidika pravne varnosti in načela zaupanja posameznika v pravo (2. člen Ustave) dosežen tudi namen, ki je v tem, da se odpravi negotovost posameznika glede tega, v kakšnem časovnem obdobju lahko država posega v njegove pravice, posebej v človekove pravice.

10. Zakonodajalec ima pri določanju dolžine zastaralnih rokov sorazmerno široko polje presoje, ko jih enkrat določi, pa jih morajo državni organi pri vodenju kaznovornih postopkov upoštevati. To pomeni, da morajo znotraj roka, določenega za absolutno zastaranje pregona, opraviti vsa procesna dejanja, da bi postopek zoper posameznika končali. Glede na namen zastaranja ne zadošča, da državni organ pred iztekom zastaralnega roka izda odločbo, temveč mora imeti posameznik, na katerega se nanaša, tudi možnost, da se seznanj z njeno vsebino. Zato mora državni organ pred pretekom absolutnega zastaralnega roka opraviti tudi vsa tista dejanja, ki so potrebna za to, da se prizadeti lahko seznanj z vsebino odločitve, to pa pomeni, da mora odločbo znotraj zastaralnega roka vsaj odpraviti na njegov naslov. Nasprotno stališče (uveljavljeno v sodni praksi) pomeni, da nastopijo učinki odločbe za posameznika, še preden se je imel možnost seznaniti z njeno vsebino, hkrati pa ima za posledico, da »visi« nad posameznikom grožnja posega v njegove pravice še neomejeno dolgo oziroma vse do preteka roka za zastaranje izvršitve sankcije. To pa je v nasprotju z namenom instituta zastaranja, ki je prav v tem, da se po preteku določenega časa vzpostavi pravni mir in odpravi negotovost glede možnosti posegov v pravice posameznikov, in zato v neskladju s pravico do poštenega sojenja kot enim od vidikov pravice do enakega varstva pravic iz 22. člena Ustave.

11. Po prvem odstavku 55. člena ZP postopek za prekršek ni bil več dopusten, če je preteklo eno leto od dneva, ko je bil prekršek storjen (relativno zastaranje postopka o prekršku). Po tretjem odstavku istega člena postopek o prekršku v nobenem primeru ni bil več mogoč, ko je poteklo dvakrat toliko časa, kolikor ga je zahteval zakon za zastaranje postopka o prekršku (absolutno zastaranje postopka o prekršku).

² Določbe 111. do 115. člena Kazenskega zakonika, Uradni list RS, št. 63/94 in nasl. – v nadaljevanju: KZ).

Edina izjema od tega je določba o nezastarljivosti kazenskega pregona in izvršitve kazni za kazniva dejanja genocida in vojnih hudodelstev ter za kazniva dejanja, za katera po mednarodnih pogodbah takšno zastaranje ne more nastati (116. člen KZ). Glej tudi Bavcon, Šelih in drugi v že citiranem delu, str. 521.

12. Kot je razvidno iz spisa Sodnika za prekrške, je pritožnik storil prekršek 19. 7. 2001. Prvostopenjska odločba je bila izdana 25. 1. 2002. O pritožbi pritožnikovega zagovornika je Senat za prekrške odločil na seji 30. 1. 2003. Na pisnem odpravku odločbe je naveden datum 23. 6. 2003, kar je skoraj pet mesecev po odločitvi Senata za prekrške. Absolutno zastaranje postopka o prekršku zoper pritožnika je nastopilo 19. 7. 2003. Iz podatkov spisa izhaja, da je bila drugostopenjska odločba, ki jo je Sodnik za prekrške prejel 23. 6. 2003, odpravljen na pritožnikov naslov šele 5. 9. 2003, kar pomeni 48 dni po dnevu, ko je nastopilo absolutno zastaranje postopka o prekršku. Pritožniku je bila drugostopenjska odločba vročena 25. 9. 2003 (nekaj manj kot osem mesecev po odločitvi Senata za prekrške in skoraj dva meseca po nastopu absolutnega zastaranja postopka o prekršku), njegovemu zagovorniku pa 26. 9. 2003.

13. Postopek o prekršku po določbi tretjega odstavka 55. člena ZP ni bil več mogoč, ko je poteklo dvakrat toliko časa, kolikor ga je za zastaranje postopka o prekršku zahteval zakon. Glede na to v pritožnikovem primeru zahteva o upoštevanju poteka časa ni bila spoštovana. Odločba Senata za prekrške je bila odpravljen na pritožnikov naslov šele 5. 9. 2003, torej po tem, ko je 19. 7. 2003 že nastopilo absolutno zastaranje postopka o prekršku. Zato so bile v postopku o prekršku zoper pritožnika določbe ZP o zastaranju uporabljene v očitnem nasprotju z njihovim namenom, zaradi česar je bila pritožniku kršena pravica iz 22. člena Ustave. Zato je Ustavno sodišče izpodbijani odločbi razveljavilo (1. točka izreka).

14. Ker je Ustavno sodišče izpodbijani odločbi razveljavilo že iz navedenega razloga, ni presojalo drugih zatrjevanj pritožnika o kršitvah človekovih pravic. Zato se tudi ni spuščalo v vprašanje, ali so za obravnavo zatrjevane kršitve pravice do sojenja brez nepotrebne odlašanja iz prvega odstavka 23. člena Ustave izpolnjene procesne predpostavke.

15. Glede na naravo ugotovljene kršitve človekove pravice in glede na to, da so izpolnjeni pogoji iz prvega odstavka 60. člena ZUstS, je Ustavno sodišče z uporabo določbe 4. točke prvega odstavka 167. člena ZP odločilo, da se postopek o prekršku zoper pritožnika ustavi (2. točka izreka). Ker je Ustavno sodišče samo odločilo o pritožnikovi pravici, je bilo treba v skladu z določbo četrtega odstavka 176. člena ZP odločiti tudi o stroških postopka o prekršku (3. točka izreka).

16. Ker je Ustavno sodišče izpodbijani odločbi razveljavilo in samo odločilo o pritožnikovi pravici, je v skladu s četrtem odstavkom 15. člena Ustave odločilo tudi o odpravi posledic, ki so pritožniku nastale na podlagi izpodbijanih odločb tako, da je določilo način izvršitve te odločbe (4. točka izreka).

C)

17. Ustavno sodišče je sprejelo to odločbo na podlagi prvega odstavka 59. člena, prvega odstavka 60. člena in drugega odstavka 40. člena v zvezi z 49. členom ZUstS v sestavi: predsednik dr. Janez Čebulj ter sodnice in sodniki dr. Zvonko Fišer, Lojze Janko, mag. Marija Krisper Kramberger, Milojka Modrijan, dr. Ciril Ribičič, dr. Mirjam Škrk, Jože Tratnik in dr. Dragica Wedam Lukič. Odločbo je sprejelo s šestimi glasovi proti trem. Proti so glasovali sodnica Modrijan ter sodnika Fišer in Tratnik. Sodnik Fišer je dal odklonilno ločeno mnenje, sodnica Wedam Lukič je dala pritrdilno ločeno mnenje.

Up-762/03-22

Ljubljana, dne 7. aprila 2005.

Predsednik
dr. Janez Čebulj i. r.

1884. Odločba o ugotovitvi neskladja prvega odstavka 73. člena Zakona o izvršbi in zavarovanju z Ustavo, o zavrnitvi pobude za začetek postopka za oceno ustavnosti prvega odstavka 83. člena Zakona o izvršbi in zavarovanju in 76. člena Pravilnika o opravljanju službe izvršitelja ter o delni razveljavitvi sklepov Okrajnega in Višjega sodišča v Kopru

Ustavno sodišče je v postopku za oceno ustavnosti, začetem na pobudo A. A. iz Ž. in B. B. iz Z., ki ju zastopa C. C., odvetnica v V., ter v postopku odločanja o ustavni pritožbi A. A. iz Ž., ki ga zastopa C. C., odvetnica v V., na seji dne 14. aprila 2005

o d l o č i l o:

1. Prvi odstavek 73. člena Zakona o izvršbi in zavarovanju (Uradni list RS, št. 51/98, 75/02, 16/04 in 40/04 – Uradni p.b.) je v neskladju z Ustavo.

2. Zakonodajalec je dolžan ugotovljeno neskladje odpraviti v roku pol leta od objave odločbe v Uradnem listu Republike Slovenije.

3. Do odprave ugotovljenega neskladja sodišče o predlogu tretjega za odlog izvršbe odloča na način, kot izhaja iz 22. točke obrazložitve te odločbe.

4. Pobuda za začetek postopka za oceno ustavnosti prvega odstavka 83. člena Zakona o izvršbi in zavarovanju in 76. člena Pravilnika o opravljanju službe izvršitelja (Uradni list RS, št. 18/03) se zavrne.

5. Sklep Višjega sodišča v Kopru št. II Cp 237/2003 z dne 3. 7. 2003 in sklep Okrajnega sodišča v Kopru št. I 61/2000 z dne 6. 5. 2003 se v delu, v katerem se nanašata na odločitev o predlogu za odlog izvršbe, in glede odločitve o stroških razveljavitva.

6. Zadeva se vrne Okrajnemu sodišču v Kopru v novo odločanje.

O b r a z l o ž i t e v

A)

1. Pobudnik A. A. izpodbija določbo prvega odstavka 73. člena Zakona o izvršbi in zavarovanju (v nadaljevanju: ZIZ), po kateri sodišče na predlog tretjega, ki je zahteval, da se izvršba na določen predmet izreče za nedopustno, odloži izvršbo glede tega predmeta, če tretji izkaže za verjetno, da bi s takojšnjo izvršbo pretrpel nenadomestljivo škodo, določbo prvega odstavka 83. člena ZIZ, ki določa, da se smejo zarubiti stvari, ki jih ima v posesti dolžnik, kot tudi njegove stvari, ki jih ima v posesti upnik, ter določbo 76. člena Pravilnika o opravljanju službe izvršitelja (v nadaljevanju: Pravilnik), ki predpisuje postopanje izvršitelja, kadar opravlja rubež stvari, glede katerih obstajajo ugovori, da se z rubežem kršijo pravice drugih oseb na tej stvari. Pobudnica B. B., ki se je pobudniku A. A. pridružila kasneje, izpodbija samo določbo prvega odstavka 73. člena ZIZ.

2. Pobudnika menita, da so izpodbijane določbe ZIZ in Pravilnika v neskladju z 2., s 33. in z 69. členom Ustave, ker pomenijo nesorazmeren ukrep glede na zasledovane cilje. Po mnenju pobudnika A. A. izpodbijane določbe posegajo v lastninsko pravico tretjih oseb, pravna sredstva, ki jih ima tretji v izvršilnem postopku, pa ne zagotavljajo varstva te pravice. Tretji namreč svojo lastnino lahko zavaruje le, če izkaže, da bi mu z izvršbo nastala nepopravljiva škoda. Pobudnika navajata, da je edino pravno sredstvo, ki ga ima tretji v izvršilnem postopku za varstvo svoje lastninske pravice, predlog za odlog izvršbe, saj tožba na nedopustnost izvršbe po tretjem odstavku 65. člena ZIZ izvršbe ne odloži. Ker pa se v praksi sam poseg v lastninsko pravico tretjega ne

razlaga kot nenadomestljiva škoda, mora tretji braniti svojo lastninsko pravico z dokazovanjem, da je zarubljena stvar zanj nenadomestljiva. Po mnenju pobudnikov na ta način pride do odvzema lastninske pravice tretjemu, ne da bi za to obstajali razlogi javne koristi.

3. Pobudnika pravni interes utemeljujeta s tem, da sodelujeta kot tretja v izvršilnih postopkih, v katerih sta vložila ugovora zoper sklepa o izvršbi in predloga za odlog izvršbe. Pobudnik A. A. je kasneje predložil tudi sklep, s katerim je Okrajno sodišče v Kopru zavrnilo njegova ugovor in predlog za odlog izvršbe, ter sklep Višjega sodišča v Kopru, ki je zavrnilo pritožbo zoper sklep sodišča prve stopnje. Zoper navedena sklepa je vložil tudi ustavno pritožbo.

4. Pobudi je Ustavno sodišče poslalo Državnemu zboru in Ministrstvu za pravosodje. Vlada in Ministrstvo menita, da izpodbijane določbe ZIZ niso v neskladju z 2., s 33. in z 69. členom Ustave, in navajata, da je zakonodajalec pri pripravi novele ZIZ, glede na spremenjene določbe o ravnanju izvršitelja, upošteval dejstvo, da je pomembno, da tretji vložijo svoj ugovor pri sodišču in ne pri samem izvršitelju. Navajata, da izvršitelj skladno s Pravilnikom tretjega, ki zatrjuje, da ima na predmetu izvršbe pravico, ki preprečuje izvršbo, samo pozove k predložitvi dokazov, iz katerih izhaja verjetnost obstoja zatrjevane pravice, ter ga obvesti, da lahko svoje zahtevke uveljavlja pri sodišču. Strožje določbe glede ureditve instituta odloga izvršbe po mnenju Vlade in Ministrstva sledijo načelu, naj se izvršilni postopek opravi hitro in brez nepotrebnega odlašanja. Tudi spremenjeni pravni standard škode po njunem mnenju sodišču dopušča dovolj možnosti za ustrezno odločanje. Državni zbor v odgovoru navaja, da se strinja z mnenjem Vlade, in dodaja, da mora biti ureditev odloga izvršbe v zakonu takšna, da ob zaščiti interesov tistega, ki zahteva odlog, prepreči vsakršno zlorabo tega instituta za nedovoljeno zavlačevanje ali celo preprečevanje izvršbe. Po mnenju Državnega zbora gre pri strožjem pogoju za odlog izvršbe iz prvega odstavka 73. člena ZIZ za že uveljavljen pravni standard (npr. pri začasnih odredbah iz 272. člena ZIZ), ki omogoča sodišču oceno na podlagi vseh relevantnih okoliščin posameznega primera. Zatrjevanju pobudnikov, da bi zaradi določbe prvega odstavka 73. člena ZIZ lahko prišlo do posega v njuno pravico do zasebne lastnine iz 33. člena Ustave, Državni zbor oporeka in navaja, da si tretji v okviru sodnih postopkov ob izpolnjevanju predpisanih pogojev lahko zagotovi ustrezno varstvo svojih pravic. V zvezi z izpodbijano določbo prvega odstavka 83. člena ZIZ Državni zbor navaja, da izvršitelj nima zakonskih pooblastil, da bi razsojal o morebitnih pravicah tretjih oseb na premičnih stvareh, ki jih najde in zarubi pri dolžniku. O obstoju teh pravic po mnenju Državnega zbora lahko razsoja le sodišče v postopku ugotavljanja (ne) dopustnosti izvršbe na podlagi ugovora tretjega ali njegove tožbe na nedopustnost izvršbe. Izvršitelj pa je prav na podlagi izpodbijane določbe 76. člena Pravilnika dolžan tretjega, ki zatrjuje kakšne pravice na predmetu izvršbe, pravočasno obvestiti, da lahko uveljavlja svoje zahtevke pri sodišču. Če se rubež zaradi zatrjevanja pravice tretjega ne bi opravil, bi bila po mnenju Državnega zbora možnost zlorabe in izogibanja izvršbi prevelika.

5. Pobudnik A. A. zoper sodni odločbi, s katerima izkazuje pravni interes, vlaga tudi ustavno pritožbo. Izpodbijani sodni odločbi sta bili izdani v izvršilnem postopku, v katerem je dolžnica njegova mati. V tem postopku je pobudnik zatrjeval, da je lastnik osebnega vozila, vozilo pa je bilo zarubljeno kljub temu, da je v postopku rubeža svoje lastništvo izkazoval s prometnim dovoljenjem ter z računom za nakup vozila. Zoper sklep o izvršbi je zato vložil ugovor tretjega ter predlagal odlog izvršbe po določbi 73. člena ZIZ. Sodišče je na podlagi drugega odstavka 65. člena ZIZ njegov ugovor brez obravnavanja zavrnilo, zavrnilo pa je tudi predlog za odlog izvršbe z obrazložitvijo, da pobudnik ni izkazal, da je lastnik avtomobila, in tudi ne nepopravljive škode, ki naj bi mu nastala z izvršbo. Višje sodišče je njegovo pritožbo zavrnilo in potrdilo sklep sodišča prve stopnje.

6. V ustavni pritožbi pobudnik zatrjuje, da je Višje sodišče s svojo razlago določbe drugega odstavka 73. člena ZIZ in z uporabo kriterija nenadomestljive škode kot pogoja za odlog izvršbe v izpodbijanem sklepu nedopustno poseglo v njegovo pravico do zasebne lastnine iz 33. člena Ustave in kršilo tudi 69. člen Ustave. Meni tudi, da je v primeru, ko tretji verjetno izkaže lastninsko pravico na predmetu izvršbe, zadoščeno pogoju iz prvega odstavka 73. člena ZIZ. Drugačna razlaga bi po mnenju pritožnika pomenila tudi odrekanje učinkovitega pravnega varstva, saj je predlog za odlog izvršbe edino pravno sredstvo, ki ga ima tretji na voljo za varstvo svoje lastninske pravice. Izpodbijanemu sklepu Višjega sodišča pritožnik očita tudi kršitev pravice do enakega varstva pravic iz 22. člena Ustave in pravice do pravnega sredstva iz 25. člena Ustave.

7. Senat Ustavnega sodišča je ustavno pritožbo na seji dne 4. 11. 2003 sprejel v obravnavo in do končne odločitve zadržal izvršitev izpodbijanih sklepov. V skladu z določbo 56. člena Zakon o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 – v nadaljevanju: ZUstS) je Ustavno sodišče ustavno pritožbo poslalo Višjemu sodišču v Kopru, v skladu z določbo 22. člena Ustave pa dolžniku in upnici v izvršilnem postopku. Na ustavno pritožbo je odgovorilo Višje sodišče v Kopru in v odgovoru navedlo, da se strinja z ugotovitvijo prvostopenjskega sodišča, da pritožnik ni uspel izkazati nenadomestljive škode. Iz podatkov, s katerimi je v času odločanja razpolagalo sodišče, namreč ne izhaja, da bi bil pritožnik brez avtomobila kakorkoli omejen. Res je, da je bila pri njem ugotovljena duševna manjrazvitost, nima pa nobene telesne okvare, zaradi katere bi potreboval avtomobil, poleg tega pa je v postopku za nadaljevanje roditeljske pravice izjavil, da se na delo vozi s kombijem. Po mnenju sodišča pritožnik tudi ni izkazal, da bi potreboval zatrjevane obiske pri zdravniku ali da bi vožnja z javnimi prevoznimi sredstvi poslabšala njegove življenjske razmere.

B) – I.

8. Ustavno sodišče je pobudo, v delu, ki se nanaša na prvi odstavek 73. člena ZIZ, sprejelo. Ker so bili izpolnjeni pogoji iz četrtega odstavka 26. člena ZUstS, je nadaljevalo z odločanjem o stvari sami. Ker pobudnik A. A. izkazuje pravni interes za pobudo, se Ustavno sodišče ni spuščalo v presojo, ali pravni interes izkazuje tudi pobudnica B. B.

Presoja prvega odstavka 73. člena ZIZ

9. Prvi odstavek 73. člena ZIZ določa, da sodišče na predlog tretjega, ki je zahteval, naj se izvršba na določen predmet izreče za nedopustno, odloži izvršbo glede tega predmeta, če tretji izkaže za verjetno, da bi s takojšnjo izvršbo pretrpel nenadomestljivo škodo. Tako besedilo je bilo uveljavljeno z Zakonom o spremembah in dopolnitvah Zakona o izvršbi in zavarovanju (Uradni list RS, št. 75/02 – v nadaljevanju: ZIZ-A), ki je bil objavljen dne 30. 8. 2002. Pred to spremembo je bil kriterij za presojo predloga tretjega za odlog izvršbe, »če tretji izkaže za verjetno, da bi z izvršbo pretrpel znatnejšo škodo«. Iz obrazložitve k predlogu ZIZ-A, objavljenem v Poročevalcu DZ, št. 96/01 z dne 8. 12. 2001, izhaja, da je bil namen zakonodajalca pri tej spremembi doseči večjo učinkovitost izvršbe in preprečiti zavlačevanje izvršilnih postopkov. Sprememba določbe prvega odstavka 73. člena ZIZ je povezana tudi s spremembo celotne ureditve ugovora tretjega v ZIZ. Po sedaj veljavni ureditvi sodišče v izvršilnem postopku v skladu z določbo drugega odstavka 65. člena ZIZ zavrne (pravočasen in obrazložen) ugovor tretjega, čeprav je ta verjetno izkazal, da ima na predmetu izvršbe pravico, ki preprečuje izvršbo, če upnik v danem roku izjavi, da ugovoru nasprotuje. Tretji lahko v roku 30 dni od pravnomočnosti sklepa, s katerim sodišče ugovor zavrne, začne pravdo za ugotovitev, da izvršba na ta predmet ni

dopustna (tretji odstavek 65. člena ZIZ). Iz zakonodajnega gradiva je razvidno, da je bila tudi ta sprememba uveljavljena z namenom pospešitve izvršilnega postopka.

10. Odlog izvršbe je zastoj v izvršilnem postopku, ki se nanaša na stadij oprave izvršbe, in je pogosto posledica tega, da obstoji dvom o dopustnosti izvršbe.¹ Odlog izvršbe sodišču lahko predlaga namreč le tisti tretji, ki je zahteval, naj se izvršba na določen predmet izreče za nedopustno. Ta pogoj izpolni tretji z vložitvijo ugovora (prvi odstavek 64. člena ZIZ), z vložitvijo tožbe na nedopustnost izvršbe (tretji odstavek 65. člena ZIZ), v nekaterih primerih pa tudi z vložitvijo zahteve za odpravo nepravilnosti pri opravljanju izvršbe (prvi odstavek 52. člena ZIZ). V vseh primerih gre za to, da tretji, vlagatelj ugovora, tožbe ali zahteve zatrjuje, da je izvršba na določen predmet nedopustna zato, ker ima na predmetu izvršbe pravico, ki preprečuje izvršbo. Te pravice so po svoji naravi lahko stvarnopravne (predvsem lastninska pravica), druge absolutne pravice in tudi obligacijske pravice (npr. če ima dolžnik posest stvari na podlagi komisijske, zakupne, prevozne ali podobne pogodbe, ki predpostavlja izročitev stvari pogodbenemu partnerju).²

11. Po prvem odstavku 64. člena ZIZ lahko, kdor verjetno izkaže, da ima na predmetu izvršbe pravico, ki preprečuje izvršbo, vložiti ugovor zoper sklep o izvršbi in v njem zahteva, naj sodišče izvršbo na ta predmet izreče za nedopustno. Če ugovor ni obrazložen ali če pravica ni verjetno izkazana, se šteje, da je ugovor neutemeljen (peti odstavek 64. člena ZIZ). Tretji mora torej ugovor obrazložiti in v njem verjetno izkazati obstoj svoje pravice, sicer bo sodišče ugovor zavrnilo. Nadaljnja usoda obrazloženega ugovora, v katerem je pravica tretjega verjetno izkazana, pa je odvisna od ravnanja upnika. Če upnik ne odgovori na ugovor v roku ali če izjavi, da ugovoru ne nasprotuje, sodišče (delno ali v celoti) razveljavi sklep o izvršbi in ustavi izvršbo (prvi odstavek 65. člena ZIZ). Če upnik v danem roku (rok za odgovor na ugovor je osem dni) izjavi, da ugovoru nasprotuje, pa sodišče ugovor zavrne (drugi odstavek 65. člena ZIZ). Tretji lahko v roku trideset dni od pravnomočnosti sklepa o zavrnitvi ugovora začne pravdo za ugotovitev, da izvršba na ta predmet ni dopustna (tretji odstavek 65. člena ZIZ).

12. Ureditev po 65. členu ZIZ torej v celoti prepušča odločitev o usodi ugovora tretjega upniku. Če upnik izjavi, da ugovoru nasprotuje, mora sodišče ugovor zavrniti. Sodišče mora slediti volji upnika tudi, če je vprašanje obstoja pravice tretjega le vprašanje uporabe prava ali če so dejstva, na katerih temelji ugovor tretjega, splošno znana oziroma se njihovo resničnost lahko ugotovi z uporabo pravil o zakonskih domnevah, kot tudi v primeru, ko je tretji obstoj pravice, ki bi preprečevala izvršbo, izkazal z zelo veliko verjetnostjo (npr. s pravnomočno sodno odločbo ali s kakšno drugo javno listino ali z zasebno listino, ki ima značaj javne listine).³ Tretji ima v primeru, ko sodišče zavrne njegov ugovor, možnost obstoj svoje pravice dokazovati v pravdi, vendar vložitev tožbe na nedopustnost izvršbe ne vpliva na tek izvršilnega postopka. Mogoče in precej verjetno je torej (razen seveda v primeru, če tretji uspe doseči odlog izvršbe), da se bo izvršilni postopek končal pred zaključkom pravde. Tudi če je tretji z ugovorom zatrjeval obstoj lastninske pravice na predmetu izvršbe, se lahko zgodi, da bo predmet prodan, preden bo odločeno o

¹ D. Wedam Lukić, Civilno izvršilno pravo, ČZ Uradni list RS, Ljubljana 1992, str. 78.

² B. Starović, Komentar zakona o izvršnem postopku, Naučna knjiga, Beograd 1987, str. 193, in S. Triva, V. Belajec in M. Dika, Sudsko izvršno pravo, Informator, Zagreb 1984, str. 333.

³ Drugačna je npr. ureditev hrvaškega izvršilnega prava (Ovršni zakon – Narodne novine, št. 29/99 in nasl.). Po določbi 56. člena tega zakona v primerih, ko tretji dokaže upravičenost svojega ugovora s pravnomočno sodbo, z javno listino ali z javno overjeno zasebno listino, ali kadar so dejstva, na katerih temelji ugovor, splošno znana, ali jih je mogoče ugotoviti z uporabo pravil o zakonskih domnevah, izvršilno sodišče samo odloči o ugovoru.

njegovi tožbi. Za tretjega to pomeni izgubo lastninske pravice na predmetu izvršbe. Če se želi temu izogniti, mora sodišču predlagati odlog izvršbe.

13. Tretji, ki je zahteval, naj se izvršba na določen predmet izreče za nedopustno, lahko sodišču predlaga, naj odloži izvršbo glede tega predmeta. Sodišče bo njegovemu predlogu ugodilo, če bo ocenilo, da je tretji izkazal za verjetno, da bi s takojšnjo izvršbo pretrpel nenadomestljivo škodo (prvi odstavek 73. člena ZIZ). »Nenadomestljiva« škoda je pravni standard, zato je zanj kakor za vse pravne standarde značilno, da ga v pravnem aktu ni mogoče ustrezno jezikovno in pravnotehnično izraziti.⁴ Pravni standardi so zgled tipičnega pravnega občutka,⁵ zapolnjevanje njihove vsebine pa je naloga organov, ki odločajo v konkretnih primerih. Pravni standard »nenadomestljiva škoda«, ki ga za ugoditev predlogu za odlog izvršbe določa izpodbijani prvi odstavek 73. člena ZIZ, v primerjavi s standardom »znatnejša škoda«, ki je bil uveljavljen pred zadnjima novelama ZIZ, ali s pojmom »težko nadomestljiva škoda« po drugem odstavku 272. člena ZIZ, nedvomno izraža usmeritev k strožji presoji tega odložitvenega pogoja. Državni zbor v odgovoru na pobudo in Vlada v svojem mnenju navajata, da ima sodišče tudi pri tem spremenjenem pravnem standardu škode dovolj možnosti za ustrezno odločanje v posamičnih primerih. Državni zbor tudi navaja, da gre za že uveljavljen pravni standard (npr. pri začasnih odredbah iz 272. člena ZIZ), ki omogoča sodišču z uporabo t. i. »testa sorazmernosti« oceno na podlagi vseh relevantnih okoliščin posameznega primera. Državni zbor navaja kot elemente, ki naj bi jih sodišča ocenjevala pri odločanju o možnosti nastanka nenadomestljive škode: višino škode, ki bi nastala tretjemu, če bi se pokazalo, da izvršba ni dopustna, možnosti za morebitno restitucijo, pomen škode za posameznega tretjega ter v okviru tega tudi njegovo premoženjsko stanje, vrsto in višino upnikove terjatve. Vprašanje je, ali pojem »nenadomestljiva škoda« sploh dopušča uporabo zgoraj navedenih kriterijev. Ne glede na to, kakšne kriterije so in bodo sodišča uporabila pri presoji vsebine tega pravnega standarda, pa je nedvomno, da za ugoditev predlogu ne zadostuje (še tako prepričljivo) zatrjevanje tretjega, da je lastnik stvari, ki je predmet izvršbe, temveč mora tretji, predlagatelj odloga, izkazati, da mu z izvršbo grozi nastanek sedaj nepopravljive škode (škodljivih posledic). Pri standardu »nepopravljiva škoda« gre torej vedno zgolj za vprašanje teže škode oziroma škodljivih posledic, ki grozijo z izvršbo, izvršba sama po sebi ne more biti razlog za ugoditev predlogu za odlog ne glede na to, kako verjeten je obstoj pravice, ki jo tretji zatrjuje, in kaj je predmet izvršbe. Tudi uporaba jezikovne in sistematične razlage drugih določb ZIZ (prvi odstavek 71. člena, 270. in 272. člen) privede do zaključka, da se v izvršilnem pravu vsebina pojma »škoda« loči in razlikuje od vsebine pojma »verjetnost terjatve« ali v primeru tretjega »verjetnost obstoja pravice«. Da realizacija izvršbe sama zase in kot končni cilj tega postopka ne more biti tista škoda, ki bi bila lahko podlaga za odlog izvršbe, je tudi ustaljeno stališče sodne prakse, ki je sicer največkrat vsebovano v sklepih, s katerimi so bili zavrnjeni predlogi dolžnika za odlog izvršbe. Navedeno stališče je logično. Nasprotno bi namreč pomenilo, da bi moralo sodišče v vsakem primeru, ko je vložen ugovor zoper sklep o izvršbi in torej obstaja možnost, da bo sklep o izvršbi razveljavljen, na predlog dolžnika odložiti izvršbo.

14. Določba prvega odstavka 73. člena ZIZ torej ne predvideva izkaza verjetnosti obstoja pravice, ki preprečuje izvršbo, kot samostojnega pogoja za odlog izvršbe. Ugovor tretjega seveda mora prestopiti preizkus verjetnega izkaza obstoja pravice v okviru prvega odstavka 64. člena ZIZ, sicer sodišče ugovor zavrne (peti odstavek 64. člena ZIZ) in

⁴ M. Pavčnik, Teorija prava, Cankarjeva založba, Ljubljana 1997, str. 52–53.

⁵ M. Pavčnik, Argumentacija v pravu, Pravna fakulteta in Cankarjeva založba, Ljubljana 2004, str. 194.

posledično (najverjetneje) tudi morebiten predlog za odlog izvršbe. V vsakem primeru pa mora tretji za ugoditev predlogu za odlog izvršbe izkazati, da mu z izvršbo grozi nastanek nenadomestljive škode. Po določbah ZIZ je torej mogoča situacija, ko tretji v ugovoru zoper sklep o izvršbi z zelo veliko verjetnostjo, ki meji na gotovost (npr. s pravnomočno sodno odločbo ali s kakšno drugo javno listino, z zasebno listino, ki ima značaj javne listine), izkaže, da ima na predmetu izvršbe pravico, ki preprečuje izvršbo (to je mogoče celo pri nepremičninah, ki niso vpisane v zemljiško knjigo), pa je njegov ugovor zavrnjen zgolj zato, ker mu upnik nasprotuje, predlog za odlog izvršbe pa zato, ker mu z izvršbo ne grozi nastanek nenadomestljive škode. Tudi če bi šlo za izvršbo na nepremičnino, tretji (npr. lastnik več nepremičnin) ne bi vedno uspel izkazati nastanka nenadomestljive škode, prodaja nepremičnine na dražbi in izguba lastninske pravice pa sama po sebi ni nenadomestljiva škoda. Tretji bi, kot že povedano, v skladu z določbo tretjega odstavka 65. člena ZIZ moral obstoj zatrjevane pravice uveljavljati s tožbo v pravnem postopku, pa ta na tek izvršilnega postopka ne vpliva. Ker se bo izvršilni postopek s prodajo nepremičnine zelo verjetno končal pred pravnim postopkom, bo kupec na predmetu izvršbe na originaren način (torej ne glede na to, ali je bil predmet last dolžnika) pridobil lastninsko pravico. Tudi če bi tretji v pravdi na nedopustnost izvršbe uspel, se tak stvarnopravni položaj ne more spremeniti.

15. Iz zgoraj navedenega je razvidno, da izvršilni postopek, ki je sicer predvsem razmerje med dvema strankama z nasprotujočima si interesoma, med upnikom in dolžnikom, lahko poseže tudi v pravice tretje osebe (med drugim tudi v njegovo lastninsko pravico). Tretji mora zato imeti v okviru tega ali kakšnega drugega postopka možnost, da učinkovito zavaruje svoje pravice. V okviru pravice do sodnega varstva iz prvega odstavka 23. člena Ustave namreč sodi tudi vsakomur zagotovljena pravica do učinkovitega sodnega varstva njegovih pravic. V izvršilnem postopku sta varstvu pravic tretjih namenjena inštituta ugovora tretjega in odloga izvršbe na predlog tretjega. Navedena inštituta sta med seboj vsebinsko povezana in med seboj odvisna. Pobudnik izpodbija določbo prvega odstavka 73. člena ZIZ, ki ureja odlog izvršbe na predlog tretjega, in (med drugim) zatrjuje, da izvršba posega v lastninsko pravico tretjih oseb, pravna sredstva, ki jih ima tretji v izvršilnem postopku, pa ne zagotavljajo varstva te pravice. Iz vsebine njegovih navedb izhaja, da uveljavlja neskladje izpodbijane določbe s prvim odstavkom 23. člena Ustave, ki vsakomur zagotavlja pravico do učinkovitega sodnega varstva njegovih pravic. Pobudnik, ki je kot tretji v izvršilnem postopku zatrjeval obstoj svoje lastninske pravice, sicer zatrjuje neskladje izpodbijanih določb s 33. členom Ustave, vendar je poseg v pravico tretjega (v tem primeru v lastninsko pravico, lahko pa tudi v kakšno drugo pravico tretjega, ki ni ustavno zavarovana), lahko le posledica neučinkovitega sodnega varstva, ki ga ima tretji za zaščito svojih pravic. Zaradi vsebinske povezanosti ureditve ugovora tretjega in odloga izvršbe izpodbijane določbe ni mogoče presojati neodvisno od ureditve ugovora tretjega. Ustavno sodišče bo v nadaljevanju: zato presodilo, ali izpodbijana ureditev odloga izvršbe iz prvega odstavka 73. člena ZIZ v povezavi z ureditvijo ugovora tretjega tretjemu v izvršilnem postopku omogoča varstvo njegovih pravic (konkretno lastninske pravice) v obsegu in na način, ki je v skladu z določbo prvega odstavka 23. člena Ustave.

16. Iz obrazložitve v prejšnjih točkah te odločbe (zlasti 13., 14. in 15. točka) izhaja, da izpodbijana ureditev nedvomno pomeni poseg v pravico do sodnega varstva tretjega. Kot nadaljnje pa se zastavlja vprašanje dopustnosti takšnega posega. Po ustaljeni ustavnosodni presoji se glede na tretji odstavek 15. člena Ustave človekove pravice in temeljne svoboščine lahko omejijo zaradi pravic drugih oziroma zaradi javne koristi. Cilj, ki ga je želel zakonodajalec doseči s tem, da je zaostрил in omejil presajo odložitvenega pogoja ter s

tem možnost vplivanja tretjega na tek izvršilnega postopka, je jasen: omejiti obseg in trajanje zastojev v izvršilnem postopku ter s tem omogočiti upniku v izvršilnem postopku, da pride čimprej do poplačila svoje terjatve, torej do uresničitve svoje pravice do sodnega varstva iz prvega odstavka 23. člena Ustave. Tak cilj je nedvomno ustavno dopusten. Učinkovit izvršilni postopek je namreč neločljiv element pravice do sodnega varstva, saj je namen sodnega varstva praviloma dokončno dosežen šele z uresničitvijo določene pravice (oziroma pravnega razmerja) in ne le z odločitvijo o njenem obstoju. Namen izvršilnega postopka pa je, skladno z ustavno zahtevo po učinkovitosti pravice do sodnega varstva, zagotoviti izpolnitev obveznosti, ki praviloma izhaja iz pravnomočne sodbe.⁶

17. Poleg tega, da lahko poseg v človekove pravice temelji le na ustavno dopustnem cilju, je treba po ustaljeni ustavnosodni presoji vselej oceniti še, ali je ta v skladu z načeli pravne države (2. člen Ustave), in sicer s tistim izmed teh načel, ki prepoveduje prekomerne posege države tudi v primerih, ko se z njimi zasleduje ustavno dopusten cilj (splošno načelo sorazmernosti). Oceno, ali ne gre morda za prekomeren poseg, opravi Ustavno sodišče na podlagi t. i. strogega testa sorazmernosti. Ta test obsega presojo treh vidikov posega: (1) ali je poseg sploh nujen (potreben); (2) ali je ocenjevani poseg primeren za doseg zasledovanega cilja; (3) ali je teža posledic ocenjevanega posega v prizadeto človekovo pravico proporcionalna vrednosti zasledovanega cilja oziroma koristim, ki bodo zaradi posega nastale (načelo sorazmernosti v ožjem pomenu oziroma načelo proporcionalnosti). Šele če poseg prestane vse tri vidike testa, je ustavno dopusten (odločba Ustavnega sodišča št. U-I-18/02 z dne 24. 10. 2003, Uradni list RS, št. 108/03 in OdlUS XII, 86).

18. V okviru preizkusa nujnosti posega Ustavno sodišče presoja, ali je poseg sploh nujen (potreben) v tem smislu, da cilja ni mogoče doseči brez posega nasploh (katerega-koli) oziroma da cilja ni mogoče doseči brez ocenjevanega (konkretne) posega s kakšnim drugim posegom, ki bi bil po svoji naravi blažji. Izvršilni postopek je potreben takrat, kadar dolжник svoje obveznosti, ki mu je naložena (največkrat) s pravnomočno sodno odločbo, ne izpolni prostovoljno. Za zagotovitev učinkovitosti sodnega varstva je pomembno, da je učinkovit tudi izvršilni postopek. Izvršilni postopek pa je učinkovit takrat, kadar upniku zagotavlja, da pride čim hitreje do poplačila svoje terjatve. Za doseg tega cilja je nujno, da se omejita obseg in vsebina procesnih dejanj, ki lahko ovirajo tek izvršilnega postopka. Nujno je torej tudi, da se omejita vsebina in obseg ugovorov tretjega in njihov vpliv na tek izvršilnega postopka. Za doseg zelenega cilja je poseg tudi primeren. Manjše možnosti tretjega, da v izvršilnem postopku doseže prekinitve teka postopka, na splošno seveda pomeni manj zastojev v izvršilnem postopku in posledično njegovo večjo učinkovitost.

19. Da izpodbijana določba prestane test sorazmernosti, mora biti izpolnjen tudi pogoj sorazmernosti v ožjem pomenu. Pri sorazmernosti v ožjem pomenu gre za presojo, ali je teža posledic ocenjevanega posega v prizadeto človekovo pravico proporcionalna vrednosti zasledovanega cilja oziroma koristim, ki bodo zaradi posega nastale. V zvezi s tem kriterijem testa sorazmernosti je najprej treba poudariti, da seveda cilj izvršilnega postopka ne more biti, da upnik pride do poplačila svoje terjatve za vsako ceno (ne iz premoženja dolžnika, ampak nekoga tretjega). Če pa zaradi izvršilnega postopka kljub temu pride do posega v pravice tretjega, mora ta imeti zagotovljeno učinkovito varstvo svojih pravic. Obstoječa ureditev, ko tretji, ki z veliko verjetnostjo izkaže, da ima pravico, ki preprečuje izvršbo (npr. svojo lastninsko pravico izkaže z javno listino), ne more doseči, da izvršilno sodišče njegov ugovor vsebinsko obravnava,

ureditev odloga izvršbe v prvem odstavku 73. člena ZIZ pa tudi ne nudi zadostnega varstva njegovih pravic, je zato v neskladju s prvim odstavkom 23. člena Ustave. Izpodbijana ureditev predstavlja nedopusten poseg v pravice tretjih, ki ni sorazmeren z zasledovanim ciljem, to je z zagotavljanjem učinkovitosti izvršbe.

20. Ustavno sodišče je zato ugotovilo, da je izpodbijana določba prvega odstavka 73. člena ZIZ v neskladju z Ustavo, in zakonodajalcu naložilo, naj ugotovljeno neskladje odpravi v roku pol leta od objave odločbe v Uradnem listu Republike Slovenije. Ustavno sodišče je izdalo ugotovitveno odločbo in ne razveljavitvene odločbe zato, ker bi razveljavitev izpodbijane določbe povzročila, da tretji sploh ne bi imel možnosti doseči odloga izvršbe (prvi odstavek 48. člena ZUstS). Zakonodajalec mora ugotovljeno neskladje z Ustavo odpraviti tako, da bo pri tem upošteval razloge te odločbe.

21. Ker je Ustavno sodišče ugotovilo, da je določba prvega odstavka 73. člena ZIZ v neskladju s prvim odstavkom 23. člena Ustave, mu ni bilo treba presojati zatrjevanega neskladja z drugimi določbami Ustave.

22. Odločitev Ustavnega sodišča o ugotovljenem neskladju z Ustavo ne pomeni, da sodišča do odprave tega neskladja v izvršilnih postopkih o predlogih tretjih za odlog izvršbe ne bodo mogla odločati. Na podlagi drugega odstavka 40. člena ZUstS je Ustavno sodišče določilo način izvršitve odločbe. Z njim je za čas, dokler zakonodajalec ne bo odpravil ugotovljenega neskladja z Ustavo, uredilo odlog izvršbe na predlog tretjega v izvršilnem postopku na enega izmed možnih načinov, s katerim bo v tem postopku tretjim omogočeno učinkovito varstvo njihovih pravic. Do odprave neskladja bodo sodišča pri odločanju o predlogu tretjih za odlog izvršbe morala poleg verjetnega izkaza nastanka škode upoštevati tudi drug kriterij, in sicer verjetnost obstoja zatrjevane pravice tretjega. Pri tem bodo morala tehtati tako teže škodljivih posledic, ki grozijo z izvršbo, kot tudi verjetnost obstoja pravice, ki preprečuje izvršbo, in sicer tako, da bodo ob zelo visoki stopnji izkaza pravice, ki preprečuje izvršbo, uporabila ustrezno milejšo presojo drugega odložitvenega pogoja, torej nastanka škodljivih posledic. Če pa bo tretji verjetno izkazal, da mu bo s takojšnjo izvršbo nastala nenadomestljiva škoda, bo za odločitev o odlogu izvršbe zadostoval že blažji preizkus verjetnega izkaza obstoja pravice, po kriteriju, ki je vsebovan v prvem odstavku 64. člena ZIZ.

B) – II.

Prvi odstavek 83. člena ZIZ in 76. člena Pravilnika o opravljanju službe izvršitelja

23. Pobudnik izpodbija tudi prvi odstavek 83. člena ZIZ in 76. člen Pravilnika o opravljanju službe izvršitelja. Tudi navedenima določbama očita, da sta v neskladju z 2., s 33. in z 69. členom Ustave, vendar ne pojasni posebej, v čem vidi zatrjevano neskladje z Ustavo. Njuno neustavnost utemeljuje z istimi očitki kot neustavnost prvega odstavka 73. člena ZIZ. Prvi odstavek 83. člena ZIZ določa, da se smejo zarubiti stvari, ki jih ima v posesti dolжник, kot tudi njegove stvari, ki jih ima v posesti upnik, 76. člen Pravilnika o opravljanju službe izvršitelja pa predpisuje postopanje izvršitelja, kadar opravlja rubež stvari, glede katerih obstajajo ugovori, da se z rubežem kršijo pravice drugih oseb na tej stvari. Navedeni določbi se sicer tudi nanašata na postopek oprave izvršbe, vendar z vsebino določbe prvega odstavka 73. člena, natančneje s tistim vidikom, zaradi katerega je bila ugotovljena neustavnost, torej z vidikom varstva pravic tretjega, nimata neposredne vsebinske zveze, zato je Ustavno sodišče pobudo v tem delu kot očitno neutemeljeno zavrnilo.

⁶ Tako Ustavno sodišče že v odločbi št. Up-181/99 z dne 18. 12. 2002 (Uradni list RS, št. 7/03 in OdlUS XI, 292).

B) – III.

Ustavna pritožba

24. A. A. vlaga tudi ustavno pritožbo zoper sklepa, s katerima sta bila zavrnjena njegov ugovor in predlog za odlog izvršbe. Iz vsebine njegovih navedb v ustavni pritožbi je razvidno, da ju izpodbija le v delu, v katerem je bilo odločeno o njegovem predlogu za odlog izvršbe. Ugovor sta sodišči zavrnili na podlagi določbe drugega odstavka 65. člena ZIZ, predlog za odlog izvršbe pa zato, ker naj tretji ne bi izkazal niti verjetnosti, da ima na predmetu izvršbe pravico, ki preprečuje izvršbo, niti nastanka nenadomestljive škode. V zvezi z zavrnitvijo predloga za odlog je sodišče prve stopnje namreč zavzelo stališče, da mora biti za verjetnost nastanka nenadomestljive škode podana verjetnost, da je izvršba na predmet nedopustna, da je torej avto last pritožnika, ter verjetnost tega, da bodo posledice prodaje predstavljale nenadomestljivo škodo. Glede na tako stališče je preizkušalo izpolnjevanje obeh (po mnenju sodišča kumulativnih) pogojev in ugotovilo, da noben izmed pogojev ni izpolnjen. Glede izkaza verjetnosti obstoja pritožnikove pravice na avtu je sodišče prve stopnje v izpodbijanem sklepu navedlo, da je edini dokaz, da je pritožnik lastnik avtomobila, prometno dovoljenje, podatki iz prometnega dovoljenja, v katerem je pritožnik naveden kot lastnik, pa ne pomenijo ne domneve ne fikcije lastništva avtomobila in so le eden od dokazov o lastništvu. Sodišče je menilo, da iz predloženih dokazov ne izhaja, da je avto pritožniku kupil njegov oče ter da so prepričljivejše trditve upnika, da gre za poskus ogoljufanja upnikov. Po mnenju sodišča zato pritožnik ni uspel verjetno izkazati, da ima na avtu pravico, ki preprečuje izvršbo. Ne glede na to, da je sodišče prve stopnje pri odločanju o predlogu za odlog izvršbe ugotavljalo tudi verjetnost obstoja pritožnikove pravice in ugotovilo, da je ni verjetno izkazal, iz obrazložitve prvostopenjskega, zlasti pa drugostopenjskega sklepa izhaja na določbi prvega odstavka 73. člena ZIZ temelječe stališče sodišč, da mora biti za ugoditev predlogu za odlog vedno izkazana nenadomestljiva škoda, da pa sama prodaja spornega vozila kot poseg v lastninsko pravico ne predstavlja nenadomestljive škode. Višje sodišče je tako stališče tudi izrecno zapisalo v obrazložitvi svojega sklepa. Obe sodišči sta se tudi strinjali v ugotovitvi, da pritožnik nastanka nenadomestljive škode ni uspel izkazati.

25. Ustavnemu sodišču ni treba presojsati, ali izpodbijana odločitev sodišč, da pritožnik v konkretnem primeru ni uspel izkazati nastanka nenadomestljive škode, kršita pritožnikove človekove pravice ali temeljne svoboščine. Izpodbijana sklepa namreč temeljita na stališču, da verjeten izkaz pravice, ki preprečuje izvršbo (ne glede na stopnjo verjetnosti), nikoli ne more zadostovati za ugoditev predlogu za odlog izvršbe, če ni izpolnjen tudi pogoj nastanka nenadomestljive škode. Tako stališče izhaja iz določbe prvega odstavka 73. člena ZIZ, za katero je Ustavno sodišče ugotovilo, da je v povezavi z veljavno ureditvijo ugovora tretjega v neskladju s prvim odstavkom 23. člena Ustave, ker nesorazmerno posega v pravico tretjega do varstva njegovih pravic v izvršilnem postopku.

26. Sodišče prve stopnje je sicer v obravnavani zadevi presojalo tudi verjetnost, da je izvršba na predmetu izvršbe nedopustna, in ob tem ugotovilo, da pritožnik ni uspel niti verjetno izkazati obstoja svoje lastninske pravice na avtomobilu. Višje sodišče pravilnosti te ocene ni presojalo, v obrazložitvi svojega sklepa je le navedlo, da se je sodišče prve stopnje neutemeljeno spuščalo v ugotavljanje, ali gre v konkretnem primeru za poskus ogoljufanja upnikov. Iz navedenega izhaja, da po mnenju Višjega sodišča ob tem, da je potrdilo odločitev sodišča glede neobstoja nenadomestljivih

škodljivih posledic, ta kriterij za odločitev o predlogu tretjega za odlog izvršbe ni relevanten. Tako stališče temelji na določbi prvega odstavka 73. člena ZIZ, za katerega je Ustavo sodišče odločilo, da je v neskladju s prvim odstavkom 23. člena Ustave (glej obrazložitve te odločbe). Odločitev Višjega sodišča, ki temelji na neustavni zakonski določbi, je neustavna iz istih razlogov in krši pritožnikovo pravico do učinkovitega sodnega varstva.

27. Kršitev pritožnikovih človekovih pravic in temeljnih svoboščin je mogoče očitati tudi sodišču prve stopnje. To se je pri odločanju o predlogu tretjega za odlog izvršbe sicer ukvarjalo z vprašanjem verjetnosti izkaza zatrjevanje pravice in ocenilo, da tretji s tem, da je predložil prometno dovoljenje na svoje ime, ni niti verjetno izkazal, da je lastnik avtomobila. Navedena presoja sodišča prve stopnje je tako očitno napačna, da ji je mogoče očitati arbitrarnost in s tem kršitev pritožnikove pravice do enakega varstva pravic iz 22. člena Ustave. Drži sicer ugotovitev iz obrazložitve izpodbijanega sklepa sodišča prve stopnje, da so podatki iz prometnega dovoljenja le eden izmed dokazov o lastništvu. Tudi če sodišče ni razpolagalo z računom za nakup vozila ali kupoprodajno pogodbo za vozilo, bi moralo upoštevati, da je za pridobitev prometnega dovoljenja treba predložiti listino, iz katere izhaja, da je oseba, ki bo vpisana v prometnem dovoljenju, lastnica avtomobila (npr. kupoprodajno ali darilno pogodbo). Ob tem se izkaže, da je dejstvo, kdo je prispeval denar za nakup avtomobila, tudi na tem dejstvu pa sodišče utemelji svojo odločitev, za odločitev o tem, kdo je lastnik avtomobila, nerelevantno. Da so razglabljanja o tem, da je šlo pri nakupu vozila za špekulacijo, povsem neutemeljena, pa je sodišču prve stopnje pojasnilo že Višje sodišče. Drugih argumentov, ki kažejo na to, da pritožnik ni lastnik avtomobila, sodišče ni navedlo. Ob upoštevanju, da je šlo le za ugotavljanje verjetnega izkaza pravice, je iz zgoraj navedenega jasno, da je odločitev sodišča, da pritožnik v obravnavanem primeru ni niti verjetno izkazal obstoja lastninske pravice na vozilu, očitno napačna in zato krši pritožnikovo pravico iz 22. člena Ustave.

28. Ustavno sodišče je zaradi ugotovljenih kršitev ustavnih pravic izpodbijana sklepa v obsegu, ki je razviden iz pete točke izreka te odločbe, razveljavilo in zadevo v tem obsegu vrnilo sodišču v novo odločanje. Ker je Ustavno sodišče razveljavilo izpodbijana sklepa zaradi ugotovljene kršitve pravice do enakega varstva pravic iz 22. člena Ustave in pravice do sodnega varstva iz prvega odstavka 23. člena Ustave, se ni spuščalo v presojo navedb o drugih kršitvah ustavnih pravic. Pri novem odločanju o utemeljenosti pritožnikovega predloga za odlog izvršbe bo moralo sodišče upoštevati razloge te odločbe in odločiti v skladu z načinom izvršitve iz tretje točke izreka te odločbe.

C)

29. Ustavno sodišče je sprejelo to odločbo na podlagi 21. in 48. člena, drugega odstavka 26. člena, drugega odstavka 40. člena ter prvega odstavka 59. člena ZUstS v sestavi: predsednik dr. Janez Čebulj ter sodnice in sodniki dr. Zvonko Fišer, Lojze Janko, mag. Marija Krisper Kramberger, Milojka Modričan, dr. Ciril Ribičič, Jože Tratnik in dr. Dragica Wedam Lukič. Odločbo je sprejelo soglasno.

Št. U-I-110/03-16
Up-631/03-13
Ljubljana, dne 14. aprila 2005.

Predsednik
dr. Janez Čebulj l. r.

1885. Odločba o razveljavitvi Odloka o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Vrhnika za obdobje 1986–2000 in srednjeročnega družbenega plana Občine Vrhnika za obdobje 1986–1990, dopoljenega aprila 2004, za območje Občine Vrhnika

Ustavno sodišče je v postopku za oceno ustavnosti in zakonitosti, začetem na pobudo Jakoba Likarja iz Loga pri Brezovici in drugih, na seji dne 21. aprila 2005

o d l o č i l o:

Odlok o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Vrhnika za obdobje 1986–2000 in srednjeročnega družbenega plana Občine Vrhnika za obdobje 1986–1990, dopoljenega aprila 2004, za območje Občine Vrhnika (Naš časopis, Uradne objave Občine Vrhnika, št. 307/04) se razveljavi.

O b r a z l o ž i t e v

A)

1. Pobudniki izpodbijajo Odlok o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Vrhnika za obdobje 1986–2000 in srednjeročnega družbenega plana Občine Vrhnika za obdobje 1986–1990, dopoljenega aprila 2004, za območje Občine Vrhnika (v nadaljevanju: Odlok). Navajajo, da izpodbijani akt v njihovi neposredni bližini načrtuje novo obsežno območje stavbnih zemljišč, namenjenih stanovanjski gradnji. V postopku priprave in sprejemanja prostorskega plana, ki je bil sprejet pred Odlokom, naj bi sicer predlagali takšno rešitev, vendar je bila takrat ta zavrnjena s strani Ministrstva za okolje, prostor in energijo. Navedeno ministrstvo naj bi v postopku sprejemanja Odloka svoje stališče spremenilo, vendar v tem postopku načrtovana sprememba namembnosti zemljišč ni bila javno razgrnjena in javno obravnavana, zato je Odlok v neskladju z določbami 10., 31. in 32. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/03 in nasl. – v nadaljevanju: ZUreP-1) ter s 44. členom Ustave. Pri tem naj bi bilo sporno območje na severnem robu vplivnega območja načrtovanega krajinskega parka Ljubljansko barje, ki je zaledje pitne vode in na katerem so nujne geološke preiskave, saj sprememba namembnosti zemljišč in morebitne gradnje na tem območju lahko povzročijo drsenje tal. Odlok naj ne bi upošteval strokovnih podlag za njegovo pripravo, zato je v neskladju s 3. in s 7. členom ZUreP-1 ter je zato v neskladju tudi z 72. členom Ustave.

2. Občina odgovarja, da je pred sprejemom Odloka vodila postopek priprave in sprejemanja še drugih sprememb in dopolnitev prostorskega plana. V tem postopku naj bi med drugim obravnavala predloge za spremembo namembnosti zemljišč, za katere je Vlada takrat ocenila, da niso usklajeni z obveznimi izhodišči prostorskega plana države. Ker naj bi pristojni odbor Občinskega sveta z nekaterimi od njih soglašal, je dne 25. 5. 2004 odločil, da se bo po sprejemu sprememb in dopolnitev prostorskega plana (sprejetih na Občinskem svetu dne 27. 5. 2004) nadaljevalo s postopkom sprejemanja Odloka. Na podlagi enake odločitve Občinskega sveta naj bi pristojnim ministrstvom poslali dodatne utemeljitve za navedene neusklajene predloge za spremembo namembnosti zemljišč in pridobili njihova dopolnilna mnenja. Pridobili naj bi tudi sklep Vlade o usklajenosti teh sprememb namembnosti zemljišč z obveznimi izhodišči prostorskega plana države. Po pridobitvi teh mnenj ministrstev in sklepa Vlade naj bi na izredni seji Občinskega sveta dne 19. 7. 2004 sprejeli Odlok.

B)

3. Ustavno sodišče je s sklepom št. U-I-330/04 z dne 16. 12. 2004 zadržalo izvrševanje Odloka.

4. Med postopkom za oceno ustavnosti in zakonitosti Odloka so Jožica Armič, Boris Armič, Barbara Taljat in Boštjan Taljat Ustavno sodišče obvestili, da odstopajo od pobude. Pri pobudi tako še vztrajajo Jakob Likar, Helena Likar, Rada Arsenijević in Milica Brejc. Ker ti pobudniki živijo v neposredni bližini obsežnega območja, ki je z Odlokom namenjeno stanovanjski gradnji, izkazujejo pravni interes. Ustavno sodišče je pobudo sprejelo in glede na izpolnjene pogoje iz četrtega odstavka 26. člena Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 – v nadaljevanju: ZUstS) nadaljevalo z odločanjem o stvari sami.

5. Občine so lahko na podlagi drugega odstavka 171. člena ZUreP-1 pripravljale in sprejemale spremembe in dopolnitve prostorskih planskih aktov le do uveljavitve Odloka o strategiji prostorskega razvoja Slovenije (Uradni list RS, št. 76/04), to je do 20. 7. 2004. Pri tem je postopke priprave in sprejemanja teh aktov pred uveljavitvijo ZUreP-1 urejal Zakon o urejanju naselij in drugih posegov v prostor (Uradni list SRS, št. 18/84 in nasl. – v nadaljevanju: ZUN), ki je na podlagi 179. člena ZUreP-1 prenehal veljati. Postopke njihove priprave in sprejemanja, ki so jih Občine začele pred uveljavitvijo ZUreP-1, so lahko nadaljevale in končale po določbah novega zakona, pri čemer ni bilo treba uporabljati njegovih določb o prostorski konferenci (tretji odstavek 171. člena ZUreP-1). Pri tem je že ZUN v 43. členu določal, da so se ti akti spreminjali oziroma dopolnjevali po postopku, predpisanem za njihov sprejem. To pomeni, da so se po takšnem postopku pripravljale in sprejemale vsakokratne spremembe oziroma dopolnitve teh aktov. Takšna zahteva izhaja tudi iz določb prvega razdelka drugega dela ZUreP-1, ki pod naslovom »Skupne določbe o pripravi in sprejemu prostorskih aktov« urejajo postopke priprave in sprejemanja prostorskih aktov oziroma njihovih sprememb in dopolnitev. V obravnavanem primeru zato Občina zmotno meni, da je lahko sprejela Odlok po postopku, ki je pomenil nadaljevanje postopka predhodno že sprejetih sprememb in dopolnitev planskega akta. Ta postopek je bil namreč s sprejemom tega akta končan, zato ga Občina ni mogla nadaljevati kljub temu, da se je rok za dopustnost sprememb in dopolnitev njenih planskih aktov iztekal. Postopek priprave in sprejemanja Odloka se je tako začel maja 2004 na podlagi odločitve Občinskega sveta, da so obravnavane spremembe oziroma dopolnitve tega akta potrebne, torej po uveljavitvi določb ZUreP-1.

6. Pobudniki očitajo, da v postopku priprave in sprejemanja Odloka z njim načrtovane spremembe namembnosti zemljišč niso bile javno razgrnjene in javno obravnavane, zato je Odlok v neskladju z določbami 10., 31. in 32. člena ZUreP-1 ter s 44. členom Ustave.

7. Pravica do sodelovanja pri upravljanju javnih zadev (44. člen Ustave) nima samostojne zakonske ureditve, zato način njenega izvrševanja na področju urejanja prostora izhaja iz določb ZUreP-1. Ustavno sodišče je že večkrat odločilo, da sta na področju urejanja prostora javna razgrnitev in javna obravnava prostorskih aktov pomembni zato, ker se takrat prizadeti seznanijo z načrtovano ureditvijo, lahko takrat nanjo reagirajo, tako da pripravljalec akta na podlagi teh reakcij še enkrat pretehta svoj predlog. Javna razgrnitev in javna obravnavata s tem prispevata k bolj demokratični, argumentirani in pretehtani prostorski odločitvi (podobno Ustavno sodišče v sklepu št. U-I-4/00 z dne 8. 11. 2001 in OdiUS X, 188). Tudi ZUreP-1 v 31. členu terja, da je treba pred sprejetjem prostorskega akta njegov predlog skupaj s taksativno naštetimi prilogami javno razgrniti najmanj za trideset dni in da je treba takrat organizirati tudi njegovo javno obravnavo.

8. Iz vsebine Odloka izhaja, da bi bilo treba v obravnavanem primeru predlog Odloka pred sprejetjem javno razgrniti in javno obravnavati na način, ki izhaja iz 31. člena ZUreP-1. Vendar predlog Odloka v postopku njegove pripra-

ve sploh ni bil javno razgrnjen in javno obravnavan, zato je Odlok v neskladju z 31. členom ZUreP-1 in tudi s 44. členom Ustave. Ustavno sodišče ga je zato razveljavilo. Ustavno sodišče ga je razveljavilo in ne odpravilo, ker zaradi začasnega zadržanja izvrševanja njegovih določb niso nastale škodljive posledice, ki bi jih bilo treba odpraviti. Ker je Ustavno sodišče Odlok razveljavilo že zaradi navedenih razlogov, ni presodilo še drugih očitkov pobudnikov.

C)

9. Ustavno sodišče je sprejelo to odločbo na podlagi tretjega odstavka 45. člena ZUstS v sestavi: predsednik dr. Janez Čebulj ter sodnice in sodniki dr. Zvonko Fišer, Lojze Janko, mag. Marija Krisper Kramberger, Milojka Modričan, dr. Ciril Ribičič, Jože Tratnik in dr. Dragica Wedam Lukič. Odločbo je sprejelo soglasno.

Št. U-I-330/04-14

Ljubljana, dne 21. aprila 2005.

Predsednik
dr. Janez Čebulj l. r.

1886. Odločba o ugotovitvi, da je 6. točka Odloka o kategorizaciji občinskih cest v Občini Nazarje (Uradno glasilo občin Mozirje, Nazarje, Gornji grad, Ljubno in Luče, št. 7/98), kolikor pod zaporedno številko 782260 opredeljuje javno pot Lačja vas–Veniše v delu, ki poteka po parc. št. 498/2, 500 in 505/3 k.o. Kokarje, v neskladju z Ustavo

Ustavno sodišče je v postopku za oceno ustavnosti in zakonitosti, začetem na pobudo Terezije Burger in Franca Burgerja, obeh iz Nazarij, ki ju zastopa Bojan Grubar, odvetnik v Mariboru, na seji dne 7. aprila 2005

odločilo:

1. Točka 6 Odloka o kategorizaciji občinskih cest v Občini Nazarje (Uradno glasilo občin Mozirje, Nazarje, Gornji grad, Ljubno in Luče, št. 7/98) je, kolikor pod zaporedno številko 782260 opredeljuje javno pot Lačja vas–Veniše v delu, ki poteka po parc. št. 498/2, 500 in 505/3 k.o. Kokarje, v neskladju z Ustavo.

2. Občina Nazarje mora neskladje iz prejšnje točke odpraviti v roku šestih mesecev od dneva objave te odločbe v Uradnem listu Republike Slovenije tako, da s pobudnikoma sklene pravni posel za pridobitev zemljišča oziroma v istem roku začne postopek razlastitve ali v skladu z zakonom izpelje postopek za ukinitvev javne ceste.

Obrazložitev

A)

1. Pobudnika izpodbijata 6. točko Odloka o kategorizaciji občinskih cest v Občini Nazarje (v nadaljevanju: Odlok), kolikor pod zaporedno številko 782260 opredeljuje javno pot Lačja vas–Veniše, saj delno poteka po zemljiščih, ki so v njuni lasti. Navajata, da o kategorizaciji te javne poti nista bila obveščena, čeprav so njuna zemljišča po 3. in 4. členu Zakona o stavbnih zemljiščih (Uradni list RS, št. 44/97 in nasl. – v nadaljevanju: ZSZ) postala javno dobro. Tudi iz 2. člena Zakona o javnih cestah (Uradni list RS, št. 29/97 in nasl. – v nadaljevanju: ZJC) naj bi izhajalo, da javna cesta

ne sme biti na zemljišču v zasebni lasti, ne da bi bil prej z lastnikom sklenjen pravni posel za pridobitev zemljišča ali zoper njega izveden zakoniti postopek razlastitve. Ker naj ne bi bila pozvana k sklenitvi pogodbe o prenosu lastninske pravice in ker zoper njiju tudi ni bil uveden postopek razlastitve, je izpodbijana določba Odloka v neskladju s 37. členom Stvarnopravnega zakonika (Uradni list RS, št. 87/02 – SPZ), po katerem lahko omejitve uporabe, uživanja in razpolaganja z lastninsko pravico določi samo zakon. Izpodbijana določba Odloka naj bi bila zato v neskladju tudi s 33. in z 69. členom Ustave.

2. Občina odgovarja, da je sprejela Odlok na podlagi ZJC in Uredbe o merilih za kategorizacijo javnih cest (Uradni list RS, št. 49/97 – v nadaljevanju: Uredba). Po izpodbijani določbi Odloka naj bi bila kategorizirana javna pot na relaciji Lačja vas–Veniše. Med pobudnikoma in nasprotno udeleženko naj bi bilo nesporno, da del javne poti poteka tudi po zemljiščih v lasti pobudnikov. Sporna javna pot naj bi obstajala že sto let in naj bi vodila tudi do kmetije v Lačji vasi 23, do počitniških hišic na parc. št. 505/7, 505/8, 142/1, 142/2 in 148 k.o. Kokarje ter do objektov v lasti pobudnikov. Zato naj bi bilo tudi v interesu pobudnikov, da javna pot ostane kategorizirana. Občina navaja, da je predlog kategorizacije sporne poti na podlagi Uredbe predložila v predhoden pregled in mnenje Direkciji Republike Slovenije za ceste, ki je preverila pravilnost uporabe meril za njeno kategorizacijo. Nepravilnosti naj ne bi ugotovila, zato je njeno kategorizacijo potrdila.

B)

3. Pobudnika sta priložila izpisek iz zemljiške knjige, iz katerega izhaja, da sta lastnika zemljišč parc. št. 498/2, 500 in 505/3 k.o. Kokarje, po katerih poteka javna pot, kategorizirana z izpodbijano določbo Odloka, zato izkazujeta pravni interes. Ustavno sodišče je pobudo sprejelo in glede na izpolnjene pogoje iz četrtega odstavka 26. člena Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 – v nadaljevanju: ZUstS) nadaljevalo z odločanjem o stvari sami.

4. Odlok določa občinske ceste po njihovih kategorijah in namenu uporabe glede na vrsto cestnega prometa, ki ga prevzemajo (1. točka). V 6. točki med javne poti v naseljih in med naselji pod zaporedno številko 782260 opredeljuje javno pot Lačja vas–Veniše v dolžini 1380 m. Iz digitalnega ortofoto načrta izhaja, da ta pot poteka tudi po zemljiščih parc. št. 498/2, 500 in 505/3 k.o. Kokarje, ki so v lasti pobudnikov.

5. Ustava v 69. členu določa, da je razlastitev (odvzem ali omejitev lastninske pravice v javno korist) mogoča le proti nadomestilu v naravi ali proti odškodnini in pod pogoji, ki jih določa zakon. S tem členom Ustava zaradi zagotovitve javne koristi kljub ustavnopravnemu varstvu lastninske pravice, ki jo zagotavlja 33. člen Ustave, omogoča odvzem ali omejitev lastninske pravice na nepremičnini. Pri razlastitvi gre torej za poseg v lastninsko pravico v postopku, ki ga predpisuje Zakon o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in nasl. – v nadaljevanju: ZUreP-1). Gre za postopek, v katerem se za konkreten primer ugotovi, ali so izpolnjeni zakonski pogoji za razlastitev, in v katerem so zagotovljeni tudi sodno varstvo ter nadomestilo v naravi ali odškodnina.

6. Pojem in status javnih cest ureja 2. člen ZJC. Javne ceste so prometne površine splošnega pomena za cestni promet, ki jih lahko vsak prosto uporablja na način in pod pogoji, določenimi s predpisi, ki urejajo javne ceste in varnost prometa na njih. V prvem odstavku 3. člena ZJC je določeno, da so državne ceste v lasti Republike Slovenije, občinske pa v lasti občine.

7. Ustavno sodišče je v odločbi št. U-I-87/91 z dne 28. 1. 1993 (Uradni list RS, št. 8/93 in OdlUS II, 10) odločilo, da podzakonski akt o razglasitvi javne poti ne more imeti razlastitvenega učinka za zemljišča, na katerih je ta pot, ker je to v neskladju s 33. členom Ustave. Takšen učinek sta povzročali določbi 137. člena Zakona o zemljiški knjigi

(Uradni list RS, št. 33/95 – ZZK) in 85. člena ZJC, ki ju je Ustavno sodišče razveljavilo z odločbo št. U-I-224/00 z dne 9. 5. 2002 (Uradni list RS, št. 50/02 in OdlUS XI, 73). Po navedenih določbah bi država ali občina zaradi dejstva, da je bilo zemljišče uporabljeno za cesto, z vpisom javnega dobra (ceste) v zemljiško knjigo postali lastnici teh zemljišč, čeprav jih pred tem nista pridobili s pravnim poslom ali po zakonito izvedenem razlastitvenem postopku. Kategorizacija javnih cest na zemljiščih v zasebni lasti torej sama po sebi ne more povzročiti prenosa lastninske pravice na teh zemljiščih. Ustavno sodišče je v odločbi št. U-I-387/02 z dne 20. 5. 2004 (Uradni list RS, št. 62/04 in OdlUS XIII, 36) tudi presodilo, da Občina po ugotovitvi, da je posamezna javna cesta grajena na zemljišču, ki je v zasebni lasti, zgolj zaradi tega ne sme opustiti njene kategorizacije, ker je dolžna spoštovati predpisana merila za kategorizacijo javnih cest. V primeru, da cesta izpolnjuje ta merila, je Občina dolžna cesto ustrezno kategorizirati in s pravnim poslom ali po zakonito izvedenem razlastitvenem postopku pridobiti zemljišče, na katerem je cesta zgrajena.

8. V obravnavanem primeru občina s pobudnikoma ni sklenila pravnega posla za pridobitev zemljišč. Zoper njiju tudi ni bil izveden postopek razlastitve po določbah ZUreP-1. Zato je 6. točka Odloka v izpodbijanem delu v neskladju z 69. členom Ustave. Ker 6. točka Odloka v tem delu nedopustno posega v lastninsko pravico, je v neskladju tudi s 33. členom Ustave.

9. Glede na navedeno v 7. točki obrazložitve gre za primer iz prvega odstavka 48. člena ZUstS. Kadar Ustavno sodišče izda ugotovitelno odločbo, določi organu, ki je izdal protiustaven oziroma nezakonit predpis, rok, v katerem mora ugotovljeno neustavnost oziroma nezakonitost odpraviti. Izpodbijana določba Odloka je v neskladju z Ustavo, ker je Občina opustila dolžno ravnanje. Zato je Ustavno sodišče na podlagi drugega odstavka 48. člena v povezavi z drugim odstavkom 40. člena ZUstS naložilo Občini, naj v roku šestih mesecev s pobudnikoma sklene pravni posel za pridobitev zemljišča oziroma v istem roku začne razlastitveni postopek ali pa v primeru ugotovitve, da cesta ne izpolnjuje pogojev za kategorizacijo, v skladu z ZJC izpelje postopek za ukinitvev javne ceste.

C)

10. Ustavno sodišče je sprejelo to odločbo na podlagi 48. člena in drugega odstavka 40. člena ZUstS v sestavi: predsednik dr. Janez Čebulj ter sodnice in sodniki dr. Zvonko Fišer, Lojze Janko, mag. Marija Krisper Kramberger, Milojka Modričan, dr. Ciril Ribičič, dr. Mirjam Škrk in Jože Tratnik. Odločbo je sprejelo soglasno.

Št. U-I-100/03-13

Ljubljana, dne 7. aprila 2005.

Predsednik
dr. Janez Čebulj l. r.

1887. Odločba, da 14. člen Zakona o ukrepih za sanacijo gospodarskega položaja TAM Maribor, d.d. in njegovih odvisnih družb ter Avtomontaže AM BUS, d.o.o., Ljubljana, ni v neskladju z Ustavo

Ustavno sodišče je v postopku za oceno ustavnosti, začetem na pobudo družbe Shahab Khodro Corp., Subsidiary of Idro, Iran, ki jo zastopata Tomaž Petrovič, odvetnik v Ljubljani, in Aleš Lunder, odvetnik v Ljubljani na seji dne 7. aprila 2005

odločilo:

Člen 14 Zakona o ukrepih za sanacijo gospodarskega položaja TAM Maribor, d.d. in njegovih odvisnih družb ter Avtomontaže AM BUS, d.o.o., Ljubljana (Uradni list RS, št. 20/95 in 70/95), ni v neskladju z Ustavo.

Obrazložitev

A)

1. Pobudnica je upnica v stečajnem postopku zoper dolžnika družbo TAM Maribor, d.d. (v nadaljevanju: TAM). Pobudnica izpodbija 14. člen Zakona o ukrepih za sanacijo gospodarskega položaja TAM Maribor, d.d. in njegovih odvisnih družb ter Avtomontaže AM BUS, d.o.o., Ljubljana (v nadaljevanju: ZSTAMAB), v delu, ki določa: če je Republika Slovenija dana poroštva iz 2. in 8. člena tega zakona prisiljena poravnati, ima ob stečaju pri plačilu terjatev prednostno pravico. Po navedbah pobudnice velja posebna ureditev le za poroštva, dana družbi TAM in njenim odvisnim družbam ter Avtomontaži, torej le v dveh primerih, in se tako nanaša le na upnike navedenih subjektov, zato naj bi bila izpodbijana ureditev že iz tega razloga v neskladju s 14. členom Ustave. Pobudnica navaja, da Zakon o prisilni poravnavi, stečaju in likvidaciji (Uradni list RS, št. 67/93 in nasl. – v nadaljevanju: ZPPSL) kot splošni predpis takšne prednostne pravice ne pozna, temveč pozna le navidezno podobno ločitveno pravico. Meni, da je Republika Slovenija z izpodbijano določbo dosegla, da bo poplačana pred vsemi nezavarovanimi upniki, ki zato ne bodo poplačani. S tem naj bi država tveganje neuspeha sanacije prevzela na druge upnike, medtem ko naj sama ne bi prevzela nobenega tveganja. Meni, da je izpodbijana določba v neskladju s 14. členom Ustave, ki zahteva od zakonodajalca enakopravno obravnavanje vseh, saj naj bi država s sprejetjem te določbe ustvarila neenakost med državo kot upnico iz regresnega zahtevka in vsemi drugimi upniki. Za morebitno neenakopravno obravnavanje mora obstajati stvarni razlog, ki po mnenju pobudnice v tem primeru ni bil podan, saj bi Republika Slovenija lahko dala poroštva družbam v sanaciji, ne da bi v primeru stečaju imela prednostno pravico do poplačila.

2. Pobudnica predlaga, naj Ustavno sodišče oceni ustavnost izpodbijane določbe, jo razveljavi in odpravi škodljive posledice, ki so nastale zaradi te določbe.

3. Državni zbor na pobudo ni odgovoril.

B)

4. ZSTAMAB skladno z določbo prvega odstavka 1. člena določa ukrepe in ureja postopke, potrebne za izvedbo sanacijskega programa družbe TAM in njenih odvisnih družb ter družbe Avtomontaže – Bus, družba za proizvodnjo, razvoj in trženje avtobusov, d.o.o., Ljubljana. Pobudnica izkazuje pravni interes, saj je upnica v stečajnem postopku nad dolžnikom TAM. Upnica v navedenem stečajnem postopku je tudi Republika Slovenija, ki na podlagi izpodbijane določbe ZSTAMAB uveljavlja pravico do prednostnega poplačila.

5. Ustavno sodišče je pobudo sprejelo in glede na izpolnjene pogoje iz četrtega odstavka 26. člena Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 – v nadaljevanju: ZUstS) nadaljevalo z odločanjem o stvari sami.

6. Določba 14. člena ZSTAMAB se v izpodbijanem delu glasi: Če je Republika Slovenija dana poroštva iz 2. in 8. člena tega zakona prisiljena poravnati, ima ob stečaju prednostno pravico pri poplačilu terjatev.

7. Pobudnica meni, da je taka ureditev v neskladju z načelom enakosti pred zakonom (drugi odstavek 14. člena Ustave), ker je Republika Slovenija kot ena izmed upnic v stečajnem postopku v primerjavi z drugimi upniki privilegirana.

8. Načela enakosti pred zakonom (drugi odstavek 14. člena Ustave) ni mogoče pojmovati kot enostavno splošno enakost vseh. Po ustaljeni presoji Ustavnega sodišča načelo enakosti pred zakonom ne pomeni, da predpis – kadar podlaga za različno urejanje niso okoliščine iz prvega odstavka 14. člena Ustave – ne bi smel različno urejati enakih položajev pravnih subjektov, pač pa, da tega ne sme početi samovoljno, brez razumnega in stvarnega razloga. Za razlikovanje mora torej obstajati razumen, iz narave stvari izhajajoč razlog. Za presojo ustavnosti izpodbijanega dela določbe je treba ugotoviti, ali je imel zakonodajalec za izpodbijano ureditev razumne in stvarne razloge.

9. Pogoje za izvedbo in postopek stečaja nad dolžniki ureja ZPPSL. V stečajnem pravu se skladno s prvim odstavkom 10. člena ZPPSL dolgovi stečajnega dolžnika izplačajo iz razdelitvene mase sorazmerno, če z zakonom ni določeno drugače. Določba uveljavlja načelo univerzalnosti upnikov, po katerem je premoženje stečajnega dolžnika namenjeno poplačilu vseh upnikov.¹ V stečajnem postopku se načelo enakopravnega obravnavanja upnikov uresničuje s pravilom o prirejenosti upnikov, ki pomeni, da se v stečajnem postopku poplačajo vsi upniki hkrati in sorazmerno.² Vendar ZPPSL od pravila prirejenosti upnikov v nekaterih primerih odstopa, saj posameznim terjatvam priznava prednost pri poplačilu pred drugimi terjatvami. Te terjatve je mogoče razdeliti: 1. na terjatve, ki se poplačajo pred drugimi terjatvami iz splošne razdelitvene mase – t. i. privilegirane terjatve³ (skladno z določbo drugega odstavka 160. člena ZPPSL so to nekatere terjatve delavcev in na podlagi tretjega odstavka 160. člena ZPPSL tudi nekatere terjatve upnikov, ki so nastale med postopkom prisilne poravnave na podlagi pravnih poslov, potrebnih, da je dolžnik v tem obdobju nadaljeval s proizvodnjo oziroma s poslovanjem), in 2. terjatve ločitvenih upnikov, ki se poplačajo iz posebne razdelitvene mase pred poplačilom drugih terjatev. Odstop od pravila prirejenosti upnikov pomeni tudi izpodbijana določba ZSTAMAB. Skladno s prvim odstavkom 10. člena ZPPSL je od načela univerzalnosti upnikov mogoče odstopiti, vendar mora biti to določeno z zakonom. Iz navedene določbe ZPPSL torej ne izhaja, da je takšen odstop mogoče določiti le v ZPPSL. Izpodbijana določba ZSTAMAB je v razmerju do ZPPSL specialna.

10. Kot je bilo povedano zgoraj, se na podlagi tretjega odstavka 160. člena ZPPSL prednostno poplačajo pred drugimi terjatvami iz splošne razdelitvene mase tudi nekatere terjatve upnikov, ki so nastale med postopkom prisilne poravnave. Gre za terjatve upnikov, ki so nastale na podlagi pravnih poslov, potrebnih, da je dolžnik v tem obdobju nadaljeval s proizvodnjo oziroma s poslovanjem. ZPPSL poslovnim partnerjem omogoča alternativni možnosti, s katerimi jih želi spodbuditi, da poslovno sodelovanje z dolžnikom nadaljujejo kljub začetku prisilne poravnave.⁴ Izpodbijana določba ZSTAMAB ureja podoben ukrep kot določba tretjega odstavka 160. člena ZPPSL. V obeh primerih gre za terjatve, ki so nastale v postopku sanacije, s tem da je terjatev iz tretjega odstavka 160. člena nastala v postopku prisilne poravnave po ZPPSL, terjatve iz 14. člena ZSTAMAB pa v okviru sanacije po tem zakonu. V obeh primerih je določeno prednostno poplačilo pred drugimi terjatvami iz splošne razdelitvene mase. V obeh primerih so terjatve nastale na podlagi pravnih poslov, potrebnih, da sta dolžnik oziroma družba v sanaciji nadaljevala s proizvodnjo oziroma s poslovanjem. Glede na to je neutemeljen očitek pobudnika, da ZPPSL takšne prednostne pravice iz splošne razdelitvene mase ne pozna.

11. Za ugotovitev, ali obstaja stvaren in razumen razlog za določitev prednostne pravice Republike Slovenije do

poplačila terjatev iz naslova poroštev, danih družbi TAM, je treba najprej ugotoviti okoliščine in razloge, ki so narekovali sprejem posebnega zakona za sanacijo navedenih družb. Iz ugotovite upravnega odbora družbe TAM Maribor in ugotovitev Vlade kot predlagateljice ZSTAMAB izhaja, da neporavnane obveznosti TAM Maribor in njegovih odvisnih družb nekajkrat presegajo realno tržno vrednost in da so štiri petine nepremičnega premoženja TAM ter odvisnih družb obremenjene s hipotekami v korist bank upnic.⁵ Ob takem premoženjskopravnem stanju družbe TAM in ob dejstvu, da se stroški stečajnega postopka ter zahtevki delavcev iz naslova plač iz stečajne mase poplačajo prednostno, upniki, ki svojih terjatev nimajo zavarovanih s hipotekami, ne bi imeli nobenih realnih možnosti za poplačilo svojih terjatev. Vlada kot predlagateljica izpodbijanega zakona je ocenila, da ni mogoče pričakovati, da bi prezadolžena subjekta s poslovanjem in prihodki v obdobju pet do deset let lahko pokrila ugotovljene izgube in poplačala nepokrite obveznosti. Hkrati je Vlada ugotovila, da na podlagi povpraševanja na trgu po proizvodih družbe TAM obstaja možnost, da v družbi TAM obdrži delo okoli 2.200 delavcev. Preprečitev uvedbe stečaja je bila v javnem interesu, da se sanira gospodarski položaj prezadolženih družb in ohranijo delovna mesta večine delavcev, zaposlenih v teh družbah.

12. V primeru, če zakonodajalec ne bi sprejel posebnega zakona za sanacijo družbe TAM in določil pravice do prednostnega poplačila Republike Slovenije iz naslova plačanih poroštev v primeru stečaja, bi ob takojšnjem stečaju pobudnica kot upnica na prvi pogled sicer imela ugodnejši položaj. Vendar ob upoštevanju tedanjenja premoženjskopravnega stanja družbe TAM (da je bilo kar 4/5 nepremičnega premoženja družbe TAM pod hipoteko) in ob dejstvu, da se stroški stečajnega postopka ter zahtevki delavcev iz naslova plač iz stečajne mase poplačajo prednostno, upniki, ki svojih terjatev nimajo zavarovanih s hipotekami, ne bi imeli nobenih realnih možnosti za poplačilo svojih terjatev.

13. Okrožno sodišče v Mariboru je dne 3. 7. 1996 nad družbo TAM uvedlo stečajni postopek. Vendar je treba ustavnost spornega ukrepa ocenjevati z vidika tistih razlogov, ki so ga narekovali v času njene uzakonitve, ne pa z vidika poznejših dogodkov, ki jih zakonodajalec ni mogel predvideti (tako npr. v odločbi št. U-I-90/95 z dne 4. 12. 1997, Uradni list RS, št. 1/98, in OdlUS VI, 164, in v odločbi št. U-I-95/95 z dne 4. 12. 1997, Uradni list RS, št. 5/98, in OdlUS VI, 166). S tega vidika je treba ocenjevati tudi ustavnost sporne določitve prednostne pravice Republike Slovenije do poplačila terjatve v stečaju. Prav tako ustavnosti navedenega ukrepa ni mogoče ocenjevati samostojno, temveč v povezavi z drugimi ukrepi ZSTAMAB, s katerimi je zakonodajalec skušal preprečiti uvedbo stečaja nad navedenimi družbami. Sanacije prezadolženih družb ni mogoče izpeljati zgolj z enim ukrepom, temveč z različnimi medsebojno povezanimi in pogojevanimi ukrepi. Prva skupina ukrepov na podlagi ZSTAMAB je bila usmerjena v zmanjšanje zapadlih in nezapadlih terjatev prezadolženih družb, in sicer: odpis zapadlih terjatev proračuna iz naslova davkov in prispevkov do družbe TAM (prva alineja prvega odstavka 6. člena ZSTAMAB), konverzija zapadlih terjatev Zavoda za pokojninsko in invalidsko zavarovanje (v nadaljevanju ZPIZ) in Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije (v nadaljevanju ZZS) v kapitalsko udeležbo v družbi TAM (drugi odstavek 6. člena ZSTAMAB), odpis zapadlih in nezapadlih terjatev Agencije Republike Slovenije za sanacijo bank in hranilnic, ki so bile prenesene z Nove kreditne banke Maribor, d.d., Maribor (7. člen ZSTAMAB), delni odpis terjatev bank (drugi odstavek 2. člena ZSTAMAB) in preoblikovanje obstoječih terjatev bank podpisnic sporazuma in bank upnic v kapitalsko udeležbo in pobot terjatev teh subjektov z odkupom poslovno nepotrebne premoženja (4. člen ZSTAMAB). Druga skupina ukrepov ZSTAMAB je

¹ N. Plavšak in drugi, Zakon o prisilni poravnavi, stečaju in likvidaciji s komentarjem, GV, Ljubljana 2000, str. 140.

² Ibidem, str. 140.

³ Ibidem, str. 142.

⁴ Ibidem, str. 225.

⁵ Poročevalec DZ, št. 7/95, str. 11.

bila usmerjena v zagotavljanje obratnih sredstev za proizvodnjo z (novo) odobrenimi posojili (8. in 9. člen ZSTAMAB) pod pogoji, določenimi v 10. členu ZSTAMAB. Eden izmed pogojev po 10. členu ZSTAMAB je, da je poroštvo države edino zavarovanje za izpolnitev obveznosti kreditojemalca (četrti alineja prvega odstavka). V tretjo skupino ukrepov pa sodi razbremenitev prezadolženih družb s spremembo zavarovanj obstoječih kreditnih obveznosti. Na podlagi pete alineje prvega odstavka 3. člena ZSTAMAB so bile banke upnice dolžne izbrisati hipotekarna in druga zavarovanja za znesek posojil, za katere je dala poroštvo Republika Slovenija, tako da je poroštvo države edino zavarovanje za izpolnitev obveznosti kreditojemalca (šesta alineja 3. člena ZSTAMAB). Iz zgoraj navedenih ukrepov izhaja, da so glavno breme sanacije po izpodbijanem zakonu nosili Republika Slovenija, Agencija Republike Slovenije za sanacijo bank in hranilnic, ZPIZ, ZZZS in banke upnice. Drugi upniki v sanacijo na podlagi ZSTAMAB niso bili vključeni, zato je očitek pobudnika, da je Republika Slovenije tveganje neuspeha sanacije prevaila na upnike, neutemeljen.

14. Ob upoštevanju, da je Republika Slovenija na podlagi izpodbijanega zakona že z drugimi ukrepi (13. točka obrazložitve) prevzela velik delež bremena sanacije, pa je bila v javnem interesu tudi omejitev potencialnega tveganja v primeru neuspešne sanacije in posledično stečaja družb v sanaciji. Potencialno tveganje iz naslova danih poroštev je Republika Slovenije omejila z določitvijo svoje prednostne pravice do poplačila terjatev v stečajnem postopku. Ustavno sodišče ocenjuje, da je navedeni ukrep v javnem interesu in da je zato zakonodajalec imel razumne in stvarno utemeljene razloge za določitev prednostne pravice do poplačila terjatev iz naslova poroštev v primeru stečaja družb, ki so bile predmet sanacije po ZSTAMAB. Zlasti glede na to, da je zakonodajalec z določitvijo poroštev želel vzpodbuditi poslovno sodelovanje bank upnic pri sanaciji družb (z odobritvijo novih posojil) in družbe v sanaciji razbremeniti bremen v obliki hipotek in drugih oblik zavarovanj za obstoječe kreditne obveznosti. Zakonodajalec je imel stvarne in razumne razloge tudi za razlikovanje med družbami, nad katerimi predhodno ni bila izpeljana sanacija s pomočjo države, in družbami, nad katerimi je bila predhodno izpeljana sanacija s pomočjo države (v obliki poroštev, odpisa terjatev, konverzije terjatev). Ker je zakonodajalec imel razumne in stvarne razloge za razlikovanje, izpodbijana določba ni v neskladju z drugim odstavkom 14. člena Ustave.

C)

15. Ustavno sodišče je sprejelo to odločbo na podlagi 21. člena ZUstS v sestavi: predsednik dr. Janez Čebulj ter sodnice in sodniki dr. Zvonko Fišer, Lojze Janko, mag. Marija Krisper Kramberger, Milojka Modrijan, dr. Ciril Ribičič, dr. Mirjam Škrk, Jože Tratnik in dr. Dragica Wedam Lukič. Odločbo je sprejelo s sedmimi glasovi proti dvema. Proti sta glasovala sodnik Čebulj in sodnica Škrk.

Št. U-I-224/02-19

Ljubljana, dne 7. aprila 2005.

Predsednik
dr. Janez Čebulj l. r.

1888. Odločba o razveljavitvi drugega odstavka 7. člena Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za območja urejanja, ki jih določa meja urbanistične zasnove Mestne občine Slovenj Gradec (Uradni list RS; št. 91/02)

Ustavno sodišče je v postopku za oceno ustavnosti in zakonitosti, začetem na pobudo Anje Žižek Jeseničnik iz Slovenj Gradca, na seji dne 7. aprila 2005

odločilo:

Drugi odstavek 7. člena Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za območja urejanja, ki jih določa meja urbanistične zasnove Mestne občine Slovenj Gradec (Uradni list RS, št. 91/02), se razveljavi.

Obrazložitev

A)

1. Pobudnica izpodbija Odlok o prostorskih ureditvenih pogojih za območja urejanja, ki jih določa meja urbanistične zasnove Mestne občine Slovenj Gradec (v nadaljevanju: Odlok), ker je z njim Mestna občina vsebinsko spremenila Odlok o prostorskih ureditvenih pogojih za območja urejanja, ki jih določa meja urbanistične zasnove Mestne občine Slovenj Gradec (Uradni list RS, št. 55/02 – v nadaljevanju: Odlok o PUP). Zato naj bi Upravna enota Slovenj Gradec na podlagi izpodbijanega Odloka izdala gradbeno dovoljenje za gradnjo poslovno stanovanjskega objekta (v nadaljevanju: veterinarske ambulante). Pobudnica navaja, da meji z zemljiščem, ki je predvideno za gradnjo veterinarske ambulante ter je stranka v postopku izdaje gradbenega dovoljenja. Po Odloku o PUP so bile nepremičnine pobudnice izvršene v stanovanjsko območje nižje gostote (Sn), kjer so bili dopustni posegi za namene gradenj: stanovanj nižje gostote (40 do 80 preb./ha), za terciarne in kvartarne dejavnosti za potrebe tega stanovanjskega območja, za proizvodne dejavnosti, ki ne presegajo 120 m² površine, ter za šport in rekreacijo. Z izpodbijanim odlokom naj bi Mestna občina stanovanjsko območje nižje gostote (Sn) spremenila v območje centralnih dejavnosti (Ct). Ta sprememba naj bi se izvršila le z redakcijskim popravkom, čeprav naj bi šlo za vsebinsko spremembo Odloka. Postopek sprejema Odloka naj bi bil v neskladju z veljavno zakonodajo.

2. Mestna občina odgovarja, da je bila pravna podlaga za sprejem izpodbijanega akta Odlok o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Slovenj Gradec za obdobje od leta 1986 do leta 2000, dopolnjenega v letih od 1990 do 1998, ter družbenega plana Občine Slovenj Gradec za obdobje od leta 1986 do leta 1990, dopolnjenega v letih 1990 do 1998 za območje mestne občine Slovenj Gradec (Uradni list RS, št. 93/99 – v nadaljevanju: Prostorski plan). Pri objavi Odloka o PUP v Uradnem listu naj bi prišlo do tehnične napake, ker naj bi bilo pomotoma objavljeno besedilo razgrnjenega osnutka odloka, ne pa sprejetega odloka. Enako naj bi se zgodilo tudi z grafičnimi prilogami. Zato naj bi Mestna občina sprejela redakcijske popravke Odloka o PUP ter hkrati prečiščeno besedilo. Dileme v zvezi z gradnjo veterinarske ambulante naj bi sovpadale s temi tehničnimi težavami. Pobudnico naj bi Mestna občina opozorila, da njeno zemljišče spada v območje Ct. Ta sprememba naj bi bila posledica evidentiranja dejanskega stanja namenske rabe objektov in naj bi bila izvedena na območju celotnega mesta Slovenj Gradec. Z izpodbijanim Odlokom naj bi šlo tudi za uskladitev namenske rabe na podlagi dejanskega stanja, kar naj bi določal 7. člen Odloka.

B)

3. Pobudnica živi na območju urejanja Ct, na katerem je načrtovana gradnja veterinarske ambulante, in je hkrati stranska udeleženka v postopku izdaje gradbenega dovoljenja, zato izkazuje pravni interes za oceno zakonitosti Odloka. Ustavno sodišče je pobudo sprejelo in glede na izpolnjene pogoje iz četrtega odstavka 26. člena Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 – v nadaljevanju: ZUstS) nadaljevalo z odločanjem o stvari sami.

4. Odlok je bil sprejet v času veljavnosti Zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor (Uradni list RS, št. 18/84 in nasl. – v nadaljevanju ZUN). Na podlagi 173. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in nasl. – ZUreP-1) še velja in ga zato Ustavno sodišče lahko presoja.

5. Mestna občina je dne 27. 6. 2002 sprejela Odlok o PUP. V 7. členu Odloka o PUP so določena posamezna območja kot npr. območja Ct (centralnih dejavnosti – trgovina), Sn (stanovanj nižje gostote) itd. Nepremičnine pobudnice in sporna lokacija veterinarske ambulante so bile v urejevalnem območju Sn. Mestna občina je dne 10. 10. 2002 sprejela redakcijske popravke Odloka o PUP ter hkrati objavila prečiščeno besedilo Odloka. V izpodbijanem Odloku pa je določbi 7. člena Odloka o PUP dodan drugi odstavek, ki določa, da so grafični prikazi pretežne rabe prostora povzeti po dejanskem stanju v prostoru ter na podlagi analiz podatkov v novjših grafičnih podlagah, ki niso bile na razpolago ob izdelavi prostorskega plana. S tem pa je Mestna občina nepremičnine pobudnice uvrstila v cono Ct (območje centralnih dejavnosti – trgovine).

6. V obravnavani zadevi je treba odgovoriti na vprašanje, ali je Mestna občina z izpodbijanem Odlokom sprejela le redakcijske popravke ali gre za vsebinsko spremembo Odloka o PUP po 43. členu ZUN. Mestna občina v odgovoru pojasnjuje, da je bilo v Uradnem listu pomotoma objavljeno besedilo razgrnjenega akta in grafičnih prilog, ne pa sprejetega Odloka o PUP. Iz dokumentacije, ki jo je predložila pobudnica, izhaja, da so se po sprejetju Odloka o PUP zaradi pomanjkljivosti grafičnega dela pričele pojavljati pravne ovire pri izdelavi lokacijskih dokumentacij. Zato je Mestna občina pri izdelovalcu tega izvedbenega prostorskega akta zahtevala korekcije grafičnih prilog. Mestna občina je te korekcije opredelila kot redakcijske popravke. Občinski svet je dne 10. 10. 2002 sprejel izpodbijani Odlok kot redakcijske popravke, čeprav iz zapisnika 45. seje Občinskega sveta Mestne občine z dne 10. 10. 2002 izhaja, da gre za spremembo akta.

7. Za redakcijske popravke bi šlo lahko le v primeru, če gre za popravljanje očitnih pomot tehnične narave. To pomeni, da gre le za dejanske in ne za pravne pomote. V

obravnavanem primeru pa ne gre za tak primer. Iz odgovora nasprotne udeleženke kot iz dokumentacije, ki jo je predložila pobudnica, izhaja, da gre za vsebinske spremembe Odloka o PUP. Z izpodbijanem Odlokom se je spremenila celo namenska raba zemljišč, saj je bilo po Odloku o PUP zemljišče pobudnice in predvidene veterinarske ambulante v stanovanjskem območju nižje gostote, po Odloku pa je v območju centralnih dejavnosti.

8. Redakcijski popravki, ki so po vsebini sprememba Odloka o PUP, so bili sprejeti po običajnem postopku sprejemanja predpisov v občinskem svetu in ne po postopku, ki je s 37. do 39. členom ZUN predviden za sprejetje izvedbenih prostorskih aktov. Zato so bili sprejeti v neskladju s 43. členom ZUN, po katerem se izvedbeni prostorski akt lahko spremeni oziroma dopolni le po postopku, ki je predpisan za njegov sprejem (torej po 37. do 39. členu ZUN). Glede na navedeno je Ustavno sodišče v izpodbijanem delu Odlok razveljavilo.

9. Na podlagi prvega odstavka 45. člena ZUstS Ustavno sodišče protiustavne ali nezakonite podzakonske predpise ali splošne akte, izdane za izvrševanje javnih pooblastil, odpravi ali razveljavi. Ker postopek gradbenega dovoljenja za gradnjo veterinarske ambulante še ni pravnomočno končan, je Ustavno sodišče izpodbijani akt razveljavilo.

C)

10. Ustavno sodišče je sprejelo to odločbo na podlagi tretjega odstavka 45. člena ZUstS v sestavi: predsednik dr. Janez Čebulj ter sodnice in sodniki dr. Zvonko Fišer, Lojze Janko, mag. Marija Krisper Kramberger, Milojka Modrijan, dr. Ciril Ribičič, dr. Mirjam Škrk in Jože Tratnik. Odločbo je sprejelo soglasno.

Št. U-I-175/03-9

Ljubljana, dne 7. aprila 2005.

Predsednik
dr. Janez Čebulj l. r.

OBČINE

KRANJ

1889. Pravilnik o spremembah in dopolnitvah pravilnika o podeljevanju štipendij in denarnih pomoči v Mestni občini Kranj

Na podlagi 57. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 70/00, 51/02) in 10. člena Statuta Mestne občine Kranj (Uradni list RS, št. 43/95, 33/96, 35/00, 85/02) je Svet Mestne občine Kranj na 24. seji dne 20. 4. 2005 sprejel

PRAVILNIK o spremembah in dopolnitvah pravilnika o podeljevanju štipendij in denarnih pomoči v Mestni občini Kranj

1. člen

V Pravilniku o podeljevanju štipendij in denarnih pomoči v Mestni občini Kranj (Uradni list RS, št. 101/04) se za 3. členom doda novo besedilo, ki se glasi:

»Za štipendijo in denarno pomoč ne more kandidirati kandidat:

– ki že prejema kakršnokoli štipendijo (razen republiške štipendije);

– ki je v delovnem razmerju ali je vpisan v evidenco brezposelnih oseb pri zavodu za zaposlovanje ali je samozaposlena oseba.«

2. člen

Spremeni se 4. člen pravilnika, in sicer se črta drugi odstavek.

3. člen

Črta se 5. člen pravilnika.

4. člen

Spremeni se 1. točka 6. člena pravilnika in se glasi:

»1. Štipendije za dijake:

– štipendije za deficitarne poklice so namenjene kandidatom, ki se izobražujejo za pridobitev poklica, ki jih na trgu dela v Mestni občini Kranj primanjkuje in s prijavljenimi brezposelnimi osebami ni mogoče zadostiti potrebam po delavcih, ter dosežejo vsaj dober uspeh v preteklem šolskem letu. Seznam poklicev iz prvega stavka pripravi občinska uprava v sodelovanju z Zavodom RS za zaposlovanje, Območna služba Kranj, in Območno obrtno zbornico Kranj, pred objavo javnega razpisa iz prvega odstavka 17. člena pravilnika.

– štipendije za nadarjene so namenjene kandidatom, ki v preteklem šolskem letu dosežejo najmanj prav dober uspeh ter intelektualno ali umetniško nadarjenost izkažejo s predložitvijo priporočil profesorjev in dokazov o doseženih uspehih.«

5. člen

Te spremembe in dopolnitve pravilnika začnejo veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 64000-0065/2004-47/11

Kranj, dne 20. aprila 2005.

Župan

Mestne občine Kranj

Mohor Bogataj, univ. dipl. org. l. r.

POSTOJNA

1890. Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o splošnih prostorskih ureditvenih pogojih za del območja Občine Postojna

Na podlagi 23. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03 – popr.) ter 16. člena Statuta Občine Postojna (Uradni list RS, št. 1/96, 68/97, 31/98, 84/98 in 66/99) je Občinski svet občine Postojna dne 19. 4. 2005 sprejel

ODLOK

o spremembah in dopolnitvah odloka o splošnih prostorskih ureditvenih pogojih za del območja Občine Postojna

(prečiščeno besedilo)

1. člen

(1) S tem odlokom se sprejmejo spremembe in dopolnitve Odloka o splošnih prostorskih ureditvenih pogojih za del območja Občine Postojna (Uradni list RS, št. 9/98, 1/00, 58/01, 108/01) in določajo merila in pogoje za posege v prostor v delu Občine Postojna (v nadaljnjem besedilu: PUP), ki jih je izdelal AGA, d.o.o. – Atelje za geodezijo in arhitekturo Postojna pod št. 49/04, v decembru 2004 in dopolnil aprila 2005.

(2) PUP je sestavljen iz besedila in grafičnega dela.

(3) Sestavni del PUP so tudi priloge, ki so določene s tem odlokom.

2. člen

(sestavine PUP)

(1) Besedilo in grafični del PUP sta sestavni del tega odloka.

(2) Besedilo PUP obsega:

1. Uvodne določbe
2. Skupne določbe – posegi v prostor glede na namensko rabo zemljišč
3. Merila in pogoji za oblikovanje
4. Merila in pogoji glede določanja velikosti gradbenih parcel in funkcionalnih zemljišč
5. Merila in pogoji glede varovanja naravne in kulturne dediščine
6. Merila in pogoji glede prometnega urejanja
7. Merila in pogoji glede komunalnega in energetskega urejanja ter telekomunikacij
8. Merila in pogoji za varovanje okolja
9. Posebna merila in pogoji
 - (3) Grafični del PUP obsega:
 1. Prikaz razmejitev območij urejanja in morfoloških enot (podrobnejše namenske rabe) na DKN v merilu M 1: 5000.
 2. Izris zasnove elektroenergetskega omrežja na TTN v merilu M 1: 5000.
 - (2) Ta odlok se objavi skupaj s sklepom Občinskega sveta občine Postojna, št. 03201-1/2005 z dne 19. 4. 2005, v Uradnem listu Republike Slovenije.

3. člen

(priloge PUP)

(1) Tekstualni del:

1. Strokovne podlage, ki jih je izdelal AGA, d. o. o. – Atelje za geodezijo in arhitekturo Postojna pod št. 49/04, v oktobru 2004.

2. Smernice in mnenja pristojnih nosilcev urejanja prostora

3. Spis postopka priprave in sprejema PUP

(2) Grafični del:

1. Strokovne podlage, ki jih je izdelal AGA, d. o. o. – Atelje za geodezijo in arhitekturo Postojna pod št. 49/04, v oktobru 2004.

2. Naravovarstvene smernice za spremembe in dopolnitve Prostorskih ureditvenih pogojev v Občini Postojna z dne 3. 8. 2004 in Naravovarstvene smernice za spremembe in dopolnitve Prostorskih ureditvenih pogojev v Občini Postojna z dne 15. 10. 2004.

3. Kulturovarstvene smernice Zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine v Novi Gorici, 2001 z naslovom Strokovne podlage za spremembe in dopolnitve prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega plana občine Postojna.

4. člen

(velikost dopustnih odstopanj)

Odstopanja pri pripravi projektov za pridobitev gradbenih dovoljenj so podrobneje določena v besedilu PUP.

5. člen

Z dnem, ko začne veljati ta odlok, preneha za to območje veljati Odlok o urbanističnem redu v Občini Postojna (Uradne objave, št. 34/81) in Odlok o zazidalnem načrtu Log Postojna (Uradni glasnik, št. 21/65)

6. člen

PUP je stalno na vpogled vsem zainteresiranim pri pristojnih službah na Občini Postojna.

7. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 35003-11/2004

Postojna, dne 19. aprila 2005.

Župan
Občine Postojna
Jernej Verbič l. r.

SLOVENJ GRADEC

1891. Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o ustanovitvi Zdravstvenega doma Slovenj Gradec

Na podlagi 3. člena Zakona o zavodih (Uradni list RS, št. 12/91 in 8/96), 5. člena Zakona o zdravstveni dejavnosti (Uradni list RS, št. 9/92, 26/92, 37/95, 8/96, 59/99 – odl. US, 90/99, 31/00, 45/01), Odloka o ustanovitvi Zdravstvenega doma Slovenj Gradec (Uradni list RS, št. 2/92 in 108/03), 7. člena Statuta Mestne občine Slovenj Gradec (Uradni list RS, št. 29/99 in 24/03), 10. člena Statuta Občine Mislinja (Uradni list RS, št. 27/95, 8/00) sta Mestna občina Slovenj Gradec na 28. seji z dne 19. 4. 2005 in Občina Mislinja na 21. seji z dne 26. 4. 2005 sprejeli

O D L O K

o spremembah in dopolnitvah odloka o ustanovitvi Zdravstvenega doma Slovenj Gradec

1. člen

V Odloku o ustanovitvi Zdravstvenega doma Slovenj Gradec (Uradni list RS, 108/03) se prvi odstavek 7. člena spremeni tako, da se glasi:

Zavod upravlja svet zavoda, ki ima devet članov:

– pet članov, predstavnikov ustanoviteljic, od tega tri člane imenuje Občinski svet mestne občine Slovenj Gradec, od katerih je vsaj en član Občinskega sveta mestne občine Slovenj Gradec, dva predstavnika pa imenuje Občinski svet občine Mislinja,

– dva člana, predstavnika zavarovancev oziroma drugih uporabnikov, ki jih imenuje Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije,

– dva člana, predstavnika delavcev, ki ju s tajnim glasovanjem izvolijo člani sveta izmed predstavnikov delavcev zavoda.

Za prvim odstavkom se doda drugi odstavek, ki se glasi:

V primeru, ko je član občinskega sveta tudi član sveta zavoda, mu funkcija v svetu zavoda preneha takoj oziroma najkasneje v roku 60 dni, ko mu preneha mandat v občinskem svetu, in sicer do izvolitve novega člana v svetu zavoda.

Za drugim odstavkom se doda tretji odstavek, ki se glasi:

Mandat članov sveta zavoda traja štiri leta. To ne velja za člana Občinskega sveta Mestne občine Slovenj Gradec, ki mu mandat v svetu zavoda preneha najkasneje v roku 60 dni, ko mu preneha tudi mandat v Občinskem svetu Mestne občine Slovenj Gradec. V tem času mora Občinski svet Mestne občine Slovenj Gradec v svet zavoda izvoliti novega člana Občinskega sveta Mestne občine Slovenj Gradec.

Dosedanji drugi in tretji odstavek postaneta četrti in peti odstavek.

2. člen

Za 7. členom se doda 7.a člen, ki se glasi:

Delo zavoda organizira in vodi direktor.

Direktor odgovarja za zakonitost in strokovnost dela javnega zavoda.

Direktorja zdravstvenega doma imenuje in razrešuje svet zavoda s soglasjem ustanoviteljic.

Mandat direktorja traja štiri leta in je po prenehanju mandata lahko ponovno imenovan.

3. člen

Za 7.a členom se doda 7.b člen, ki se glasi:

Direktor zdravstvenega doma mora imeti:

- univerzitetno izobrazbo medicinske, ekonomske, pravne, upravne ali organizacijske smeri,
- najmanj 5 let delovnih izkušenj.

Če poslovodna funkcija in funkcija vodenja strokovnega dela nista ločeni, mora direktor izpolnjevati naslednje pogoje:

- univerzitetno izobrazbo medicinske smeri,
- najmanj 5 let delovnih izkušenj.

Če direktor zavoda nima izobrazbe iz prejšnjega odstavka tega člena, mora za vodenje strokovnega dela zavoda imenovati strokovnega vodjo. Strokovni vodja mora v tem primeru izpolnjevati naslednje pogoje:

- univerzitetno izobrazbo medicinske smeri,
- najmanj 5 let delovnih izkušenj.

Strokovnega vodjo imenuje in razrešuje direktor izmed že zaposlenih delavcev zavoda po predhodnem mnenju strokovnega sveta.

Strokovni vodja se zaposli za polovični delovni čas.

Pravice, dolžnosti in odgovornosti strokovnega vodje ter višina dodatka za strokovno vodenje se določijo v statutu zavoda.

4. člen

Za 7.b členom se doda 7.c člen, ki se glasi:

Kolegijski strokovni organ zdravstvenega zavoda je strokovni svet. Naloge, sestavo in način oblikovanja strokovnega sveta določa statut zavoda.

5. člen

Svet zavoda mora uskladiti statut zavoda in številčno sestavo članov sveta zavoda s spremembami in dopolnitvami v roku šestdesetih dni po uveljavitvi tega odloka. Kolikor svet zavoda v tem roku statuta zavoda in številčne sestave članov sveta zavoda ne uskladi, mu mandat preneha avtomatično.

Če je bil pred uveljavitvijo tega odloka že začel postopek za imenovanje novega direktorja, se mora postopek uskladiti z določbami tega odloka.

6. člen

Sprejete spremembe in dopolnitve Odloka o ustanovitvi Zdravstvenega doma Slovenj Gradec začnejo veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 022-4/2005-223

Slovenj Gradec, dne 5. maja 2005.

Župan

Mestne občine Slovenj Gradec
Matjaž Zanoškar l. r.

ŠENTJUR

1892. Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Šentjur za leto 2004

Na podlagi 96. in 98. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02), 124. člena Statuta Občine Šentjur pri Celju (Uradni list RS, št. 40/99 in 1/02) in 47. člena Navodil o izvrševanju proračuna Občine Šentjur za leto 2004 je Občinski svet občine Šentjur na 19. redni seji dne 21. 4. 2005 sprejel

O D L O K**o zaključnem računu proračuna Občine Šentjur za leto 2004**

1. člen

Občinski svet Občine Šentjur sprejme zaključni račun proračuna Občine Šentjur za leto 2004 z naslednjimi postavkami v 000 SIT:

A) Bilanca prihodkov in odhodkov:	
1. skupni prihodki	2.403.037
2. skupni odhodki	2.350.183
3. proračunski primanjkljaj oziroma presežek	52.854
B) Izkaz računa finančnih terjatev in naložb:	
4. prejeta vračila danih posojil in prodaja kapitalnih deležev	19.894
5. dana posojila in povečanje kapitalnih deležev	9.500
6. prejeta minus dana posojila in sprememba kapitalnih deležev	10.394
C) Izkaz računa financiranja:	
7. zadolževanje	–
8. odplačila dolga	27.711
9. povečanje sredstev na računih	35.537
10. neto financiranje	–52.854

2. člen

Bilanca prihodkov in odhodkov, izkaz računa finančnih terjatev in naložb, izkaz računa financiranja so sestavni del tega odloka.

3. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS.

Št. 004-2/2005-220

Šentjur, dne 21. aprila 2005.

Župan
Občine Šentjur
Štefan Tisel l. r.

1893. Odlok o ugotovitvi, kateri prostorski izvedbeni akti so usklajeni s spremembami in dopolnitvami prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Šentjur pri Celju za obdobje od leta 1986 do leta 2000 in prostorskih sestavin družbenega plana Občine Šentjur pri Celju za obdobje od leta 1986 do leta 1990 za območje Občine Šentjur, vse dopolnitve v letu 2000

Na podlagi 174. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, popr. 8/03) in 15. člena Statuta Občine Šentjur pri Celju (Uradni list RS, št. 40/99 in 1/02) je Občinski svet občine Šentjur na 19. redni seji dne 21. aprila 2005 sprejel

O D L O K

o ugotovitvi, kateri prostorski izvedbeni akti so usklajeni s spremembami in dopolnitvami prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Šentjur pri Celju za obdobje od leta 1986 do leta 2000 in prostorskih sestavin družbenega plana Občine Šentjur pri Celju za obdobje od leta 1986 do leta 1990 za območje Občine Šentjur, vse dopolnitve v letu 2000

1. člen

S tem odlokom Občina Šentjur ugotavlja, kateri prostorski izvedbeni akti na območju Občine Šentjur so usklajeni s spremembami in dopolnitvami prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Šentjur pri Celju za obdobje od leta 1986 do leta 2000 in prostorskih sestavin družbenega plana Občine Šentjur pri Celju za obdobje od leta 1986 do leta 1990 za območje Občine Šentjur, vse dopolnitve v letu 2000 (Uradni list RS, št. 116/02 in 18/04) in se lahko izvajajo na način in v obsegu, kot so bili sprejeti.

2. člen

S planskimi akti so usklajeni in se lahko izvajajo na način in v obsegu kot so bili sprejeti:

1. Zazidalni načrti:

– Odlok o zazidalnem načrtu stanovanjske cone III/1 Šentjur pri Celju (Uradni list SRS, št. 13/88 in Uradni list RS, št. 1/91, 37/97, 83/02, 13/05);

– Odlok o zazidalnem načrtu Mestno jedro Šentjur pri Celju (Uradni list SRS, št. 1/79, 23/83, 40/87, 42/88 in Uradni list RS, št. 1/91, 11/94, 43/03);

– Odlok o zazidalnem načrtu 10-R Šentjur (Uradni list SRS, št. 28/88, Uradni list RS, št. 47/96);

– Odlok o zazidalnem načrtu industrijske cone Šentjur (Uradni list RS, št. 29/91, 11/94, 37/97, 37/99, 38/01, 104/01, 65/02);

– Odlok o zazidalnem načrtu P3 in P4 – proizvodna dejavnost (Uradni list SRS, št. 28/88 in Uradni list RS, št. 17/03);

– Odlok o zazidalnem načrtu Hruševce s 12 – R (Uradni list RS, št. 13/05);

– Odlok o zazidalnem načrtu Dramlje (Uradni list SRS, št. 16/75, 23/88 in Uradni list RS, št. 1/91, 20/94, 32/97, 65/02);

– Odlok o zazidalnem načrtu za ureditveno območje Blagovna (Uradni list RS, št. 101/01);

– Odlok o zazidalnem načrtu za odlagališče sadre Cin-karne Celje »Za Travnikom« (Uradni list SRS, št. 1/87 in Uradni list RS, št. 85/03, 14/05 – popr.).

2. Ureditveni načrti:

– Odlok o ureditvenem načrtu P 9 – proizvodna dejavnost Šentjur (Uradni list SRS, št. 40/87);

– Odlok o ureditvenem načrtu za pokopališče Šentjur (Uradni list RS, št. 8/95).

3. Lokacijski načrti:

– Odlok o lokacijskem načrtu šentjurske obvoznice s priključki (Uradni list RS, št. 21/91).

3. člen

Za ostala območja občine se načini urejanja izvajajo v skladu z Odlokom o prostorskih ureditvenih pogojih Občine Šentjur (Uradni list RS, št. 78/03).

4. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 352-12/2005-260

Šentjur, dne 21. aprila 2005.

Župan
Občine Šentjur
Štefan Tisel l. r.

VLADA

1894. Uredba o izvajanju sistema varščin za izpolnitev obveznosti, povezanih z ukrepi kmetijske tržno-cenovne politike

Na podlagi 5. člena v zvezi s 25. členom Zakona o kmetijstvu (Uradni list RS, št. 54/00, 52/02 – ZDU-1, 58/02 – ZMR-1 in 45/04 – ZdZPKG) izdaja Vlada Republike Slovenije

UREDBO

o izvajanju sistema varščin za izpolnitev obveznosti, povezanih z ukrepi kmetijske tržno-cenovne politike

1. člen

Ta uredba določa pravila glede varščin za izpolnitev obveznosti, povezanih z ukrepi kmetijske tržno-cenovne politike, za izvajanje Uredbe Komisije EGS št. 2220/85 z dne 22. julija 1985 o skupnih podrobnih pravilih za uporabo sistema varščin za kmetijske proizvode (UL L št. 205 z dne 3. 8. 1985, str. 5, z vsemi spremembami; v nadaljnjem besedilu: Uredba 2220/85/EGS), ki jih je potrebno dati v skladu z uredbami, ki določajo skupne tržne ureditve za kmetijske proizvode, in z drugimi izvedbenimi uredbami, ki urejajo to področje, z vsemi spremembami.

2. člen

Pristojni organ, ki sprejema varščine in o njih odloča v skladu s predpisi iz prejšnjega člena, je Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja, Dunajska cesta 160, Ljubljana (v nadaljnjem besedilu: Agencija).

3. člen

(1) Agencija ne zahteva položitve varščine, če je vrednost zavarovanega zneska nižja od 500 eurov v protivrednosti SIT po tečaju iz Uredbe Komisije (ES) št. 2808/98 z dne 22. decembra 1998 o določitvi podrobnih pravil za uporabo kmetijsko-monetarnega sistema za euro v kmetijstvu (UL L št. 349 z dne 24. 12. 1998, str. 36, z vsemi spremembami). V tem primeru se mora zavezanec pisno zavezati k plačilu zneska, ki je enak tistemu, ki bi ga moral plačati, če bi dal varščino in bi bila ta varščina naknadno delno ali v celoti zasežena. Pisno se zaveže na obrazcu: »Izjava o obveznostih za plačilo zneska zapadlosti«, ki je kot Priloga 1 sestavni del te uredbe.

(2) Določbe te uredbe se ne uporabljajo, kadar je zavezanec za plačilo varščine:

- a) oseba javnega prava, ki je odgovorna za izvajanje nalog javne uprave, ali
- b) oseba zasebnega prava, ki izvaja javne naloge pod državnim nadzorom na podlagi javnega pooblastila, koncesije in podobno.

4. člen

(1) Varščina se lahko predloži:

- a) z gotovinskim pologom kot nakazilo gotovine. Gotovinski polog se nakaže na transakcijski račun Izvrševanje proračuna Republike Slovenije 01100-6300109972 z navedbo sklica na številko odobritve po modelu 18: 18 23183-2010020-yyZZZZxx. Prvi dve številki (označeni z yy) določata področje oziroma ukrep, za katerega se vloga varščina oziroma globalno varščino. Šifre področja oziroma ukrepov so navedene v Prilogi 14 te uredbe. Srednje številke (označene z ZZZZ) se uporabljajo za proste namene po posebnem navodilu Agencije in se pri običajnih plogih vpišejo ničle. Zadnji dve številki v sklicu (označeni z xx) sta namenjeni zadnjima dvema številka letnice nakazila;

b) z bančno garancijo na obrazcih iz Priloge 2, Priloge 3, Priloge 4 in Priloge 5, ki so sestavni del te uredbe;

c) z garantnim pismom, ki ga izda zavarovalnica na obrazcih iz Priloge 6, Priloge 7, Priloge 8 in Priloge 9, ki so sestavni del te uredbe;

d) z garancijo Slovenske izvozne družbe d.d., Ljubljana (v nadaljnjem besedilu: garancija SID) iz Priloge 10, Priloge 11, Priloge 12 in Priloge 13, ki so sestavni del te uredbe.

(2) Vsi obrazci navedeni pod točko b), c) in d) prejšnjega odstavka morajo vsebovati šifro navedeno v Prilogi 14, ki se navezuje na ukrep kmetijske tržno-cenovne politike in je sestavni del te uredbe.

(3) Bančna garancija, garantno pismo in garancija SID se lahko predloži za izpolnitev več obveznosti (v nadaljnjem besedilu: globalna varščina) ali za izpolnitev ene obveznosti.

5. člen

(1) Kot varščino sprejme Agencija le:

– garancije bank, hranilnic in hranilno kreditnih služb, ki so pridobile dovoljenje Banke Slovenije za izdajanje garancij,

– garancije bank držav članic, ki so upravičene izdajati garancije na območju Republike Slovenije v skladu z zakonom, ki ureja bančništvo,

– garantna pisma zavarovalnic, ki so pridobila dovoljenje Agencije za zavarovalni nadzor za upravljanje kavcijskega zavarovanja,

– garantna pisma zavarovalnic držav članic, ki so upravičene upravljati kavcijsko zavarovanje na območju Republike Slovenije v skladu z zakonom, ki ureja zavarovalništvo in

– garancije SID.

(2) V primeru garancij bank in garantnih pisem zavarovalnic iz držav članic, ki nimajo nobene registrirane oblike v Republici Sloveniji, morajo predlagatelji garancij in garantnih pisem predhodno pridobiti pisno odobritev Agencije.

(3) Če zavezanec ne more pridobiti bančne garancije, garantnega pisma, garancije SID oziroma predložiti varščine z gotovinskim pologom, mora:

– predložiti obvestilo banke, zavarovalnice ali Slovenske izvozne družbe d.d. o neodobritvi;

– predložiti obrazec BON 1 in obrazec BON 2, ki sta izdana s strani Agencije za javnopravne evidence in storitve.

(4) Zavezancu se na podlagi dokumentacije iz 3. točke tega člena odobri druga oblika varščine. V ta namen zavezanec posreduje pisno vlogo za dodelitev druge oblike varščine na Agencijo.

(5) V primeru iz prejšnjega odstavka Agencija presodi o tem, ali bo varščina dana:

a) s porokom;

b) s hipoteko;

c) z zastavo gotovinskega pologa v banki;

č) z zastavo priznanih terjatev do osebe javnega prava ali javnih sredstev, ki so zapadle in so plačljive, in do katerih nima nobena druga terjatev prednosti;

d) z zastavo vrednostnih papirjev, ki so unovčljivi v določeni državi članici pod pogojem, da jih je ta država izdala ali za njih jamči;

e) z zastavo obveznic, ki so jih izdala združenja za hipotekarna posojila in ki kotirajo na borzi vrednostnih papirjev in so na prodaj na odprtem trgu, pod pogojem, da je njihova boniteta enaka državnim obveznicam.

6. člen

(1) Agencija zavrne ponujeno varščino ali zahteva drugo obliko varščine, če meni, da je ponujena varščina neprimerna ali nezadostna, ali če ne daje kritja za dovolj dolgo obdobje.

(2) Vsaka varščina se lahko nadomesti z drugo varščino, določeno v 5. členu te uredbe.

(3) Kadar je prvotna varščina zasežena, vendar še ni bila unovčena, nadomestitev ni dovoljena.

(4) Globalna varščina se nadomesti z drugo globalno varščino pod pogojem, da nova globalna varščina krije najmanj tisti del prvotne globalne varščine, ki je bila prenesena v času nadomestitve, da bi se zagotovila izpolnitev ene ali več še neizpolnjenih obveznosti.

7. člen

Če je obveznost, za katero je bila varščina dana, izpolnjena, se varščina na pisno zahtevo zavezanca za plačilo varščine, ki je naslovljena na Agencijo, povrne.

8. člen

(1) V postopku zasega varščine, agencija stranki izda odločbo, na podlagi katere se varščina zaseže oziroma odločbo o obveznostih plačila zapadle varščine.

(2) Ko so izpolnjeni pogoji za zaseg varščine in je stranka položila varščino v obliki bančne garancije, garantnega pisma, garancije SID ali plačilne obljube, lahko agencija pred izdajo odločbe o zasegu ali odločbe o obveznosti plačila zapadle varščine, stranko pozove k plačilu zapadle varščine.

(3) Če stranka varščine ne plača v roku, ki ji je bil določen, šteto od dneva vročitve poziva, agencija ravna tako, kot je določeno v prvem odstavku tega člena.

(4) Vse oblike zasežene varščine se nakažejo na transakcijski račun Izvrševanje proračuna Republike Slovenije 01100-6300109972 z navedbo sklica na številko odobritve 18 23183-7141998-yyZZZZxx. Prvi dve številki (označeni z yy) določata področje oziroma ukrep, za katerega se vlaga varščina. Šifre področja oziroma ukrepov so navedene v Prilogi 14 te uredbe. Srednje številke (označene z ZZZZ) se uporabljajo za proste namene po posebnem navodilu Agencije in se pri običajnih plogih vpišejo ničle. Zadnji dve številki v sklicu (označeni z xx) sta namenjeni zadnjima dvema številcama letnice nakazila.

(5) Rok pritožbe na odločbo iz prvega odstavka tega člena je 15 dni od vročitve odločbe. Po končanem pritožbe-

nem postopku mora udeležena stranka, ki v pritožbi ni uspela, plačati obresti od vsote, ki je bila dejansko zasežena.

(6) Obrestna mera, ki se obračuna po končanem postopku pritožbe stranki, ki v pritožbi ni uspela, se izračuna v skladu s predpisi, ki urejajo predpisano obrestno mero zamudnih obresti.

9. člen

Od celotnih vplačanih varščin, ob neizpolnitvi obveznosti s strani upravičenca, po poteku rokov iz Uredbe 2220/85/EGS, del postane prihodek integralnega proračuna Republike Slovenije, del pa se poračuna ob povračilu izdatkov s strani Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 352/78 z dne 20. februarja 1978 o dodelitvi zaseženih varščin, poroštev in jamstev, danih v skladu s skupno kmetijsko politiko (UL L št. 50 z dne 22. 2. 1978, str. 1, z vsemi spremembami).

10. člen

Z dnem uveljavitve te uredbe preneha veljati Uredba o izvajanju sistema varščin za izpolnitev obveznosti, povezanih z ukrepi kmetijske tržno-cenovne politike (Uradni list RS, št. 41/04).

11. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00715-23/2005

Ljubljana, dne 28. aprila 2005.

EVA 2005-2311-0155

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

PRILOGA 1:
IZJAVA O OBVEZNOSTIH ZA PLAČILO ZNESKA ZAPADLOSTI
PLAČILNA OBLJUBA

Tržni ukrep _____

Če je znesek varščine manjši od 500 eurov, v protivrednosti SIT po tečaju iz Uredbe ES št. 2808/98 o podrobnih pravilih za uporabo kmetijsko monetarnega sistema za euro za kmetijstvo, ni potrebno položiti varščine v skladu s 5.členom Uredbe ES št. 2220/85. Vlagatelj se obvezuje plačati znesek, ki bi bil plačljiv, če bi položil varščino, katera bi kasneje delno ali v celoti zapadla. Ustrezen znesek zapadlosti z morebitnimi predpisanimi obrestmi, mora vlagatelj plačati v roku 30 dni po prejemu poziva na transakcijski račun Izvrševanje proračuna RS 01100-6300109972 z navedbo sklica na številko odobritve 18 23183-7141998-yyZZZZxx.

Prvi dve številki (označeni z yy) določata področje oziroma ukrep, za katerega se vlaga varščina. Šifre področja oziroma ukrepov so navedene v Prilogi 14 te uredbe.

Srednje številke (označene z ZZZZ) se uporabljajo za proste namene po posebnem navodilu Agencije in se pri običajnih plogih vpišejo ničle.

Zadnji dve številki v sklicu (označeni z xx) sta namenjeni zadnjima dvema številka letnice nakazila.

Naziv vlagatelja _____

Naslov vlagatelja _____

Številka dokumenta _____

Vrsta dokumenta _____

Kraj, datum

Žig in podpis vlagatelja

**PRILOGA 2:
VZOREC GARANCIJE ZA VRAČILO PREDPLAČILA**

Banka-garant.....

Za upravičenca iz garancije.....

Po naročilu-naročnik.....

**i z d a j a
BANČNO GARANCIJO št.....
za vračilo predplačila****PODATKI O BANKI-GARANTU**

Matična številka:

Davčna številka:

Naziv banke

Sedež:

Poštna številka:

Kraj:

Poravnalni račun,

ki se vodi pri:

PODATKI O NAROČNIKU

Matična številka:

Davčna številka oz. druga
identifikacijska številka:

Osebno ime oz. firma:

Prebivališče oz. sedež:

Poštna številka:

Kraj:

Banka izjavlja, da je seznanjena:

- da namerava(v nadaljevanju: upravičenec) plačati (v nadaljevanju: naročnik garancije) predplačilo v znesku (v nadaljevanju: predplačilo),
- da se je naročnik garancije v zvezi s predplačilom, ki ga bo prejel, zavezal, da bo:
-
-
-

(v nadaljevanju: obveznost) povezano z ukrepi kmetijske tržno cenovne politike (vpiše se šifra iz Priloge 14 te uredbe):

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- da je naročnik garancije skladno z Uredbo EGS št. 2220/85, z vsemi spremembami, ter drugimi uredbami po posameznih tržnih ureditvah dolžan upravičencu predložiti bančno garancijo za vračilo predplačila, povečano za obresti v primerih, določenih v posameznih uredbah.

Banka se s to garancijo nepreklicno in brezpogojno obvezuje, da bo upravičencu na njegov prvi pisni poziv, ki mu bo priložena pisna izjava upravičenca, da naročnik garancije ni izpolnil obveznosti, v 30 dneh plačala vsak zapadel in neporavnan znesek do najvišjega skupnega zneska

.....SIT

(z besedo.....)

povečan za obresti po obrestni meri za obdobje od prejema predplačila do vračila le-tega obračunane po linearnem izračunu

Z vsakim delnim plačilom po garanciji, se obveznost banke ustrezno zmanjša za izplačani znesek.

Ta garancija ni prenosljiva in stopi v veljavo z dnem plačila predplačila naročniku garancije ter velja do vključno, ne glede na to, ali upravičenec vrne garancijo banki.

Za potrebe te garancije se za delovni dan šteje vsak dan razen sobot, nedelj, praznikov in dni na katere banka ne posluje z običajnim delovnim časom. Če končni dan veljavnosti garancije ni delovni dan, mora banka prejeti pisni zahtevek upravičenca za unovčenje garancije najkasneje na zadnji delovni dan pred dnem končnega dne veljavnosti garancije.

Morebitne spore med upravičencem in banko rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

M.P.

.....
(kraj in datum)

.....
(podpis pooblaščenih oseb)

**PRILOGA 3:
VZOREC GARANCIJE ZA RESNOST PONUDBE**

Banka-garant.....

Za upravičenca iz garancije.....

Po naročilu-naročnik.....

i z d a j a**BANČNO GARANCIJO št.....
za resnost ponudbe****PODATKI O BANKI-GARANTU**

Matična številka:

Davčna številka:

Naziv banke

Sedež:

Poštna številka:

Kraj:

Poravnalni račun,

ki se vodi pri:

PODATKI O NAROČNIKU

Matična številka:

Davčna številka oz. druga

identifikacijska številka:

Osebno ime oz. firma:

Prebivališče oz. sedež:

Poštna številka:

Kraj:

Banka izjavlja, da je seznanjena:

- da bo (v nadaljnjem besedilu: naročnik garancije) oddal ponudbo v skladu s predpisom objavljenim v uradnem listu EU, številka, z dne..... oz. predpisom ali javnim razpisom, objavljenim v Uradnem listu Republike Slovenije, številka z dne....., oz. javnim razpisom objavljenim v Uradnem listu EU, številka z dne (v nadaljnjem besedilu: predpis oz. razpis), ki ga je objavil (v nadaljnjem besedilu: upravičenec) za izvršitev naslednje storitve oz. za nabavo naslednjega blaga:

1.....

2.....

3.....

(v nadaljevanju: ponudba)

povezano z ukrepi kmetijske tržno cenovne politike (vpiše se šifra iz Priloge 14 te uredbe):

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

- da mora naročnik ponudbi priložiti bančno garancijo za resnost ponudbe skladno s predpisom oz. razpisom ter skladno z Uredbo EGS št. 2220/85, z vsemi spremembami, ter drugimi uredbami po posameznih tržnih ureditvah, v višini% od ocenjene vrednosti naročila, kar znaša in z rokom veljavnosti do vključno

Banka se s to garancijo nepreklicno in brezpogojno obvezuje, da bo upravičencu na njegov prvi pisni poziv, ki mu bo priložena pisna izjava upravičenca, da naročnik garancije ni izpolnil pogojev iz predpisa oz. razpisa plačala, in sicer v 30 dneh po prejemu pisnega zahtevka upravičenca vsak znesek do najvišjega skupnega zneska

.....SIT

(z besedo.....)

Z vsakim delnim plačilom po garanciji, se obveznost banke ustrezno zmanjša za izplačani znesek.

Ta garancija ni prenosljiva in stopi v veljavo z dnem izdaje ter velja do vključno(v nadaljevanju: končni dan veljavnosti garancije), ne glede na to, ali upravičenec vrne garancijo banki.

Za potrebe te garancije se za delovni dan šteje vsak dan razen sobot, nedelj, praznikov in dni na katere banka ne posluje z običajnim delovnim časom. Če končni dan veljavnosti garancije ni delovni dan, mora banka prejeti pisni zahtevek upravičenca za unovčenje garancije najkasneje na zadnji delovni dan pred dnem končnega dne veljavnosti garancije.

Morebitne spore med upravičencem in banko rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

M.P.

.....
(kraj in datum)

.....
(podpis pooblaščenice osebe)

**PRILOGA 4:
VZOREC GARANCIJE ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI**

Banka-garant.....

Za upravičenca iz garancije.....

Po naročilu-naročnik.....

**i z d a j a
BANČNO GARANCIJO št.....
za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti**

PODATKI O BANKI-GARANTU

Matična številka:

--

Davčna številka:

--

Naziv banke

--

Sedež:

--

Poštna številka:

--

Kraj:

--

Poravnalni račun,

--

ki se vodi pri:

--

PODATKI O NAROČNIKU

Matična številka:

--

Davčna številka oz. druga
identifikacijska številka:

--

Osebno ime oz. firma:

--

Prebivališče oz. sedež:

--

Poštna številka:

--

Kraj:

--

Banka izjavlja, da je seznanjena:

- da sta (v nadaljnjem besedilu: naročnik garancije) in (v nadaljnjem besedilu: upravičenec) dne sklenila pogodbo¹ (v nadaljnjem besedilu: pogodba), na podlagi katere se je naročnik garancije zavezal dobaviti naslednje blago/ opraviti naslednjo storitev:

1.

2.

v vrednosti SIT (z besedo00/100.),
povezano z ukrepi kmetijske tržno cenovne politike (vpiše se šifra iz Priloge 14 te uredbe):

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- da je naročnik garancije skladno s členom pogodbe in Uredbo EGS št. 2220/85, z vsemi spremembami, ter drugimi uredbami po posameznih tržnih ureditvah, dolžan upravičencu predložiti bančno garancijo za dobro izpolnitev pogodbenih obveznosti v višini % pogodbenega zneska t.j. SIT, z rokom veljavnosti do vključno.....

Banka se s to garancijo nepreklicno in brezpogojno obvezuje, da bo na prvi pisni poziv upravičenca, ki mu bo priložena pisna izjava upravičenca, da naročnik garancije ni izpolnil obveznosti, v 30 dneh plačala vsak zahtevani znesek do najvišjega skupnega zneska

.....SIT

(z besedo.....)

Z vsakim delnim plačilom po garanciji, se obveznost banke ustrezno zmanjša za izplačani znesek.

Ta garancija ni prenosljiva in stopi v veljavo z dnem izdaje ter velja do vključno (v nadaljevanju: končni dan veljavnosti garancije), ne glede na to, ali upravičenec vrne garancijo banki.

Za potrebe te garancije se za delovni dan šteje vsak dan razen sobot, nedelj, praznikov in dni na katere banka ne posluje z običajnim delovnim časom. Če končni dan veljavnosti garancije ni delovni dan, mora banka prejeti pisni zahtevek upravičenca za unovčenje garancije najkasneje na zadnji delovni dan pred dnem končnega dne veljavnosti garancije.

Morebitne spore med upravičencem in banko rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

M.P.

.....
(kraj in datum)

.....
(podpis pooblaščenice osebe)

¹ Pogodba sklenjena med naročnikom garancije in upravičencem mora urediti tudi izvajalčevo obveznost plačila podizvajalcem, kar pomeni, da lahko upravičenec unovči garancijo tudi iz razloga neplačila podizvajalcem, kar pomeni, da tega ni potrebno dodatno opredeljevati v sami garanciji.

PRILOGA 5:
VZOREC GARANCIJE ZA GLOBALNO VARŠČINO

Banka-garant.....

Za upravičenca iz garancije.....

Po naročilu-naročnik.....

i z d a j a

BANČNO GARANCIJO št.....
za globalno varščino

PODATKI O BANKI-GARANTU

Matična številka:	
Davčna številka:	
Naziv banke	
Sedež:	

Poštna številka: **Kraj:**

Poravnalni račun,
ki se vodi pri:

PODATKI O NAROČNIKU

Matična številka:	
Davčna številka oz. druga identifikacijska številka:	
Osebno ime oz. firma:	
Prebivališče oz. sedež:	

Poštna številka: **Kraj:**

Banka izjavlja, da je seznanjena:

- da mora (v nadaljnjem besedilu: naročnik garancije) za zavarovanje svojih obveznosti predložiti (v nadaljnjem besedilu: upravičenec) varščino, skladno z Uredbo o izvajanju sistema varščin za izpolnitev obveznosti povezanih z ukrepi kmetijske tržno cenovne politike (UL RS št.....), kjer je eden od načinov izdaja bančne garancije za več obveznosti (v nadaljevanju: globalna varščina)
- da je naročnik garancije dolžan upravičencu predložiti bančno garancijo za globalno varščino v višini SIT, z rokom veljavnosti do vključno povezano z ukrepi kmetijske tržno cenovne politike (vpiše se šifra iz Priloge 14 te uredbe):

Banka se s to garancijo nepreklicno in brezpogojno obvezuje, da bo na prvi pisni poziv upravičenca, ki mu bo priložena pisna izjava upravičenca, da naročnik garancije ni izpolnil svojih obveznosti, zavarovanih z globalno varščino, v 30 dneh plačala vsak zahtevani znesek do najvišjega skupnega zneska

.....SIT
(z besedo.....)

Z vsakim delnim plačilom po garanciji, se obveznost banke ustrezno zmanjša za izplačani znesek.

Ta garancija ni prenosljiva in stopi v veljavo z dnem izdaje ter velja do vključno (v nadaljevanju: končni dan veljavnosti garancije), ne glede na to, ali upravičenec vrne garancijo banki.

Za potrebe te garancije se za delovni dan šteje vsak dan razen sobot, nedelj, praznikov in dni na katere banka ne posluje z običajnim delovnim časom. Če končni dan veljavnosti garancije ni delovni dan, mora banka prejeti pisni zahtevek upravičenca za unovčenje garancije najkasneje na zadnji delovni dan pred dnem končnega dne veljavnosti garancije.

Morebitne spore med upravičencem in banko rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

M.P.

.....
(kraj in datum)

.....
(podpis pooblaščenice osebe)

**PRILOGA 6:
VZOREC GARANTNEGA PISMA ZA VRAČILO PREDPLAČILA**

Izdajatelj - garant :

za upravičenca iz garantnega pisma-upravičenec:
.....po naročilu(izvajalec):
.....**i z d a j a****GARANTNO PISMO št.....
za vračilo predplačila****PODATKI O IZDAJATELJU GARANTNEGA PISMA-GARANTU**

Matična številka:

Davčna številka:

Naziv izdajatelja-garanta

Sedež:

Poštna številka:

Kraj:

Transakcijski račun,

ki se vodi pri:

PODATKI O IZVAJALCU

Matična številka:

Davčna številka oz. druga
identifikacijska številka:

Osebno ime oz. firma:

Prebivališče oz. sedež:

Poštna številka:

Kraj:

Garant izjavlja, da je seznanjen:

- da namerava upravičenec plačati izvajalcu predplačilo v znesku SIT
- da se je izvajalec v zvezi z predplačilom, ki ga bo prejel, zavezal, da bo:

-

-

(vpiše se šifra iz Priloge 14 te uredbe):

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- da je izvajalec skladno z Uredbo EGS 2220/85 z dopolnitvami, ter drugimi uredbami po posameznih tržnih ureditvah dolžan upravičencu predložiti garantno pismo za vračilo predplačila povečano za obresti v primerih, določenih v posameznih uredbah.

Garant se nepreklicno in brezpogojno zavezuje, da bo na prvi pisni poziv in ne glede na kakršenkoli ugovor izvajalca, plačal najkasneje v 30 dneh dospelo obveznost, do najvišjega skupnega zneska SIT

(z besedo:.....)
povečan za obresti po obrestni meri..... za obdobje od prejema predplačila do vračila le-tega obračunane po linearnem izračunu

To garantno pismo velja najkasneje do vključno in se avtomatično zmanjšuje za odgovarjajoči znesek opravljene osnovne obveznosti.

Garantno pismo je izdano v treh enakih izvodih, od katerih en izvod prejme naročnik, en izvod upravičenec iz garantnega pisma in en izvod izdajatelj-garant.

Morebitne spore med upravičencem in garantom rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

M.P.

.....
 (kraj in datum)

.....
 (podpis pooblaščenih oseb)

**PRILOGA 7:
VZOREC GARANTNEGA PISMA ZA RESNOST PONUDBE**

Izdajatelj - garant :

za upravičenca iz garantnega pisma-upravičenec:
.....

po naročilu(izvajalec):
.....

i z d a j a

**GARANTNO PISMO št.....
za resnost ponudbe**

PODATKI O IZDAJATELJU GARANTNEGA PISMA-GARANTU

Matična številka:	<input type="text"/>	
Davčna številka:	<input type="text"/>	
Naziv izdajatelja-garanta	<input type="text"/>	
Sedež:	<input type="text"/>	
Poštna številka:	<input type="text"/>	Kraj: <input type="text"/>
Transakcijski račun, ki se vodi pri:	<input type="text"/>	

PODATKI O IZVAJALCU

Matična številka:	<input type="text"/>	
Davčna številka oz. druga identifikacijska številka:	<input type="text"/>	
Osebno ime oz. firma:	<input type="text"/>	
Prebivališče oz. sedež:	<input type="text"/>	
Poštna številka:	<input type="text"/>	Kraj: <input type="text"/>

Garant izjavlja, da je seznanjen:

- da bo upravičenec oddal ponudbo v skladu s predpisom objavljenim v Uradnem listu EU, številka, z dne..... oz. javnim razpisom, objavljenim v Uradnem listu Republike Slovenije, številka z dne....., oz. javnim razpisom objavljenim v Uradnem listu EU, številka z dne (v nadaljnjem besedilu: predpis oz. razpis), ki ga je objavila izvršitev naslednje storitve oz. za nabavo naslednjega blaga:

1.....

2.....

3.....

(v nadaljevanju: ponudba)

povezano z ukrepi kmetijske tržno cenovne politike (vpiše se šifra iz Priloge 14 te uredbe):

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

- da mora izvajalec ponudbi priložiti garantno pismo za resnost ponudbe skladno s predpisom oz. razpisom ter skladno z Uredbo EGS 2220/85 z dopolnitvami, ter drugimi uredbami po posameznih tržnih ureditvah, v višini% od ocenjene vrednosti naročila, kar znaša in z rokom veljavnosti do vključno

Garant se nepreklicno in brezpogojno zavezuje, da bo na prvi pisni poziv in ne glede na kakršenkoli ugovor izvajalca, plačal najkasneje v 30 dneh dospel obveznost, do najvišjega skupnega zneska

..... SIT

(z besedo:.....)

To garantno pismo velja najkasneje do vključno in se avtomatično zmanjšuje z vsakim delnim plačilom po garantnem pismu.

Garantno pismo je izdano v treh enakih izvodih, od katerih en izvod prejme naročnik, en izvod upravičenec iz garantnega pisma in en izvod izdajatelj-garant.

Morebitne spore med upravičencem in garantom rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

M.P.

.....
(kraj in datum)

.....
(podpis pooblaščenice osebe)

**PRILOGA 8:
VZOREC GARANTNEGA PISMA ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI**

Izdajatelj - garant :

za upravičenca iz garantnega pisma-upravičenec:
.....po naročilu(izvajalec):
.....**i z d a j a
GARANTNO PISMO št.....
za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti****PODATKI O IZDAJATELJU GARANTNEGA PISMA-GARANTU**

Matična številka:

Davčna številka:

Naziv izdajatelja-garanta

Sedež:

Poštna številka:

Kraj:

Transakcijski račun,

ki se vodi pri:

PODATKI O IZVAJALCU

Matična številka:

Davčna številka oz. druga

identifikacijska številka:

Osebno ime oz. firma:

Prebivališče oz. sedež:

Poštna številka:

Kraj:

Garant izjavlja, da je seznanjen:

- da sta izvajalec in naročnik dne.....sklenila..... pogodbo ¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: pogodba), na podlagi katere se je izvajalec zavezal dobaviti naslednje blago/ opraviti naslednjo storitev v nadaljevanju: osnovna obveznost) :
 1.
 2.
 3.

v vrednostiSIT

(z besedo.....00/100.),
povezano z ukrepi kmetijske tržne cenovne politike (vpiše se šifra iz Priloge 14 te uredbe):

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- da je izvajalec skladno s členom pogodbe in Uredbo EGS 2220/85 z dopolnitvami, ter drugimi uredbami po posameznih tržnih ureditvah dolžan upravičencu predložiti garantno pismo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v višini% pogodbenega zneska t.j. SIT, z rokom veljavnosti do vključno.....

Garant se nepreklicno in brezpogojno zavezuje, da bo na prvi pisni poziv in ne glede na kakršenkoli ugovor izvajalca, plačal najkasneje v 30 dneh dospelu obveznost, do najvišjega skupnega zneska
..... SIT

(z besedo:.....)

To garantno pismo velja najkasneje do vključno in se avtomatično zmanjšuje z vsakim delnim plačilom po garantnem pismu.

Garantno pismo je izdano v treh enakih izvodih, od katerih en izvod prejme naročnik, en izvod upravičenec iz garantnega pisma in en izvod izdajatelj-garant.

Morebitne spore med upravičencem in garantom rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

M.P.

.....
(kraj in datum)

.....
(podpis pooblaščene osebe)

¹⁾ Pogodba sklenjena med izvajalcem in upravičencem po garantnem pismu mora urediti tudi izvajalčevo obveznost plačila podizvajalcem, kar pomeni, da lahko upravičenec unovči garantno pismo tudi iz razloga neplačila podizvajalcem, kar pomeni, da tega ni potrebno dodatno opredeljevati v samem garantnem pismu.

**PRILOGA 9:
VZOREC GARANTNEGA PISMA ZA GLOBALNO VARŠČINO**

Izdajatelj - garant :

za upravičenca iz garantnega pisma-upravičenec:
.....

po naročilu(izvajalec):
.....

i z d a j a

**GARANTNO PISMO št.....
za globalno varščino**

PODATKI O IZDAJATELJU GARANTNEGA PISMA-GARANTU

Matična številka:		
Davčna številka:		
Naziv izdajatelja-garanta		
Sedež:		
Poštna številka:		Kraj: <input type="text"/>
Transakcijski račun, ki se vodi pri:		

PODATKI O IZVAJALCU

Matična številka:		
Davčna številka oz. druga identifikacijska številka:		
Osebno ime oz. firma:		
Prebivališče oz. sedež:		
Poštna številka:		Kraj: <input type="text"/>

Garant izjavlja, da je seznanjen:

- da mora izvajalec za zavarovanje svojih obveznosti predložiti varščino, skladno z Uredbo o izvajanju sistema varščin za izpolnitev obveznosti povezanih z ukrepi kmetijske tržno cenovne politike (Uradni list RS, št.41/04) kjer je eden od načinov izdaja garantnega pisma za več obveznosti (v nadaljevanju : globalna varščina)
- da je izvajalec garancije dolžan upravičencu predložiti garantno pismo za globalno varščino v višini SIT, z rokom veljavnosti do vključno povezano z ukrepi kmetijske tržno cenovne politike (vpiše se šifra iz Priloge 14 te uredbe):

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Garant se nepreklicno in brezpogojno zavezuje, da bo na prvi pisni poziv in ne glede na kakršenkoli ugovor izvajalca, plačal najkasneje v 30 dneh vsak zahtevani znesek, do najvišjega skupnega zneska

..... SIT

(z besedo:.....)

To garantno pismo velja najkasneje do vključno..... in se avtomatično zmanjšuje z vsakim delnim plačilom po garantnem pismu.

Garantno pismo je izdano v treh enakih izvodih, od katerih en izvod prejme naročnik, en izvod upravičenec iz garantnega pisma in en izvod izdajatelj-garant.

Morebitne spore med upravičencem in garantom rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

M.P.

.....
(kraj in datum)

.....
(podpis pooblaščenice osebe)

**PRILOGA 10:
VZOREC GARANCIJE ZA VRAČILO PREDPLAČILA**

Slovenska izvozna družba d.d. Ljubljana-garant

Za upravičenca iz garancije.....

Po naročilu –naročnik.....

i z d a j a**GARANCIJO št.....
za vračilo predplačila****PODATKI O SLOVENSKI IZVOZNI DRUŽBI D.D. LJUBLJANA-GARANTU**

Matična številka:	<input type="text"/>	
Davčna številka:	<input type="text"/>	
Naziv garanta:	<input type="text"/>	
Sedež:	<input type="text"/>	
Poštna številka:	<input type="text"/>	Kraj: <input type="text"/>
Transakcijski račun, ki se vodi pri:	<input type="text"/>	

PODATKI O NAROČNIKU

Matična številka:	<input type="text"/>	
Davčna številka oz. druga identifikacijska številka:	<input type="text"/>	
Osebno ime oz. firma:	<input type="text"/>	
Prebivališče oz. sedež:	<input type="text"/>	
Poštna številka:	<input type="text"/>	Kraj: <input type="text"/>

SID izjavlja, da je seznanjena:

- da namerava(v nadaljevanju: upravičenec) plačati (v nadaljevanju: naročnik garancije) predplačilo v znesku (v nadaljevanju: predplačilo),
- da se je naročnik garancije v zvezi s predplačilom, ki ga bo prejel, zavezal, da bo:
-
-
-

(v nadaljevanju: obveznost) povezano z ukrepi kmetijske tržno cenovne politike (vpiše se šifra iz Priloge 14 te uredbe):

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- da je naročnik garancije skladno z Uredbo EGS št. 2220/85, z vsemi spremembami, ter drugimi uredbami po posameznih tržnih ureditvah dolžan upravičencu predložiti garancijo za vračilo predplačila, povečano za obresti v primerih, določenih v posameznih uredbah.

SID se s to garancijo nepreklicno in brezpogojno obvezuje, da bo upravičencu na njegov prvi pisni poziv, ki mu bo priložena pisna izjava upravičenca, da naročnik garancije ni izpolnil obveznosti, v 30 dneh plačala vsak zapadel in neporavnan znesek do najvišjega skupnega zneska

.....SIT

(z besedo.....)

povečan za obresti po obrestni meri za obdobje od prejema predplačila do vračila le-tega obračunane po linearnem izračunu

Z vsakim delnim plačilom po garanciji, se obveznost SID ustrezno zmanjša za izplačani znesek.

Ta garancija ni prenosljiva in stopi v veljavo z dnem plačila predplačila naročniku garancije ter velja do vključno, ne glede na to, ali upravičenec vrne garancijo SID.

Za potrebe te garancije se za delovni dan šteje vsak dan razen sobot, nedelj, praznikov in dni na katere SID ne posluje z običajnim delovnim časom. Če končni dan veljavnosti garancije ni delovni dan, mora SID prejeti pisni zahtevek upravičenca za unovčenje garancije najkasneje na zadnji delovni dan pred dnem končnega dne veljavnosti garancije.

Morebitne spore med upravičencem in SID rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

M.P.

.....
(kraj in datum)

.....
(podpis pooblaščenice osebe)

**PRILOGA 11:
VZOREC GARANCIJE ZA RESNOST PONUDBE**

Slovenska izvozna družba d.d. Ljubljana-garant

Za upravičenca iz garancije.....

Po naročilu- naročnik.....

i z d a j a**GARANCIJO št.....
za resnost ponudbe****PODATKI O SLOVENSKI IZVOZNI DRUŽBI D.D. LJUBLJANA-GARANTU**

Matična številka:

Davčna številka:

Naziv garanta:

Sedež:

Poštna številka:

Kraj:

Transakcijski račun,
ki se vodi pri:**PODATKI O NAROČNIKU**

Matična številka:

Davčna številka oz. druga
identifikacijska številka:

Osebno ime oz. firma:

Prebivališče oz. sedež:

Poštna številka:

Kraj:

SID izjavlja, da je seznanjena:

- da bo (v nadaljnjem besedilu: naročnik garancije) oddal ponudbo v skladu s predpisom objavljenim v uradnem listu EU, številka, z dne..... oz. predpisom ali javnim razpisom, objavljenim v Uradnem listu Republike Slovenije, številka z dne....., oz. javnim razpisom objavljenim v Uradnem listu EU, številka z dne (v nadaljnjem besedilu: predpis oz. razpis), ki ga je objavil (v nadaljnjem besedilu: upravičenec) za izvršitev naslednje storitve oz. za nabavo naslednjega blaga:

1.....

2.....

3.....

(v nadaljevanju: ponudba)

povezano z ukrepi kmetijske tržno cenovne politike (vpiše se šifra iz Priloge 14 te uredbe):

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- da mora naročnik ponudbi priložiti garancijo za resnost ponudbe skladno s predpisom oz. razpisom ter skladno z Uredbo EGS št. 2220/85, z vsemi spremembami, ter drugimi uredbami po posameznih tržnih ureditvah, v višini% od ocenjene vrednosti naročila, kar znaša in z rokom veljavnosti do vključno

SID se s to garancijo nepreklicno in brezpogojno obvezuje, da bo upravičencu na njegov prvi pisni poziv, ki mu bo priložena pisna izjava upravičenca, da naročnik garancije ni izpolnil pogojev iz predpisa oz. razpisa plačala, in sicer v 30 dneh po prejemu pisnega zahtevka upravičenca vsak znesek do najvišjega skupnega zneska

.....SIT

(z besedo.....)

Z vsakim delnim plačilom po garanciji, se obveznost SID ustrezno zmanjša za izplačani znesek.

Ta garancija ni prenosljiva in stopi v veljavo z dnem izdaje ter velja do vključno(v nadaljevanju: končni dan veljavnosti garancije), ne glede na to, ali upravičenec vrne garancijo SID.

Za potrebe te garancije se za delovni dan šteje vsak dan razen sobot, nedelj, praznikov in dni na katere SID ne posluje z običajnim delovnim časom. Če končni dan veljavnosti garancije ni delovni dan, mora SID prejeti pisni zahtevek upravičenca za unovčenje garancije najkasneje na zadnji delovni dan pred dnem končnega dne veljavnosti garancije.

Morebitne spore med upravičencem in SID rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

M.P.

.....
(kraj in datum)

.....
(podpis pooblaščenice osebe)

**PRILOGA 12:
VZOREC GARANCIJE ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI**

Slovenska izvozna družba d.d. Ljubljana-garant

Za upravičenca iz garancije.....

Po naročilu-naročnik.....

**i z d a j a
GARANCIJO št.....
za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti****PODATKI O SLOVENSKI IZVOZNI DRUŽBI D.D. LJUBLJANA-GARANTU**

Matična številka:

Davčna številka:

Naziv garanta:

Sedež:

Poštna številka:

Kraj:

Transakcijski račun,

ki se vodi pri:

PODATKI O NAROČNIKU

Matična številka:

Davčna številka oz. druga

identifikacijska številka:

Osebno ime oz. firma:

Prebivališče oz. sedež:

Poštna številka:

Kraj:

SID izjavlja, da je seznanjena:

- da sta (v nadaljnjem besedilu: naročnik garancije) in (v nadaljnjem besedilu: upravičenec) dne sklenila pogodbo¹ (v nadaljnjem besedilu: pogodba), na podlagi katere se je naročnik garancije zavezal dobaviti naslednje blago/ opraviti naslednjo storitev:

3.

4.

v vrednosti SIT (z besedo00/100.),
povezano z ukrepi kmetijske tržno cenovne politike (vpiše se šifra iz Priloge 14 te uredbe):

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- da je naročnik garancije skladno s členom pogodbe in Uredbo EGS št. 2220/85, z vsemi spremembami, ter drugimi uredbami po posameznih tržnih ureditvah, dolžan upravičencu predložiti garancijo za dobro izpolnitev pogodbenih obveznosti v višini % pogodbenega zneska t.j. SIT, z rokom veljavnosti do vključno.....

SID se s to garancijo nepreklicno in brezpogojno obvezuje, da bo na prvi pisni poziv upravičenca, ki mu bo priložena pisna izjava upravičenca, da naročnik garancije ni izpolnil obveznosti, v 30 dneh plačala vsak zahtevani znesek do najvišjega skupnega zneska

.....SIT

(z besedo.....)

Z vsakim delnim plačilom po garanciji, se obveznost SID ustrezno zmanjša za izplačani znesek.

Ta garancija ni prenosljiva in stopi v veljavo z dnem izdaje ter velja do vključno (v nadaljevanju: končni dan veljavnosti garancije), ne glede na to, ali upravičenec vrne garancijo SID.

Za potrebe te garancije se za delovni dan šteje vsak dan razen sobot, nedelj, praznikov in dni na katere SID ne posluje z običajnim delovnim časom. Če končni dan veljavnosti garancije ni delovni dan, mora SID prejeti pisni zahtevek upravičenca za unovčenje garancije najkasneje na zadnji delovni dan pred dnem končnega dne veljavnosti garancije.

Morebitne spore med upravičencem in SID rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

M.P.

.....
(kraj in datum)

.....
(podpis pooblaščenice osebe)

¹ Pogodba sklenjena med izvajalcem in upravičencem po garanciji mora urediti tudi izvajalčevo obveznost plačila podizvajalcem, kar pomeni, da lahko upravičenec unovči garancijo tudi iz razloga neplačila podizvajalcem, kar pomeni, da tega ni potrebno dodatno opredeljevati v sami garanciji.

**PRILOGA 13:
VZOREC GARANCIJE ZA GLOBALNO VARŠČINO**

Slovenska izvozna družba d.d. Ljubljana-garant

Za upravičenca iz garancije.....

Po naročilu- naročnik.....

i z d a j a**GARANCIJO št.....
za globalno varščino****PODATKI O SLOVENSKI IZVOZNI DRUŽBI D.D. LJUBLJANA-GARANTU**

Matična številka:

Davčna številka:

Naziv garanta:

Sedež:

Poštna številka:

Kraj:

Transakcijski račun,

ki se vodi pri:

PODATKI O NAROČNIKU

Matična številka:

Davčna številka oz. druga
identifikacijska številka:

Osebno ime oz. firma:

Prebivališče oz. sedež:

Poštna številka:

Kraj:

SID izjavlja, da je seznanjena:

- da mora (v nadaljnjem besedilu: naročnik garancije) za zavarovanje svojih obveznosti predložiti (v nadaljnjem besedilu: upravičenec) varščino, skladno z Uredbo o izvajanju sistema varščin za izpolnitev obveznosti povezanih z ukrepi kmetijske tržno cenovne politike (UL RS št.....), kjer je eden od načinov izdaja garancije za več obveznosti (v nadaljevanju : globalna varščina)
- da je naročnik garancije dolžan upravičencu predložiti garancijo za globalno varščino v višini SIT, z rokom veljavnosti do vključno povezano z ukrepi kmetijske tržno cenovne politike (vpiše se šifra iz Priloge 14 te uredbe):

SID se s to garancijo nepreklicno in brezpogojno obvezuje, da bo na prvi pisni poziv upravičenca, ki mu bo priložena pisna izjava upravičenca, da naročnik garancije ni izpolnil svojih obveznosti, zavarovanih z globalno varščino, v 30 dneh plačala vsak zahtevani znesek do najvišjega skupnega zneska

.....SIT
(z besedo.....)

Z vsakim delnim plačilom po garanciji, se obveznost SID ustrezno zmanjša za izplačani znesek.

Ta garancija ni prenosljiva in stopi v veljavo z dnem izdaje ter velja do vključno (v nadaljevanju: končni dan veljavnosti garancije), ne glede na to, ali upravičenec vrne garancijo SID.

Za potrebe te garancije se za delovni dan šteje vsak dan razen sobot, nedelj, praznikov in dni na katere SID ne posluje z običajnim delovnim časom. Če končni dan veljavnosti garancije ni delovni dan, mora SID prejeti pisni zahtevek upravičenca za unovčenje garancije najkasneje na zadnji delovni dan pred dnem končnega dne veljavnosti garancije.

Morebitne spore med upravičencem in SID rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

M.P.

.....
(kraj in datum)

.....
(podpis pooblaščenih oseb)

**PRILOGA 14:
ŠIFRANT UKREPOV**

šifra _____ področje oziroma ukrep, za katerega se vlaga varščina _____

PODPORE IN INTERVENCIJE**VINO**

- 01 Podpora zasebnemu skladiščenju
- 02 Podpora za uporabo zgoščenega grozdnega mošta

UREJANJE OBSEGA VINOGRADOV

- 03 Podpora za prestrukturiranje vinogradniških površin
- 04 Podpora za trajno opustitev vinogradniške predelave

ŽITA

- 05 Intervencijski nakup, skladiščenje in prodaja žit

SLADKOR

- 06 Proizvodno nadomestilo za uporabo sladkorja v kemični industriji
- 07 Intervencijski nakup, skladiščenje in prodaja sladkorja

SADJE IN ZELENJAVA

- 08 Sofinanciranje dejavnosti iz operativnih programov organizacij proizvajalcev sadja in zelenjave

MLEKO, MLEČNI IZDELKI, MESO, KRMA

- 20 Intervencijski nakup, skladiščenje in prodaja posnetega mleka v prahu
- 21 Podpora za uporabo PMP za proizvodnjo živilske krme
- 22 Intervencijski odkup, skladiščenje in prodaja govejega mesa
- 23 Podpora skladiščenju govejega mesa
- 24 Intervencijski nakup, skladiščenje in prodaja masla
- 25 Povračilo za dobavo mleka in določenih izdelkov šolskim ustanovam
- 26 Podpora za uporabo smetane, masla in koncentriranega masla v slaščičarski in pekarski industriji
- 27 Podpora skladiščenju ovčjega in kozjega mleka
- 28 Intervencijski odkup, skladiščenje in prodaja prašičjega mesa
- 29 Podpora skladiščenju prašičjega mesa
- 30 podpora za zgoščeno maslo namenjeno neposredni uporabi v Skupnosti

UVOZ - IZVOZ

- 40 Sestavljeni proizvodi
- 41 Mleko in mlečni izdelki
- 42 Jajca
- 43 Goveje in telečje meso
- 44 Prašičje meso
- 45 Perutninsko meso
- 46 Ovčje in Kozje meso
- 47 Vino
- 48 Sadje in zelenjava
- 49 Banane
- 50 Žita
- 51 Riž
- 52 Hmelj

- 53 Oljčno olje
- 54 Sladkor
- 55 Lan in konoplja
- 56 Živo drevje in druge rastline, čebulice, korenine in podobno, rezano cvetje ter okrasno listje
- 57 Surovi tobak
- 58 Etilni alkohol kmetijskega izvora
- 59 Izoglukoza in inulin

NEPOSREDNA PLAČILA

- 70 Bio gorivo - ukrep: prahe, po uredbi o ureditvi trga s poljščinami
- 71 Bio gorivo - ukrep: pomoč za energetske rastline, po uredbi o ureditvi trga s poljščinami,

99 GLOBALNA VARŠČINA

1895. Uredba o spremembi Uredbe o določitvi zneska trošarine za energente in električno energijo

Na podlagi drugega odstavka 66. člena Zakona o trošarinah (Uradni list RS, št. 103/04 – uradno prečiščeno besedilo) izdaja Vlada Republike Slovenije

UREDBO

o spremembi Uredbe o določitvi zneska trošarine za energente in električno energijo

1. člen

V Uredbi o določitvi zneska trošarine za energente in električno energijo (Uradni list RS, št. 1/05, 5/05, 9/05, 19/05, 25/05 in 32/05) se v 1. členu:

- v točki 1.3. znesek "87.851" nadomesti z zneskom "88.171",
- v točki 1.4. znesek "87.851" nadomesti z zneskom "88.171",
- v točki 2.1. znesek "73.838" nadomesti z zneskom "76.382" in
- v točki 2.2. znesek "6.807" nadomesti z zneskom "8.337".

2. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00712-18/2005/4
Ljubljana, dne 9. maja 2005.
EVA 2005-1611-0109

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

1896. Uredba o koncesiji za odvzem podzemne vode iz vodnih virov ZB 1, ZB 2, ZB 3, ZB 4, ZB 5, ZB 6 in ZB 7 Lurd za proizvodnjo pijač

Na podlagi 140. člena Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 67/02, 110/02 – ZGO-1, 2/04 – ZZdl-A in 41/04 – ZVO-1) in 165. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 41/04) izdaja Vlada Republike Slovenije

U R E D B O
o koncesiji za odvzem podzemne vode iz vodnih virov ZB 1, ZB 2, ZB 3, ZB 4, ZB 5, ZB 6 in ZB 7 Lurd za proizvodnjo pijač

I. PREDMET IN OBSEG KONCESIJE

1. člen

(1) Ta uredba je koncesijski akt, na podlagi katerega Vlada Republike Slovenije podeli koncesijo za odvzem podzemne vode iz vodnih virov ZB 1, ZB 2, ZB 2/1, ZB 3, ZB 4, ZB 5, ZB 6 in ZB 7 Lurd (v nadaljnjem besedilu: vodni viri) z naslednjimi parametri:

Vodni vir	Kraj	Občina	k.o.	X / Y	Z	Q (l/s)*
ZB 1 Lurd	Lurd	Laško Hrastnik	Rimske Toplice	5 514 748,33 5 109 023,53	336,81	1,30
ZB 2 Lurd	Lurd	Laško Hrastnik	Rimske Toplice	5 514 753,82 5 109 033,2	334,59	2,10
ZB 2/1 Lurd	Lurd	Laško Hrastnik	Rimske Toplice	5 514 758,11 5 109 037,5	333,58	0,90
ZB 3 Lurd	Lurd	Laško Hrastnik	Rimske Toplice	5 514 761,16 5 109 042,12	333,28	0,30
ZB 4 Lurd	Lurd	Laško Hrastnik	Rimske Toplice	5 514 762,83 5 109 035,89	332,77	1,10
ZB 5 Lurd	Lurd	Laško Hrastnik	Rimske Toplice	5 514 777,54 5 109 077,96	324,99	0,02
ZB 6 Lurd	Lurd	Laško Hrastnik	Rimske Toplice	5 514 814,95 5 109 145,43	297,75	0,80
ZB 7 Lurd	Lurd	Laško Hrastnik	Rimske Toplice	5 514 855,19 5 109 169,76	291,54	1,00
					Skupaj: Q (l/s)	7,72
					Letna količina	5.000 m ³

*Q = največji odvzem v litrih na sekundo.

(2) Vodno telo podzemne vode, iz katerega se na podlagi koncesije po tej uredbi lahko odvzema podzemna voda, je vodno telo vodonosnika iz prepustnih plasti permokarbonske starosti, ki je v povprečju debeline 100 m, na površini zemlje pa je omejeno z območjem iz priloge 1, ki je sestavni del te uredbe (v nadaljnjem besedilu: območje koncesije).

II. POGOJI ZA PRIDOBITEV IN IZVAJANJE KONCESIJE

2. člen

(1) Koncesija iz prejšnjega člena se podeli imetniku pravice za raziskovanje podzemnih voda na območju koncesije.

(2) Imetnik pravice za raziskovanje podzemnih voda iz prejšnjega odstavka pridobi koncesijo za odvzem podzemne vode za proizvodnjo pijač, in sicer za stekleničenje izvirske vode in namizne vode ter proizvodnjo piva, če:

– je tehnično usposobljen in opremljen za proizvodnjo pijač,

– zagotovi, da instalirani pretok vode skozi naprave za rabo podzemne vode ne presega največjega odvzema, določenega v tabeli iz prejšnjega člena, in

– zagotovi tak režim odvzema podzemne vode, da povprečna letna vrednost pretoka odvzete podzemne vode ne presega 0,16 l/s, letna količina odvzete podzemne vode pa ni večja od letne količine, določene v tabeli iz prejšnjega člena.

(3) Izvirska voda in namizna voda iz prejšnjega odstavka je voda v skladu s predpisom, ki ureja naravne mineralne vode, izvirske vode in namizne vode.

(4) Če imetnik pravice za raziskovanje podzemnih voda na območju koncesije podzemne vode ne namerava izkoriščati ali če ne podpiše koncesijske pogodbe v roku iz odločbe o izboru koncesionarja, se koncesija za odvzem podzemne vode iz vodnega vira podeli na podlagi javnega razpisa.

3. člen

(1) Koncesija za odvzem podzemne vode iz vodnega vira se podeli za stekleničenje izvirske vode, namizne vode in proizvodnjo piva za 30 let.

(2) Začetek izvajanja koncesije se šteje na dan podpisa koncesijske pogodbe.

(3) Oseba, ki je pridobila koncesijo (v nadaljnjem besedilu: koncesionar), mora poleg predpisanih pogojev zagotoviti tudi:

- zavarovanje zemljišč, objektov, naprav in drugih dobrin pred škodljivimi posledicami rabe podzemne vode,
- zavarovanje opreme, naprav in objektov za odvzem podzemne vode,
- neprekinjeno merjenje količine odvzete podzemne vode,
- spremljanje kakovosti vode v vodnem telesu podzemne vode,
- ohranjanje količin in kakovosti ter naravne vloge vodnega vira,
- ohranjanje biološke raznovrstnosti in varstva habitatov ter biološkega ravnotežja, če je to ogroženo zaradi izpusta podzemne vode v okolje,
- vzpostavitev novega oziroma nadomestitev prejšnjega stanja po prenehanju koncesije.

(4) Ukrepi in pogoji iz prejšnjega odstavka se podrobneje določijo v koncesijski pogodbi.

4. člen

(1) Koncesionar mora izvajati monitoring odvzema podzemne vode.

(2) Monitoring odvzema podzemne vode obsega meritve obnavljanja vodnega vira ter kemijske sestave odvzete podzemne vode in mora izpolnjevati zahteve iz priloge 2, ki je sestavni del te uredbe.

(3) Monitoring odvzema podzemne vode se izvaja po programu monitoringa, ki ga za vsako triletno obdobje pripravi koncesionar, potrdi pa ministrstvo, pristojno za okolje.

(4) Koncesionar mora vsako leto podati koncedentu poročilo o rezultatih monitoringa.

(5) Koncesionar mora posredovati ministrstvu, pristojnemu za okolje, v potrditev program monitoringa odvzema podzemne vode najkasneje do 1. julija zadnjega leta pred začetkom novega triletnega obdobja.

(6) Rok za oddajo programa monitoringa odvzema podzemne vode za prvo triletno obdobje v potrditev koncedentu se določi v koncesijski pogodbi.

III. PLAČILO ZA KONCESIJO

5. člen

(1) Koncesionar mora plačati za koncesijo za vsako leto odvzema podzemne vode posebej ves čas trajanja koncesije.

(2) Koncesionar krije tudi vse stroške povzročanja obremenitve okolja v skladu z zakonom, ki ureja varstvo okolja, in nadomestne stroške ureditve prostora, ki nastanejo zaradi odvzema ali rabe podzemne vode.

6. člen

(1) Prihodki od plačila za koncesijo so vir proračuna Republike Slovenije in proračuna občin, na območju katerih je območje na površini vodonosnika iz priloge 1 te uredbe.

(2) Plačilo za koncesijo se med državo in občinama Laško in Hrastnik razdeli v razmerju 50: 50.

(3) Razdelitev plačila za koncesijo med državo in občinama iz prejšnjega odstavka je določena na podlagi podatkov o razvitosti infrastrukture lokalnih gospodarskih javnih služb varstva okolja v teh občinah v skladu s predpisom, ki ureja merila za določanje razvitosti infrastrukture in obremenjenosti okolja zaradi ugotavljanja deleža plačila občini za koncesijo na naravni dobrini.

(4) Del plačila za koncesijo iz drugega odstavka tega člena, ki je namenjen občinama, se razdeli med občinama skladno s pripadajočim deležem območja na površini zemlje iz priloge 1 te uredbe.

7. člen

(1) Plačilo za koncesijo se določi za vsako koledarsko leto posebej na podlagi podatkov o letni količini podzemne vode, ki jo je koncesionar dal v promet kot namizno vodo, izvirska vodo in pivo, in podatkov o čistem prihodu od prodaje te pijače v letu, za katero se določa plačilo za koncesijo.

(2) Letna količina podzemne vode, ki jo je koncesionar dal v promet, se določi v okviru monitoringa odvzema podzemne vode in se izraža v 1.000 litrih za vodo, ki je dana v promet kot namizna voda, izvirska voda in pivo.

(3) Plačilo za koncesijo za posamezno koledarsko leto za podzemno vodo, ki se daje v promet kot namizna voda, izvirska voda in pivo, se izračuna na naslednji način:

$$V = 0,01 \times P_{\text{čisti-prihodek}} + V_{\text{koncesija}} \times 2 \times Q_{\text{namiznavoda, pivo}}$$

kjer so:

– V plačilo za koncesijo za podzemno vodo, ki se daje v promet kot namizna voda, izvirska voda in pivo, izraženo v tolarjih,

– $P_{\text{čisti-prihodek}}$ čisti letni prihodek od prodaje namizne vode, izvirske vode in piva, ki je izkazan v izkazu poslovnega izida proizvajalca pijač za leto, za katero se določa plačilo za koncesijo, izražen v tolarjih,

– $Q_{\text{namiznavoda, pivo}}$ letna količina podzemne vode, ki jo je koncesionar dal v promet kot namizno vodo, izvirska vodo in pivo v letu, za katero se določa plačilo za koncesijo, izražena v 1.000 litrih,

– $V_{\text{koncesija}}$ višina plačila za koncesijo za 1.000 litrov stekleničene podzemne vode, izražena v tolarjih in izračunana na naslednji način:

$$V_{\text{koncesija}} = \frac{0,08xP_{\text{vodno-povračilo}}}{Q_1 + 2xQ_2 + 2,66xQ_3}$$

kjer so:

– $P_{\text{vodno-povračilo}}$ vsota vseh plačil vodnega povračila, odmerjenega izvajalcem lokalnih gospodarskih javnih služb oskrbe s pitno vodo v skladu s predpisi, ki urejajo plačevanje vodnih povračil, izražena v tolarjih,

– Q_1 letna količina na območju Republike Slovenije odvzete podzemne vode, ki je bila dana v promet v brezalkoholnih pijačah, izražena v 1.000 litrih,

– Q_2 letna na območju Republike Slovenije količina odvzete podzemne vode, ki je bila dana v promet kot izvirska voda, namizna voda ali pivo, izražena v 1.000 litrih,

– Q_3 letna količina na območju Republike Slovenije odvzete podzemne vode, ki je bila dana v promet kot naravna mineralna voda, izražena v 1.000 litrih,

pri čemer so vrednosti za $P_{\text{vodno-povračilo}}$, Q_1 , Q_2 in Q_3 izračunane na podlagi podatkov o odmeri vodnih povračil in proizvodnji pijač v letu, ki je dve leti pred obračunskim letom plačila za koncesijo.

8. člen

Višino plačila za koncesijo za 1.000 litrov stekleničene podzemne vode $V_{\text{koncesija}}$ iz prejšnjega člena določi minister, pristojen za okolje, do 31. decembra za naslednje leto s sklepom, ki se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

9. člen

Koncesionar mora Agenciji Republike Slovenije za okolje (v nadaljnjem besedilu: agencija) do 31. marca tekočega leta posredovati vse podatke, potrebne za izračun plačila za koncesijo za preteklo leto.

10. člen

Koncesionar, ki je med letom prenehal izvajati dejavnost, zaradi katere je dolžan plačevati koncesijo po tej uredbi, mora posredovati podatke, potrebne za izračun, v tridesetih dneh po prenehanju odvzema podzemne vode.

11. člen

Koncesionar mora dokumentacijo, s katero dokazuje resničnost in pravilnost podatkov, posredovanih za izračun plačila za koncesijo, hraniti še najmanj pet let od dneva, ko mu je agencija izstavila račun za plačilo za koncesijo.

12. člen

(1) Koncesionar plačuje za koncesijo med letom v obliki dveh akontacij in poročuna plačil za koncesijo na račun, določen v skladu s predpisom, ki ureja podračune in način plačevanja obveznih dajatev in drugih javnofinančnih prihodkov.

(2) Plačilo prve akontacije v letu zapade v plačilo zadnji delovni dan v juniju, druge akontacije v letu pa zadnji delovni dan v decembru.

(3) Morebitna razlika med z akontacijo vplačanim zneskom plačila za koncesijo in plačilom za koncesijo, se mora plačati na račun iz prvega odstavka tega člena ali vrniti koncesionarju v 60 dneh potem, ko je agencija koncesionarju izstavila poročun plačil za koncesijo.

(4) Za nepravočasno plačane zneske plačila za koncesijo mora koncesionar plačati zakonite zamudne obresti.

13. člen

Znesek akontacije znaša polovico zadnjega plačila za koncesijo, povečanega ali zmanjšanega sorazmerno odstotku spremembe višine plačila za koncesijo $V_{\text{koncesija}}$ iz 7. člena te uredbe.

14. člen

Če agencija ugotovi, da koncesionar ni posredoval podatkov, potrebnih za izračun plačila za koncesijo v predpisanem roku, ali je posredoval napačne podatke, agencija uporabi za določitev plačila za koncesijo podatke o čistih

prihodkih od prodaje pijač in o rabi podzemne vode iz svojih evidenc o rabi vode.

IV. NADZOR

15. člen

Nadzor nad izvajanjem te uredbe opravljajo inšpektorji, pristojni za vode.

V. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

16. člen

Ne glede na določbe 7. člena te uredbe je plačilo za koncesijo za leto 2005 enako 20%, za leto 2006 enako 40% in za leto 2007 enako 80% plačila za koncesijo, izračunane na način iz 7. člena te uredbe.

17. člen

(1) Ne glede na rok podpisa koncesijske pogodbe mora koncesionar začeti s plačevanjem za koncesijo za podzemno vodo, ki je dana v promet kot namizna voda, izvirna voda in pivo, od uveljavitve te uredbe dalje pod pogoji in na način iz te uredbe.

(2) Ne glede na določbe 8. člena te uredbe je za leto 2005 višina plačila za koncesijo $V_{\text{koncesija}}$ enaka 140 tolarjev na 1.000 litrov stekleničene podzemne vode.

(3) Višino akontacije plačila za koncesijo v letu 2005 določi agencija na podlagi podatkov o čistem prihodku koncesionarja iz prodaje pijač v letu 2004 in količini podzemne vode, ki jo je dal koncesionar v letu 2004 v promet.

(4) Podatke iz prejšnjega odstavka mora koncesionar posredovati agenciji najkasneje do 15. maja 2005.

(5) Če agenciji podatki iz prejšnjega odstavka niso posredovani, se za višino akontacije plačila za koncesijo v letu 2005 uporabijo podatki iz izkaza poslovnega izida za leto 2004 in o količini podzemne vode, ki jo je koncesionar dal v promet v letu 2003.

18. člen

Z dnem uveljavitve te uredbe preneha veljati Uredba o koncesiji za odvzem podzemne vode iz vodnih virov ZB 1, ZB 2, ZB 3, ZB 4, ZB 5, ZB 6 in ZB 7 Lurd za proizvodnjo pijač (Uradni list RS, št. 125/04).

19. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00719-25/2005/5

Ljubljana, dne 28. aprila 2005.

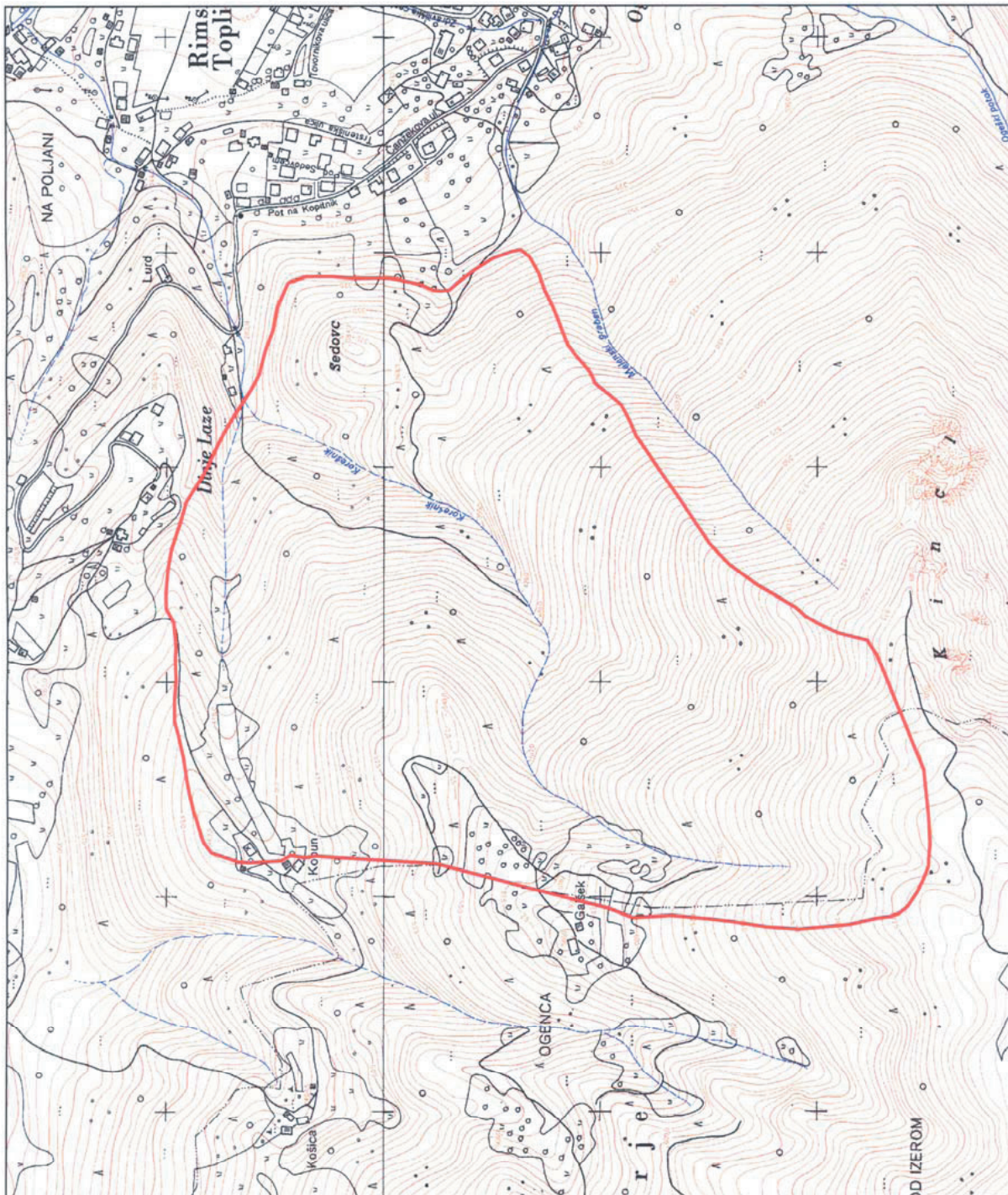
EVA: 2005-2511-0119

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

PRILOGA 1

Območje koncesije:



PRILOGA 2

PROGRAM MONITORINGA ZA IZKORIŠČANJE IZVIROV LURD

1. Nadzor izdatnosti vodnega vira

Nadzor izdatnosti vodnega vira je treba izvajati s stalno spremljavo gibanja dotokov v zajetja, to je z meritvami odvzema in preliva.

Pri tem je potrebno meriti:

- količino odvzemanja
- količino prostega preliva iz zajetij

Meritve odvzemane količine morajo biti stalne in zvezne.

Meritve prelivov morajo biti izvajane 6-x letno v značilnih hidroloških stanjih.

2. Nadzor kemijske sestave podzemne vode

Nadzor kemijske sestave je treba izvajati v skladu s predpisom, ki ureja naravne mineralne vode, izvirske vode in namizne vode. V naboru parametrov rednih preiskav je potrebno dodati še analitiko nitratov (NO₃).

1897. Uredba o koncesiji za odzem podzemne vode iz vodnega vira VČM-1/100 za proizvodnjo pijač

Na podlagi 140. člena Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 67/02, 110/02 – ZGO-1, 2/04 – ZZdl-A in 41/04 – ZVO-1) in 165. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 41/04) izdaja Vlada Republike Slovenije

U R E D B O

o koncesiji za odzem podzemne vode iz vodnega vira VČM-1/100 za proizvodnjo pijač

I. PREDMET IN OBSEG KONCESIJE

1. člen

(1) Ta uredba je koncesijski akt, na podlagi katerega Vlada Republike Slovenije podeli koncesijo za odzem podzemne vode iz vodnega vira VČM-1/100 (v nadaljnjem besedilu: vodni vir) za proizvodnjo pijač z naslednjimi parametri:

Vodni vir	Kraj	Občina	k.o.	Y / X / Z	Letna količina (m ³ /leto)	Q (l/s)*
VČM-1/100	Mele	Gornja Radgona Tišina	Mele	5 577 779 5 168 286 218 m n.m.	210.000	6,0

*Q = največji odzem v litrih na sekundo.

(2) Vodno telo podzemne vode, iz katerega se na podlagi koncesije po tej uredbi lahko odvzema podzemna voda, je vodno telo pliocenskega vodonosnika, ki je v povprečju debelo 20 m, na mestu vodnega vira pa se začneja na globini 38,8 m in sega do globine 60,1 m, na površini zemlje pa je omejeno z območjem iz priloge 1, ki je sestavni del te uredbe (v nadaljnjem besedilu: območje koncesije).

II. POGOJI ZA PRIDOBITEV IN IZVAJANJE KONCESIJE

2. člen

(1) Koncesija iz prejšnjega člena se podeli imetniku pravice za raziskovanje podzemnih voda na območju koncesije.

(2) Imetnik pravice za raziskovanje podzemnih voda iz prejšnjega odstavka pridobi koncesijo za odzem podzemne vode za proizvodnjo pijač, in sicer za stekleničenje naravne mineralne vode in izvirske vode, če:

- je tehnično usposobljen in opremljen za proizvodnjo pijač,
- zagotovi, da instalirani pretok vode skozi naprave za rabo podzemne vode ne presega največjega odvzema, določenega v tabeli iz prejšnjega člena, in
- zagotovi tak režim odvzema podzemne vode, da povprečna letna vrednost pretoka odvzete podzemne vode ne presega 4 l/s, letna količina odvzete podzemne vode pa ni večja od letne količine, določene v tabeli iz prejšnjega člena.

(3) Naravna mineralna voda in izvirska voda iz prejšnjega odstavka je voda v skladu s predpisom, ki ureja naravne mineralne vode, izvirske vode in namizne vode.

(4) Če imetnik pravice za raziskovanje podzemnih voda na območju koncesije podzemne vode ne namerava izkoriščati ali če ne podpiše koncesijske pogodbe v roku iz odločbe o izboru koncesionarja, se koncesija za odvzem podzemne vode iz vodnega vira podeli na podlagi javnega razpisa.

3. člen

(1) Koncesija za odvzem podzemne vode iz vodnega vira se podeli za stekleničenje izvirske ali naravne mineralne vode za 30 let.

(2) Začetek izvajanja koncesije se šteje na dan podpisa koncesijske pogodbe.

(3) Oseba, ki je pridobila koncesijo (v nadaljnjem besedilu: koncesionar), mora poleg predpisanih pogojev zagotoviti tudi:

- zavarovanje zemljišč, objektov, naprav in drugih dobrin pred škodljivimi posledicami rabe podzemne vode,
- zavarovanje opreme, naprav in objektov za odvzem podzemne vode,
- neprekinjeno merjenje količine odvzete podzemne vode,
- spremljanje kakovosti vode v vodnem telesu podzemne vode,
- ohranjanje količin in kakovosti ter naravne vloge vodnega vira,
- ohranjanje biološke raznovrstnosti in varstva habitatov ter biološkega ravnotežja, če je to ogroženo zaradi izpusta podzemne vode v okolje,
- vzpostavitev novega oziroma nadomestitev prejšnjega stanja po prenehanju koncesije.

(4) Ukrepi in pogoji iz prejšnjega odstavka se podrobneje določijo v koncesijski pogodbi.

4. člen

(1) Koncesionar mora izvajati monitoring odvzema podzemne vode.

(2) Monitoring odvzema podzemne vode obsega meritve obnavljanja vodnega vira ter kemijske sestave odvzete podzemne vode in mora izpolnjevati zahteve iz priloge 2, ki je sestavni del te uredbe.

(3) Monitoring odvzema podzemne vode se izvaja po programu monitoringa, ki ga za vsako triletno obdobje pripravi koncesionar, potrdi pa ministrstvo, pristojno za okolje.

(4) Koncesionar mora vsako leto podati koncedentu poročilo o rezultatih monitoringa.

(5) Koncesionar mora posredovati ministrstvu, pristojnemu za okolje, v potrditev program monitoringa odvzema podzemne vode najkasneje do 1. julija zadnjega leta pred začetkom novega triletnega obdobja.

(6) Rok za oddajo programa monitoringa odvzema podzemne vode za prvo triletno obdobje v potrditev koncedentu se določijo v koncesijski pogodbi.

III. PLAČILO ZA KONCESIJO

5. člen

(1) Koncesionar mora plačati za koncesijo za vsako leto odvzema podzemne vode posebej ves čas trajanja koncesije.

(2) Koncesionar krije tudi vse stroške povzročanja obremenitve okolja v skladu z zakonom, ki ureja varstvo okolja, in nadomestne stroške ureditve prostora, ki nastanejo zaradi odvzema ali rabe podzemne vode.

6. člen

(1) Prihodki od plačila za koncesijo so vir proračuna Republike Slovenije in proračuna občin, na območju katerih je območje na površini vodonosnika, določeno v prilogi 1 te uredbe.

(2) Plačilo za koncesijo se med državo in občinama Gornja Radgona in Tišina razdeli v razmerju 40: 60 v korist občin.

(3) Razdelitev plačila za koncesijo med državo in občinami iz prejšnjega odstavka je določena na podlagi podatkov o razvitosti infrastrukture lokalnih gospodarskih javnih služb varstva okolja v teh občinah v skladu s predpisom, ki ureja merila za določanje razvitosti infrastrukture in obremenjenosti okolja zaradi ugotavljanja deleža plačila občini za koncesijo na naravni dobrini.

(4) Del plačila za koncesijo iz drugega odstavka tega člena, ki je namenjen občinama, se razdeli med občinama skladno s pripadajočim deležem območja na površini zemlje iz priloge 1 te uredbe.

7. člen

(1) Plačilo za koncesijo se določi za vsako koledarsko leto posebej na podlagi podatkov o letni količini podzemne vode, ki jo je koncesionar dal v promet kot naravno mineralno vodo in izvirska vodo, in podatkov o čistem prihodku od prodaje te pijače v letu, za katero se določa plačilo za koncesijo.

(2) Letna količina podzemne vode, ki jo je koncesionar dal v promet, se določi v okviru monitoringa odvzema podzemne vode in se izraža v 1.000 litrih za vodo, ki je dana v promet kot naravna mineralna voda in izvirska voda.

(3) Plačilo za koncesijo za posamezno koledarsko leto za podzemno vodo, ki se daje v promet kot naravna mineralna voda in izvirska voda, se izračuna na naslednji način:

$$V = 0,01 \times P_{\text{čisti-prihodek}} + V_{\text{koncesija}} \times (2,66 \times Q_{\text{mineralnavoda}} + 2 \times Q_{\text{izvirska voda}}),$$

kjer so:

– V plačilo za koncesijo za podzemno vodo, ki se daje v promet kot naravna mineralna voda in izvirska voda, izraženo v tolarjih,

– $P_{\text{čisti-prihodek}}$ čisti letni prihodek od prodaje naravne mineralne vode in izvirske vode, ki je izkazan v izkazu poslovnega izida proizvajalca pijač za leto, za katero se določa plačilo za koncesijo, izražen v tolarjih,

– $Q_{\text{izvirska voda}}$ letna količina podzemne vode, ki jo je koncesionar dal v promet kot izvirska vodo v letu, za katero se določa plačilo za koncesijo, izražena v 1.000 litrih,

– $Q_{\text{mineralnavoda}}$ letna količina podzemne vode, ki jo je koncesionar dal v promet kot naravno mineralno vodo v letu, za katero se določa plačilo za koncesijo, izražena v 1.000 litrih,

– $V_{\text{koncesija}}$ višina plačila za koncesijo za 1.000 litrov stekleničene podzemne vode, izražena v tolarjih in izračunana na naslednji način:

$$V_{\text{koncesija}} = \frac{0,08 \times P_{\text{vodno-povračilo}}}{Q_1 + 2 \times Q_2 + 2,66 \times Q_3}$$

kjer so:

– $P_{\text{vodno-povračilo}}$ vsota vseh plačil vodnega povračila, odmerjenega izvajalcem lokalnih gospodarskih javnih služb oskrbe s pitno vodo v skladu s predpisi, ki urejajo plačevanje vodnih povračil, izražena v tolarjih,

– Q_1 letna količina na območju Republike Slovenije odvzete podzemne vode, ki je bila dana v promet v brezalkoholnih pijačah, izražena v 1.000 litrih,

– Q_2 letna količina na območju Republike Slovenije odvzete podzemne vode, ki je bila dana v promet kot izvirska voda, namizna voda ali pivo, izražena v 1.000 litrih,

– Q_3 letna količina na območju Republike Slovenije odvzete podzemne vode, ki je bila dana v promet kot naravna mineralna voda, izražena v 1.000 litrih,

pri čemer so vrednosti za $P_{\text{vodno-povračilo}}$, Q_1 , Q_2 in Q_3 izračunane na podlagi podatkov o odmeri vodnih povračil in proizvodnji pijač v letu, ki je dve leti pred obračunskim letom plačila za koncesijo.

8. člen

Višino plačila za koncesijo za 1.000 litrov stekleničene podzemne vode $V_{\text{koncesija}}$ iz prejšnjega člena določi minister, pristojen za okolje, do 31. decembra za naslednje leto s sklepom, ki se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

9. člen

Koncesionar mora Agenciji Republike Slovenije za okolje (v nadaljnjem besedilu: agencija) do 31. marca tekočega leta posredovati vse podatke, potrebne za izračun plačila za koncesijo za preteklo leto.

10. člen

Koncesionar, ki je med letom prenehal izvajati dejavnost, zaradi katere je dolžan plačevati koncesijo po tej uredbi, mora posredovati podatke, potrebne za izračun, v tridesetih dneh po prenehanju odvzema podzemne vode.

11. člen

Koncesionar mora dokumentacijo, s katero dokazuje resničnost in pravilnost podatkov, posredovanih za izračun plačila za koncesijo, hraniti še najmanj pet let od dneva, ko mu je agencija izstavila račun za plačilo za koncesijo.

12. člen

(1) Koncesionar plačuje za koncesijo med letom v obliki dveh akontacij in poročuna plačil za koncesijo na račun, določen v skladu s predpisom, ki ureja podračune in način plačevanja obveznih dajatev in drugih javnofinančnih prihodkov.

(2) Plačilo prve akontacije v letu zapade v plačilo zadnji delovni dan v juniju, druge akontacije v letu pa zadnji delovni dan v decembru.

(3) Morebitna razlika med z akontacijo vplačanim zneskom plačila za koncesijo in plačilom za koncesijo, se mora plačati na račun iz prvega odstavka tega člena ali vrniti koncesionarju v 60 dneh potem, ko je agencija koncesionarju izstavila poročun plačil za koncesijo.

(4) Za nepravočasno plačane zneske plačila za koncesijo mora koncesionar plačati zakonite zamudne obresti.

13. člen

Znesek akontacije znaša polovico zadnjega plačila za koncesijo, povečanega ali zmanjšanega sorazmerno odstotku spremembe višine plačila za koncesijo $V_{\text{koncesija}}$ iz 7. člena te uredbe.

14. člen

Če agencija ugotovi, da koncesionar ni posredoval podatkov, potrebnih za izračun plačila za koncesijo v pred-

pisanem roku, ali je posredoval napačne podatke, agencija uporabi za določitev plačila za koncesijo podatke o čistih prihodkih od prodaje pijač in o rabi podzemne vode iz svojih evidenc o rabi vode.

IV. NADZOR

15. člen

Nadzor nad izvajanjem te uredbe opravljajo inšpektorji, pristojni za vode.

V. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

16. člen

Ne glede na določbe 7. člena te uredbe je plačilo za koncesijo za leto 2005 enako 20%, za leto 2006 enako 40% in za leto 2007 enako 80% plačila za koncesijo, izračunanega na način iz 7. člena te uredbe.

17. člen

(1) Ne glede na rok podpisa koncesijske pogodbe mora koncesionar začeti s plačevanjem za koncesijo za podzemno vodo, ki je dana v promet kot naravna mineralna voda in izvirska voda, od uveljavitve te uredbe dalje pod pogoji in na način iz te uredbe.

(2) Ne glede na določbe 8. člena te uredbe je za leto 2005 višina plačila za koncesijo $V_{\text{koncesija}}$ enaka 140 tolarjev na 1.000 litrov stekleničene podzemne vode.

(3) Višino akontacije plačila za koncesijo v letu 2005 določi agencija na podlagi podatkov o čistem prihodku koncesionarja iz prodaje pijač v letu 2004 in količini podzemne vode, ki jo je dal koncesionar v letu 2004 v promet.

(4) Podatke iz prejšnjega odstavka mora koncesionar posredovati agenciji najkasneje do 15. maja 2005.

(5) Če agenciji podatki iz prejšnjega odstavka niso posredovani, se za višino akontacije plačila za koncesijo v letu 2005 uporabijo podatki iz izkaza poslovnega izida za leto 2004 in o količini podzemne vode, ki jo je koncesionar dal v promet v letu 2003.

18. člen

Z dnem uveljavitve te uredbe preneha veljati Uredba o koncesiji za odvzem podzemne vode iz vodnega vira VČM-1/100 za proizvodnjo pijač (Uradni list RS, št. 125/04).

19. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00719-25/2005/5

Ljubljana, dne 28. aprila 2005.

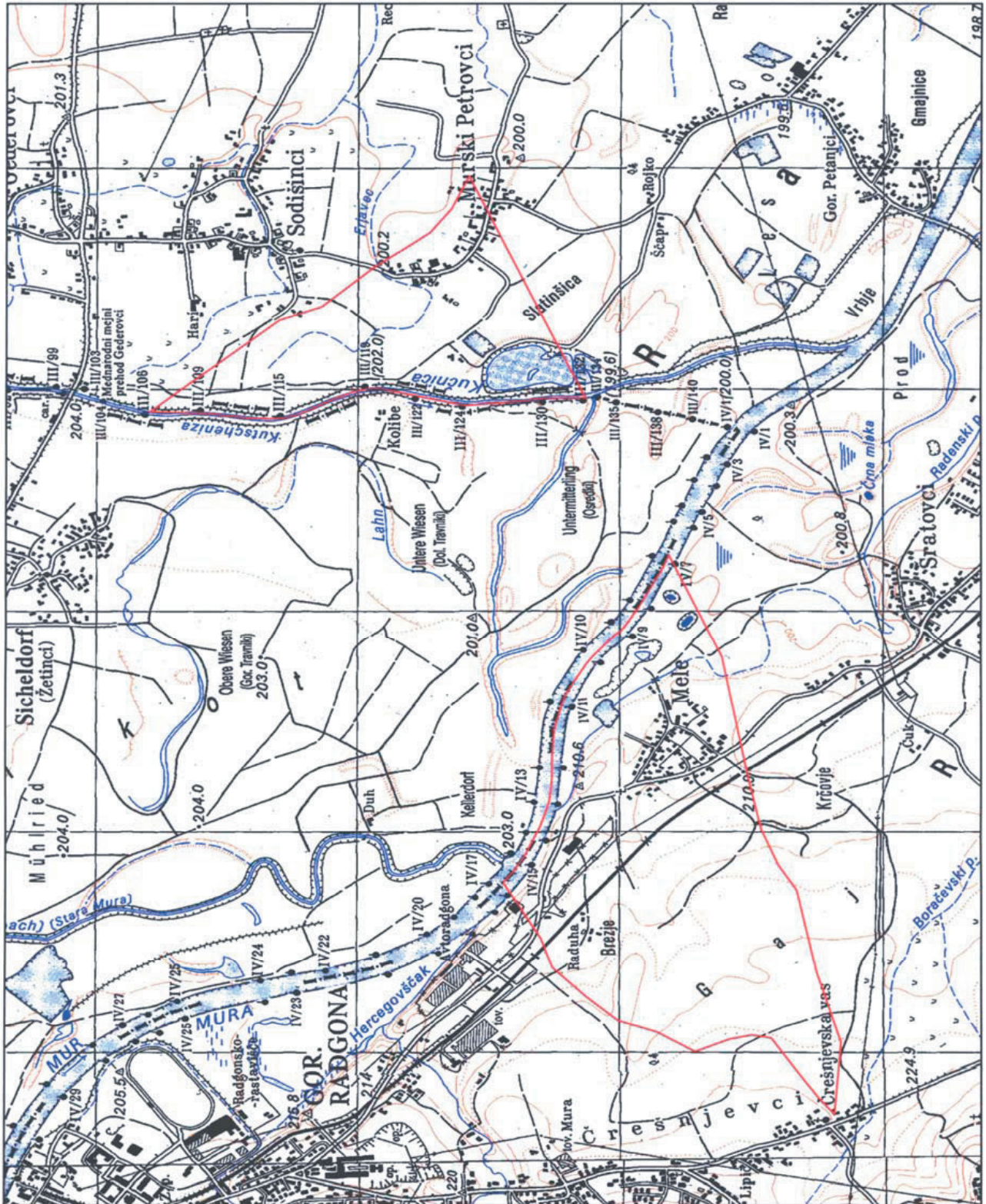
EVA: 2005-2511-0118

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

PRILOGA 1

Območje koncesije



PRILOGA 2

PROGRAM MONITORINGA ZA IZKORIŠČANJE VRTINE VČM-1/01

1. Nadzor obnavljanja vodnega vira in stanja depresijskega lijaka

Nadzor obnavljanja vodnega vira je potrebno izvajati s stalno spremljavo gibanja piezometrične gladine, razvoja depresijskega lijaka in pretoka izkoriščane vode ter njihovega trenda.

Pri tem je treba ugotavljati:

- obseg nihanja piezometrične gladine in trend tega nihanja sezonsko in dolgoročno,
- doseg hidravličnih mej vodonosnika (meje napajanja ali neprepustnih mej),
- obseg in spremembe depresijskega lijaka proti vsem mejam vodnega telesa.

Nadzor je treba izvajati z meritvami:

- črpane količine iz črpalne vrtine VČM-1/01,
- piezometrične gladine v črpalni vrtini VČM-1/01 in
- piezometrične gladine v piezometričnih vrtinah:

- 1) VČM-2,
- 2) V-76,
- 3) V-79,
- 4) V-80,
- 5) V-81,
- 6) V-82,
- 7) V-83 in
- 8) V-84.

Meritve piezometrične gladine in črpane količine iz črpalne vrtine VČM-1/01 morajo biti stalne in zvezne.

Meritve piezometrične gladine v piezometričnih vrtinah morajo biti izvajane redno enkrat mesečno. Posamezna meritev mora biti izvedena v času ustaljenih pogojev depresije med črpanjem ali v času mirovanja. Po daljšem mirovanju (več kot 3 dni brez črpanja) morajo biti meritve izvedene tik pred črpanjem.

2. Nadzor kemijske sestave podzemne vode

Z nadzorom kemijske sestave podzemne vode je treba ugotavljati učinkovitost varovanja (vodovarstvenega območja) morebitne vplive prodora onesnažene vode v vodonosnik in trend v vsebnosti redukcijskih zvrsti in s tem morebitne spremembe naravnih pogojev v vodonosniku.

Monitoring kemijske sestave se izvaja z rednimi analizami surove izčrpane vode iz VČM-1, ki jih je treba zagotavljati v skladu s predpisom, ki ureja naravne mineralne vode, izvirske vode in namizne vode.

Poleg vode iz črpalne vrtine je treba najmanj enkrat letno vzorčiti in analizirati tudi vodo iz piezometrov V-80, V-82 in V-83. Analitika mora zajeti iste parametre kot pri vodi iz črpalne vrtine VČM-1.

1898. Sklep o spremembah sklepa o določitvi tarife za ceno storitev opravljanja gospodarske javne službe ravnanja s klavničnimi odpadki in kužnim materialom živalskega porekla

Na podlagi 32. člena Uredbe o načinu, predmetu in pogojih opravljanja gospodarske javne službe ravnanja s klavničnimi odpadki in kužnim materialom živalskega porekla (Uradni list RS, št. 13/98, 31/00, 84/01 in 45/04) in 32. ter 38.b člena Uredbe o načinu, predmetu in pogojih opravljanja gospodarske javne službe toplotne obdelave klavničnih odpadkov in kužnega materiala živalskega porekla (Uradni list RS, št. 11/01, 58/01, 84/01 in 45/04) je Vlada Republike Slovenije sprejela

S K L E P

o spremembah sklepa o določitvi tarife za ceno storitev opravljanja gospodarske javne službe ravnanja s klavničnimi odpadki in kužnim materialom živalskega porekla

1. člen

V Sklepu o določitvi tarife za ceno storitev opravljanja gospodarske javne službe ravnanja s klavničnimi odpadki in kužnim materialom živalskega porekla (Uradni list RS, št. 35/04) se v 3. členu pri obrazložitvi izraza »tarifa-a« besedilo »(Uradni list RS, št. 13/98 in 31/00)« nadomesti z besedilom »(Uradni list RS, št. 13/98, 31/00, 84/01 in 45/04)« in pri obrazložitvi izraza »tarifa-b« besedilo »(Uradni list RS, št. 11/01, in 58/01)« nadomesti z besedilom »(Uradni list RS, št. 11/01, 58/01, 84/01 in 45/04)«.

2. člen

V 4. členu se število »57,3« nadomesti s številom »51,6«, število »50,2« nadomesti s številom »44,5« in število »8,7« nadomesti s številom »3«.

3. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00719-19/2005/6
Ljubljana, dne 21. aprila 2005.
EVA 2005-2511-0128

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

1899. Sklep o spremembi Sklepa o ustanovitvi javnega zavoda Slovensko narodno gledališče Drama Ljubljana

Na podlagi 3. člena Zakona o zavodih (Uradni list RS, št. 12/91, 17/91 – ZUDE, 55/92, 13/93, 66/93, 45/94 – US, 8/96 – ZZ-A, 31/00 – ZP-L in 36/00 – ZPDZC), 26. in 135. člena Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Uradni list RS, št. 96/02) je Vlada Republike Slovenije sprejela

S K L E P

o spremembi Sklepa o ustanovitvi javnega zavoda Slovensko narodno gledališče Drama Ljubljana

1. člen

V Sklepu o ustanovitvi javnega zavoda Slovensko narodno gledališče Drama Ljubljana (Uradni list RS, št. 56/03) se v 6. členu črtajo naslednje dejavnosti:

- O/92.512 dejavnost arhivov;
- O/95.521 dejavnost muzejev;
- G/52.471 dejavnost knjigarn;
- K/71.402 dejavnost videotek;
- K/74.120 računovodske in knjigovodske dejavnosti, razen revizijske dejavnosti in davčnega svetovanja;
- O/90.021 zbiranje in odvoz odpadkov.

2. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00716-4/2005/4
Ljubljana, dne 21. aprila 2005.
EVA 2005-3511-0019

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

DRUGI DRŽAVNI ORGANI IN ORGANIZACIJE

1900. Aneks h Kolektivni pogodbi za tekstilne, oblačilne, usnjarske in usnjarsko-predelovalne dejavnosti

ANEKS H KOLEKTIVNI POGODBI za tekstilne, oblačilne, usnjarske in usnjarsko-predelovalne dejavnosti

1. člen

Kolektivna pogodba se podaljša za eno leto in velja do 31. 12. 2005.

2. člen

Ta aneks se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in začne veljati od dneva sklenitve.

Ljubljana, dne 23. januarja 2005.

Združenje delodajalcev Slovenije
Sekcija za tekstil in usnje
Janko Razgoršek l. r.

Gospodarska zbornica Slovenije
Združenje za tekstilno, oblačilno in usnjarsko predelovalno industrijo
Viljem Glas l. r.

Sindikat tekstilne in usnjarsko predelovalne industrije Slovenije
Jože Türkl l. r.

Ta aneks h kolektivni pogodbi je bil s sklepom o registraciji aneksa h kolektivni pogodbi, ki ga je izdalo Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve, vpisan v register kolektivnih pogodb z datumom 24. 3. 2005 pod zap. št. 49/9 in št. spisa 02047-3/2005.

Popravek

V Odloku o spremembah in dopolnitvah odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za planske celote V 34 Brezje, V 35 Horjul, V 36 Koreno, V 37 Vrzdenc, V 38 Žažar, V 44 Butajnova, V 45 Šentjošt in V 47 Dobrova – za območje Občine Horjul, objavljenem v Uradnem listu RS, št. 134-5712/04 z dne 16. 12. 2004 se v 4. členu, prva alineja pravilno glasi:

»– poleg meril in pogojev, ki veljajo za morfološko enoto 8 C je v ureditvenem območju VR 35/2 Horjul dovoljena tudi gradnja objekta za namene vzgoje in izobraževanja – vrtca ter zaščite in reševanja – gasilskega doma za potrebe Gasilskega društva Horjul in Gasilske zveze Horjul«.

Župan
Občine Horjul
mag. Daniel Fortuna l. r.

Popravek

V Odloku o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin Dolgoročnega plana Občine Ptuj za obdobje 1986–2000 in Srednjeročnega plana Občine Ptuj za obdobje 1986–1990, za območje Občine Kidričevo, dopoljenih v letu 2001, objavljenem v Uradnem listu RS, št. 83/04 z dne 29. 7. 2004, se:

– v 12. členu v glavi tabele pri besedi **Namembnost** doda oznaka 1

Pod tabelo pred 13. členom se doda nova vrsta, ki se glasi:

1 – SKP pomeni v kartografskem delu S

SK v kartografskem delu pomeni območje nestanovanjskih kmetijskih objektov

– v 14. členu v glavi tabele pri besedi **Namembnost** doda oznaka 1

Pod tabelo pred 15. členom se doda nova vrsta, ki se glasi:

1 – SKP pomeni v kartografskem delu S

SK v kartografskem delu pomeni območje nestanovanjskih kmetijskih objektov

– v 15. členu se v glavi tabele pri besedi **Namembnost** doda oznaka 1

Pod tabelo pred 16. členom se doda nova vrsta, ki se glasi:

1- SKP pomeni v kartografskem delu S

SK v kartografskem delu pomeni območje nestanovanjskih kmetijskih objektov

– v 15. členu se v tretji vrsti tabele »S4, Njiverce 1« doda za kratico LN, **PUP**

– v 15. členu se v dvanajsti vrsti tabele »R2 bazen Kidričevo« zamenja kratica PUP z kratico **LN**

– v 15. členu se v šestnajsti vrsti tabele »P3« črta beseda TGA in nadomesti z besedo **TALUM**

– v 18. členu 2. točke »Programska zasnova za širitev vzhodnega dela gramoznice Pleterje« se v prvem odstavku vsebine »Opis in meja območja « in v drugi vrstici vsebine

»Velikost in lastništvo zemljišča« briše parcela št. 399/11 k.o. Pleterje.

Župan
Občine Kidričevo,
Zvonimir Holc l. r.

Popravek

V Odloku o ustanovitvi javnega dvojezičnega vzgojno-varstvenega zavoda Vrtec Lendava, objavljenem v Uradnem listu RS, št. 4/97 z dne 30. 1. 1997, se v 2. členu sedež zavoda pravilno glasi:

»Sedež zavoda: Ulica heroja Mohorja 1 – Hős Mohor utca 1.

Župan
Občine Lendava
mag. Anton Balažek l. r.

Popravek

V Odloku o spremembah in dopolnitvah odloka o ustanovitvi javnih zavodov DOŠ I Lendava in DOŠ Genterovci, objavljenem v Uradnem listu RS, št. 52/01, sta v 1. členu popravka:

DOŠ I Lendava – za matično šolo naslednja naselja: Lendava –Lendva, Lendavske gorice – Lendvahegy in Trimlini – Hármosmalom.

Za DOŠ I Lendava in DOŠ Genterovci se določi skupni šolski okoliš Dolgovaške gorice – Hosszúfaluhegy in Dolga vas – Hosszúfalu.

Župan
Občine Lendava
mag. Anton Balažek l. r.

Preklicujemo preklic, objavljen v Uradnem listu RS, št. 2/05 z dne 7. 1. 2005:

– Odloka o načinu opravljanja obveznih lokalnih gospodarskih javnih služb zbiranja in prevoza komunalnih odpadkov in odlaganja ostankov predelave ali odstranjevanja komunalnih odpadkov, pod št. akta 5835, in

– Pravilnika o tarifnem sistemu za obračun storitve obveznih lokalnih gospodarskih javnih služb zbiranja in prevoza komunalnih odpadkov in odlaganja ostankov predelave ali odstranjevanja komunalnih odpadkov, pod št. akta 5836.

Župan
Občine Sežana
Miroslav Klun l. r.

VSEBINA

PRESEDNIK REPUBLIKE			
1865.	Ukaz o imenovanju izrednega in pooblaščenega veleposlanika Republike Slovenije v Republiki Belorusiji	4633	
1866.	Ukaz o imenovanju izrednega in pooblaščenega veleposlanika Republike Slovenije v Ljudski republiki Kitajski	4633	
VLADA			
1867.	Uredba o spremembah in dopolnitvah Uredbe o čezmejnem pošiljanju odpadkov	4633	
1868.	Odlok o spremembi Odloka o razglasitvi Arheološko najdišče Ajdna za kulturni spomenik državnega pomena	4635	
1869.	Odlok o spremembi Odloka o razglasitvi Spominke cerkve sv. Duha na Javorci za kulturni spomenik državnega pomena	4635	
1870.	Odlok o spremembi Odloka o razglasitvi Rotovža v Novem mestu za kulturni spomenik državnega pomena	4635	
1871.	Odlok o spremembi Odloka o razglasitvi Gradu Bogenšperk za kulturni spomenik državnega pomena	4636	
1872.	Odlok o spremembi Odloka o razglasitvi Knežjega dvorca v Celju za kulturni spomenik državnega pomena	4636	
1873.	Odlok o spremembi Odloka o razglasitvi Gradu Rajhenburg in njegovega območja za kulturni spomenik državnega pomena	4636	
1874.	Odlok o spremembi Odloka o razglasitvi Območja in Cerkve sv. Valentina na Limbarski Gori za kulturni spomenik državnega pomena	4637	
1875.	Odlok o spremembi Odloka o razglasitvi Hribarjeve vile v Cerkljah na Gorenjskem za kulturni spomenik državnega pomena	4637	
1876.	Odlok o spremembi Odloka o razglasitvi Parka in gradu Katzenstein v Begunjah za kulturni spomenik državnega pomena	4637	
1877.	Odlok o spremembi Odloka o razglasitvi Cerkve sv. Duha v Sv. Duhu pri Dravogradu za kulturni spomenik državnega pomena	4638	
1894.	Uredba o izvajanju sistema varščin za izpolnitev obveznosti, povezanih z ukrepi kmetijske tržno-cenovne politike	4690	
1895.	Uredba o spremembi Uredbe o določitvi zneska trošarine za energente in električno energijo	4718	
1896.	Uredba o koncesiji za odvzem podzemne vode iz vodnih virov ZB 1, ZB 2, ZB 3, ZB 4, ZB 5, ZB 6 in ZB 7 Lurd za proizvodnjo pijač	4719	
1897.	Uredba o koncesiji za odvzem podzemne vode iz vodnega vira VČM-1/100 za proizvodnjo pijač	4723	
1898.	Sklep o spremembah sklepa o določitvi tarife za ceno storitev opravljanja gospodarske javne službe ravnanja s klavničnimi odpadki in kužnim materialom živalskega porekla	4728	
1899.	Sklep o spremembi Sklepa o ustanovitvi javnega zavoda Slovensko narodno gledališče Drama Ljubljana	4728	
MINISTRSTVA			
1878.	Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o merilih in načinu kategorizacije nastanitvenih obratov in marin	4638	
1879.	Pravilnik o trgovskih imenih rib	4647	
1880.	Pravilnik o določitvi vodne infrastrukture	4666	
1881.	Pravilnik o razvidu visokošolskih zavodov	4670	
USTAVNO SODIŠČE			
1882.	Sklep o zavrnitvi pobude za oceno ustavnosti Zakona o ratifikaciji Sporazuma med Republiko Slovenijo in Republiko Hrvaško o obmejnem prometu in sodelovanju in pobude za oceno ustavnosti Uredbe o ratifikaciji Kodeksa obnašanja ribičev med izvajanjem ribolova	4671	
1883.	Odločba o razveljavitvi odločbe Senata za prekrške in odločbe Sodnika za prekrške	4674	
1884.	Odločba o ugotovitvi neskladja prvega odstavka 73. člena Zakona o izvršbi in zavarovanju z Ustavom, o zavrnitvi pobude za začetek postopka za oceno ustavnosti prvega odstavka 83. člena Zakona o izvršbi in zavarovanju in 76. člena Pravilnika o opravljanju službe izvršitelja ter o delni razveljavitvi sklepov Okrajnega in Višjega sodišča v Kopru	4676	
1885.	Odločba o razveljavitvi Odloka o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Vrhnika za obdobje 1986–2000 in srednjeročnega družbenega plana Občine Vrhnika za obdobje 1986–1990, dopolnjenega aprila 2004, za območje Občine Vrhnika	4681	
1886.	Odločba o ugotovitvi, da je 6. točka Odloka o kategorizaciji občinskih cest v Občini Nazarje (Uradno glasilo občin Mozirje, Nazarje, Gornji grad, Ljubno in Luče, št. 7/98), kolikor pod zaporedno številko 782260 opredeljuje javno pot Lačja vas–Veniše v delu, ki poteka po parc. št. 498/2, 500 in 505/3 k.o. Kokarje, v neskladju z Ustavom	4682	
1887.	Odločba, da 14. člen Zakona o ukrepih za sanacijo gospodarskega položaja TAM Maribor, d.d. in njegovih odvisnih družb ter Avtomontaže AM BUS, d.o.o., Ljubljana, ni v neskladju z Ustavom	4683	
1888.	Odločba o razveljavitvi drugega odstavka 7. člena Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za območja urejanja, ki jih določa meja urbanistične zasnove Mestne občine Slovenj Gradec (Uradni list RS; št. 91/02)	4685	
DRUGI DRŽAVNI ORGANI IN ORGANIZACIJE			
1900.	Aneks h Kolektivni pogodbi za tekstilne, oblačilne, usnjarske in usnjarsko-predelovalne dejavnosti	4728	
OBČINE			
KRANJ			
1889.	Pravilnik o spremembah in dopolnitvah pravilnika o podeljevanju štipendij in denarnih pomoči v Mestni občini Kranj	4686	
POSTOJNA			
1890.	Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o splošnih prostorskih ureditvenih pogojih za del območja Občine Postojna	4687	
SLOVENJ GRADEC			
1891.	Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o ustanovitvi Zdravstvenega doma Slovenj Gradec	4688	

ŠENTJUR		
1892.	Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Šentjur za leto 2004	4688
1893.	Odlok o ugotovitvi, kateri prostorski izvedbeni akti so usklajeni s spremembami in dopolnitvami prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Šentjur pri Celju za obdobje od leta 1986 do leta 2000 in prostorskih sestavin družbenega plana Občine Šentjur pri Celju za obdobje od leta 1986 do leta 1990 za območje Občine Šentjur, vse dopolnitve v letu 2000	4689
POPRAVKI		
–	Popravek Odloka o spremembah in dopolnitvah odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za planske celote V 34 Brezje, V 35 Horjul, V 36 Koreno, V 37 Vrzdenc, V 38 Žažar, V 44 Butajnova, V 45 Šentjošt in V 47 Dobrova – za območje Občine Horjul	4729
–	Popravek Odloka o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin Dolgoročnega plana Občine Ptuj za obdobje 1986–2000 in Srednjeročnega plana Občine Ptuj za obdobje 1986–1990, za območje Občine Kidričevo	4729
–	Popravek Odloka o ustanovitvi javnega dvojezičnega vzgojno-varstvenega zavoda Vrtec Lendava	4729
–	Popravek Odloka o spremembah in dopolnitvah odloka o ustanovitvi javnih zavodov DOŠ I Lendava in DOŠ Genterovci	4729
PREKLICI		
–	Preklic preklica Občine Sežana	4729
MEDNARODNE POGODBE		
13.	Zakon o ratifikaciji poroštvene pogodbe med Republiko Slovenijo in EUROFIMO za kreditne obveznosti Holdinga Slovenske železnice d.o.o. v višini 80 milijonov EUR (MPSZ80)	489
14.	Zakon o ratifikaciji poroštvene pogodbe med Republiko Slovenijo in EUROFIMO za kreditne obveznosti Holdinga Slovenske železnice d.o.o. v višini 74 milijonov EUR (MPSZ74)	492
15.	Zakon o ratifikaciji Pogodbe med Republiko Slovenijo in Evropsko banko za obnovo in razvoj o prevzemu pravic in obveznosti iz posojilne pogodbe (Projekt Slovenskih železnic) z dne 12. 04. 1994 med Slovenskimi železnicami, d. d. in Evropsko banko za obnovo in razvoj in Pogodbe med Republiko Slovenijo, Evropsko investicijsko banko in Holdingom Slovenske železnice, d.o.o., o odstopu in prevzemu pravic in obveznosti (Projekt Slovenskih železnic/A, Projekt Slovenskih železnic/B, Projekt Slovenskih železnic II, Transjugoslovanski železniški projekt II/A) (MEBPSZ)	495
–	Obvestilo o začetku oziroma prenehanju veljavnosti mednarodnih pogodb	507

Priporočamo

Zakon o dohodnini (ZDoh-1-UPB1)

Mesec dni po objavi uradnega prečiščenega besedila Zakona o dohodnini (Uradni list RS, št. 17/05 z dne 24. februarja 2005) je Založba Uradni list izdala ta zakon v knjižni obliki. Uvodna pojasnila, ki nam na razumljiv način razlagajo posamezne zakonske določbe, je pripravila Biserka Ošljaj, univ. dipl. oec., urednica revije DENAR. Besedilo uvodnih pojasnil povzema vsebino člankov, ki so v letu 2004, ko je Državni zbor Republike Slovenije sprejemal novi Zakon o dohodnini (Uradni list RS, št. 54/04), izhajali v tej reviji. Posebno pozornost avtorica namenja tudi spremembam in dopolnitvam zakona. S sprejemom prvih dopolnitev so se poslovili poslanci prejšnjega sklica parlamenta, s sprejemom drugih pa so začeli mandat poslanci, ki se jim izteče mandat v letu 2008.

Kaj ni in kaj je obdavčeno z dohodnino, kdo je zavezanec za dohodnino, kakšna so merila za določanje odvisnega pogodbenega razmerja pri zaposlitvi, kako so obdavčeni dohodki fizične osebe iz premoženja in kako drugi dohodki? Na vsa ta in druga vprašanja najdemo odgovore v posameznih poglavjih uvodnih pojasnil, ki ponujajo tudi lestvico akontacije dohodnine, primerjavo s prej veljavnim zakonom itd.



ZALOŽBA
Uradni list
Republike Slovenije

Knjiga formata 14 x 20 cm obsega 232 strani.

Slovenska ul. 9, 1000 Ljubljana
Spletna trgovina: www.uradni-list.si
Naročite po faksu: 01/425 14 18

N A R O Č I L N I C A

S tem nepreklicno naročam**• Zakon o dohodnini (ZDoh-1-UPB1)**

– 261257 broširana izdaja **4990** SIT z DDV

Štev. izvodov _____

– 261262 vezana izdaja **5490** SIT z DDV

Štev. izvodov _____

Podjetje _____

Oddelek _____

Davčna št. _____

Davčni zavezanec _____

DA

NE

Ulica in številka _____

Kraj _____

Datum _____

Podpis in žig _____

ISSN 1318-0576



91771318057017

Izdajatelj Služba Vlade Republike Slovenije za zakonodajo – Direktorica Ksenija Mihovar Globokar – Založnik Uradni list Republike Slovenije d.o.o. – Direktorica in odgovorna urednica Erika Trojer – Priprava Uradni list Republike Slovenije d.o.o. – Tisk Tiskarna SET, d.d., Vevče – Akontacija naročnine za leto 2005 je 26.400 SIT (brez davka), pri ceni posameznega Uradnega lista Republike Slovenije je vračunan 8,5% DDV – Naročnina za tujino je 72.600 SIT – Reklamacije se upoštevajo le mesec dni po izidu vsake številke – Uredništvo in uprava Ljubljana, Slovenska 9 – Poštni predal 379 – Telefon tajništvo 425 14 19, računovodstvo 200 18 60, naročnine 425 23 57, telefaks 200 18 25, prodaja 200 18 38, preklici 425 02 94, telefaks 425 14 18, uredništvo 425 73 08, uredništvo (javni razpisi ...) 200 18 66, uredništvo – telefaks 425 01 99 – Internet: <http://www.uradni-list.si> – uredništvo e-pošta: objave@uradni-list.si – Transakcijski račun 02922-0011569767